

Panasonic

Operating Instructions

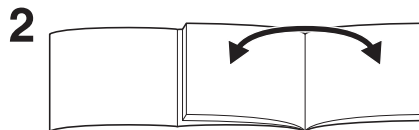
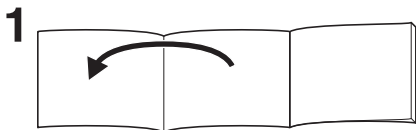
(Household) Epilator

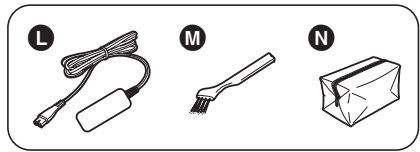
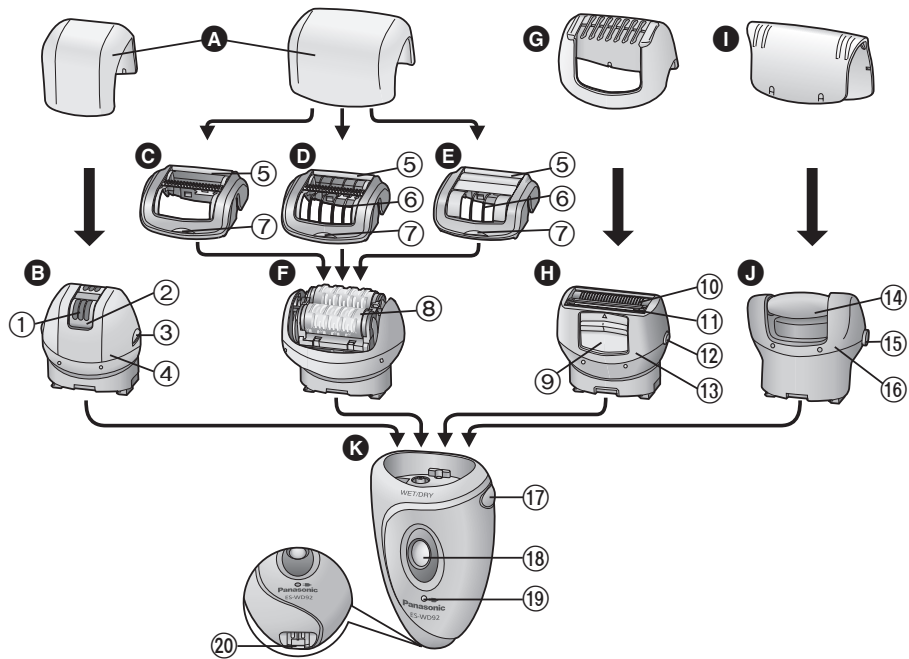
Model No. ES-WD92



Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

English.....	4	Dansk.....	103
Deutsch	14	Suomi.....	113
Français.....	26	Polski	124
Italiano	38	Česky	135
Español	49	Slovenčina.....	146
Nederlands	61	Română	157
Português.....	72	Magyar.....	168
Norsk	83	Türkçe.....	179
Svenska.....	93		





Thank you for choosing a Panasonic WET/DRY epilator. With our WET/DRY technology, you can enjoy using your Panasonic epilator dry or in the shower or bath for gentle and easy epilation. Please read all instructions before use.

Parts identification

- | | |
|---|---|
| A Protection cap | ⑪ Trimmer |
| B Epilation head for underarms/bikini-line | ⑫ Frame release button |
| ① Epilation discs (inside) | ⑬ Frame |
| ② Skin protector (metal part on the outside) | I Protection cap |
| ③ Frame release rib | J Foot care head |
| ④ Frame | ⑭ File |
| C Fast cap | ⑮ Frame release button |
| D Gentle cap (➡Page 6) | ⑯ Frame |
| E Beginner cap (➡Page 6) | K Main body |
| ⑤ Foam wiper | ⑰ Head release button |
| ⑥ Skin protector | ⑱ OFF/ON switch |
| ⑦ Cap release rib | ⑲ Charging light |
| F Epilation head for legs/arms | ⑳ Socket |
| ⑧ Epilation discs | Accessories: |
| G Bikini comb (➡Page 7) | L AC adaptor (RE7-64) |
| H Shaver head | (Do not use AC adaptors other than the one provided.) |
| ⑨ Pop-up trimmer switch | M Cleaning brush |
| ⑩ Outer foil | N Pouch |

Quick steps for epilating

- | | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Charging (➡Page 6) | 2 Selecting the head (➡Page 7) | 3 Epilating (➡Page 7-8) |
|-----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|

Important

- Make sure skin is clean before and after use.
- In the following cases, please consult your physician.
 - Having eczema, rashes, sensitive skin, proneness to infections, varicose veins, diabetes, hemophilia, poor blood clotting or other skin conditions
- The following might result in bacteria entering the skin and cause damage and inflammation.
 - Using just before swimming and sports activities
 - Sharing with other persons
- Always attach an epilation/foot care head and its frame/cap or a shaver head and its frame to the epilator when turning on. Failure to do so might cause finger injury, hair entanglement in the spinning gears or mechanical malfunction.
- The following might cause sensitive skin damage, injury, inflammation, pain, bleeding, and severe pain.
 - Using the appliance if the epilation discs, the skin protector, the frame, the fast cap, the gentle cap, the beginner cap, the outer foil or the file have been damaged.
 - Using on or near your face, genitals, warts, pimples, bruises, rashes, wounds or loose skin.
 - Using around moles.
 - Applying strong pressure to the skin, repeatedly moving over the same area or using a jabbing motion.
 - Using before or during menstruation, pregnancy, about one month after giving birth.
 - Using when ill, sunburned, etc.
- ▶ **Charging the epilator**
 - Never use the AC adaptor in a bathroom.
 - Always ensure the appliance is used on an electric power source matched to its rated voltage.

- The charging light may not turn on after a few minutes in some cases. However, it will turn on eventually if you continue charging.
- The appliance can be left plugged in after it is fully charged without deteriorating the battery life.
- The life of the battery is 3 years if charged approximately once every week. The battery in this epilator is not intended to be replaced by consumers. Have the battery replaced by an authorized service center.

► Using the epilation head

The appliance can be used for wet or dry epilation. The following is the symbol **for a wet epilator**. It means that the epilation/shaver head can be used in a bath or shower.



- Never use the appliance if the cord or the AC adaptor is damaged, overly hot or if the plug fits loosely in a household outlet.
- Do not drop or hit the appliance as the skin protector, the frame, the fast cap, the gentle cap, the beginner cap or the epilation discs can be damaged.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The recommended use temperature is 5-35 °C. If you use the appliance in temperature outside of the recommended range, it may stop functioning or might reduce the operating time.
- Do not use the epilation head for legs/arms to epilate your underarms and bikini-line.

► Using the foot care head

Do not use the foot care head on wet feet.

The following is the symbol **for a washable foot care head**. The symbol means the hand-held part may be cleaned under water.



WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.

- If skin appears abnormal after filing, stop using the foot care head and consult a dermatologist.
- People suffering from diabetes; poor circulation in the feet; or swelling, itchiness, pain, or excessive warmth in the feet should consult their doctor before using the foot care head.
- Do not file excessively during a single session. File a little at a time over several days to avoid soreness and injury to the skin.
- Do not use the foot care head for filing anything other than calluses and hardened skin on the feet.
- Do not use the foot care head if you suffer from ailments affecting the skin on your feet, your toenails, or the area around your toenails.
- The file rotates at high speed. Do not use it on soft skin and nails. Do not file too deeply.
- Do not use the foot care head in the bath.

► Cleaning the epilator

- Regularly clean the cord connector to prevent dust.
- Do not use nail polish remover, benzine, alcohol, etc. to clean the appliance.
- Always unplug the AC adaptor from a household outlet and from the epilator before cleaning the appliance.
- Wipe the main body only with a dry cloth. The use of alcohol etc. might cause discoloration or deformation of the main body.

- Take care not to damage the skin protector, the frame, the fast cap, the gentle cap and the beginner cap during cleaning.

► Storing the epilator

- Do not bend, twist, pull, or modify the cord.
- Do not wrap the cord tightly around the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children or invalids.
- Keep the appliance away from sinks, bathrooms or other high-humidity areas where it could be exposed to water and moisture after use.
- Keep the appliance away from where it will be exposed to high temperatures or direct sunlight.
- When storing the epilator, always attach the protection cap for the epilation/foot care head and the bikini comb for the shaver head.



Tips for best epilation results

- Please refer to “Quick User Card” as well.
- The hair removal is not permanent, so after the 2nd use we recommend that you epilate the underarms about **once a week** and the arms and legs about **once every two weeks**.

<For beginners/those with sensitive skin>

When epilating for the first time, or using for the first time in a while, we recommend using the beginner cap. The beginner cap narrows the epilating area thus reducing the number of hairs removed at one time. It provides a more gentle epilation for beginners and those with sensitive skin.

- We also recommend warming the skin to soften the skin before use.

<For gentle epilation>

The gentle cap has a skin protector for gentler epilation. So it can remove hairs by holding the skin down to reduce pain.

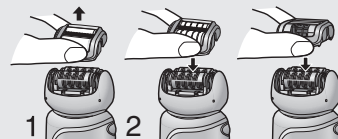
1. Remove the fast cap

[C].

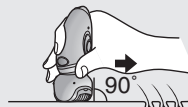
2. Attach the gentle cap

[D]/the beginner cap

[E].



- Apply the epilator at a 90° angle to your skin. Always make sure that the appliance is in contact with your skin and press gently while moving it **slowly** against the hair growth.



- Massaging with a body puff may help to prevent ingrown hairs.
- Reddening might appear after use. A cool towel will help if you feel pain or there is a rash.
- If your skin gets dry after epilation, we recommend applying a moisture lotion two days after epilation.

Before use

Charging the appliance

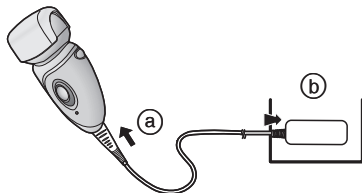
For best performance, fully charge the appliance before use. You cannot operate the appliance while charging.

Charging time = Approx. 1 hour

The epilator can be used for approximately 30 minutes (40 minutes when using the beginner cap/gentle cap) after 1 hour of charging. (This will differ depending on the temperature.)

Plug the AC adaptor into the epilator (a) and a household outlet (b).

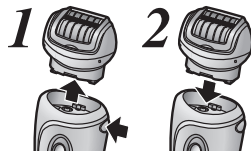
- The recommended charge temperature is 15-35 °C.



<p>While charging</p> <p>Red light appears.</p>	<p>After charging is completed</p> <p>Blinks once every second.</p>	<p>10 minutes after charging is completed</p> <p>Blinks once every 2 seconds.</p>	<p>Abnormal charging</p> <p>Blinks twice every second.</p>
---	---	---	--

Changing the head

- 1 Remove the head while holding the head release button.
- 2 Push the head until it clicks.



Best length of hair for epilation

Trim your hair before epilating for the first time or if you have not epilated for a long time. Hair removal is easier and less painful when the hair is short.

Legs/arms

Cut your hair to between 2 mm and 3 mm long.



You can shave hair leaving the length of 2-3 mm by using the bikini comb attached.

Underarms/bikini-line

Cut your hair to between 1 mm and 2 mm long.

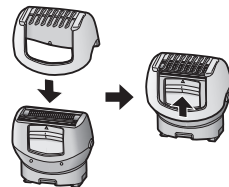


We recommend that you shave 3 to 5 days before using the epilator.

Using the bikini comb

Place the bikini comb onto the shaver head and slide trimmer up.

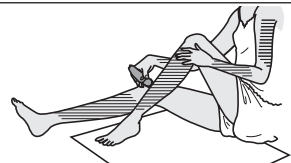
- When the bikini comb is in place, make sure the comb is in close contact with the skin.



Epilating


Areas suitable for epilation

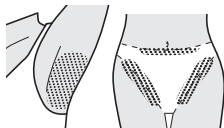
The epilator can be used on the areas.




GB
D
F
I
E
NL
P
N
S
DK
FIN
PL
CZ
SK
RO
H
TR



The epilator can be used on the  areas. Before epilating the bikini-line, be sure to put on your swimming costume or panties etc. and check the areas you wish to epilate.



- Using the epilator on areas other than those marked  may cause pain or skin trouble.
- In the case of dry epilation, spread out paper etc. to catch the falling hairs.

Areas not suitable for epilation

The epilator should not be used on the inner side of the upper arms and areas such as elbows or knees which are prone to sagging.



Dry epilation

Before epilating, wipe away water or sweat on your skin.

Press the OFF/ON switch to turn on the power.

Wet/foam epilation

WET epilation (epilating after wetting the skin and epilator and then applying foam) makes the skin softer so is gentler to your skin when epilating.

1 Wet your skin.

2 Wet the discs and place a small quantity of liquid body soap on the discs.

- Always use body soap when wet epilating.
- Rinse any body soap out of your hands.



3 Press the OFF/ON switch to turn on the power.

- Foam is created. Foam makes the epilator slide better, so you can move it fast.



<Epilating legs or arms>



Upwards from the bottom of the leg.
Inwards from the outside of the arm.



<Epilating underarms or bikini-line>



Move in several directions as underarm hair grows in different directions.



Shaving

Dry shaving

Before shaving, wipe away water or sweat on your skin.

- 1 Attach the shaver head [H].
- 2 Remove the bikini comb [G].
- 3 Check that the outer foil is not deformed or damaged.
- 4 Press the OFF/ON switch [K18] to turn on the power.
 - Press gently so that the whole blade is in close contact with the skin and the surface of the blade does not move up and down.

Wet/foam shaving

Shaving with soap lather makes the skin slippery for a closer shave.

- 1 Attach the shaver head [H].
- 2 Remove the bikini comb [G].
- 3 Check that the outer foil is not deformed or damaged.
- 4 Wet your skin and put soap lather on your skin.
 - Do not use shaving cream, skin cream or skin lotion as it will clog the blades.
- 5 Press the OFF/ON switch [K18] to turn on the power.

Foot care

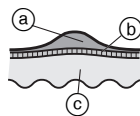
The basics of foot care

Do not use the product for filing anything other than calluses and hardened skin on the feet.



<Use on>

Callus



A callus is a hardened layer that forms through repeated pressure or abrasion.

- (a) Hardened layer
- (b) Epidermis
- (c) Derma

<Avoid using on>

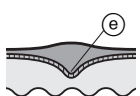
Blister



A blister is a fluid-filled, bean-sized bulge caused by shoes rubbing against the skin or horizontal bar exercises etc. It is caused by sudden stimulus to the skin.

- (d) Fluid

Corns



A corn forms when a hardened layer thickens and extends deep into the derma. Applying pressure to a corn stimulates the nerves and can be very painful.

- (e) Core

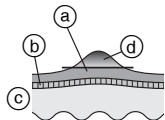
Wart



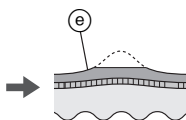
A wart is a raised area caused by a virus entering a wound and causing cells to multiply. Darkly-colored bumps may be visible and the affected area may be slightly painful.

Things to be careful of when filing

Before use



After use



- (a) Hardened layer
- (b) Epidermis
- (c) Derma
- (d) Portion to be removed
- (e) Leave some of the hardened layer.

- Filing an area too deeply can cause it to become sore or inflamed.
- Filing too large an area can result in even larger calluses forming. Therefore, be sure to leave some of the hardened layer.

Using the foot care head

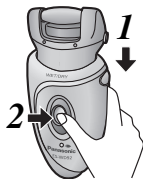
- The foot care head cannot be used in a bath or shower.
- Before use, be sure to fully charge the appliance.
- We recommend using the product within 30 minutes after bathing or showering. With the feet clean, wipe any water on the skin. (Each use should be approximately 10 minutes (5 minutes on each foot, 10 minutes total for both feet))
- Spread a newspaper or the like to catch filed particles.

1 Attach the foot care head [1].

- Push down firmly until you hear a “click”.

2 Switch on the power, bring the foot care head into contact with the skin, and begin filing.

- Filing a single location for a long time can cause it to become hot with friction. To avoid this, be sure to make small changes in the filing position while filing.
- Filing should be performed about once every two weeks.



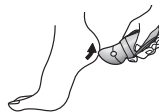
Tips for moving the foot care head

Because the file rotates, it may tend to slide when it touches the skin. Even if sliding is a problem, select directions which minimize the chance of injury.

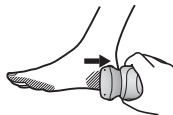
Soles



Heels

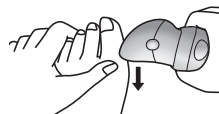


Sides of the foot



Toes and small areas

Use your free hand to support filing.



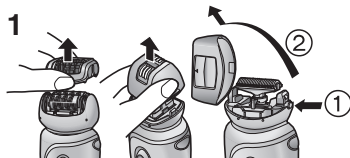
Cleaning

Always clean the frames, fast/gentle/beginner caps and discs after use to keep them in a hygienic state. Switch off and unplug the appliance before cleaning.

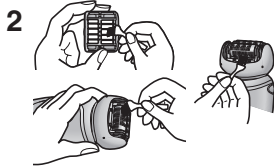
Dry cleaning

Epilation head/Shaver head

1. Lift the frame, fast/gentle/beginner caps upward while holding the frame release rib [B③]/the cap release rib [C④D⑤E⑦] or remove the frame by pushing the frame release button [H⑫].



2. Clean the epilation head [B, F] and the shaver head [H] with the cleaning brush [M].



Wet cleaning

Epilation head/Shaver head

1. Lift the frame, fast/gentle/beginner caps upward while holding the frame release rib [B③]/the cap release rib [C④D⑤E⑦] or remove the frame by pushing the frame release button [H⑫].
2. Apply liquid hand soap to the discs and the blades.



3. Turn the switch on and then wet the discs and the blades to create foam.



4. Wash the head with water to wash out hair.
 - Do not use hot water.
 - If soap is not completely washed away, then a white deposit can accumulate and prevent the discs and the blades from moving smoothly.
5. Turn the switch off, wipe the appliance with a dry cloth and dry it well.

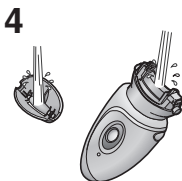


Foot care head

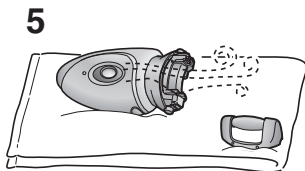
1. Apply liquid hand soap to the central part of the file.
2. Pour a small amount of water on the file and turn the switch on.
3. Rinse any debris thoroughly with water or lukewarm water.



4. After turning the switch off, remove the frame and rinse inside.



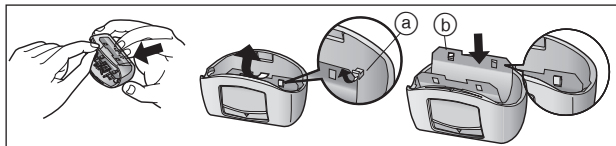
5. Wipe with a dry cloth and dry in a well-ventilated location.



Replacing the outer foil

We recommend replacing the outer foil [H10] **every year** and the inner blade **every two years**. Remove the outer foil of the shaver head [H] only when replacing it.

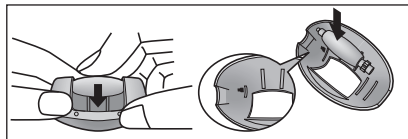
1. While pushing the outer foil gently with the fingers, use a fingernail to release the plastic panel (b) on the blade from the hooks (a) on the inside of the frame.
2. The new outer foil should be slightly bent and pushed in until it is hooked in the frame.



Replacing the file

The file lifetime is approximately 1 year (assuming a single use every 2 weeks with approximately 10 minutes per use). We recommend replacing the file about once a year.

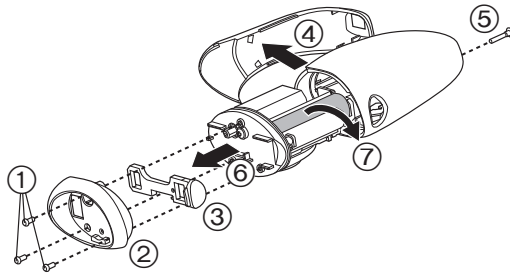
1. Press down with your finger and release the file.
2. Align the □ shaped part with the ■ mark side and press down.



Removing the built-in rechargeable battery

Remove the built-in battery when disposing of the epilator. Do not dismantle or replace the battery so that you can use the epilator again.

Perform steps ① to ⑦ to disassemble the epilator using a screwdriver.



- Unplug the AC adaptor from the epilator before disassembling it.

- Press the OFF/ON switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Please take care not to short-circuit the battery.

For environmental protection and recycling of materials

This epilator contains a Li-ion battery.

Please make sure that the battery is disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

Guarantee

Please visit Panasonic web site <http://panasonic.net> or contact an authorized service center (you find its contact address in the pan european guarantee leaflet.) if you need information or if the epilator or the cord get damaged.

Specifications

Power supply: See the rating plate on the product.
(Automatic voltage conversion)

You can see the voltage, manufacturer, country of origin, etc. by detaching the head attachment.

Charging time: Approx. 1 hour

This product is intended for house-hold use only.

Airborne Acoustical Noise

Epilation head for legs/arms: 68 (dB(A) re 1pW)

Epilation head for underarms/bikini-line: 70 (dB(A) re 1pW)

Shaver head: 62 (dB(A) re 1pW)

Foot care head: 63 (dB(A) re 1pW)

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



Cd

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen WET/DRY Epilierer von Panasonic entschieden haben.
 Mit unserer WET/DRY Technologie können Sie Ihren Epilierer von Panasonic trocken oder unter der Dusche oder in der Badewanne für eine einfache und sanfte Epilation verwenden.
 Bitte lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme alle Anweisungen aufmerksam durch.

Bauteile-Bezeichnungen

- A Schutzkappe**
- B Epilieraufsatz für Achseln/ Bikinizone**
- ① Epilierscheiben (Innenseite)
 - ② Hautschutzvorrichtung (Metalllamellen auf der Außenseite)
 - ③ Rahmen-Freigabeknopf
 - ④ Rahmen
- C Effizienzaufsatz**
- D Skin Protector Aufsatz**
 (➡Seite 16)
- E Anfängeraufsatz** (➡Seite 16)
- ⑤ Schaumabstreifer
 - ⑥ Hautschutzvorrichtung
 - ⑦ Aufsatz-Freigabeknopf
- F Epilieraufsatz für Beine/Arme**
- ⑧ Epilierscheiben
- G Kammaufsatz** (➡Seite 18)
- H Rasieraufsatz**
- ⑨ Schalter zum Ausklappen des Langhaarschneiders
 - ⑩ Scherfolie
- ⑪ Langhaarschneider
- ⑫ Rahmen-Freigabeknopf
- ⑬ Rahmen
- I Schutzkappe**
- J Fußpflegeaufsatz**
- ⑭ Feile
 - ⑮ Rahmen-Freigabeknopf
 - ⑯ Rahmen
- K Hauptgehäuse**
- ⑰ Aufsatz-Freigabeknopf
 - ⑱ An/Aus-Schalter
 - ⑲ Ladekontrollleuchte
 - ⑳ Anschluss für das Ladekabel

Zubehör:

- L Netzadapter (RE7-64)**
 (Verwenden Sie keine anderen Netzadapter als den mitgeliefert wurde.)
- M Reinigungsbürste**
- N Aufbewahrungstasche**

Schnelle Schritte für die Enthaarung

- 1 Aufladen** ▶ **2 Auswahl des Aufsatzes** ▶ **3 Epilieren**
 (➡Seite 17) (➡Seite 17) (➡Seite 18-19)

Wichtig

- Achten Sie darauf, dass die Haut vor und nach der Anwendung sauber ist.
- In den folgenden Fällen suchen Sie bitte Ihren Arzt auf.
 - Wenn Sie Ekzeme, Ausschlag, empfindliche Haut, Anfälligkeit für Infektionen, Krampfadern, Diabetes, Hämophilie, schlechte Blutgerinnung oder andere Hautprobleme haben.
- Folgendes kann dazu führen, dass Bakterien in die Haut eindringen und Schäden und Entzündungen verursachen.
 - Der Gebrauch unmittelbar vor dem Schwimmen und anderen Sportaktivitäten
 - Die gemeinsame Benutzung mit anderen Personen
- Stecken Sie immer einen Epilier-/Fußpflegeaufsatz mit dem entsprechenden Rahmen/Aufsatz oder einen Rasieraufsatz auf das Epiliergerät, wenn Sie es einschalten. Tun Sie das nicht, kann es zu Verletzungen an den Fingern, Haarverwicklungen im Drehmechanismus oder zu einer mechanischen Fehlfunktion kommen.
- Die folgende Anwendung kann Schäden an empfindlicher Haut, Verletzungen, Entzündungen, Blutungen und leichte bis starke Schmerzen verursachen.
 - Gebrauch des Epilierers, wenn die Epilieraufsätze, der Hautschutz, der Rahmen, der Effizienz-, Skin Protector-, Anfänger-, der Hautschutzaufsatz oder die Feile beschädigt sind.
 - Anwendung auf oder in der Nähe von Gesicht, von Genitalien, Warzen, Pickeln, Blutergüssen, Hautausschlägen, Wunden oder loser Haut.
 - Verwendung rund um Leberflecke.

- Anwendung von zu viel Druck auf die Haut, wiederholte Anwendung über dem gleichen Bereich oder Anwendung mit Stoßbewegungen.
- Verwendung vor oder während der Menstruation, während der Schwangerschaft, etwa einen Monat nach der Geburt.
- Verwendung im Krankheitsfall, bei Sonnenbrand etc.

► Aufladen des Epiliergeräts

- Verwenden Sie den Netzadapter niemals in einem Badezimmer.
- Stellen Sie stets sicher, dass der Apparat an eine Stromversorgung angeschlossen wird, die mit dessen Nennspannung übereinstimmt.
- Die Ladekontrollleuchte leuchtet in einigen Fällen für einige Minuten nicht. Sie schaltet sich dann etwas später ein, wenn Sie weiter laden.
- Der Apparat kann nach einer vollständigen Aufladung angeschlossen bleiben, ohne dass die Akkulebensdauer darunter leidet.
- Die Akkus halten etwa 3 Jahre, wenn Sie etwa einmal in der Woche aufgeladen werden. Der Akku in diesem Epiliergerät sollte nicht vom Konsumenten ersetzt werden. Lassen Sie die Batterie in einem autorisierten Servicecenter ersetzen.

► Gebrauch des Epilieraufsatzes

Der Epilierer kann für eine nasse oder trockene Epilation verwendet werden. Nachstehend finden Sie das Symbol für **Nassepilation**. Dies bedeutet, dass der Epilier-/ Rasieraufsatz auch in der Badewanne oder unter der Dusche benutzt werden kann.



- Benutzen Sie den Apparat auf keinen Fall, wenn Kabel oder Netzadapter beschädigt oder zu heiß sind oder falls der Stecker lose in einer Steckdose sitzt.
- Vermeiden Sie, den Epilierer fallen zu lassen oder gegen etwas zu stoßen, da sonst der Hautschutz, der Rahmen, die Epilierköpfe, der Effizienz-, Anfänger oder Skin Protector Aufsatz beschädigt werden können.

- Dieser Apparat ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder durch nicht ausgebildetes Personal gedacht, solange sie nicht von für die Sicherheit verantwortlichen Personen beaufsichtigt oder in die Benutzung des Apparats eingewiesen wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die empfohlene Umgebungstemperatur für die Verwendung des Apparates liegt bei 5-35 °C. Falls Sie den Apparat bei Temperaturen außerhalb des empfohlenen Bereichs benutzen, besteht die Gefahr, dass er nicht funktioniert oder seine Betriebszeit sich verkürzt.
- Verwenden Sie zum Epilieren der Achseln und Bikinizone nicht den Epilieraufsatz für Beine/Arme.

► Gebrauch des Fußpflegeaufsatzes

Verwenden Sie den Fußpflegeaufsatz nicht an nassen Füßen.

Nachstehend finden Sie das Symbol **für einen abwaschbaren Fußpflegeaufsatz**. Dieses Symbol bedeutet, dass das tragbare Teil unter Wasser gereinigt werden kann.



WARNUNG: Trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr, bevor Sie es mit Wasser reinigen.

- Wenn die Haut nach dem Feilen nicht normal aussieht, unterbrechen Sie die Anwendung des Fußpflegeaufsatzes und suchen Sie einen Dermatologen auf.
- Personen, die unter Diabetes leiden, einen schlechten Blutkreislauf in den Füßen haben oder wenn diese geschwollen sind, wenn sie jucken oder schmerzen oder unnatürlich warm sind, sollten ihren Arzt aufsuchen, bevor sie den Fußpflegeaufsatz verwenden.
- Während einer einzelnen Sitzung sollten Sie nicht zu viel feilen. Feilen Sie jedes Mal nur ein bisschen, um Schmerzen und Verletzungen der Haut zu vermeiden.

- Verwenden Sie den Fußpflegeaufsatz nur zum Feilen von Schwielen und verhärteten Stellen am Fuß.
- Verwenden Sie den Fußpflegeaufsatz nicht, wenn Sie unter Beschwerden leiden, die Einfluß auf ihre Haut oder Ihre Füße, Ihre Zehnnägel oder den Bereich rund um Ihre Zehnnägel haben.
- Die Feile rotiert bei hoher Geschwindigkeit. Verwenden Sie sie nicht auf weicher Haut und Nägeln. Feilen Sie nicht zu tief.
- Verwenden Sie den Fußpflegeaufsatz nicht in der Badewanne.

► Reinigung des Epiliergeräts

- Reinigen Sie den Kabelanschluss regelmäßig, um Staubablagerung zu verhindern.
- Verwenden Sie keinen Nagellackentferner, Benzin, Alkohol, usw., um den Apparat zu reinigen.
- Trennen Sie stets den Netzadapter von der Steckdose und vom Epiliergerät, bevor der Apparat gereinigt wird.
- Wischen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch ab. Die Verwendung von Alkohol usw. kann eine Verfärbung oder Verformung des Gehäuses verursachen.
- Achten Sie beim reinigen vom Hautschutz, Rahmen, Effizienz-, Anfänger - und Skin Protector Aufsatz darauf, dass diese nicht beschädigt werden.

► Aufbewahrung des Epiliergeräts

- Biegen, verdrehen, ziehen oder modifizieren Sie das Kabel nicht.
- Wickeln Sie das Kabel nicht fest um den Apparat.
- Bewahren Sie den Apparat außer Reichweite von Kindern oder Personen mit Behinderungen auf.
- Nach dem Gebrauch sollten Sie den Apparat nicht in der Nähe eines Waschbeckens, Badezimmers oder an anderen feuchten Orten aufbewahren, wo er Wasser und Nässe ausgesetzt sein könnte.
- Vermeiden Sie eine Aufbewahrung an Orten, wo der Apparat hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Bei Aufbewahrung des Epiliergeräts bringen Sie stets die Schutzkappe am Epilier-/Fußpflegeaufsatz und den Kammaufsatz für den Rasieraufsatz an.



Tipps, um die besten Epilationsergebnisse zu erhalten

- Bitte beachten Sie auch die "Kurzanleitung".
- Die Haarentfernung ist nicht dauerhaft. Nach der zweiten Anwendung empfehlen wir, dass Sie die Achseln etwa **einmal pro Woche** und die Arme und Beine etwa **alle zwei Wochen** epilieren.

<Für Anfänger/Personen mit empfindlicher Haut>

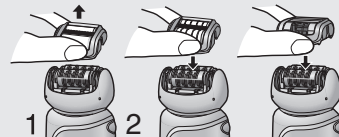
Wenn Sie zum ersten Mal epilieren oder den Apparat eine längere Zeit nicht benutzt haben, empfehlen wir den Anfängeraufsatz zu benutzen. Der Anfängeraufsatz grenzt den zu epilierenden Bereich ein, da dadurch weniger Haare gleichzeitig heraus gezupft werden. Er bietet eine sanftere Epilation für Anfänger oder Personen mit empfindlicher Haut.

- Wir empfehlen, dass Sie die Haut etwas anwärmen, um sie etwas weicher zu machen, bevor Sie den Apparat verwenden.

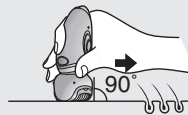
<Für eine sanfte Epilation>

Der Skin Protector Aufsatz hat einen Hautschutz, der für eine sanftere Epilation sorgt. Somit kann er Haare entfernen, indem er die Haut herunter drückt und auf diese Weise strafft, um somit die Schmerzen zu verringern.

1. Entfernen Sie den Effizienzaufsatz [Ⓢ].
2. Bringen Sie den Skin Protector Aufsatz [Ⓢ] / den Anfängeraufsatz [Ⓢ] an.



- Verwenden Sie das Epiliergerät im 90°-Winkel zu Ihrer Haut. Achten Sie darauf, dass der Apparat dabei ständig Kontakt mit der Haut hat und üben Sie leichten Druck aus, während Sie ihn **langsam** entgegen der Haarwuchsrichtung bewegen.



- Die Massage mit einem Peelingschwamm kann helfen, das Einwachsen von Haaren zu verhindern.
- Nach Gebrauch kann eine Rötung auftreten. Das Auflegen eines kalten Waschlappens hilft bei Schmerzen oder Ausschlag.
- Wenn Ihre Haut nach der Epilation trocken wird, empfehlen wir, dass Sie zwei Tage später eine Feuchtigkeitslotion auftragen.

Vor der Inbetriebnahme

Aufladen des Apparates

Um die optimale Leistung zu erzielen, laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es verwenden.

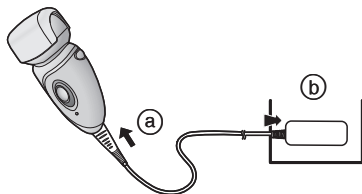
Während des Ladens können Sie den Apparat nicht verwenden.

Ladedauer = Etwa 1 Stunde

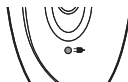
Das Epiliergerät kann nach etwa 1-stündigem Aufladen für etwa 30 Minuten verwendet werden (40 Minuten, wenn man den Anfängeraufsatz/Skin Protector Aufsatz verwendet). (Dies kann je nach Temperatur variieren.)

Schließen Sie den Netzadapter an das Epiliergerät (a) und an eine Steckdose (b) an.

- Die empfohlene Umgebungstemperatur für den Ladevorgang liegt bei 15-35 °C.



Während des Ladevorgangs



Die rote Lampe leuchtet auf.

Nach Abschluss des Ladevorgangs



Blinkt einmal pro Sekunde.

10 Minuten, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist



Blinkt einmal alle 2 Sekunden.

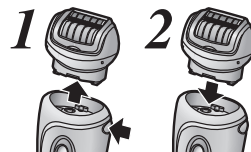
Fehlerhaftes Laden



Blinkt zweimal pro Sekunde.

Austausch des Aufsatzes

- 1 Entfernen Sie den Aufsatz, während Sie den Aufsatz-Freigabeknopf gedrückt halten.
- 2 Drücken Sie den neuen Aufsatz ein, bis er einrastet.

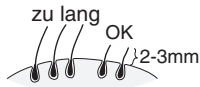


Die beste Länge für die Haarentfernung

Kürzen Sie Ihre Haare vor der erstmaligen Enthaarung, oder wenn Sie längere Zeit nicht epiliiert haben. Die Haarentfernung ist einfacher und weniger schmerzhaft, wenn die Haare kurz sind.

Beine/Arme

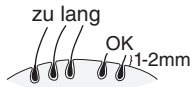
Kürzen Sie die Haare auf eine Länge zwischen 2 mm und 3 mm.



Sie können Haare rasieren und dabei eine Länge von 2-3 mm stehen lassen, indem Sie den mitgelieferten Kammaufsatz verwenden.

Achseln/Bikinizone

Kürzen Sie die Haare auf eine Länge zwischen 1 mm und 2 mm.

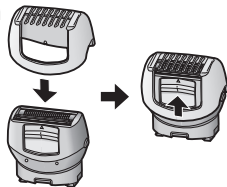


Wir empfehlen, dass Sie 3 bis 5 Tage vor der Verwendung des Epiliergeräts Ihre Haare rasieren.

Verwendung des Kammaufsatzes

Setzen Sie den Kammaufsatz auf den Rasieraufsatz und klappen Sie den Langhaarschneider aus.

- Wenn der Kammaufsatz aufgesetzt worden ist, stellen Sie sicher, dass der Kamm engem Hautkontakt hat.

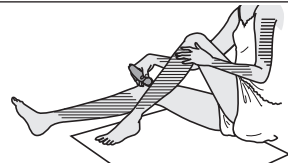


Epilieren

Bereiche, die sich für das Epilieren eignen

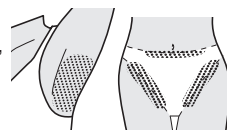


Der Epilierer kann in den folgenden Bereichen verwendet werden.



Der Epilierer kann in den folgenden Bereichen verwendet werden.

Bevor Sie die Bikinizone epilieren, achten Sie darauf, dass Sie Ihren Badeanzug oder eine Unterhose anziehen usw. und prüfen Sie die Bereiche, die Sie epilieren möchten.



- Der Gebrauch des Epilierers an anderen Bereichen als die, die gekennzeichnet sind (schraffiert, gepunktet) kann zu Schmerzen oder Hautproblemen führen.
- Für den Fall, dass Sie trocken epilieren, legen Sie ein Handtuch unter etc., um die herunterfallenden Haare aufzufangen.

Bereiche, die sich nicht für das Epilieren eignen

Der Epilierer sollte nicht an der Innenseite der Oberarme verwendet werden und nicht in den Bereichen wie Ellbogen oder Knie, die schräg oder faltig sind.



Trockene Epilation

Vor der Epilation wischen Sie Wasser oder Schweiß von Ihrer Haut ab.

Drücken Sie den An/Aus-Schalter, um den Strom einzuschalten.

Nasse/Schaum Epilation

Die NASS-Epilation (Epilieren nachdem die Haut und das Epiliergerät befeuchtet wurden und dann Schaum aufgetragen wird) macht die Haut weicher und ist somit sanfter für Ihre Haut.

1 Befeuchten Sie Ihre Haut.

2 Befeuchten Sie die Epilierscheiben und tragen Sie eine kleine Menge Duschgel auf die Epilierscheiben auf.

- Verwenden Sie immer Flüssigseife oder Duschgel, wenn Sie nass epilieren.
- Waschen Sie jegliche Seife oder Duschgel von Ihren Händen ab.



3 Drücken Sie den An/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten.

- Es entsteht Schaum. Schaum bewirkt, dass das Epiliergerät besser gleitet, sodass Sie es schnell bewegen können.



<Epilieren von Beinen oder Armen>



Entlang der Beine von unten nach oben.
Am Arm von der Außenseite nach innen.



<Epilieren der Achseln oder der Bikinizone>



Bewegen Sie den Epilierer in verschiedene Richtungen, um die unterschiedlich wachsenden Haare zu erfassen.



Rasur

Trockenrasur

Vor der Rasur wischen Sie Wasser oder Schweiß von Ihrer Haut ab.

1 Befestigen Sie den Rasieraufsatz [H].

2 Entfernen Sie den Kammaufsatz [G].

3 Überprüfen Sie, ob die Scherfolie verformt oder beschädigt wurde.

4 Drücken Sie den An/Aus-Schalter [K18], um den Strom einzuschalten.

- Üben Sie sanften Druck aus, sodass die gesamte Scherfolie Hautkontakt hat und die Oberfläche der Scherfolie sich nicht nach oben oder unten bewegt.

Nass-/Schaumrasur

Seifenschaum macht die Haut weich und glatt für ein gutes Rasierergebnis.

- 1 Befestigen Sie den Rasieraufsatz [H].**
- 2 Entfernen Sie den Kammaufsatz [G].**
- 3 Überprüfen Sie, ob die Scherfolie verformt oder beschädigt wurde.**
- 4 Befeuchten Sie Ihre Haut und bringen Sie Seifenschaum auf Ihrer Haut auf.**
 - Verwenden Sie keine Rasiercreme, Hautcreme oder Hautlotion, weil dadurch die Klingen zugesetzt werden.
- 5 Drücken Sie den An/Aus-Schalter [K¹⁸], um den Strom einzuschalten.**

Fußpflege

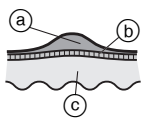
Die Grundlagen der Fußpflege

Verwenden Sie das Produkt nur zum Feilen von Schwielen und verhärteten Stellen am Fuß.



<Verwendung bei>

Schwielen

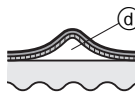


Eine Schwiele ist eine verhärtete Hautpartie, die sich durch wiederholten Druck oder Reibung bildet.

- (a) Verhärtete Hautpartie
- (b) Epidermis
- (c) Haut

<Vermeiden Sie den Gebrauch auf>

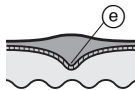
Blasen



Eine Blase ist eine mit Flüssigkeit gefüllte und erbsengroße Beule die entsteht, wenn Schuhe an der Haut reiben oder horizontaler Druck ausgeübt wird. Sie entsteht durch einen plötzlichen Reiz der Haut.

- (d) Flüssigkeit

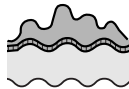
Hühneraugen



Ein Hühnerauge bildet sich, wenn sich eine verhärtete Hautpartie verdickt und sich tief in die Haut ausbreitet. Wenn Druck auf ein Hühnerauge ausgeübt wird, stimuliert dies die Nerven und es kann sehr schmerzhaft sein.

(e) Kern

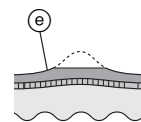
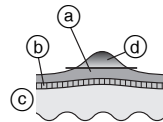
Warzen



Eine Warze ist ein erhöhter Bereich, der durch einen Virus entsteht, der in eine Wunde eingedrungen ist und die Zellen dazu veranlaßt, sich zu vermehren. Es können dunkel gefärbte Erhebungen zu sehen sein und der betroffene Bereich kann leicht schmerzhaft sein.

C Dinge, bei denen man vorsichtig sein sollte, wenn gefeilt wird

Vor der Inbetriebnahme Nach dem Gebrauch



- (a) Verhärtete Hautpartie
- (b) Epidermis
- (c) Haut
- (d) Menge, die entfernt werden soll
- (e) Lassen Sie etwas von der verhärteten Hautpartie am Fuß.

- Wenn man einen Bereich zu tief feilt, kann es passieren, dass er wehtut und sich entzündet.
- Wenn man einen Bereich zu großflächig abfeilt kann es passieren, dass sich sogar noch größere Schwielen bilden. Achten Sie also darauf, dass Sie etwas von der verhärteten Hautpartie am Fuß lassen.

Gebrauch des Fußpflegeaufsatzes

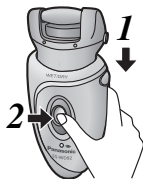
- Der Fußpflegeaufsatz kann nicht in der Badewanne oder unter der Dusche verwendet werden.
- Achten Sie vor Gebrauch darauf, dass das Gerät aufgeladen ist.
- Wir empfehlen, den Fußpflegeaufsatz innerhalb von 30 Minuten nach dem Baden oder Duschen zu verwenden. Wischen Sie vom sauberen Fuß alles Wasser von der Haut ab. (Jede Anwendung sollte etwa 10 Minuten dauern (5 Minuten für jeden Fuß, 10 Minuten insgesamt für beide Füße))
- Legen Sie ein Handtuch oder ähnliches unter um abgefeilte Hautpartikel aufzufangen.

1 Bringen Sie den Fußpflegeaufsatz an [0].

- Drücken Sie ihn fest herunter, bis Sie einen "Klick" hören.

2 Schalten Sie das Gerät ein, bringen Sie den Fußpflegeaufsatz in Kontakt mit der Haut und beginnen Sie mit dem Feilen.

- Wenn Sie eine einzelne Stelle eine längere Zeit feilen, kann diese durch die Reibung heiß werden. Um dies zu vermeiden, achten Sie drauf, dass Sie kleine Änderungen an der Feilposition vornehmen, während Sie feilen.
- Es sollte etwa alle zwei Wochen gefeilt werden.



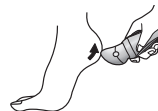
Tipps, wie man den Fußpflegeaufsatz bewegt

Da sich die Feile dreht, kann es passieren, dass sie auf der Haut rutscht, wenn sie die Haut berührt. Auch falls das Abrutschen ein Problem darstellt, wählen Sie die Richtungen aus, die die Möglichkeit einer Verletzung minimieren.

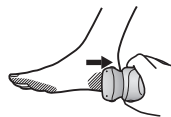
Fußsohlen



Fersen

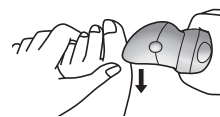


Seiten der Füße



Zehen und kleine Bereiche

Benutzen Sie Ihre freie Hand, um das Feilen zu unterstützen.

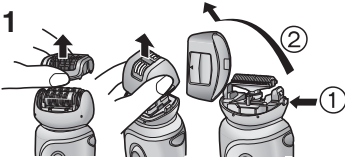



Reinigung

Reinigen Sie nach der Anwendung immer den Rahmen, die Epilieraufsätze, den Effizienz-, Anfänger und Skin Protector Aufsatz, damit sie in einem hygienisch einwandfreiem Zustand bleiben. Schalten Sie den Apparat vor der Reinigung aus und trennen Sie ihn vom Netz.




Trockenreinigung

Epilieraufsatz/Rasieraufsatz

- 1. Ziehen Sie den Effizienz-/ Anfänger-/Skin Protector Aufsatz ab, indem Sie den Aufsatz am Freigabeknopf [B ③], [CDE ⑦] festhalten oder entfernen Sie den Rahmen, indem Sie den Freigabeknopf [H ⑫] drücken.**

- 2. Reinigen Sie den Epilieraufsatz [B, F] und den Rasieraufsatz [H] mit der Reinigungsbürste [M].**


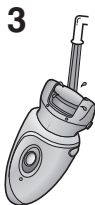
Nassreinigung

Epilieraufsatz/Rasieraufsatz

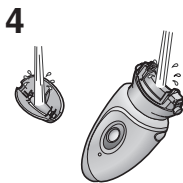
- 1. Ziehen Sie den Effizienz-/ Anfänger-/Skin Protector Aufsatz ab, indem Sie den Aufsatz am Freigabeknopf [B ③], [CDE ⑦] festhalten oder entfernen Sie den Rahmen, indem Sie den Freigabeknopf [H ⑫] drücken.**
- 2. Tragen Sie handelsübliche Flüssigseife auf die Epilierscheiben und die Schermesser auf.**

- 3. Schalten Sie das Gerät, und befeuchten Sie dann die Epilierscheiben und die Klingen, um Schaum zu erzeugen.**

- 4. Waschen Sie am Aufsatz haftende Haare mit Wasser ab.**
 - Verwenden Sie kein heißes Wasser.
 - Falls die Seife nicht vollständig abgespült wird, kann sich eine weiße Ablagerung ansammeln, die verhindert, dass sich die Scheiben und die Klingen glatt bewegen.
- 5. Schalten Sie das Gerät aus, wischen Sie den Apparat mit einem trockenen Tuch ab, und lassen Sie ihn gut trocknen.**

Fußpflegeaufsatz

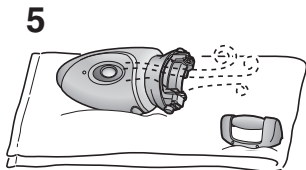
1. Geben Sie flüssige Seife auf den mittleren Teil der Feile.
2. Lassen Sie etwas Wasser auf die Feile fließen und schalten Sie das Gerät ein.
3. Spülen Sie alle Überreste sorgfältig mit Wasser oder lauwarmem Wasser ab.



4. Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, entfernen Sie den Rahmen und spülen Sie das Innere aus.



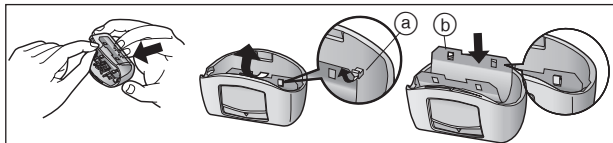
5. Wischen Sie alles in einer gut belüfteten Umgebung mit einem trockenen Tuch ab.



Austausch der Scherfolie

Wir empfehlen, dass die Scherfolie [H10] jährlich und das Schermesser alle zwei Jahre ausgetauscht wird. Entfernen Sie die Scherfolie [H] des Scherkopfes nur wenn Sie sie austauschen.

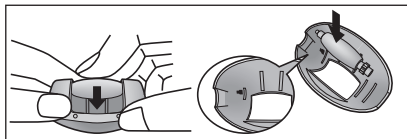
1. Drücken Sie die Scherfolie vorsichtig mit den Fingern und entfernen Sie die Plastikabdeckung (b) auf der Scherfolie mit einem Fingernagel von den Rasten (a) auf der Innenseite des Rahmens.
2. Die neue Scherfolie sollte leicht gebogen und hineingedrückt werden, bis sie in dem Rahmen einrastet.



Austausch der Feile

Die Lebensdauer einer Feile beträgt etwa 1 Jahr (wenn vorausgesetzt wird, dass damit alle 2 Wochen etwa 10 Minuten gefeilt wird). Wir empfehlen, die Feile etwa einmal pro Jahr auszutauschen.

1. Drücken Sie die Feile mit dem Finger herunter und lösen Sie sie.
2. Richten Sie sie so aus, dass der [] förmige Teil mit der [] Markierung an der Seite übereinstimmt und drücken Sie sie nach unten.

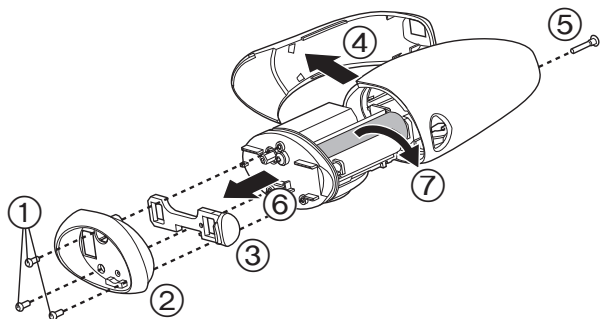


Entfernen des eingebauten, aufladbaren Akkus

Entfernen Sie den eingebauten Akku, wenn Sie das Epiliergerät längere Zeit nicht verwenden.

Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und ersetzen Sie ihn nicht, damit Sie das Epiliergerät weiterhin verwenden können.

Führen Sie die Schritte ① bis ⑦ durch, um das Epiliergerät zu zerlegen, indem Sie einen Schraubenzieher verwenden.



- Trennen Sie den Netzadapter vom Epiliergerät, bevor Sie dieses zerlegen.
- Drücken Sie den An/Aus-Schalter, um den Strom einzuschalten und lassen Sie ihn dann eingeschaltet, bis der Akku vollständig entladen ist.
- Gehen Sie vorsichtig vor, damit der Akku nicht kurzgeschlossen wird.

Umweltschutz und Recycling

Dieses Epiliergerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.

Stellen Sie bitte sicher, dass Sie den Akku an einem offiziell dafür vorgesehenen Ort entsorgen, wenn ein solcher in Ihrem Land vorhanden ist.

Garantie

Wenn Sie Informationen benötigen oder das Kabel beschädigt wird, besuchen Sie die Webseite von Panasonic <http://panasonic.net> oder setzen Sie sich mit einem autorisierten Servicecenter in Verbindung. (Sie finden die jeweiligen Adressen auf dem europaweit gültigen Garantieschein.)

Technische Daten

Stromversorgung: Schauen Sie auf das Geräteschild auf dem Produkt.

(Automatische Spannungsanpassung)

Sie können die Spannung, den Hersteller, Ursprungsland etc. sehen, indem Sie den Aufsatz entfernen.

Ladedauer: Etwa 1 Stunde

Dieses Gerät ist ausschließlich für die private Verwendung vorgesehen.

Durch die Luft übertragener akustischer Lärm

Epilieraufsatz für Beine/Arme: 68 (dB (A) bei 1pW)

Epilieraufsatz für Achseln/Bikinizone: 70 (dB (A) bei 1pW)

Rasieraufsatz: 62 (dB (A) bei 1pW)

Fußpflegeaufsatz: 63 (dB (A) bei 1pW)

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgerichte verhängt werden.



Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen



möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Merci d'avoir choisi un épilateur utilisable sur peau sèche ou mouillée.

Avec notre technologie d'épilation sur peau sèche ou mouillée, vous pourrez utiliser votre épilateur Panasonic à sec ou bien sous votre douche ou dans votre bain et vous épiler facilement et en douceur.

Veillez lire toutes les instructions avant utilisation.

Nomenclature

A Capuchon de protection

B Tête d'épilation aisselles/ligne du maillot

- ① Disques d'épilation (internes)
- ② Grille de protection (pièce métallique à l'extérieur)
- ③ Bouton de libération de l'embout
- ④ Embout

C Tête d'épilation corps

D Accessoire protecteur de peau (➡Page 28)

E Accessoire pour débutante (➡Page 28)

- ⑤ Essuie-mousse
- ⑥ Grille de protection
- ⑦ Bouton de libération du capuchon

F Tête d'épilation jambes/bras

- ⑧ Disques d'épilation

G Peigne pour le maillot

(➡Page 30)

H Tête de rasage

- ⑨ Levier de la tondeuse escamotable

I Grille extérieure

- ⑩ Tondeuse
- ⑪ Bouton de libération de l'embout
- ⑫ Embout

J Capuchon de protection

K Tête pédicure

- ⑬ Lime
- ⑭ Bouton de libération de l'embout
- ⑮ Embout

L Corps

- ⑯ Bouton de libération de la tête
- ⑰ Commutateur arrêt/marche
- ⑱ Voyant de charge
- ⑳ Prise

Accessoires:

M Adaptateur CA (RE7-64)

(Veillez n'utiliser aucun autre adaptateur CA que celui fourni.)

N Brosse de nettoyage

O Pochette

Étapes rapides pour l'épilation

1 Charge

(➡Page 29)

2 Sélection de la tête

(➡Page 29)

3 Épilation

(➡Page 30-31)

Important

- Assurez-vous que votre peau est propre avant et après utilisation.
- Dans les cas suivants, veuillez consulter votre médecin.
 - Si vous avez de l'eczéma ou d'autres problèmes de peau, des éruptions cutanées, une peau sensible, une prédisposition aux infections, des varices, du diabète, une mauvaise coagulation sanguine ou si vous êtes hémophile
- Cela risque d'engendrer des bactéries qui peuvent abîmer la peau ou causer des inflammations.
 - Le fait d'utiliser l'appareil juste avant de faire de la natation ou des activités sportives
 - Le fait de le partager avec d'autres personnes
- Fixez toujours la tête d'épilation/tête pédicure et son embout/capuchon ou la tête de rasage et son embout à l'épilateur avant de le mettre en marche. Sinon vous risquez de vous blesser les doigts, d'entraîner vos cheveux dans le mécanisme de rotation ou d'endommager le mécanisme.
- L'utilisation suivante sur une peau sensible peut abîmer la peau, causer des blessures, des inflammations, des douleurs, des saignements ou des douleurs sévères.
 - Utilisation de l'appareil alors que les disques d'épilation, la grille de protection, l'embout, la tête d'épilation corps, l'accessoire protecteur de peau, l'accessoire pour débutante, la grille extérieure ou la lime sont endommagés.
 - Utilisation sur ou à proximité du visage, des parties génitales, d'une verrue, de contusions, d'éruptions cutanées, de blessures ou si la peau est détendue.

- Utilisation autour des grains de beauté.
- Application d'une forte pression sur la peau, passage répété sur la même partie ou application de coups secs.
- Utilisation avant ou pendant les règles, pendant la grossesse, durant le mois suivant un accouchement.
- Utilisation lors d'une maladie, d'un coup de soleil, etc.

► Charge de l'épilateur

- Ne jamais utiliser l'adaptateur CA dans une salle de bains.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est utilisé à partir d'une source d'alimentation de tension nominale correspondante.
- Le voyant de charge peut dans certains cas ne pas s'allumer avant quelques minutes. Il s'allumera cependant si vous continuez à charger l'appareil.
- Vous pouvez laisser l'appareil branché lorsqu'il est entièrement chargé sans endommager la durée de vie de la batterie.
- La durée de vie de la batterie est de 3 ans si elle est chargée environ une fois par semaine. Vous ne devez pas remplacer les piles de cet épilateur vous-même. Faites remplacer la batterie par un service après-vente agréé.

► Utilisation de la tête d'épilation

L'appareil peut être utilisé en épilation sèche ou mouillée. Le symbole suivant représente **une épilation humide**. Il signifie que la tête d'épilation/tête de rasage peut être utilisée dans un bain ou sous la douche.



- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon ou l'adaptateur CA est endommagé, surchauffé, ou si la fiche est mal enfoncée dans une prise secteur.
- Ne pas laisser tomber ou cogner l'appareil car la grille de protection, l'embout, la tête d'épilation corps, l'accessoire protecteur de peau, l'accessoire pour débutant ou les disques d'épilation pourraient être endommagés.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires à une utilisation sûre, à moins qu'elles aient reçu toutes les consignes requises par la personne responsable de leur sécurité quant à l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants, afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La température d'utilisation recommandée est 5-35 °C. Si vous utilisez l'appareil à des températures sortant de la plage recommandée, il risque de cesser de fonctionner et la durée de fonctionnement risque d'être raccourcie.
- Ne pas utiliser la tête d'épilation jambes/bras pour épiler les aisselles et la ligne du maillot.

► Utilisation de la tête pédicure

N'utilisez pas la tête pédicure sur des pieds humides.

Le symbole suivant représente **une tête pédicure lavable**. Il signifie que la partie tenue à la main peut-être nettoyée sous l'eau.



AVERTISSEMENT: Démontez la partie tenue à la main du cordon d'alimentation avant de la nettoyer dans l'eau.

- Si la peau semble anormale après le limage, arrêtez l'utilisation de la tête pédicure et consultez un dermatologue.
- Les personnes souffrant de diabète, d'une mauvaise circulation sanguine au niveau des pieds ou d'enflures, de démangeaisons, de douleur ou d'une chaleur excessive au niveau des pieds doivent consulter leur médecin avant d'utiliser la tête pédicure.
- Ne limez pas excessivement au cours de la première utilisation. Limez un peu sur plusieurs jours pour éviter toute douleur et blessure au niveau de la peau.
- N'utilisez pas la tête pédicure pour limer autre chose que des durillons et de la peau durcie sur les pieds.

- N'utilisez pas la tête pédicure si vous souffrez de maladie de peau au niveau des pieds, des ongles des orteils ou de la zone à proximité des ongles.
- La lime tourne à haute vitesse. Ne l'utilisez pas sur une peau ou des ongles mous. Ne limez pas trop profondément.
- N'utilisez pas la tête pédicure dans le bain.

► Nettoyage de l'épilateur

- Nettoyez régulièrement la fiche du cordon pour enlever la poussière.
- N'utilisez pas de solvant de vernis à ongles, de benzine, d'alcool, etc. pour nettoyer l'appareil.
- Débranchez toujours l'adaptateur CA de la prise murale et de l'épilateur avant de nettoyer l'appareil.
- Essuyez le corps principal à l'aide d'un chiffon sec uniquement. L'utilisation d'alcool ou autre solvant risque de décolorer ou déformer le corps principal.
- Faites attention à ne pas endommager la grille de protection, l'embout, la tête d'épilation corps, l'accessoire protecteur de peau et l'accessoire pour débutante pendant le nettoyage.

► Rangement de l'épilateur

- Ne pas plier, tordre, tirer ou modifier le cordon.
- Ne pas enrouler le cordon étroitement autour de l'appareil.
- L'appareil doit être tenu hors de portée des enfants ou des personnes handicapées.
- Tenez l'appareil à l'écart des lavabos, des salles de bains ou de toute autre zone très humide où il pourrait être mouillé ou exposé à l'humidité après usage.
- Tenez l'appareil à l'écart d'endroits où il est exposé à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous de toujours remettre le capuchon de protection sur la tête d'épilation/tête pédicure et le peigne pour le maillot sur la tête de rasage.



Conseils pour une meilleure épilation

- Veuillez aussi vous reporter à la "Carte d'utilisation rapide".
- L'épilation n'est pas permanente, c'est pourquoi nous recommandons qu'après la 2ème utilisation vous épiliez les aisselles environ **une fois par semaine** et les bras et jambes **une fois toutes les deux semaines**.

<Pour les débutants ou ceux qui ont la peau sensible>

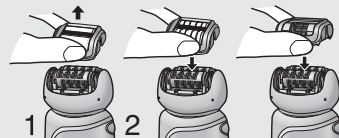
Lorsque vous vous épiliez pour la première fois, ou si vous ne l'avez pas fait depuis longtemps, nous vous recommandons d'utiliser l'accessoire pour débutante. L'accessoire pour débutante réduit la zone d'épilation et donc le nombre de poils à épiler en une fois. Il permet ainsi une épilation plus douce pour les débutants et ceux qui ont la peau sensible.

- Nous recommandons aussi de chauffer la peau avant l'utilisation pour rendre la peau plus douce.

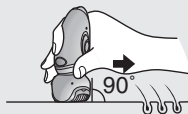
<Pour une épilation douce>

L'accessoire protecteur de peau possède une grille de protection qui permet une épilation toute en douceur. L'épilation est plus douce car les disques à pinces n'entrent pas en contact avec la peau.

1. Ôtez la tête d'épilation corps [C].
2. Fixez l'accessoire protecteur de peau [D]/ l'accessoire pour débutant [E].



- Appliquez l'épilateur à un angle de 90° par rapport à votre peau. Assurez-vous toujours que l'appareil est en contact avec la peau et appuyez légèrement tout en le déplaçant **lentement** à rebrousse-poil.



- Masser votre corps avec une éponge peut vous aider à prévenir la pousse des poils.
- Une rougeur peut apparaître après l'utilisation. Une serviette froide peut apaiser une douleur ou une éruption cutanée.
- Si votre peau devient sèche après l'épilation, nous recommandons d'appliquer une lotion humidifiante deux jours après l'épilation.

Avant utilisation

Charge de l'appareil

Pour une meilleure performance, chargez complètement l'appareil avant l'utilisation.

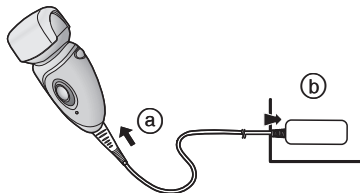
Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil pendant qu'il se recharge.

Durée de charge = environ 1 heure

L'épilateur peut fonctionner pendant approximativement 30 minutes (40 minutes lors de l'utilisation de l'accessoire pour débutant/ accessoire protecteur de peau) après 1 heure de charge. (Cela diffère en fonction de la température.)

Branchez l'adaptateur CA à l'épilateur (a) et à une prise murale (b).

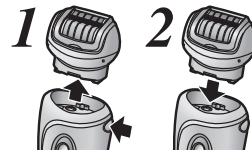
- La température de recharge recommandée est 15-35 °C.



<p>Pendant le chargement</p> <p>Un voyant rouge s'allume.</p>	<p>Une fois le chargement terminé</p> <p>Clignote une fois par seconde.</p>	<p>10 minutes après la fin du chargement</p> <p>Clignote une fois toutes les 2 secondes.</p>	<p>Recharge anormale</p> <p>Clignote deux fois par seconde.</p>
---	---	--	---

Changement de la tête

- 1 Ôtez la tête tout en tenant le bouton de libération de la tête enfoncée.
- 2 Appuyez sur la tête jusqu'à ce qu'un déclic se produise.



Longueur de poil recommandé pour l'épilation

Coupez vos poils avant une première épilation ou si vous ne vous êtes pas épilée depuis longtemps. L'épilation est plus facile et moins douloureuse quand les poils sont courts.

Jambes/bras

Coupez vos poils à une longueur comprise entre 2 mm et 3 mm.



Vous pouvez raser les poils en laissant une longueur de 2 à 3 mm en utilisant le peigne pour le maillot pour le rasage.

Aisselles/ligne du maillot

Coupez vos poils à une longueur comprise entre 1 mm et 2 mm.

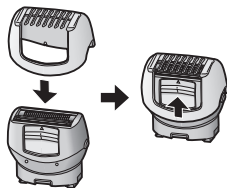


Nous recommandons que vous vous rasiez 3 à 5 jours avant d'utiliser l'épilateur.

Utilisation du peigne pour le maillot

Placez le peigne pour le maillot sur la tête de rasage et levez la tondeuse.


- Lorsque le peigne pour le maillot est en place, assurez-vous qu'il soit en contact étroit avec la peau.

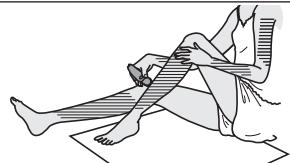



Épilation

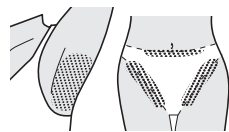
Zones convenant à l'épilation





L'épilateur peut être utilisé sur les zones .



L'épilateur peut être utilisé sur les zones . Avant d'épiler la ligne du maillot, mettez votre maillot de bain ou votre culotte, etc. et vérifiez les zones que vous souhaitez épiler.



- L'utilisation de l'épilateur sur d'autres zones que celles indiquées   pourrait être douloureuse ou provoquer des problèmes de peau.
- Dans le cas d'une épilation à sec, étendez un papier, etc. pour récupérer les poils qui tombent.

Zones ne convenant pas à l'épilation

L'épilateur ne doit pas être utilisé dans la partie intérieure du haut des bras et des zones telles que les coudes ou les genoux qui sont généralement flasques.



Épilation à sec

Avant l'épilation, éliminez l'eau ou la transpiration sur votre peau.

Appuyez sur le commutateur arrêt/marche pour mettre l'appareil sous tension.

Épilation mouillée/mousse

L'épilation mouillée (épilation après avoir mouillé la peau et l'épilateur et appliqué de la mousse) assure une épilation tout en douceur.

1 Mouillez votre peau.

2 Mouillez les disques et mettez une petite quantité de savon liquide sur les disques.

- Utilisez toujours du savon lors d'une épilation sur peau mouillée.
- Rincez tout le savon restant sur vos mains.



3 Appuyez sur le commutateur arrêt/marche pour mettre l'appareil sous tension.

- Un flux de mousse se diffuse. La mousse permet à l'épilateur de mieux glisser, il peut donc se déplacer plus rapidement.



<Épilation des jambes ou des bras>



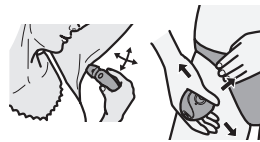
Vers le haut en partant du bas de la jambe. De l'intérieur vers l'extérieur du bras.



<Épilation des aisselles ou de la ligne de maillot>



Déplacez l'appareil dans tous les sens car les poils des aisselles poussent dans différentes directions.



Rasage

Rasage à sec

Avant de raser, éliminez l'eau et la transpiration de votre peau.

1 Fixez la tête de rasage [H].

2 Retrait du peigne maillot [G].

3 Vérifiez que la grille extérieure n'est pas déformée ni endommagée.

4 Appuyez sur le commutateur arrêt/marche [K] [18] pour mettre l'appareil sous tension.

- Appuyez délicatement afin que toute la lame soit en contact étroit avec la peau et que la surface de la lame ne bouge pas vers le haut ou vers le bas.

Rasage mouillé/mousse

La mousse de savon rend la peau glissante et permet de raser plus près.

- 1 Fixez la tête de rasage [H].
- 2 Retrait du peigne maillot [G].
- 3 Vérifiez que la grille extérieure n'est pas déformée ni endommagée.
- 4 Humidifiez votre peau et mettez de la mousse de savon sur votre peau.
 - Ne pas utiliser de crème à raser, de crème ou de lotion pour la peau, car les lames pourraient s'encrasser.
- 5 Appuyez sur le commutateur arrêt/marche [K] [18] pour mettre l'appareil sous tension.

Soins des pieds

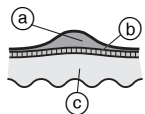
Les soins des pieds de base

N'utilisez pas le produit pour limer autre chose que des durillons et de la peau dure sous les pieds.



Durillon

<Utilisation>

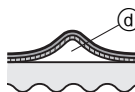


Un durillon se compose d'une couche durcie qui se forme suite à une pression ou à des frottements répétés.

- (a) Couche durcie
- (b) Épiderme
- (c) Derme

<Utilisation à éviter>

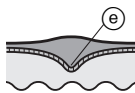
Cloque



Une cloque est une petite poche se formant sous l'épiderme remplie d'eau et de la taille d'un haricot provoqué par la frottement des chaussures sur la peau ou des exercices à la barre fixe, etc. Il est provoqué par un stimulus soudain de la peau.

(d) Liquide

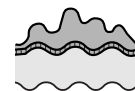
Cor



Un cor se forme lorsqu'une couche durcie s'épaissit et s'étend profondément dans le derme. L'application d'une pression sur un cor stimule les nerfs et peut être très douloureuse.

(e) Noyau

Verrue

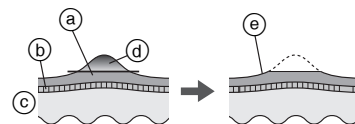


Une verrue est une zone élevée provoquée par un virus ayant pénétré dans une blessure et ayant provoqué une multiplication des cellules. Des bosses de couleur sombre peuvent être visibles et la zone concernée peut être légèrement douloureuse.

Précautions lors du limage

Avant utilisation

Après usage



- (a) Couche durcie
- (b) Épiderme
- (c) Derme
- (d) Portion à gommer
- (e) Laissez un peu de la couche durcie.

• Limer une zone trop profondément peut provoquer des douleurs ou des inflammations.

- Limer énormément une zone peut provoquer la formation de durillons encore plus grands. Vous devez donc vous assurer de laisser une partie de la couche durcie.

Utilisation de la tête pédicure

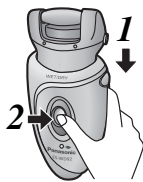
- La tête pédicure ne peut pas être utilisée dans le bain ou sous la douche.
- Veillez à recharger complètement l'appareil avant usage.
- Nous vous recommandons d'utiliser le produit dans les 30 minutes qui suivent le bain ou la douche. Une fois les pieds propres, essuyez toute trace d'eau sur la peau. (Chaque utilisation doit durer environ 10 minutes (5 minutes sur chaque pied, 10 minutes au total sur les deux pieds))
- Disposez un journal ou quelque chose de semblable pour récupérer les particules limées.

1 Positionnez la tête pédicure [●].

- Poussez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

2 Mettez l'appareil sous tension, mettez la tête pédicure en contact avec la peau et commencez à limer.

- Le limage en un seul endroit pendant longtemps peut provoquer de la chaleur due à la friction. Pour éviter cela, veillez à modifier légèrement la position de limage lors du limage.
- Le limage doit être effectué une fois toutes les deux semaines.



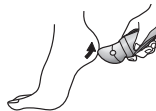
Conseils pour déplacer la tête pédicure

Comme la lime est en rotation, elle peut avoir tendance à glisser lorsqu'elle touche la peau. Même si ce glissement est un problème, sélectionnez des directions qui réduisent les risques de blessure.

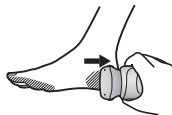
Plantes



Talons

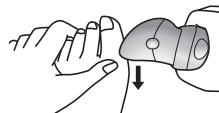


Côtés du pied



Orteils et petites zones

Utilisez la main libre pour soutenir le limage.



Nettoyage

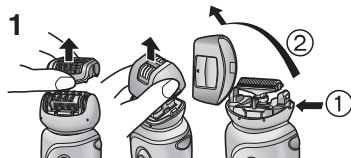
Nettoyer toujours les embouts, les accessoires tête d'épilation corps/protecteur de peau/pour débutant et les disques après usage pour des raisons d'hygiène.

Eteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Nettoyage à sec

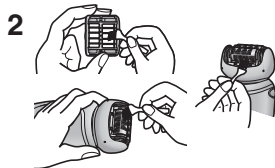
Tête d'épilation/Tête de rasage

1. Soulevez l'embout, les accessoires tête d'épilation corps/protecteur de peau/ pour débutant tout en tenant le bouton de libération de l'embout



[B③]/le bouton de libération du capuchon [CDE⑦] ou retirez l'embout en poussant le bouton de libération de l'embout [H⑫].

2. Nettoyez la tête d'épilation [B, F] et la tête de rasage [H] à l'aide de la brosse de nettoyage [M].



Nettoyage à l'eau

Tête d'épilation/Tête de rasage

1. Soulevez l'embout, les accessoires tête d'épilation corps/protecteur de peau/pour débutant tout en tenant le bouton de libération de l'embout [B③]/le bouton de libération du capuchon [CDE⑦] ou retirez l'embout en poussant le bouton de libération de l'embout [H⑫].
2. Appliquez du savon liquide pour les mains sur les disques et les lames.



3. Mettez l'appareil sous tension et mouillez les disques et les lames pour former de la mousse.



4. Lavez la tête à l'eau pour enlever les poils.

- Ne pas utiliser de l'eau chaude.
- Si le savon n'est pas complètement rincé, un dépôt blanc risque de s'accumuler et d'empêcher les disques et les lames de se déplacer correctement.



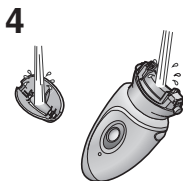
5. Actionnez l'interrupteur pour mettre l'appareil hors tension, essuyez l'appareil avec un chiffon sec et séchez-le bien.

Tête pédicure

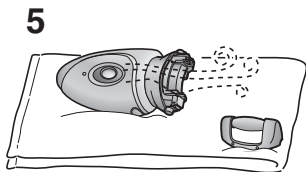
1. Appliquez du savon liquide sur la partie centrale de la lime.
2. Versez une petite quantité d'eau sur la lime et activez le commutateur de mise en marche.
3. Rincez bien à l'eau froide ou tiède pour ôter toutes les peaux mortes.



4. Après avoir désactivé le commutateur de mise en marche, retirez l'embout et rincez l'intérieur.



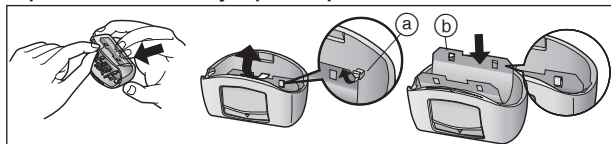
5. Essuyez avec un chiffon sec et faites sécher dans un endroit bien aéré.



Remplacement de la grille extérieure

Il est recommandé de remplacer la grille extérieure [H10] tous les ans et la lame interne tous les deux ans. Retirez la grille extérieure de la tête de rasage [H] uniquement au moment de son remplacement.

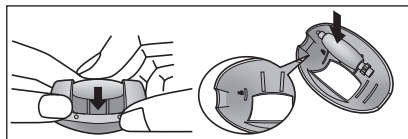
1. Tout en appuyant délicatement sur la grille extérieure avec les doigts, utilisez un ongle pour libérer le panneau en plastique (b) situé sur la lame des crochets (a) situés à l'intérieur de l'embout.
2. La nouvelle grille extérieure doit être légèrement pliée et poussée à l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'accroche à l'embout.



Remplacement de la lime

La durée de vie de la lime est d'environ 1 an (en considérant une seule utilisation toutes les 2 semaines pendant environ 10 minutes). Nous vous recommandons de remplacer la lime environ une fois par an.

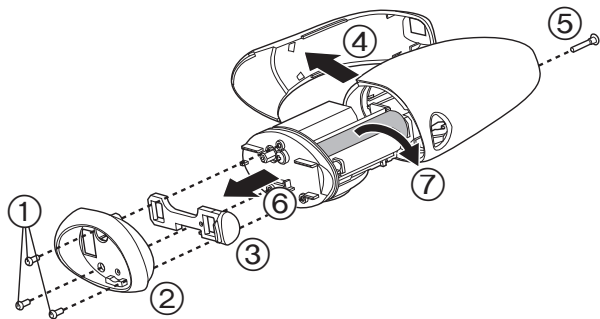
1. Appuyez avec le doigt et libérez la lime.
2. Alignez la partie profilée □ avec le repère latéral ■ et poussez.



Extraction de la pile rechargeable intégrée

Retirez la pile intégrée lors de la mise au rebut de l'épilateur.
Ne démontez pas et ne remettez pas la batterie en place pour utiliser à nouveau l'épilateur.

Effectuez les étapes ① à ⑦ pour démonter l'épilateur en utilisant un tournevis.



- Débranchez l'adaptateur CA de l'épilateur avant de le démonter.
- Appuyez sur le commutateur arrêt/marche pour mettre l'appareil sous tension, puis laissez-le sous tension jusqu'à ce que la pile soit entièrement déchargée.
- Faites attention à ne pas court-circuiter la pile.

A propos de la protection de l'environnement et du recyclage des matériaux

L'épilateur contient une pile rechargeable Li-ion.
Veuillez vous assurer que la batterie est mise au rebut dans un endroit prévu à cet effet, comme une déchèterie.

Garantie

Veuillez consulter le site web Panasonic <http://panasonic.net> ou contacter un centre de service autorisé (vous trouverez ses coordonnées sur le feuillet concernant les garanties en Europe) si vous avez besoin d'informations ou si l'épilateur ou son cordon est endommagé.

Spécifications

Alimentation électrique: Voir la plaque signalétique du produit.
(Conversion de tension automatique)

Vous pouvez voir la tension, le fabricant, le pays d'origine, etc. en détachant la tête.

Temps de charge: Environ 1 heure

Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.

Niveau sonore

Tête d'épilation jambes/bras: 68 (dB(A) re 1pW)

Tête d'épilation aisselles/ligne du maillot: 70 (dB(A) re 1pW)

Tête de rasage: 62 (dB(A) re 1pW)

Tête pédicure: 63 (dB(A) re 1 pW)

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union



européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Vi ringraziamo per aver scelto l'epilatore Panasonic WET/DRY. Grazie alla nostra tecnologia WET/DRY, potrete godervi l'epilatore Panasonic sia a secco che in una vasca da bagno o sotto la doccia, per un'epilazione facile e gentile. Si prega di leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

Identificazione dei componenti

- A Coperchio protettivo**
- B Testina epilatrice per ascelle/ zona bikini**
- ① Dischi epilatori (all'interno)
 - ② Dispositivo di protezione della pelle (parte metallica all'esterno)
 - ③ Scanalatura di rilascio struttura
 - ④ Struttura
- C Testina rapida**
- D Testina delicata** (➡ Pagina 40)
- E Testina per principianti** (➡ Pagina 40)
- ⑤ Dispositivo di rimozione schiuma
 - ⑥ Dispositivo di protezione della pelle
 - ⑦ Scanalatura di rilascio testina
- F Testina epilatrice per gambe/ braccia**
- ⑧ Dischi epilatori
- G Pettine per zona bikini** (➡ Pagina 41)
- H Testina di rasatura**
- ⑨ Levetta di espulsione del trimmer
 - ⑩ Lamina esterna
 - ⑪ Trimmer
 - ⑫ Tasto di rilascio struttura
 - ⑬ Struttura
- I Coperchio protettivo**
- J Testina per la cura dei piedi**
- ⑭ Limetta
 - ⑮ Tasto di rilascio struttura
 - ⑯ Struttura
- K Corpo principale**
- ⑰ Tasto di rilascio della testina
 - ⑱ Interruttore OFF/ON
 - ⑲ Spia di ricarica
 - ⑳ Connettore
- Accessori:
- L Adattatore CA (RE7-64)**
(Non utilizzare adattatori CA diversi da quello in dotazione.)
- M Spazzola per la pulizia**
- N Custodia**

Guida rapida all'epilazione

- 1 Ricarica** (➡ Pagina 41) ▶ **2 Selezione della testina** (➡ Pagina 41) ▶ **3 Epilazione** (➡ Pagina 42-43)

Importante

- Assicurarsi che la pelle sia pulita prima e dopo l'uso.
- Nei seguenti casi, vi preghiamo di consultare un medico.
 - Se avete eczemi, eruzioni cutanee, pelle sensibile, predisposizione a infezioni, vene varicose, diabete, emofilia, problemi di coagulazione o altre patologie della pelle
- Quanto segue potrebbe provocare una contaminazione batterica a livello epidermico con eventuali lesioni e infiammazioni.
 - Utilizzo prima del nuoto o di attività sportive
 - Condivisione con altre persone
- Fissare sempre una testina epilatrice/per la cura dei piedi e la sua struttura/cappuccio o una testina di rasatura e la sua struttura quando si accende l'apparecchio. Non facendolo, potreste causare infortuni alle dita, l'impigliarsi dei capelli negli ingranaggi rotatori o guasti meccanici.
- Quanto segue può causare sensibilizzazione cutanea, lesioni, infiammazioni, dolori, emorragie e dolori acuti.
 - Utilizzo dell'apparecchio se i dischi epilatori, il dispositivo di protezione della pelle, la struttura, la testina rapida, la testina delicata, la testina per principianti, la lamina esterna o la limetta sono danneggiati.
 - Utilizzo vicino o su viso, genitali, escrescenze, foruncoli, lividi, irritazioni cutanee, ferite o vesciche.
 - Utilizzo attorno ai nei.
 - Applicazione di forte pressione sulla pelle, eseguendo movimenti ripetuti sulla stessa zona o applicando colpi secchi.

- Utilizzo prima o durante il ciclo mestruale, in gravidanza, circa un mese dopo il parto.
- Uso in periodo di malattia, in caso di eritemi solari, ecc.

► Ricarica dell'epilatore

- Non utilizzare l'adattatore CA nella stanza da bagno.
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia collegato a una fonte di alimentazione corrispondente alla sua tensione nominale.
- In alcuni casi, la spia di ricarica può non accendersi subito. Tuttavia, si accenderà sicuramente durante la ricarica.
- L'apparecchio può essere lasciato collegato dopo essere stato caricato completamente senza il rischio di ridurre la durata della batteria.
- La durata della batteria è di 3 anni se ricaricata circa una volta alla settimana. La batteria dell'epilatore non dev'essere sostituita dai clienti. Far sostituire la batteria presso i centri di assistenza autorizzati.

► Uso della testina epilatrice

L'apparecchio può essere utilizzato per l'epilazione a umido o a secco. Di seguito è riportato il simbolo **per l'epilazione a umido**. Significa che la testina epilatrice/di rasatura può essere utilizzata in una vasca da bagno o sotto la doccia.



- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o l'adattatore CA sono danneggiati, o eccessivamente caldi, oppure se la spina si muove liberamente all'interno della presa elettrica.
- Non fare cadere o sbattere l'apparecchio. In caso contrario, il dispositivo di protezione della pelle, la struttura, la testina rapida, la testina delicata, la testina per principianti o i dischi epilatori potrebbero danneggiarsi.

- Questo apparecchio non è stato ideato per essere utilizzato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, se non sotto lo stretto controllo o previa istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sempre sotto lo stretto controllo di un adulto, per evitare che facciano un utilizzo errato dell'apparecchio.
- La temperatura di utilizzo consigliata è di 5-35 °C. Se l'apparecchio viene utilizzato al di fuori dell'intervallo consigliato, potrebbe smettere di funzionare o avere una minore durata di utilizzo.
- Non utilizzare la testina epilatrice per gambe/braccia per depilare le ascelle e la zona bikini.

► Uso della testina per la cura dei piedi

Non utilizzare la testina per la cura dei piedi sui piedi bagnati.

Di seguito è riportato il simbolo **per la testina lavabile**. Il simbolo indica che la parte dell'impugnatura è lavabile in acqua.



AVVERTENZA: Prima di lavare la parte dell'impugnatura in acqua, staccarla dal cavo di alimentazione.

- Se dopo la limatura la pelle appare anomala, interrompere l'uso della testina per la cura dei piedi e rivolgersi a un dermatologo.
- Prima di utilizzare la testina per la cura dei piedi le persone che soffrono di diabete, cattiva circolazione ai piedi o gonfiore, formicolio, dolore o calore eccessivo ai piedi devono consultare il proprio medico.
- Non limare eccessivamente in una sola sessione. Limare poco per volta nell'arco di vari giorni per evitare dolore o lesioni alla pelle.
- Utilizzare la testina per la cura dei piedi esclusivamente per limare duri e pelle indurita dei piedi.
- Non utilizzare la testina per la cura dei piedi se si soffre di malattie della pelle dei piedi, delle unghie dei piedi o dell'area attorno alle unghie dei piedi.

- La limetta ruota ad alta velocità. Non utilizzarla su pelle morbida e sulle unghie. Non limare a una profondità eccessiva.
- Non utilizzare la testina per la cura dei piedi nella vasca.

► Pulizia dell'epilatore

- Pulire regolarmente il connettore del cavo per evitare la polvere.
- Non utilizzare acetone per smalto, benzina, alcol e sostanze simili per pulire l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'adattatore CA dalla presa a parete e dall'epilatore prima di pulire l'apparecchio.
- Pulire il corpo principale esclusivamente con un panno asciutto. L'uso di alcol e prodotti simili può scolorire o deformare il corpo principale.
- Prestare attenzione a non danneggiare il dispositivo di protezione della pelle, la struttura, la testina rapida, la testina delicata o la testina per principianti durante la pulizia.

► Riposizione dell'epilatore

- Non piegare, attorcigliare, tirare o modificare il cavo.
- Non avvolgere il cavo strettamente intorno all'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata di bambini o invalidi.
- Tenere l'apparecchio lontano da lavandini, bagni o altre zone molto umide per non esporlo all'acqua e all'umidità dopo l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da luoghi esposti alla luce diretta del sole e da ambienti con temperature troppo alte.
- Prima di riporre l'epilatore, fissare sempre il cappuccio di protezione della testina epilatrice/per la cura dei piedi e il pettine per zona bikini della testina di rasatura.



Consigli per risultati di epilazione ottimali

- Vedere anche la "Guida rapida per l'uso".
- La rimozione dei peli non è permanente, quindi dopo il secondo uso vi raccomandiamo di depilare le ascelle circa **una volta alla settimana**, e le braccia e le gambe circa **una volta ogni due settimane**.

<Per principianti/pelli sensibili>

Quando ci si epila per la prima volta o dopo una lunga pausa, è consigliabile usare la testina per principianti, che restringe l'area di epilazione riducendo così il numero di peli rimossi per volta. In questo modo, l'epilazione risulta più delicata per i principianti e per le pelli sensibili.

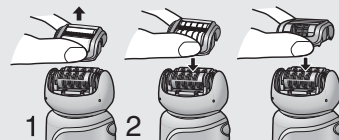
- Si consiglia inoltre di riscaldare la pelle per ammorbidirla prima dell'epilazione.

<Per un'epilazione delicata>

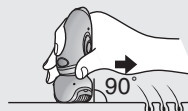
La testina delicata ha un dispositivo di protezione della pelle per un'epilazione più delicata. In questo modo, è possibile rimuovere i peli tenendo la pelle ben tesa per ridurre il dolore.

1. Rimuovere la testina rapida [C].

2. Fissare la testina delicata [D]/testina per principianti [E].



- Posizionare l'epilatore formando un angolo di 90° con la pelle. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia in contatto con la pelle e premere delicatamente mentre lo si sposta **lentamente** contropelo.



- Massaggiare con un guanto esfoliante per il corpo può aiutare a prevenire la crescita di peli incarniti.
- Dopo l'uso potrebbe verificarsi un arrossamento. In caso di dolori o eruzioni, appoggiare un asciugamano bagnato sulla pelle.
- Se la pelle si secca dopo l'epilazione, vi raccomandiamo di applicare una crema idratante due giorni dopo.

Prima dell'uso

Ricarica dell'apparecchio

Per ottenere risultati migliori si consiglia di caricare completamente il dispositivo prima dell'uso.

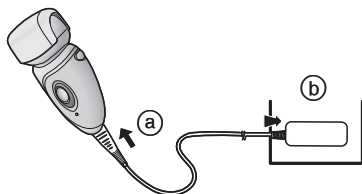
Non è possibile utilizzare l'apparecchio durante la ricarica.

Tempo di ricarica: 1 ora ca.

L'epilatore può essere utilizzato per circa 30 minuti (40 minuti con la testina delicata/per principianti) dopo 1 ora di carica. (a seconda della temperatura d'uso.)

Collegare l'adattatore CA all'epilatore (a) e a una presa a parete (b).

• La temperatura di ricarica consigliata è di 15-35 °C.



Durante la carica



La spia rossa si accende.

Al termine della carica



Lampeggia una volta al secondo.

10 minuti dopo il completamento della carica



Lampeggia una volta ogni 2 secondi.

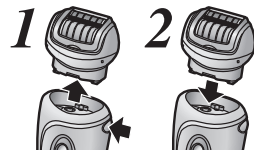
Carica anomala



Lampeggia due volte al secondo.

Sostituzione della testina

1 Rimuovere la testina tenendo premuto il tasto di rilascio della testina.



2 Premere la testina fino a udire uno scatto.



Lunghezza ideale dei peli per l'epilazione

Tagliare i peli prima di depilarsi per la prima volta o se l'epilazione non viene eseguita da lungo tempo. La rimozione dei peli è più facile e meno dolorosa se i peli sono corti.

Gambe/braccia

Tagliare i peli a una misura tra 2 e 3 mm.



È possibile depilare i peli lasciandoli a una lunghezza di 2-3 mm collegando il pettine per la zona bikini.

Ascelle/zona bikini

Tagliare i peli a una misura tra 1 e 2 mm.

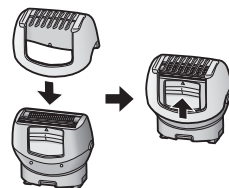


Raccomandiamo di usare l'epilatore da 3 a 5 giorni dopo essersi rasi.

Utilizzo del pettine per la zona bikini

Posizionare il pettine per la zona bikini sopra la testina di rasatura e far scorrere il trimmer verso l'alto.

• Quando il pettine per la zona bikini è in posizione, assicurarsi che sia a stretto contatto con la pelle.

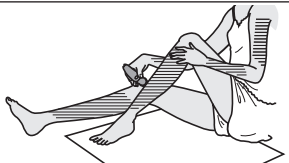


Epilazione

Aree adatte per l'epilazione



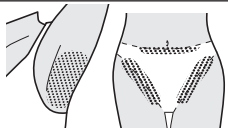
L'epilatore può essere utilizzato sulle aree





L'epilatore può essere utilizzato sulle aree



Prima di epilare la linea bikini, indossare il costume o gli slip e verificare le aree da epilare.



- L'uso dell'epilatore su aree diverse da quelle indicate   può causare dolore o problemi alla pelle.
- In caso di epilazione a secco, stendere della carta per raccogliere i peli che cadono.

Aree non adatte per l'epilazione

Non usare l'epilatore sul lato interno delle braccia e aree come gomiti o ginocchia che tendono a incurvarsi.



Epilazione a secco

Prima di eseguire l'epilazione, asciugare la pelle dall'acqua o dal sudore.

Premere l'interruttore OFF/ON per accendere l'apparecchio.

Epilazione a umido/con schiuma

L'epilazione a UMIDO (epilazione dopo previa umidificazione di pelle ed epilatore e applicazione di schiuma) rende la pelle più morbida ed è più gentile con la pelle.

1 Bagnare la pelle.

2 Inumidire i dischi e versarvi una modica quantità di sapone liquido.

- Per eseguire l'epilazione a umido, usare sempre del sapone.
- Sciacquare il sapone dalle mani.



3 Premere l'interruttore OFF/ON per accendere l'apparecchio.

- La schiuma è formata. La schiuma facilita lo scorrimento dell'epilatore, che può essere spostato più velocemente.



<Epilazione di gambe e braccia>



Dal basso verso l'alto della gamba.
Dall'esterno verso l'interno degli avambracci.



<Epilazione delle ascelle e della zona bikini>



Muovere in direzioni diverse, poiché i peli sotto le ascelle crescono in più direzioni.



Rasatura

Rasatura a secco

Prima di eseguire l'epilazione, asciugare l'acqua o il sudore dalla pelle.

- 1 Fissare la testina di rasatura [H].**
- 2 Rimuovere il pettine per la zona bikini [G].**
- 3 Verificare che la lamina esterna non sia deformata o danneggiata.**
- 4 Premere l'interruttore OFF/ON [K¹⁸] per accendere l'apparecchio.**
 - Premere delicatamente in modo che l'intera lama sia a contatto con la pelle e la sua superficie non si sposti verso l'alto e verso il basso.

Rasatura a umido/con schiuma

La schiuma di sapone rende la pelle scorrevole e facilita la rasatura.

- 1 Fissare la testina di rasatura [H].**
- 2 Rimuovere il pettine per la zona bikini [G].**

- 3 Verificare che la lamina esterna non sia deformata o danneggiata.**
- 4 Bagnare la pelle e spalmarvi della schiuma di sapone.**
 - Non utilizzare crema da barba, creme o lozioni per la pelle per non intasare le lame.
- 5 Premere l'interruttore OFF/ON [K¹⁸] per accendere l'apparecchio.**

Cura dei piedi

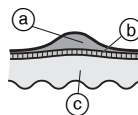
Elementi essenziali per la cura dei piedi

Utilizzare il prodotto esclusivamente per limare duroni e pelle indurita dei piedi.



<Zone trattabili>

Durone

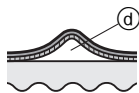


Un durone è uno strato indurito che si forma attraverso la pressione o l'abrasione ripetuta.

- (a) Strato indurito
- (b) Epidermide
- (c) Derma

<Zone da evitare>

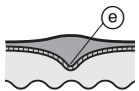
Vescica



Una vescica è un rigonfiamento pieno di fluido, delle dimensioni di un fagiolo, causato dallo strofinamento delle scarpe sulla pelle, da esercizi alla sbarra orizzontale, ecc. Essa è causata da un improvviso stimolo alla pelle.

① Fluido

Calli



Un callo si forma quando uno strato indurito di pelle ispessisce e si estende in profondità nel derma. L'applicazione di pressione su un callo stimola i nervi e può essere molto dolorosa.

① Granulo

Verruca



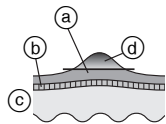
Una verruca è un'area in rilievo causata dall'ingresso di un virus in una ferita che comporta la moltiplicazione cellulare.

Potrebbero essere visibili bozzi di colore scuro e l'area interessata potrebbe essere leggermente indolenzita.

○ Precauzioni per la limatura

Prima dell'uso

Dopo l'uso



- ① Strato indurito
- ② Epidermide
- ③ Derma
- ④ Parte da rimuovere
- ⑤ Lasciare un po' di strato indurito.

- La limatura eccessiva di un'area può causarne l'indolenzimento o l'infiammazione.

- La limatura di un'area troppo estesa può provocare la formazione di duri ancora più estesi. Per questo motivo, lasciare un po' di strato indurito.

Uso della testina per la cura dei piedi

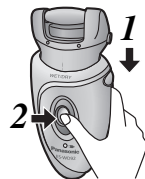
- Non utilizzare la testina per la cura dei piedi in una vasca da bagno o sotto la doccia.
- Prima dell'uso, caricare completamente l'apparecchio.
- Si consiglia di utilizzare il prodotto entro 30 minuti dal bagno o la doccia. Con i piedi puliti, asciugare tutta l'acqua dalla pelle (ciascun uso deve durare circa 10 minuti (5 minuti per piede, 10 minuti in totale per entrambi i piedi)).
- Stendere un giornale o simili per raccogliere i residui della limatura.

1 Fissare la testina per la cura dei piedi [J].

- Spingere con decisione fino a sentire un "clic".

2 Accendere l'alimentazione, appoggiare la testina per la cura dei piedi sulla pelle e iniziare a limare.

- La limatura di un solo punto troppo a lungo può causarne il surriscaldamento dalla frizione. Per evitare ciò, cambiare leggermente la posizione di limatura durante la stessa.
- La limatura deve essere eseguita all'incirca ogni due settimane.



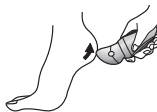
Suggerimenti per spostare la testina per la cura dei piedi

Poiché la lima ruota, essa può tendere a scivolare al contatto con la pelle. Sebbene lo scivolamento sia un problema, alcune direzioni riducono al minimo la possibilità di lesioni.

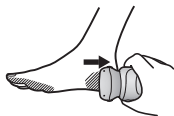
Pianta



Tallone

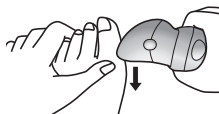


Lati del piede



Dita e piccole aree

Usare la mano libera per aiutarsi nella limatura.



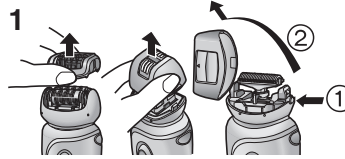
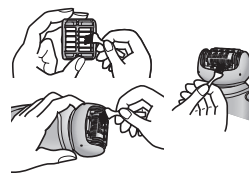
Pulizia

Pulire le strutture, la testina rapida/delicata/principianti e i dischi dopo l'uso per mantenere sempre il massimo livello di igiene.

Spegnere e scollegare l'apparecchio prima di procedere con la pulizia.


Pulizia a secco

Testina epilatrice/Testina di rasatura

- 1 Sollevare la struttura e la testina rapida/delicata/principianti tenendo al contempo la scanalatura di rilascio struttura [B③]/ la scanalatura di rilascio testina [CDE⑦] oppure togliere la struttura spingendo il relativo tasto di rilascio [H⑫].

- 2 Pulire la testina epilatrice [B, F] e la testina di rasatura [H] con l'apposita spazzola [M].


Pulizia a umido

Testina epilatrice/Testina di rasatura

- 1 Sollevare la struttura e la testina rapida/delicata/principianti tenendo al contempo la scanalatura di rilascio struttura [B③]/ la scanalatura di rilascio testina [CDE⑦] oppure togliere la struttura spingendo il relativo tasto di rilascio [H⑫].
- 2 Applicare sapone liquido per le mani sui dischi e sulle lame.


3. Azionare l'interruttore e inumidire i dischi e le lame per formare schiuma.



4. Sciacquare la testina con acqua per lavare via i peli.

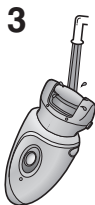
- Non usare acqua calda.
- Se il sapone non viene rimosso completamente, può accumularsi un deposito bianco che impedisce il movimento uniforme dei dischi e delle lame.



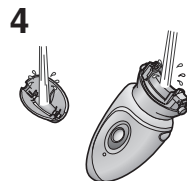
5. Disattivare l'interruttore, pulire l'apparecchio con un panno asciutto e asciugare accuratamente.

Testina per la cura dei piedi

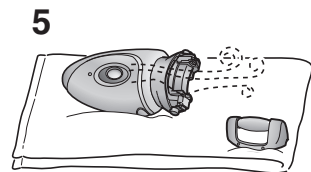
1. Applicare sapone liquido per le mani sulla parte centrale della lima.
2. Versare una piccola quantità d'acqua sulla lima e accendere l'interruttore.
3. Eliminare eventuali residui risciacquando con acqua fresca o tiepida.



4. Dopo aver spento l'interruttore, rimuovere e scaricare la struttura e risciacquare l'interno.



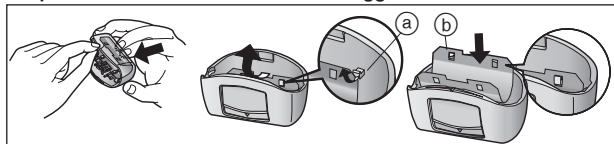
5. Strofinare con un panno asciutto in una posizione ben ventilata.



Sostituzione della lamina esterna

Si consiglia di sostituire la lamina esterna [H] [10] una volta all'anno e la lama interna ogni due anni. Rimuovere la lama esterna dalla testina di rasatura [H] solo al momento della sostituzione.

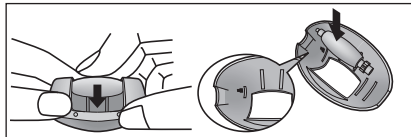
1. Premendo delicatamente la lamina esterna con le dita, utilizzare un'unghia per rilasciare il pannello di plastica (b) sulla lama dai ganci (a) all'interno della struttura.
2. La nuova lamina esterna deve essere piegata leggermente e spinta verso l'interno finché non si aggancia alla struttura.



Sostituzione della lima

La lima ha una durata di circa 1 anno (supponendo un singolo uso ogni 2 settimane, con circa 10 minuti per uso). Si consiglia di sostituire la lima una volta all'anno.

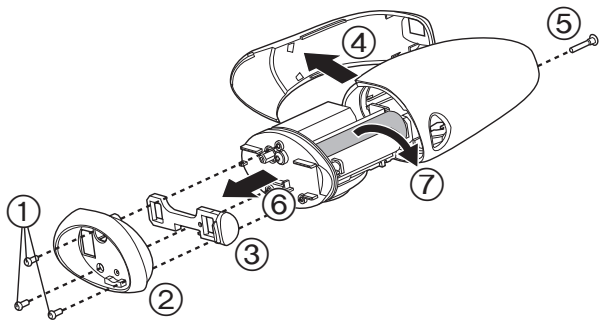
1. Premere con il dito e staccare la limetta.
2. Allineare la parte sagomata  al segno  e premere.



Rimozione della batteria ricaricabile incorporata

Rimuovere la batteria integrata al momento della rottamazione. Non smontare o sostituire la batteria, in modo da poter utilizzare nuovamente l'epilatore.

Eseguire i passaggi da ① a ⑦ per smontare l'epilatore utilizzando un cacciavite.



- Scollegare l'adattatore CA dall'epilatore prima di smontarlo.
- Premere l'interruttore OFF/ON per accendere l'apparecchio e tenerlo acceso finché la batteria non è completamente scarica.
- Non mettere in cortocircuito la batteria.

Protezione dell'ambiente e riciclo dei materiali

L'epilatore contiene una batteria a ioni di litio.

Assicurarsi che la batteria venga smaltita presso un centro autorizzato, se presente nel proprio Paese di residenza.

Garanzia

Per maggiori informazioni o in caso di danneggiamento dell'epilatore o del cavo di alimentazione, visitare il sito web Panasonic all'indirizzo: <http://panasonic.net> oppure contattare un centro di assistenza autorizzato (gli indirizzi sono riportati nel foglietto della garanzia pan-europea).

Specifiche

Alimentazione: Vedere la targhetta dati sul prodotto.
(conversione automatica di tensione)

I dati di tensione, fabbricazione, paese d'origine e così via sono riportati sotto l'attacco della testina.

Tempo di ricarica: Ca. 1 ora

Questo prodotto è progettato solo per l'uso domestico.

Rumore acustico aerodisperso

Testina epilatrice per gambe/braccia: 68 dB(A) re 1 pW

Testina epilatrice per ascelle/zona bikini: 70 dB(A) re 1 pW

Testina di rasatura: 62 dB(A) re 1pW

Testina per la cura dei piedi: 63 dB(A) re 1pW

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli. Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Gracias por elegir una depiladora Panasonic para uso en **MOJADO y SECO**.

Con nuestra tecnología para uso en **MOJADO y SECO**, puede disfrutar usando su depiladora Panasonic en seco o en la ducha o baño para depilarse suave y fácilmente.

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de la utilización.

Identificación de las piezas

A Cubierta de protección

B Cabezal de depilación para axilas e ingles

- 1 Discos de depilación (interior)
- 2 Protector de la piel (pieza metálica del exterior)
- 3 Pestaña de liberación de la estructura
- 4 Estructura

C Cabezal rápido

D Cabezal protector

(➡Página 51)

E Cabezal para principiantes

(➡Página 51)

5 Limpiador de espuma

6 Protector de la piel

7 Pestaña de liberación de cabezal

F Cabezal de depilación para piernas y brazos

8 Discos de depilación

G Peine para las ingles

(➡Página 53)

H Cabezal de afeitado

9 Interruptor del recortavello emergente

10 Lámina metálica externa

11 Recortavello

12 Botón de la estructura

13 Estructura

I Cubierta de protección

J Cabezal de cuidado de los pies

14 Lima

15 Botón de la estructura

16 Estructura

K Cuerpo principal

17 Botón del cabezal

18 Interruptor ENCENDIDO/
APAGADO

19 Indicador luminoso de carga

20 Zócalo

Accesorios:

L Adaptador de CA (RE7-64)
(No utilice otro adaptador de CA que no sea el provisto.)

M Cepillo de limpieza

N Bolsa

Guía rápida para depilación

- 1 **Carga**
(➡Página 52)
- 2 **Selección del cabezal**
(➡Página 52)
- 3 **Depilación**
(➡Página 53-54)

Importante

- Asegúrese de que la piel esté limpia antes y después de utilizarlo.
- En los siguientes casos, consulte a su médico.
 - Si tiene eczema, sarpullidos, piel sensible, tendencia a sufrir infecciones, venas varicosas, diabetes, hemofilia o mala coagulación sanguínea u otras enfermedades de la piel
- Lo siguiente puede causar la entrada de bacterias en la piel y producir lesiones o inflamaciones.
 - Utilizarlo justo antes de realizar actividades de natación y otros deportes
 - Compartirlo con otras personas
- Conecte siempre un cabezal de depilación/cuidado de los pies y su estructura/protector o un cabezal de afeitado y su estructura a la depiladora al encenderla. De lo contrario, se pueden producir daños en los dedos, atasco del vello en los mecanismos de rotación o una avería mecánica.
- Lo siguiente puede causar daños, lesiones, inflamación, dolores de distinto grado y hemorragias en la piel delicada.
 - Usar el aparato si los discos de depilación, el protector de la piel, la estructura, el cabezal rápido, el cabezal protector, el cabezal para principiantes, la lámina exterior o la lima han sido dañados.
 - Utilizarlo en o próximo al rostro, genitales, verrugas, granos, cardenales, erupciones, heridas o piel flácida.
 - Utilizarlo alrededor de lunares.
 - Aplicar una fuerte presión sobre la piel, utilizando el aparato de forma repetida en la misma área o mediante un continuo golpeteo.

- Utilizarlo antes o durante la menstruación, durante el embarazo, un mes aproximadamente después de dar a luz.
- Usar durante una enfermedad, con quemaduras solares, etc.

► Carga de la depiladora

- No utilice nunca el adaptador de CA en un cuarto de baño.
- Asegúrese en todo momento de que el aparato se utiliza en una fuente de suministro eléctrico que coincide con su tensión nominal.
- En algunos casos, es posible que la luz de carga no se encienda transcurridos unos minutos. Sin embargo, se encenderá, si continua con el proceso de carga.
- El aparato puede dejarse conectado tras su carga completa sin que se produzca un deterioro en la duración de la batería.
- La vida útil de la batería es de 3 años si se la carga aproximadamente una vez por semana. La batería de esta depiladora no está diseñada para que los clientes la sustituyan. Reemplace la batería en un centro de servicio técnico autorizado.

► Usar el cabezal de depilación

El aparato puede utilizarse para una depilación húmeda o seca. El símbolo, que aparece a continuación, indica que se trata de una **depiladora que puede utilizarse en lugares húmedos**. Por lo tanto, el cabezal de depilación/afeitado puede utilizarse en bañeras o duchas.



- No utilice nunca el aparato si el cable o el adaptador de CA está estropeado o demasiado caliente, o si la clavija queda floja al conectarla en una toma de corriente.
- No deje caer ni golpee el aparato porque el protector de la piel, la estructura, el cabezal rápido, el cabezal protector, el cabezal para principiantes o los discos de depilación puede que se estropeen.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimiento y experiencia, a menos que se encuentren bajo supervisión o bajo instrucciones sobre el uso del aparato de una persona responsable de la seguridad. Supervise a los niños pequeños para asegurarse de que no se encuentren próximos al aparato.
- La temperatura de utilización recomendada es de 5-35 °C. Si utiliza el aparato fuera de la gama de temperaturas recomendada puede que éste deje de funcionar o se reduzca el tiempo de funcionamiento.
- No utilice el cabezal de depilación de piernas y brazos para depilar sus axilas e ingles.

► Uso del cabezal de cuidado de los pies

No utilice el cabezal de cuidado de los pies con los pies mojados.

El símbolo que aparece a continuación indica que se trata de un **cabezal de cuidado de los pies lavable**. Este símbolo significa que la parte que se sujeta con la mano se puede limpiar bajo el agua.



ADVERTENCIA: Separe la parte que se sujeta con la mano del cable de alimentación antes de limpiarla con agua.

- Si la piel tiene un aspecto anormal después de utilizar la lima, deje de utilizar el cabezal de cuidado de los pies y consulte con un dermatólogo.
- Las personas que sufran diabetes; mala circulación en los pies; o hinchazón, picor o excesivo calor en los pies deben consultar con su médico antes de utilizar el cabezal de cuidado de los pies.
- No lime excesivamente durante una sola sesión. Lime un poco cada vez en varios días para evitar dolores y lesiones en la piel.
- No utilice el cabezal de cuidado de los pies para limar otra cosa que no sean los callos y la piel endurecida de los pies.

- No utilice el cabezal de cuidado de los pies si sufre alguna enfermedad que afecte a la piel de los pies, las uñas de los pies o la zona circundante.
- La lima gira a gran velocidad. No la utilice sobre piel blanda ni sobre las uñas. No lime a demasiada profundidad.
- No utilice el cabezal de cuidado de los pies en la bañera.

► Limpieza de la depiladora

- Limpie frecuentemente el conector del cable para evitar que acumule polvo.
- No utilice quitaesmaltes, bencina, alcohol, etc, para limpiar el aparato.
- Desconecte siempre el adaptador de CA de la salida de suministro eléctrico y de la depiladora antes de limpiar el aparato.
- Limpie el cuerpo principal con un paño seco solamente. El uso de alcohol, etc. puede decolorar o deformar el cuerpo principal.
- Tenga cuidado de no dañar el protector de la piel, la estructura, el cabezal rápido, el cabezal protector, el cabezal para principiantes durante la limpieza.

► Almacenamiento de la depiladora

- No doble, retuerza, modifique o tire del cable.
- No enrolle con fuerza el cable alrededor del aparato.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños o personas inválidas.
- Mantenga el aparato lejos de fregaderos, cuartos de baño u otros lugares de mucha humedad donde podría quedar expuesto al agua o a la humedad después de utilizarlo.
- Mantenga el aparato alejado de lugares en los que estará expuesto a altas temperaturas o a la luz directa del sol.
- Coloque siempre la tapa de protección para el cabezal de depilación y el peine para las ingles en el cabezal de depilación/cuidado de los pies cuando guarde la depiladora.



Consejos para lograr mejores resultados en la depilación

- Consulte también la "Tarjeta de uso rápido".
- La eliminación del vello no es permanente, así que después de utilizarlo por segunda vez le recomendamos que se depile las axilas **una vez a la semana** y las piernas **una vez cada dos semanas**.

<Para principiantes/piel sensible>

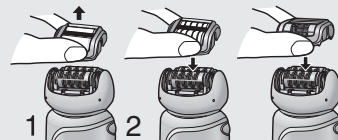
La primera vez que se depile, o cuando la utilice por primera vez después un tiempo, le recomendamos usar el cabezal para principiantes. El cabezal para principiantes reduce el área a ser depilada y de esta manera se disminuye la cantidad de vello que se depila por vez. Provee una depilación más suave para las principiantes y las de piel sensible.

- También le recomendamos calentar la piel para suavizarla antes de depilarse.

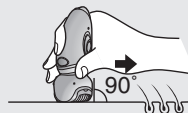
<Para una depilación suave>

El cabezal protector tiene un protector para la piel para lograr una depilación más suave. Así se puede sacar el vello tensando la piel hacia abajo para reducir el dolor.

1. Retire el cabezal rápido [C].
2. Coloque el cabezal protector [D]/el cabezal para principiantes [E].



- Aplique la depiladora en un ángulo de 90° respecto de su piel. Asegúrese de que el aparato esté en contacto con su piel y presione delicadamente mientras lo mueve **lentamente** en contra del crecimiento del vello.



- Si hace un masaje con un cisne para el cuerpo es posible evitar los vellos encarnados.
- La piel podría enrojecerse después del uso. Una toalla húmeda le aliviará si tiene dolor o sarpullidos.
- Si después de la depilación, su piel se torna seca, le recomendamos aplicar una loción humectante dos días después de la depilación.

Antes de utilizarlo

Carga del aparato

Para obtener un mejor desempeño, cargue el aparato por completo antes de utilizarlo.

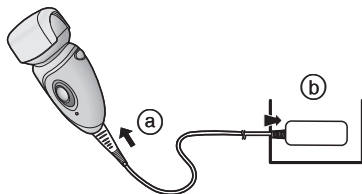
No se puede utilizar el aparato mientras se está cargando.

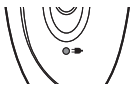



Tiempo de carga = aprox. 1 hora

La depiladora puede utilizarse durante aproximadamente 30 minutos (40 minutos si usa el cabezal para principiantes/ cabezal protector) después de cargarla durante 1 hora. (Esto variará según la temperatura.)

Conecte el adaptador de CA en la depiladora (a) y en una toma de corriente (b).

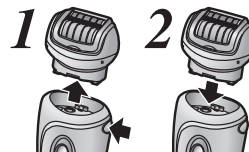
- La temperatura de carga recomendada es de 15-35 °C.



<p>Durante la carga</p>  <p>La luz roja aparece.</p>	<p>Cuando la carga se haya completado</p>  <p>Parpadea una vez por segundo.</p>	<p>10 minutos después de completarse la carga</p>  <p>Parpadea una vez cada 2 segundos.</p>	<p>Carga anormal</p>  <p>Parpadea dos veces por segundo.</p>
---	---	--	---

Cambio del cabezal

- 1 Retire el cabezal mientras presiona el botón de liberación del cabezal.
- 2 Empuje el cabezal hasta oír un ruido seco.



Mejor longitud de vello para depilación

Recorte su vello antes de depilarse por primera vez o si no se ha depilado durante mucho tiempo. La eliminación del vello es más fácil y menos dolorosa cuando el vello es corto.

Piernas/brazos

Corte el vello entre 2 mm y 3 mm de longitud.



Puede afeitar el vello dejando una longitud de 2 o 3 mm con el peine para las ingles conectado.

Axilas/ ingles

Corte el vello entre 1 mm y 2 mm de longitud.

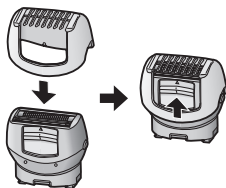


Le recomendamos que se afeite de 3 a 5 días antes de utilizar la depiladora.

Uso del peine para las ingles

Coloque el peine para las ingles en el cabezal de afeitado y desplace hacia arriba el recortavello.

• Cuando el peine para las ingles se encuentra en su lugar, asegúrese de que el peine se encuentra en contacto con la piel.

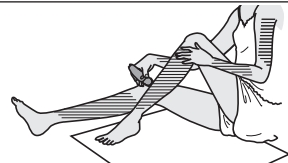


Depilación

Zonas que se pueden depilar



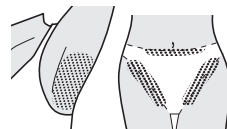
La depiladora se puede utilizar en las zonas




La depiladora se puede utilizar en las zonas



Antes de depilar la línea de las ingles, póngase un bañador o ropa interior y compruebe las zonas que desea depilar.



- Utilizar la depiladora en zonas distintas de las marcadas con  puede causar dolor o problemas en la piel.
- En el caso de la depilación en seco, extienda papel o algo similar para recoger el vello que caiga.

Zonas que no se pueden depilar

La depiladora no se debe utilizar en la cara interna de la parte superior de los brazos ni en zonas como los codos o las rodillas que tienden a ser flácidas.



Depilación seca

Antes de depilarse, seque su piel si está mojada o transpirada.

Pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender la depiladora.

Depilación húmeda/con espuma

Depilación Húmeda (depilación después de humedecer la piel y la depiladora y luego aplicar espuma) hace que la piel sea más suave y es más delicada para su piel al depilarla.

1 Humedezca la piel.

2 Humedezca los discos y ponga una pequeña cantidad de jabón líquido para el cuerpo en los discos.

- Utilice siempre jabón de tocador cuando se depile en mojado.
- Enjuague el jabón de tocador de las manos.



3 Pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender la depiladora.

- Se forma espuma. La espuma hace que la depiladora se desplace mejor, de forma que pueda utilizarla con más rapidez.



<Depilación de piernas o brazos>



Hacia arriba desde la parte inferior de la pierna.
Hacia dentro desde la parte exterior del brazo.



<Depilación de las axilas o de las ingles>



Utilícelo en diversas direcciones, ya que el vello de las axilas crece en diferentes direcciones.



Afeitado

Afeitado seco

Antes de depilarse, seque su piel si está mojada o transpirada.

- 1 Conecte el cabezal de afeitado [H].**
- 2 Retire el peine para las ingles [G].**
- 3 Verifique que la lámina exterior no esté deformada ni dañada.**
- 4 Pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO [K] para encender la depiladora.**
 - Presione con cuidado, de forma que la hoja se encuentre en contacto con la piel y la superficie de la hoja no se desplace hacia arriba o hacia abajo.

Afeitado húmedo/con espuma

El afeitado con espuma de jabón hace que la piel quede resbaladiza y se pueda afeitar mejor.

- 1 **Conecte el cabezal de afeitado [H].**
- 2 **Retire el peine para las ingles [G].**
- 3 **Verifique que la lámina exterior no esté deformada ni dañada.**
- 4 **Mójese la piel y aplíquese espuma de jabón en la piel.**
 - No utilice espuma de afeitar, cremas o lociones para la piel porque las cuchillas se atascarán.
- 5 **Pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO [K] [18] para encender la depiladora.**

Cuidado de los pies

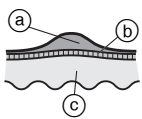
Principios básicos del cuidado de los pies

No utilice este producto para limar otra cosa que no sean los callos y la piel endurecida de los pies.



<Utilizar en>

Callo

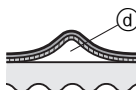


Un callo es una capa de piel endurecida que se forma debido a una presión o abrasión repetida.

- (a) Capa de piel endurecida
- (b) Epidermis
- (c) Dermis

<Evitar utilizar en>

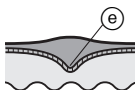
Ampolla



Una ampolla es un bulto del tamaño de una habichuela y lleno de líquido producido por el roce de los zapatos con la piel, ejercicios en la barra horizontal, etc. Se debe a un estímulo repentino de la piel.

- (d) Líquido

Clavos



Un clavo se forma cuando una capa de piel endurecida se hace más gruesa y se extiende hacia el interior de la dermis. Aplicar presión a un clavo estimula los nervios y puede resultar muy doloroso.

- (e) Núcleo

Verruga



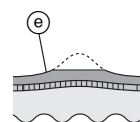
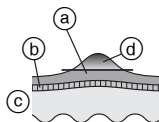
Una verruga es una zona elevada producida por un virus que entra en una herida y hace que las células se multipliquen.

Es posible que aparezcan carnosidades de color oscuro y la zona afectada puede estar ligeramente dolorida.

C Aspectos que se deben tener en cuenta al utilizar la lima

Antes de utilizarlo

Después del uso



- (a) Capa de piel endurecida
- (b) Epidermis
- (c) Dermis
- (d) Parte que se va a eliminar
- (e) Deje algo de la capa de piel endurecida.

- Si se lima demasiado una zona pueden aparecer llagas o inflamaciones.
- Si se lima una zona demasiado grande pueden aparecer callos aún más grandes. Por lo tanto, asegúrese de que queda algo de la capa de piel endurecida.

Uso del cabezal de cuidado de los pies

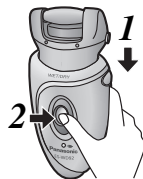
- El cabezal de cuidado de los pies no se puede utilizar en la bañera ni en la ducha.
- Antes de utilizar el aparato asegúrese de que está completamente cargado.
- Recomendamos utilizar del producto antes de que transcurran 30 minutos después del baño o la ducha. Con los pies limpios, seque el agua que tenga en la piel. (Cada uso debe durar aproximadamente 10 minutos (5 minutos en cada pie, 10 minutos en total para ambos pies))
- Extienda un periódico o algo similar para recoger las partículas que se desprendan con la lima.

1 Ponga el cabezal de cuidado de los pies [ⓘ].

- Empuje con firmeza hasta que oiga un "clic".

2 Conecte la alimentación, ponga el cabezal de cuidado de los pies en contacto con la piel y comience a limar.

- Si se lima una sola zona durante mucho tiempo ésta puede calentarse con la fricción. Para evitarlo, procure variar ligeramente la posición de la lima mientras está limando.
- El limado debe realizarse aproximadamente una vez cada dos semanas.



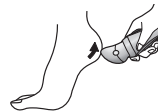
Consejos para desplazar el cabezal de cuidado de los pies

Como la lima gira, puede tender a deslizarse cuando toca la piel. Incluso cuando el deslizamiento sea un problema, escoja direcciones que reduzcan al mínimo la posibilidad de una lesión.

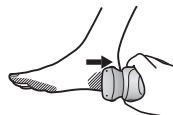
Plantas



Talones

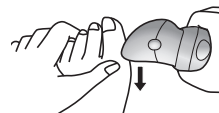


Laterales del pie



Dedos de los pies y zonas pequeñas

Utilice la mano libre para ayudar al limado.



Limpieza

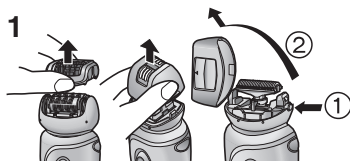
Limpie siempre las estructuras/ y los cabezales rápidos/protectores y para principiantes y discos tras utilizar el aparato para conservarlos en un estado higiénico.

Apague y desconecte el aparato, antes de proceder con la limpieza.

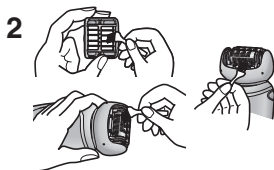
Limpeza en seco

Cabezal de depilación/Cabezal de afeitado

1. Levante la estructura/ los cabezales rápidos/ protectores y para principiantes hacia arriba mientras sostiene la pestaña de liberación de la estructura [B③]/la pestaña de liberación de cabezal [CDE⑦] o retire la estructura empujando el botón de liberación de la estructura [H⑫].



2. Limpie el cabezal de depilación [B, F] y el cabezal de afeitado [H] con el cepillo de limpieza [M].



Limpeza en húmedo

Cabezal de depilación/Cabezal de afeitado

1. Levante la estructura/ los cabezales rápidos/protectores y para principiantes hacia arriba mientras sostiene la pestaña de liberación de la estructura [B③]/la pestaña de liberación de cabezal [CDE⑦] o retire la estructura empujando el botón de liberación de la estructura [H⑫].
2. Ponga jabón líquido para las manos en los discos y en la cuchilla.
3. Active el interruptor y luego humedezca los discos y las hojas para hacer espuma.
4. Lave el cabezal con agua para eliminar el vello.
 - No utilice agua caliente.
 - Si no desaparece el jabón completamente, es posible que se acumule un depósito blanco que evite que los discos y las hojas funcionen con normalidad.
5. Desactive el interruptor, limpie el aparato pasando un paño seco y luego séquelo bien.

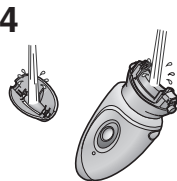


Cabezal de cuidado de los pies

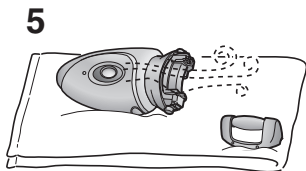
1. Aplique jabón de manos líquido a la parte central de la lima.
2. Vierta una pequeña cantidad de agua en la lima y encienda el interruptor.
3. Enjuague con agua a temperatura normal o tibia para eliminar cualquier residuo.



4. Después de apagar el interruptor, retire la estructura y enjuague el interior.



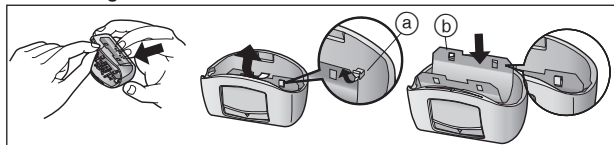
5. Pase un paño seco y deje secar en un lugar bien ventilado.



Sustitución de la lámina metálica externa

Le recomendamos sustituir la lámina externa [(a)(10)] cada año y la hoja interna cada dos años. Retire la lámina externa del cabezal de afeitado [(b)] sólo cuando la reemplace.

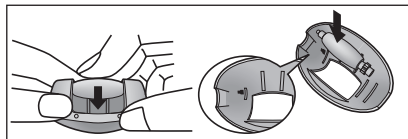
1. Mientras presiona con cuidado la lámina metálica exterior con los dedos, utilice las uñas para extraer el panel de plástico [(b)] de la hoja de los ganchos [(a)] del interior de la estructura.
2. Se debe doblar levemente la nueva lámina exterior y empujarla hasta engancharla en la estructura.



Cambio de la lima

La duración de la lima es de aproximadamente 1 año (suponiendo que se utilice una sola vez cada 2 semanas con aproximadamente 10 minutos por uso). Se recomienda cambiar la lima aproximadamente una vez al año.

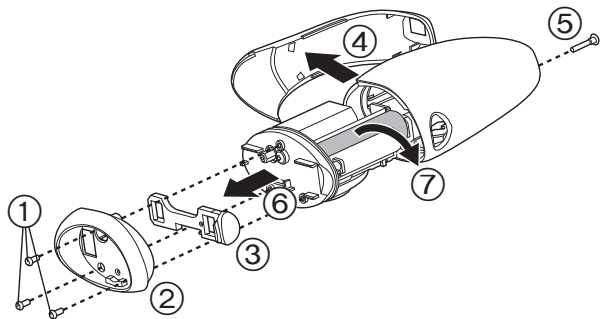
1. Haga presión hacia abajo con el dedo y libere la lima.
2. Alinee la parte que tiene forma de □ con el lado que tiene la marca ■ y presione hacia abajo.



Para extraer la batería recargable incorporada

Retire la batería incorporada al deshacerse de la depiladora. No desmantele ni reemplace la batería para utilizar de nuevo la depiladora.

Siga los pasos ① a ⑦ para desmontar la depiladora utilizando un destornillador.



- Desconecte el adaptador de CA de la depiladora, antes de proceder con el desmontaje.
- Pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender la depiladora y déjela encendida hasta que la batería este completamente descargada.
- Tenga cuidado de no cortocircuitar los contactos de la batería.

Para la protección ambiental y reciclaje de materiales

Esta depiladora contiene una batería Li-ion.

Por favor asegúrese de que la batería sea desechada en algún lugar oficialmente designado, si es que existe alguno en su país.

Garantía

Vaya al sitio web de Panasonic <http://panasonic.net> o póngase en contacto con un centro de servicios autorizado (La dirección de contacto está en el folleto de garantía pan-europea) si necesita información o si se dañan la depiladora o el cable.

Especificaciones

Fuente de alimentación: Vea la placa de datos del producto.
(Conversión automática de tensión)

Puede ver el voltaje, el fabricante, país de origen, etc., retirando el accesorio del cabezal.

Tiempo de carga: Aprox. 1 hora

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

Ruido transmitido a través del aire

Cabezal de depilación para piernas y brazos: 68 (dB(A) re 1pW)

Cabezal de depilación para axilas e ingles: 70 (dB(A) re 1pW)

Cabezal de afeitado: 62 (dB(A) re 1pW)

Cabezal de cuidado de los pies: 63 (dB(A) re 1pW)

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Hartelijk dank voor uw keuze voor een Panasonic WET/DRY epileraapparaat.

Met onze WET/DRY technologie, kunt u uw Panasonic epileraapparaat droog, onder de douche of in bad gebruiken voor zacht en gemakkelijk epilieren.

Lees alstublieft alle voorschriften voor gebruik.

Identificatie van de onderdelen

A Beschermdop

B Epileerkop voor oksels/bikinilijn

- 1 Epileerschijven (binnenkant)
- 2 Huidbeschermer (metalen gedeelte op buitenkant)
- 3 Ontgrendelknop van het frame
- 4 Opzetstuk

C Sluitdop

D Zacht opzetstuk (➡Pagina 63)

E Opzetstuk voor beginners

- ➡Pagina 63
- 5 Schuimveger
- 6 Huidbeschermer
- 7 Ontgrendelknop

F Epileerkop voor benen/armen

- 8 Epileerschijven

G Kam voor bikinilijn

- ➡Pagina 65)

H Scheerkop

- 9 Trimmer handel
- 10 Buitenfolie
- 11 Trimmer

- 12 Ontgrendelingsknop van opzetstuk

- 13 Opzetstuk

I Beschermdop

J Voetverzorgingskop

- 14 Vijl
- 15 Ontgrendelingsknop van opzetstuk
- 16 Opzetstuk

K Hoofdbehuizing

- 17 Kopontgrendelingsknop
- 18 Uit/Aan-schakelaar
- 19 Laadlampje
- 20 Snoeringang

Accessoires:

L Wisselstroomadapter (RE7-64)

(Gebruik uitsluitend de meegeleverde wisselstroomadapter.)

M Reinigingsborsteltje

N Opbergtasje

Stappen om snel te epilieren

- 1 Opladen (➡Pagina 64)
- 2 Selecteren van de kop (➡Pagina 64)
- 3 Epilieren (➡Pagina 65-66)

Belangrijk

- Zorg ervoor dat uw huid schoon is voor en na gebruik.
- Raadpleeg uw huisarts in de volgende gevallen.
 - Wanneer u eczeem, uitslag, gevoelige huid, vatbaarheid voor infecties, varicose aderen, diabetes, hemofilie of bloedproppen of andere huidaandoeningen heeft
- Het volgende kan als gevolg hebben dat bacteriën de huid binnendringen en schade en branderigheid veroorzaken.
 - Gebruik vlak voor zwemmen en sportactiviteiten
 - Gedeeld gebruik met andere personen
- Plaats altijd een epileer- of voetverzorgingskop op het epileraapparaat wanneer u het epileraapparaat aanzet. Doet u dit niet dan kan dit verwondingen aan de vingers, het verstrikt raken van het haar in het draaiende mechanisme of mechanische storing tot gevolg hebben.
- Het volgende kan gevoelige huid, beschadigde huid, verwonding, branderigheid, pijn, bloeden en ernstige pijn tot gevolg hebben.
 - Gebruik van het apparaat wanneer de epileerkoppen, de huidbeschermer, het opzetstuk, de sluitdop, het zachte opzetstuk, het opzetstuk voor beginners, de buitenkant of de vijl beschadigd zijn.
 - Gebruik op of nabij uw gezicht, geslachtsdelen, wratten, puisten, kwetsuren, uitslag, wonden of losse huid.
 - Gebruik rond moedervlekken.
 - Uitoefenen van sterke druk op de huid, herhaalde beweging over dezelfde plaats of gebruik met stotende bewegingen.
 - Gebruik voor of tijdens menstruatie, tijdens zwangerschap, ongeveer een maand na bevalling.
 - Gebruik als u ziek bent of verbrand enz.

► Het epileerapparaat opladen

- Gebruik de wisselstroomadapter nooit in een badkamer.
- Gebruik het apparaat altijd op een elektrische voedingsbron die overeenkomt met de nominale spanning.
- In bepaalde gevallen licht het laadlampje mogelijk niet na enkele minuten op. Als u doorgaat met opladen, zal het uiteindelijk wel gaan branden.
- Nadat het apparaat volledig is opgeladen, mag u de stekker laten zitten: dit heeft geen nadelige gevolgen voor de levensduur van de batterij.
- De levensduur van de batterij is 3 jaar bij ongeveer een keer per week opladen. De batterijen in dit epileerapparaat mogen niet door de gebruiker worden vervangen. Laat de batterijen door een erkend onderhoudscentrum vervangen.

► Gebruik van de epileerkop

Het apparaat is geschikt voor nat of droog epilieren. Het volgende symbool staat **voor nat epilieren**. Dit betekent dat de epileer- of scheerkop in bad of onder de douche kan worden gebruikt.



- Gebruik het apparaat nooit als het snoer of de wisselstroomadapter beschadigd of extreem warm is, of als de stekker los zit in een stopcontact.
- Laat het apparaat niet vallen aangezien de huidbeschermer, het opzetstuk, de sluitdop, het zachte opzetstuk, het opzetstuk voor beginners of de epileerkoppen beschadigd kunnen raken.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of aanwijzingen hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

- De aanbevolen gebruikstemperatuur is 5-35 °C. Indien u het apparaat buiten de aanbevolen temperatuur gebruikt kan het ophouden te functioneren of verkorte gebruiksduur vertonen.
- Gebruik de epileerkop voor armen/benen niet om uw onderarmen en bikinilijn te epilieren.

► Gebruik van de voetverzorgingskop

Gebruik de voetverzorgingskop niet op natte voeten.

Het volgende symbool is **voor een wasbare voetverzorgingskop**. Het symbool betekent dat het gedeelte in de hand onder water gereinigd kan worden.



WAARSCHUWING: Haal het gedeelte in de hand los van de voedingskabel voordat u het in water reinigt.

- Als de huid er na het vijlen ongewoon uitziet, stop dan het gebruik van de voetverzorgingskop en raadpleeg een dermatoloog.
- Mensen met diabetes: slechte bloedcirculatie in de voeten: of zwelling, jeuk, pijn, of zeer warm gevoel in de voeten moeten hun arts raadplegen voor gebruik van de voetverzorgingskop.
- Gebruik de vijl niet overmatig tijdens één sessie. Vijl per keer een beetje gedurende meerdere dagen om een pijnlijk gevoel en verwondingen aan de huid te voorkomen.
- Gebruik de voetverzorgingskop niet voor iets anders dan voor eelt en verharde huid op de voet.
- Gebruik de voetverzorgingskop niet als u lijdt aan aandoeningen die de huid van uw voeten aantasten, uw teennagels, of het gebied rondom uw teennagels.
- De vijl draait op hoge snelheid. Gebruik de vijl niet op zachte huid en nagels. Vijl niet te diep.
- Gebruik de voetverzorgingskop niet in bad.

► Het epileerapparaat reinigen

- Maak het snoer regelmatig schoon om stofvorming te voorkomen.
- Gebruik geen nagellakremover, benzine, alcohol enz. om het apparaat te reinigen.

- Trek altijd de wisselstroomadapter uit het stopcontact en uit het epileerapparaat alvorens het apparaat te reinigen.
- Veeg het apparaat alleen af met een droge doek. Het gebruik van alcohol enz. kan verkleuring of vervorming van het apparaat tot gevolg hebben.
- Zorg ervoor dat u bij het reinigen de huidbeschermer, het opzetstuk, de sluitdop, het zachte opzetstuk en het opzetstuk voor beginners niet beschadigd.

► Het epileerapparaat opbergen

- Buig, draai, trek of modificeer het snoer niet.
- Wikkel het snoer niet strak om het apparaat.
- Houdt het apparaat buiten bereik van kinderen of invaliden.
- Houd het apparaat uit de buurt van wasbakken, badkamers of andere ruimtes met hoge vochtigheid, waar het blootgesteld zou kunnen worden aan water en vocht na gebruik.
- Houd het apparaat uit de buurt van hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Bevestig altijd het beschermkapje voor de epileer- of voetverzorgingskop en de bikinikop voor de scheerkop wanneer u het epileerapparaat opbergt.



Tips voor optimale epileerresultaten

- Raadpleeg ook de "Kaart voor snelgebruik".
- De haarverwijdering is niet permanent, en na het tweede gebruik raden wij aan uw onderarmen **eenmaal per week** en armen en benen **iedere twee weken** te epilieren.

<Voor beginners/diegenen met een gevoelige huid>

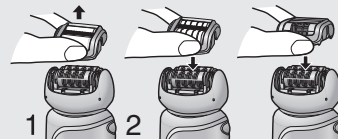
Wanneer u voor de eerste keer epileert of voor de eerste keer na geruime tijd, raden wij u aan om het opzetstuk voor beginners te gebruiken. Het opzetstuk voor beginners verkleint het epileergebied en daarmee de hoeveelheid haren die tegelijkertijd worden verwijderd. Het epilieren gaat zachter voor beginners en diegenen met een gevoelige huid.

- We raden ook aan om de huid op te warmen zodat de huid voor gebruik zachter is.

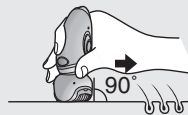
<Voor zacht epilieren>

De zachte kap heeft een huidbeschermer voor zachter epilieren. Het kan daarmee haren verwijderen door de huid naar beneden te houden en de pijn te verzachten.

1. Verwijder het opzetstuk [C].
2. Bevestig het zachte opzetstuk [D]/het opzetstuk voor beginners [E].



- Zet het epileerapparaat in een hoek van 90° op uw huid. Zorg er voor dat het apparaat in contact is met uw huid en druk zachtjes terwijl u het **langzaam** beweegt tegen de richting van de haargroei in.



- Masseren met een huid sponsje kan helpen bij het voorkomen van ingroeïende haartjes.
- Roodheid kan verschijnen na gebruik. Een koele handdoek kan helpen indien u pijn voelt of een schram heeft.
- Als uw huid droog is na epilieren, raden wij aan om twee dagen een vochtinbrengende lotion te gebruiken.

Voor gebruik

Het apparaat opladen

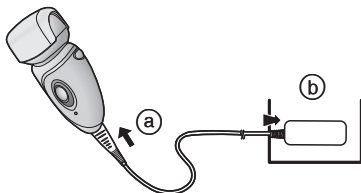
Laad voor de beste prestaties het apparaat voor gebruik volledig op. U kunt tijdens het opladen geen gebruik van het apparaat maken.

Oplaadduur = Ongeveer 1 uur

De gebruiksduur van het epileerapparaat is na 1 uur opladen ongeveer 30 minuten (40 minuten bij gebruik van het opzetstuk voor beginners/ het zachte opzetstuk). (Dit kan variëren op basis van temperatuur.)

Sluit de wisselstroomadapter op het epileerapparaat (a) en een stopcontact (b) aan.

- De aanbevolen oplaadtemperatuur is 15-35 °C.



Tijdens het opladen



Rood lampje gaat branden.

Wanneer het opladen is voltooid



Knippert iedere seconde.

10 minuten nadat het opladen is voltooid



Knippert iedere 2 seconden.

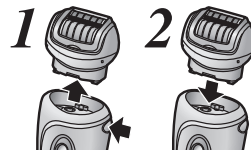
Abnormaal laden



Knippert tweemaal per seconde.

De kop vervangen

- 1 Verwijder de scheerkop terwijl u de knop voor het ontkoppelen ingedrukt houdt.
- 2 Druk de scheerkop in totdat deze klikt.



Beste lengte van het haar om te epileren

Trim uw haar voordat u voor het eerst gaat epileren of als u lange tijd niet geëpileerd heeft. Verwijderen van haar is makkelijker en minder pijnlijk wanneer haar kort is.

Benen/armen

Knip uw haar tussen 2 en 3 mm kort.



Met de gekoppelde bikini kam kunt u bij het scheren van het haar een lengte van 2-3 mm overhouden.

Onderarmen/bikinilijn

Knip uw haar tussen 1 en 2 mm kort.

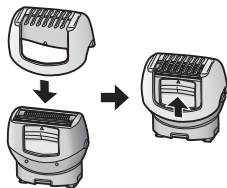


Wij raden aan dat u scheert 3 tot 5 dagen voordat u het epileerapparaat gaat gebruiken.

De kam voor de bikinilijn gebruiken

Plaats de kam voor de bikinilijn op de scheerkop en schuif de trimmer omhoog.


- Wanneer de kam voor de bikinilijn is aangebracht, zorgt u dat de kam nauw contact heeft met de huid.

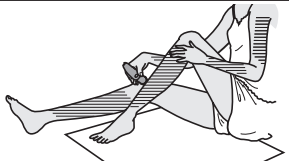


Epilieren

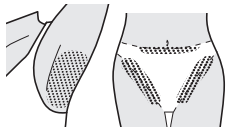
Gebieden die geschikt zijn om te epilieren





Het epileerapparaat kan worden gebruikt op de  gebieden.



Het epileerapparaat kan worden gebruikt op de  gebieden. Zorg voordat u met epilieren begint dat u bijvoorbeeld uw badpak of bikini aan heeft en controleer de gebieden die u wilt gaan epilieren.



- Het gebruik van het epileerapparaat anders dan   kan pijn of huidproblemen veroorzaken.
- Wanneer u droog epileert, vouwt u dan bijvoorbeeld een krant uit om de vallende haren op te vangen.

Gebieden die niet geschikt zijn om te epilieren

Het epileerapparaat dient niet aan de binnenkant van de bovenarmen te worden gebruikt en op gebieden zoals ellebogen of knieën, omdat de huid daar te veel kan worden opgeruld.



Droog epilieren

Veeg voor het epilieren water of zweet van uw huid.

Druk op de **Uit/Aan-schakelaar** om de spanning in te schakelen.

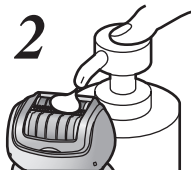
Nat epilieren met schuim

NAT epilieren (epilieren na natmaken van huid en epileerapparaat en dan schuim aanbrengen) maakt de huid soepeler en is derhalve zachter voor uw huid bij het epilieren.

1 Maak uw huid nat.

2 Maak de schijven nat en doe een kleine hoeveelheid vloeibare bodyzeep op de schijven.

- Gebruik altijd huidzeep als u in natte toestand epileert.
- Spoel eventuele huidzeep van uw handen.



3 Druk op de Uit/Aan-schakelaar om de spanning in te schakelen.

- Maak schuim. Met schuim schuift het epileerapparaat beter zodat u snelle bewegingen kunt maken.



<Armen of benen epilieren>



Omhoog vanaf de onderkant van het been.
Naar binnen vanaf de buitenkant van de arm.



<Onderarmen of bikinilijn epilieren>



In verschillende richtingen, aangezien het haar in de oksels in verschillende richtingen groeit.



Scheren

Droog scheren

Veeg voor het scheren eventueel water of zweet van uw huid.

- 1 Bevestig de scheerkop [H].
- 2 De kam voor de bikinilijn verwijderen [G].
- 3 Controleer of de buitenkant niet vervormd of beschadigd is.

4 Druk op de Uit/Aan-schakelaar [K¹⁸] om de spanning in te schakelen.

- Druk zachtjes zodat het volledige mes nauw contact heeft met de huid en het mesoppervlak niet op en neer beweegt.

Nat/schuim scheren

Scheren met schuim maakt de huid glad voor een beter resultaat.

- 1 Bevestig de scheerkop [H].
- 2 De kam voor de bikinilijn verwijderen [G].
- 3 Controleer of de buitenkant niet vervormd of beschadigd is.
- 4 Maak uw huid nat en breng zeepschuim op uw huid aan.
 - Gebruik geen scheerschuim, huidcrème of huidlotion omdat dit de messen zal verstoppen.
- 5 Druk op de Uit/Aan-schakelaar [K¹⁸] om de spanning in te schakelen.

Voetverzorging

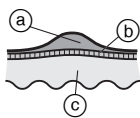
De basisprincipes van voetverzorging

Gebruik het product niet voor iets anders dan voor het vijlen van eelt en verharde huid op de voet.



<Gebruiken op>

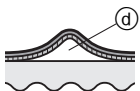
Eelt



Eelt is een verharde laag die gevormd wordt door herhaaldelijke druk of slijtage.

- (a) Verharde laag
- (b) Opperhuid
- (c) Onderhuid

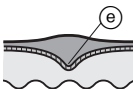
Blaar



Een blaar is een met vocht gevulde bobbel ter grootte van een boon die veroorzaakt wordt door schoenen die tegen de huid aan wrijven of horizontale balkoefeningen enz. Het wordt veroorzaakt door plotselinge stimulans van de huid.

- (d) Vocht

Likdoorns



Een likdoorn ontstaat wanneer een verharde laag dikker wordt en zich dieper in de onderhuid doordringt. Het uitoefenen van druk op een likdoorn stimuleert de zenuwen en kan erg pijnlijk zijn.

- (e) Kern

Wrat

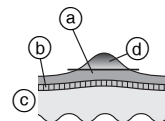


Een wrat is een verhoogd gebied dat door een virus wordt veroorzaakt die in een wond is binnengedrongen en voor vermenigvuldiging van cellen zorgt.

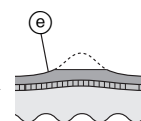
Donkergekleurde bobbeltjes kunnen zichtbaar zijn en het aangetaste gebied kan enigszins pijnlijk zijn.

⓪ Zaken waar u tijdens het vijlen voorzichtig mee moet zijn

Voor gebruik



Na gebruik



- (a) Verharde laag
- (b) Opperhuid
- (c) Onderhuid
- (d) Het te verwijderen gedeelte
- (e) Laat een deel van de verharde laag zitten.

- Door een gebied te diep te vijlen kan het pijnlijk zijn of gaan ontsteken.
- Het vijlen van een te groot gebied kan leiden tot een nog grotere eeltplek. Zorg er daarom voor dat een deel van de verharde laag achterblijft.

Gebruik van de voetverzorgingskop

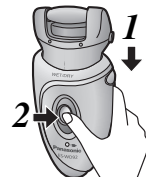
- De voetverzorgingskop kan niet in bad of onder de douche worden gebruikt.
- Zorg voor gebruik dat het apparaat volledig is opgeladen.
- We raden aan het product te gebruiken binnen 30 minuten na het nemen van een bad of een douche. Veeg al het water van de schone voeten. (Elk gebruik dient ongeveer 10 minuten te duren (5 minuten op elke voet, 10 minuten in totaal voor beide voeten))
- Leg een krant of iets dergelijks neer om de gevijlde deeltjes op te vangen.

1 Bevestig de voetverzorgingskop [⓪].

- Stevig indrukken totdat u een "klik" hoort.

2 Zet de stroom aan, breng de voetverzorgingskop in contact met de huid en begin met vijlen.

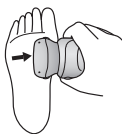
- Het te lang vijlen op één plek kan er toe leiden dat de plek door de wrijving heet wordt. Dit kan worden vermeden door tijdens het vijlen kleine veranderingen in de positie aan te brengen.
- Vijlen dient ongeveer eens in de twee weken te geschieden.



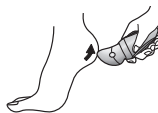
Tips voor het verwijderen van de voetverzorgingskop

Omdat de vijl draait, kan deze opzij glijden wanneer de vijl contact maakt met de huid. Zelfs als glijden een probleem is, kunnen richtingen worden gekozen om de kans op verwonding te minimaliseren.

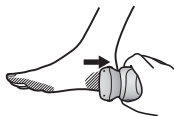
Zolen



Hielen

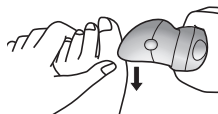


Zijkanten van de voet



Tenen en kleine gebieden

Gebruik uw vrije hand om het vijlen te ondersteunen.



Reiniging

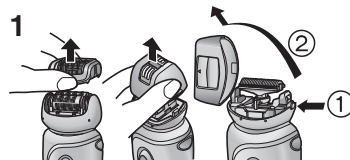
Reinig na ieder gebruik altijd de sluitdop/de zachte opzetstukken/de opzetstukken voor beginners en de koppen om ze hygiënisch te houden.

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit alvorens het apparaat te reinigen.

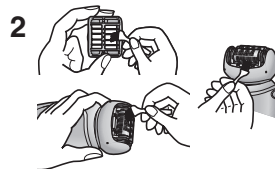
Droog schoonmaken

Epileerkop/Scheerkop

1. Til het opzetstuk/ het zachte opzetstuk/kap van opzetstuk voor beginners omhoog terwijl u de geribbelde ontgrendelknop van het frame [**B**③]/indrukt of verwijder het frame door op de ontgrendelknop van het opzetstuk te drukken [**H**⑫].



2. Reinig de epileerkop [**B**, **F**] en de scheerkop [**H**] met het reinigingsborsteltje [**O**].



Nat schoonmaken

Epileerkop/Scheerkop

1. Til het opzetstuk/ het zachte opzetstuk/kap van opzetstuk voor beginners omhoog terwijl u de geribbelde ontgrendelknop van het frame [E③]/indrukt of verwijder het frame door op de ontgrendelknop van het opzetstuk te drukken [H⑫].

2. Smeer vloeibare handzeep op de schijven en de messen.



3. Draai de schakelaar in en maak de schijven en messen nat om schuim te krijgen.



4. Was de kop met water om haren te weg te spoelen.

- Gebruik geen heet water.
- Als de zeep niet volledig wordt weggewassen, kan een witte neerslag zich ophopen en voorkomen dat de schijven en messen soepel bewegen.



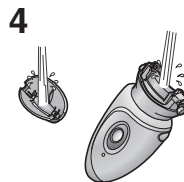
5. Draai de schakelaar uit, veeg het apparaat af met een droge doek en droog het grondig.

Voetverzorgingskop

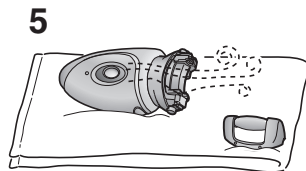
1. Breng vloeibare handzeep aan op het middengedeelte van de vijl.
2. Giet een klein beetje water op de vijl en zet de schakelaar aan.
3. Spoel al het vuil grondig af met water of lauw water.



4. Verwijder, nadat u de schakelaar hebt uitgezet, het opzetstuk en spoel de binnenkant af.



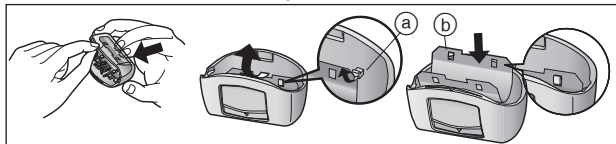
5. Droog af met een droge doek in een goed geventileerde ruimte.



De buitenfolie vervangen

We raden u aan het bladmetaal aan de buitenkant [(H) 10] **ieder jaar** en het binnenste mes **iedere twee jaar** te vervangen. Verwijder het bladmetaal aan de buitenkant van de scheerkop [(H)] alleen bij het vervangen ervan.

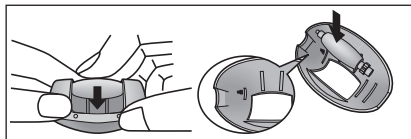
1. **Druk zachtjes met uw vingers op de buitenfolie en maak met een vingernagel het kunststof plaatje (b) op het mes los van de haken (a) op de binnenkant van het opzetstuk.**
2. **De nieuwe buitenfolie moet licht gebogen worden en ingedrukt totdat deze vastklikt in het opzetstuk.**



De vijl vervangen

De vijl gaat ongeveer 1 jaar mee (er vanuit gaande dat de vijl elke 2 weken ongeveer 10 minuten wordt gebruikt). Wij raden aan de vijl een keer per jaar te vervangen.

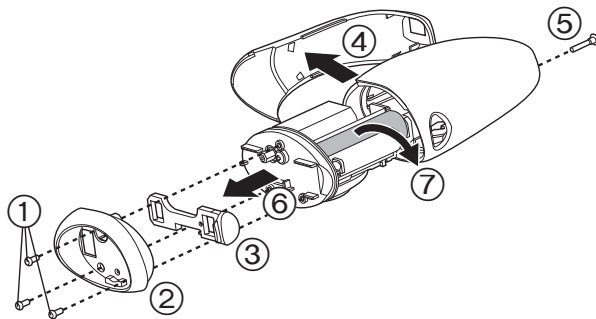
1. **Indrukken met uw vinger en de vijl ontgrendelen.**
2. **Breng het □ gevormde gedeelte in lijn met het ■ teken en druk in.**



De ingebouwde oplaadbare batterij verwijderen

Verwijder de ingebouwde batterij wanneer u het epileerapparaat weggooid. Ontmantel of vervang de batterij niet zodat u het epileerapparaat opnieuw kunt gebruiken.

Voer stappen ① t/m ⑦ uit om het epileerapparaat met behulp van een schroevendraaier uit elkaar te halen.



- Trek de wisselstroomadapter uit het epileerapparaat voordat u het apparaat uiteenhaalt.
- Druk op de Uit/Aan-schakelaar om de spanning in te schakelen en houdt de spanning ingeschakeld totdat de batterij volledig ontladen is.
- Zorg er alstublieft voor de batterij niet kort te sluiten.

Bescherming van het milieu en recyclage van materialen

Dit epileerapparaat bevat een lithium-ion batterij. Zorg ervoor dat de batterij op een speciaal daarvoor bestemd verzamelpunt, indien er één is in uw land, wordt ingeleverd.

Garantie

Bezoek de website van Panasonic op <http://panasonic.net>, of neem contact op met een erkend onderhoudscentrum (het adres vindt u in het Pan-Europese garantieboekje.) als u informatie nodig hebt of het epileerapparaat of het snoer beschadigd is.

Specificaties

Voeding: Zie het typeplaatje op het product.

(Automatische voltage aanpassing)

Informatie over de voltage, de fabrikant, land van herkomst, enz. treft u aan door de kop los te koppelen.

Oplaadtijd: Ongeveer 1 uur

Dit product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Lichtgeluid

Epileerkop voor benen/armen: 68 (dB(A) re 1pW)

Epileerkop voor oksels/bikinilijn: 70 (dB(A) re 1pW)

Scheerkop: 62 (dB(A) re 1pW)

Voetverzorgingskop: 63 (dB(A) re 1pW)

Informatie voor gebruikers betreffende het verzamelen en verwijderen van oude apparaten en lege batterijen



Deze symbolen op de producten, verpakkingen, en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet met het algemene huishoudelijke afval gemengd mogen worden.

Voor een correcte behandeling, recuperatie en recyclage van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de Richtlijnen 2002/96/EC en 2006/66/EC.

Door deze producten en batterijen correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van

waardevolle middelen en tot de preventie van potentiële negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu die anders door een onvakkundige afvalverwerking zouden kunnen ontstaan.

Voor meer informatie over het verzamelen en recycleren van oude producten en batterijen, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdiensten of de winkel waar u de goederen gekocht hebt.

Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Voor zakengebruikers in de Europese Unie

Indien u elektrische en elektronische uitrusting wilt verwijderen, neem dan contact op met uw dealer voor meer informatie.

[Informatie over de verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn enkel geldig in de Europese Unie. Indien u wenst deze producten te verwijderen, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer, en vraag informatie over de correcte wijze om deze producten te verwijderen.



Opmerking over het batterijsymbool (beneden twee voorbeelden):

Dit symbool kan gebruikt worden in verbinding met een chemisch symbool. In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.

Obrigado por escolher um depilador Panasonic COM ÁGUA/A SECO.

Com a nossa tecnologia COM ÁGUA/A SECO, você pode usar o seu depilador Panasonic a seco ou no duche ou no banho para uma depilação suave e fácil.

Por favor leia todas as instruções antes de usar.

Identificação das peças

A Tampa de protecção

B Cabeça de depilar para axilas/ linha do biquini

- 1 Discos de depilação (interior)
- 2 Protector de pele (parte metálica no exterior)
- 3 Tranca de libertação do chassis
- 4 Chassis

C Cobertura rápida

D Cobertura suavizadora

(⇒Página 74)

E Cobertura para principiante

(⇒Página 74)

- 5 Limpador de espuma
- 6 Protector de pele
- 7 Tranca de libertação da cobertura

F Cabeça de depilação para as pernas/braços

- 8 Discos de depilação

G Pente biquini (⇒Página 75)

H Cabeça de rapar

- 9 Interruptor pop-up do tosquiador

- 10 Folha metálica exterior

- 11 Tosquiador

- 12 Botão de libertação do chassis

- 13 Chassis

I Tampa de protecção

J Cabeça para tratamento dos pés

- 14 Lima

- 15 Botão de libertação do chassis

- 16 Chassis

K Corpo principal

- 17 Botão de libertação da cabeça

- 18 Interruptor de DESLIGAR/ LIGAR

- 19 Luz de carga

- 20 Tomada

Acessórios:

L Transformador de CA (RE7-64) (Não use transformadores de CA além do transformador fornecido.)

M Escova de limpeza

N Bolsa

Passos rápidos para depilação

- 1 Carregar (⇒Página 75)
- 2 Seleção da cabeça (⇒Página 75)
- 3 Depilação (⇒Página 76-77)

Importante

- Assegure-se de que a pele está limpa antes e após usar.
- Nos seguintes casos, favor consultar o seu médico.
 - Caso tenha eczema ou outros problemas de pele, prurido, pele sensível, tendência a infecções, varizes, diabetes, hemofilia ou deficiências na coagulação do sangue
- As acções a seguir podem resultar na penetração de bactérias na pele e causar danos e inflamações.
 - Usar o aparelho antes de nadar e praticar desportos
 - Compartilhá-lo com outras pessoas
- Instalar sempre uma cabeça de depilação/para tratamento dos pés e o seu chassis/cobertura ou uma cabeça de rapar e o seu chassis no depilador quando for ligar o aparelho. Caso não o faça, poderá causar lesões nos dedos, embaraçar os cabelos nas engrenagens em rotação ou avaria mecânica.
- O seguinte pode causar danos em peles sensíveis, ferimentos, inflamações, dor, sangramentos ou dor forte.
 - Usar o aparelho se os discos de depilação, o protector da pele, o chassis, a cobertura rápida, a cobertura suavizadora, a cobertura para principiante, a folha metálica exterior ou a lima estiverem danificados.
 - Utilizar na ou perto da sua face, órgãos genitais, verrugas, borbulhas, escoriações, esfoladelas, feridas ou pele solta.
 - Usar em torno de sinais congénitos na pele.
 - Aplicar forte pressão à pele, movendo repetidamente sobre a mesma área ou usando um movimento de golpeamento.
 - Usar antes ou durante a menstruação, a gravidez ou cerca de um mês depois de dar à luz.

- Usar quando doente, queimado pelo sol, etc.

► Carregar o depilador

- Nunca use o transformador de CA num quarto de banho.
- Assegure-se sempre de que o aparelho é usado com uma fonte de alimentação eléctrica correspondente à sua tensão nominal.
- Em alguns casos a luz de carga poderá não acender ao fim de alguns minutos. Contudo, acabará por acender se continuar a carregar.
- O aparelho pode ser deixado ligado depois de ficar completamente carregado sem que seja deteriorado o tempo de vida da bateria.
- A vida da bateria é de 3 anos se for carregada aproximadamente uma vez por semana. A bateria deste depilador não é suposta a ser substituída pelos utilizadores. Substitua a bateria num centro de serviço autorizado.

► Usar a cabeça de depilação

O aparelho pode ser usado para depilação a seco ou com água. O símbolo seguinte é o símbolo de um **depilador para uso com água**. Isso significa que a cabeça de depilação/de rapar pode ser usada no banho ou no duche.



- Nunca use o aparelho se o fio ou o transformador de CA estiverem danificados, sobreaquecidos ou ainda se a tomada de corrente não se encaixar bem.
- Não derrube nem bata o aparelho, pois o protector da pele, o chassis, a cobertura rápida, a cobertura suavizadora, a cobertura para principiante ou os discos de depilação podem ser danificados.
- O aparelho não foi concebido para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensitivas ou mentais, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instrução relativa ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

- A temperatura de uso recomendada vai de 5 °C a 35 °C. Se usar o aparelho em faixa de temperatura diferente da recomendada, o aparelho pode parar de funcionar ou seu tempo de operação pode se reduzir.
- Não use a cabeça de rapar para as pernas/os braços para depilar as axilas ou a linha do biquíni.

► Usar a cabeça para tratamento dos pés

Não use a cabeça para tratamento dos pés em pés molhados.

O símbolo seguinte é o símbolo de uma **cabeça para tratamento dos pés lavável**. O símbolo significa que o punho pode ser limpo com água.



AVISO: Desligue o cabo de corrente do punho antes de limpar este último com água.

- Se depois de limar os pés notar qualquer anormalidade na pele, não continue a usar a cabeça para tratamento dos pés e consulte um dermatologista.
- As pessoas que sofram de diabetes, má circulação nos pés ou inchaço, prurido, dor ou irritação excessiva nos pés devem consultar o médico antes de usarem a cabeça para tratamento dos pés.
- Não lime excessivamente numa única sessão. Lime um pouco de cada vez, durante alguns dias, para evitar evitar dor e ferimentos na pele.
- Use a cabeça para tratamento dos pés para limar apenas calosidades e pele endurecida nos pés.
- Não use a cabeça para tratamento dos pés se sofrer de problemas que afectem a pele dos pés, as unhas dos pés ou a área circundante.
- A lima roda a uma velocidade elevada. Não a use em pele sensível nem unhas. Não lime de forma demasiado profunda.
- Não use a cabeça para tratamento dos pés no banho.

► Limpeza do depilador

- Limpe o fio de conexão com regularidade para evitar poeira.

- Não utilize removedor de verniz das unhas, benzina, álcool etc. para limpar o aparelho.
- Retire sempre a ficha do transformador de CA da tomada e do depilador antes de limpar o aparelho.
- Limpe o corpo principal do aparelho só com pano seco. Usar álcool etc. pode descolori-lo ou deformá-lo.
- Tome cuidado para não danificar o protector de pele, o chassis, a cobertura rápida, a cobertura suavizadora e a cobertura para principiante durante a limpeza.

► Para guardar o depilador

- Não dobre, torça, puxe, nem modifique o fio.
- Não amarre o fio com força em torno do aparelho.
- Mantenha o aparelho à distância de crianças ou pessoas inválidas.
- Mantenha o aparelho distante de torneiras, em casas de banho ou outras áreas muito húmidas onde possa ser exposto a água e humidade após o uso.
- Mantenha o aparelho distante de onde ele esteja exposto a elevadas temperaturas ou sol directo.
- Coloque sempre a tampa de protecção na cabeça de depilação/para tratamento dos pés e o pente biquini na cabeça de rapar quando armazenar o depilador.



Conselhos para melhores resultados da depilação

- Favor ver também “Cartão Rápido do Usuário”.
- A remoção do pêlo não é permanente e, portanto, após o segundo uso recomenda-se que você depile as axilas aproximadamente **uma vez por semana** e os braços e pernas aproximadamente **uma vez a cada duas semanas**.

<Para principiantes/pessoas com pele sensível>

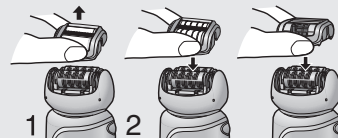
Quando depilar pela primeira vez ou usar pela primeira vez após um certo tempo, recomenda-se o uso da cobertura para principiante. A cobertura para principiante estreita a área de depilação, assim reduzindo o número de fios de pêlo removidos de uma só vez. Ele possibilita uma depilação mais suave para principiantes e pessoas com pele sensível.

- Recomenda-se aquecer a pele para suavizá-la antes do uso.

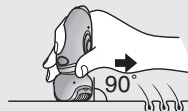
<Para depilação suave>

A cobertura suavizadora possui um protector de pele para depilação suave. Assim, pode-se remover pêlos com a pele mantida em baixo para reduzir dores.

1. Remova a cobertura rápida [C].
2. Instale a cobertura suavizadora [D]/cobertura para principiante [E].



- Aplique o depilador a um ângulo de 90° à sua pele. Certifique-se sempre de que o aparelho esteja em contacto com a sua pele e prima suavemente enquanto o desloca **lentamente** contra o crescimento dos pêlos.



- Massagem com um pompom para corpo pode ajudar a evitar pêlo encravado.
- Pode haver vermelhidão após o uso. Uma toalha molhada ajudará se sentir dor ou houver erupções cutâneas.
- Se a sua pele ficar seca após a depilação, recomenda-se que aplique loção hidratante durante dois dias após a depilação.

Antes de usar

Carregar o aparelho

Para um melhor desempenho, carregue o aparelho por completo antes de usar.

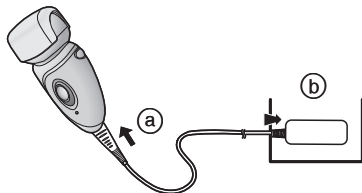
Não poderá utilizar o aparelho enquanto este estiver a carregar.

Tempo de carregamento = Aproximadamente 1 hora

O depilador pode ser usado por aproximadamente 30 minutos (40 minutos quando usar a cobertura para principiante/cobertura suavizadora) depois de 1 hora de carregamento. (Isto varia dependendo da temperatura.)

Ligue o transformador de CA ao depilador (a) e a uma tomada de corrente (b).

- A temperatura de carga recomendada vai de 15 °C a 35 °C.



Durante o carregamento



A luz vermelha aparece.

Após completar o carregamento



Luz pisca a cada segundo.

10 minutos após completar o carregamento



Luz pisca uma vez a cada 2 segundos.

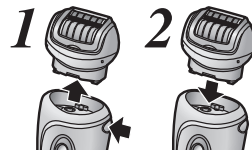
Carregamento Anormal



Luz pisca duas vezes por segundo.

Mudar a cabeça

1 Remova a cabeça enquanto preme o botão de liberação da cabeça.



2 Puxe a cabeça até fazer um clique.



Melhor comprimento do pêlo para depilação

Corte os pêlos antes de depilar pela primeira vez ou se não tiver depilado por muito tempo. A remoção do pêlo é mais fácil e menos dolorosa quando o pêlo estiver curto.

Pernas/braços

Corte o pêlo para um comprimento entre 2 mm e 3 mm.



Poderá rapar pêlos deixando um comprimento de 2-3 mm usando o pente biquíni encaixado.

Axilas/virilha

Corte o pêlo para um comprimento entre 1 mm e 2 mm.

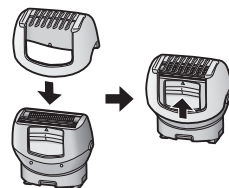


Recomenda-se que você corte de 3 a 5 dias antes de usar o depilador.

Uso do pente biquíni

Coloque o pente biquíni na cabeça de rapar e faça deslizar o tosquizador para cima.


- Quando o pente biquíni estiver instalado, assegure-se de que o pente fica em estreito contacto com a pele.

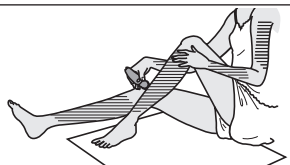



Depilação

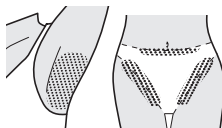
Zonas apropriadas para depilação




O depilador pode ser usado nas zonas .



O depilador pode ser usado nas zonas . Antes de depilar a linha de biquíni, certifique-se que veste o seu fato-de-banho ou cuecas etc. e verifique as zonas que deseja depilar.



- Usar o depilador noutras zonas que não as assinaladas por  poderá causar dor ou complicações na pele.
- No caso da depilação a seco, estenda papel etc. para apanhar os pêlos que caírem.

Zonas não apropriadas para depilação

O depilador não deve ser usado no lado interior da parte superior dos braços ou em zonas tais como os cotovelos ou os joelhos que têm tendência a ficarem flácidos.



Depilação a seco

Antes de depilar, remova água ou suor da sua pele.

Prima o interruptor DESLIGAR/LIGAR para ligar o aparelho.

Depilação com água/espuma

Depilação COM ÁGUA (depilação após molhar a pele e o depilador, com posterior aplicação de espuma) deixa a pele mais suave, sendo então mais delicada para a sua pele durante a depilação.

1 Molhe a pele.

2 Molhe os discos e coloque uma pequena quantidade de sabão líquido para o corpo sobre eles.

- Use sempre sabão para o corpo quando depilar a molhado.
- Enxágue todo o sabão para o corpo das suas mãos.



3 Prima o interruptor DESLIGAR/LIGAR para ligar o aparelho.

- Espuma é produzida. A espuma faz o depilador deslizar melhor, para que você possa movê-lo rapidamente.



<Depilação de pernas e braços>



Para cima a partir da parte de baixo da perna.
Para dentro a partir do exterior do braço.



<Depilação das axilas ou virilha>



Mova em diversas direcções pois os pelos das axilas crescem em diferentes direcções.



Rapar

Raspagem a seco

Antes de raspar, remova água ou suor da sua pele.

- 1 Instale a cabeça de rapar [H].
- 2 Remova o pente biquíni [G].
- 3 Verifique se a folha metálica exterior não está deformada ou danificada.
- 4 Prima o interruptor DESLIGAR/LIGAR [K¹⁸] para ligar o aparelho.
 - Prima suavemente de forma a que toda a lâmina esteja em estreito contacto com a pele e a superfície da lâmina não se desloque para cima e para baixo.

Raspagem com água/espuma

Espalhar sabão ao raspar faz a pele deslizar e facilita a raspagem.

- 1 Instale a cabeça de rapar [H].
- 2 Remova o pente biquíni [G].
- 3 Verifique se a folha metálica exterior não está deformada ou danificada.
- 4 Humedeça a sua pele e coloque espuma de sabão sobre a mesma.
 - Não use creme de barbear nem creme ou loção para a pele, pois isso obstruirá as lâminas.
- 5 Prima o interruptor DESLIGAR/LIGAR [K¹⁸] para ligar o aparelho.

Tratamento dos pés

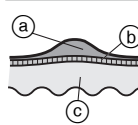
Princípios básicos do tratamento dos pés

Use o aparelho para limar apenas calosidades e pele endurecida nos pés.



<Usar em>

Calosidades



Uma calosidade é uma camada endurecida que se forma devido a pressão ou abrasão repetidas.

- (a) Camada endurecida
- (b) Epiderme
- (c) Derme

<Evitar usar em>

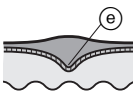
Bolhas



Uma bolha é uma protuberância do tamanho de um feijão e com formação de fluido causada pela fricção do calçado contra a pele ou exercícios na barra horizontal, etc. É causada pelo estímulo brusco da pele.

(d) Fluido

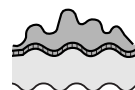
Calos



Um calo forma-se quando uma camada endurecida se torna mais espessa e penetra mais profundamente na derme. Quando sujeitos a pressão, estimulam os nervos e podem ser muito dolorosos.

(e) Carnição

Verruga

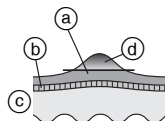


Uma verruga é uma área sobrelevada que é causada pela penetração de um vírus num ferimento, provocando a multiplicação de células. Poderão ser visíveis pontos enegrecidos e a área afectada pode ser ligeiramente dolorosa.

Cuidados a ter quando estiver a limar

Antes de usar

Após utilização



(a) Camada endurecida

(b) Epiderme

(c) Derme

(d) Porção a remover

(e) Não remova toda a camada endurecida.

- Se limar uma área de forma demasiado profunda pode provocar dor ou inflamação.
- Se limar uma área demasiado extensa pode causar a formação de calosidades ainda maiores. Por isso, não remova toda a camada endurecida.

Usar a cabeça para tratamento dos pés

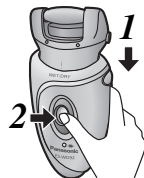
- A cabeça para tratamento dos pés não pode ser usada no banho ou no duche.
- Antes de o usar, certifique-se de que carrega totalmente o aparelho.
- Recomendamos que use o aparelho nos 30 minutos após o banho ou duche. Depois de lavar os pés, seque bem a pele. (Cada utilização não deve ultrapassar aproximadamente os 10 minutos (5 minutos em cada pé, 10 minutos no total para ambos os pés))
- Estenda um jornal, ou semelhante, para apanhar as partículas limadas.

1 Instale a cabeça para tratamento dos pés [0].

- Exerça uma firme pressão até ouvir um "clique".

2 Ligue o aparelho, aproxime a cabeça para tratamento dos pés da pele e comece a limar.

- Se limar uma única zona durante um longo período de tempo pode fazer com que fique demasiado quente devido à fricção. Para evitar que isso aconteça, vá mudando ligeiramente a posição da lima enquanto estiver a limar.
- Recomenda-se que lime os pés uma vez de duas em duas semanas.



Conselhos para mover a cabeça para tratamento dos pés

Devido à rotação da lima, esta poderá deslizar quando entra em contacto com a pele. Mesmo que isso constitua um problema, seleccione direcções que reduzam as possibilidades da ocorrência de ferimentos.

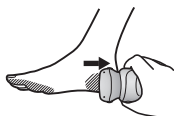
Plantas dos pés



Calcanhares

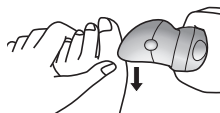


Partes laterais dos pés



Dedos e áreas pequenas

Use a sua mão livre para ajudar a limar.



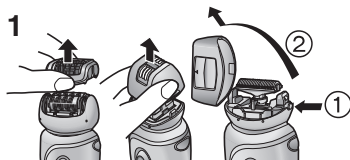
Limpeza

Limpe sempre os chassis/coberturas rápida, suavizadora e para principiante e os discos depois de usar para os manter num estado higiénico. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de limpar.

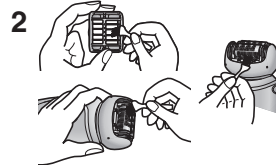
Limpeza a seco

Cabeça de depilação/Cabeça de rapar

1. Levante o chassis/coberturas rápida, suavizadora e para principiante enquanto segura a tranca de libertação do chassis [B③]/tranca de libertação da cobertura [CDE⑦] ou remova o chassis empurrando o botão de libertação do chassis [H⑫].



2. Limpe a cabeça de depilação [B, F] e a cabeça de rapar [H] com a escova de limpeza [M].



Limpeza com água

Cabeça de depilação/Cabeça de rapar

1. Levante o chassis/coberturas rápida, suavizadora e para principiante enquanto segura a tranca de libertação do chassis [B③]/tranca de libertação da cobertura [CDE⑦] ou remova o chassis empurrando o botão de libertação do chassis [H⑫].
2. Aplique sabão líquido para as mãos nos discos e nas lâminas.
3. Coloque o interruptor na posição de ligar e então molhe os discos e as lâminas para fazer espuma.
4. Lave a cabeça com água para eliminar os pêlos.
 - Não use água quente.
 - Se o sabão não for completamente removido pela água, poderá acumular-se um depósito branco que evita que os discos e as lâminas se desloquem com suavidade.



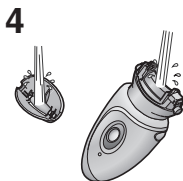
5. Coloque o interruptor na posição de desligar, passé um pano seco no aparelho e seque-o bem.

Cabeça para tratamento dos pés

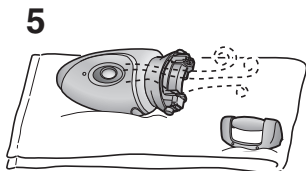
1. Aplique sabão para as mãos líquido na parte central da lima.
2. Deite uma pequena quantidade de água na lima e ligue o interruptor.
3. Lave intensamente quaisquer resíduos com água ou água morna.



4. Depois de desligar o interruptor, retire o chassis e enxague o interior.



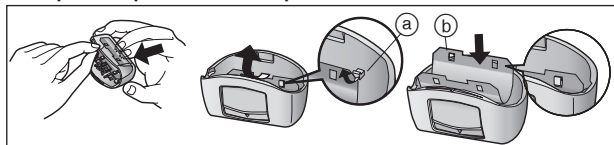
5. Limpe com um pano seco e deixe secar num local bem ventilado.



Substituição da folha metálica exterior

Recomenda-se que substitua a folha metálica exterior [H10] **todos os anos** e a folha metálica interior **de dois em dois anos**. Remova a folha metálica exterior da cabeça do depilador [H] somente quando for substituí-lo.

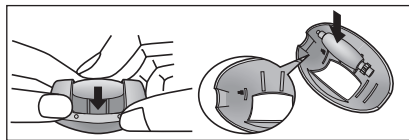
1. Enquanto empurra suavemente a folha metálica exterior com os dedos, use a unha para libertar o painel plástico (b) da lâmina dos encaixes (a) na parte interior do chassis.
2. A folha metálica exterior nova deve ser curvada levemente e empurrada para dentro até que encaixe-se no chassis.



Substituir a lima

O tempo de vida útil da lima é de cerca de 1 ano (presumindo que é utilizada a cada 2 semanas e que cada utilização é de aproximadamente 10 minutos). Recomendamos que substitua a lima uma vez por ano.

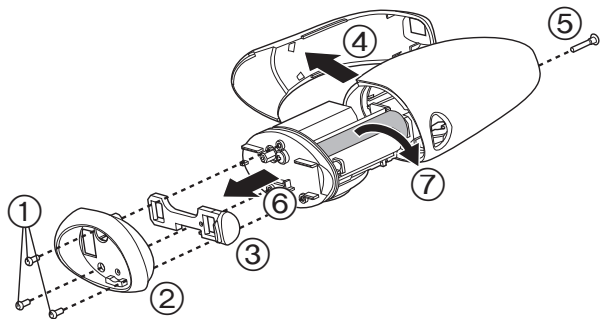
1. Exerça pressão com o dedo e liberte a lima.
2. Alinhe a parte com a forma □ e o lado com a marca ■ e exerça pressão.



Remoção da bateria recarregável incorporada

Remova a bateria incorporada quando for eliminar o depilador. Não desmonte nem substitua a bateria por si próprio de forma a poder usar novamente o depilador.

Execute os passos ① a ⑦ para desmontar o depilador utilizando uma chave de parafusos.



- Desligue o transformador de CA do depilador antes de o desmontar.
- Prima o interruptor DESLIGAR/LIGAR para ligar o aparelho e então deixe-o ligado até que a bateria esteja completamente descarregada.
- Tenha cuidado para não causar curto-circuito na bateria.

Para protecção ambiental e reciclagem de materiais

O depilador contém uma bateria de Li-ion.

Certifique-se de que a bateria é eliminada num local designado pelas autoridades, se tal existir no seu país.

Garantia

Favor visitar o sítio da Panasonic <http://panasonic.net> ou contactar um centro de serviço autorizado (o endereço de contacto encontra-se no folheto de garantia Pan-Européia.) caso precise de informações ou se o cabo do depilador estiver danificado.

Especificações

Alimentação de corrente: Ver a placa identificadora no produto.
(Conversão de voltagem automática)

Você pode ver a voltagem, fabricante, país de origem, etc se remover o acessório da cabeça.

Tempo de carga: Aproximadamente 1 hora

Este produto foi concebido apenas para utilização doméstica.

Ruído acústico aéreo

Cabeça de depilar para pernas/braços: 68 (dB(A) re 1pW)

Cabeça de depilar para axilas/linha de biquini: 70 (dB(A) re 1pW)

Cabeça de rapar: 62 (dB(A) re 1pW)

Cabeça para tratamento dos pés: 63 (dB(A) re 1pW)

Informações para Utilizadores referentes à Recolha e Eliminação de Equipamentos Velhos e Baterias.



Estes símbolos nos produtos, embalagens e documentos significam que os produtos eléctricos e electrónicos usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos.

Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de produtos velhos e baterias usadas, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, de acordo com a Legislação Nacional e com as Directivas Europeias 2002/96/EC e 2006/66/EC.

A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, os quais poderiam resultar de um tratamento incorrecto de Resíduos.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos velhos e baterias, por favor, contacte as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido.

De acordo com a legislação nacional, podem ser aplicadas multas caso seja feita a eliminação incorrecta destes resíduos.



Para Utilizadores Não Particulares da União Europeia

Se pretender eliminar equipamentos eléctricos e electrónicos, por favor, contacte o seu Distribuidor ou Produtor para obter mais informações.

[Informação sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia]

Estes símbolos são válidos, apenas, na União Europeia. Se pretender eliminar este produto contacte, por favor, as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido e solicite informação sobre o método de eliminação



Cd

correcto.

Nota para os símbolos de baterias (dois exemplos de símbolos):

Este símbolo pode ser utilizado em conjugação com um símbolo químico. Neste caso, terá de proceder em conformidade com o estabelecido na Directiva referente aos produtos químicos utilizados.

Takk for at du valgte denne VÅT/TØRR-hårfjerner fra Panasonic. Med vår VÅT/TØRR-teknologi, kan du med denne hårfjerner fra Panasonic fjerne uønsket hårvekst på en enkel og behagelig måte, enten på tørr hud, eller i dusjen eller badekaret. Vennligst les alle instruksjoner før bruk.

Identifikasjon av deler

A Beskyttelsesdeksel

B Hårfjernerhode for armhuler/ bikinilinje

- 1 Hårfjernerhoder (innvendig)
- 2 Hudbeskyttelse (metalldel på utsiden)
- 3 Utløserbryter for ramme
- 4 Ramme

C Hurtigdekselet

D Varsomt dekselet (➡ Side 85)

E Begynnerdekselet (➡ Side 85)

- 5 Skumavtørker
- 6 Hudbeskyttelse
- 7 Utløserbryter for dekselet

F Hårfjernerhode for ben/armar

- 8 Hårfjernerhoder

G Bikinikam (➡ Side 86)

H Barberhode

- 9 Trimmerbryter som skyves opp
- 10 Ytre folie
- 11 Trimmer

- 12 Utløserknapp for ramme

- 13 Ramme

I Beskyttelsesdeksel

J Fotpleiehode

- 14 Fil
- 15 Utløserknapp for ramme
- 16 Ramme

K Karosseri

- 17 Utløserknapp for hode
- 18 AV/PÅ-bryter
- 19 Ladelampe
- 20 Stikkontakt

Tilbehør:

L Vekselstrømsadapter (RE7-64)

(Vennligst ikke bruk andre vekselstrømsadaptere enn den som følger med apparatet.)

M Rengjøringsbørste

N Pose

Viktig

- Kontroller at huden er ren før og etter bruk.
- Rådfør deg med legen din ved følgende tilfeller.
 - Dersom du har eksem eller andre hudproblemer, utslett, sensitiv hud, mottakelighet for infeksjoner, åreknuter, diabetes, blødersykdom eller blodpropp
- Følgende kan resultere i kan føre til at bakterier trenger inn i huden og forårsaker skade og betennelse.
 - Bruk ikke før svømming og sportslige aktiviteter
 - Deling av apparatet med andre personer
- Når du slår på hårfjerner, må du alltid sette på et hårfjerningshode/fotpleiehode med tilhørende ramme/deksel, eller et barberingshode med tilhørende ramme. Dersom dette ikke gjøres, kan det forårsake skade på fingrene, at håret vikler seg inn i det roterende tilbehøret eller mekanisk svikt.
- Følgende kan forårsake skade på sensitiv hud, personskafer, betennelse, smerte, blødning og alvorlig smerte.
 - Bruk av apparatet hvis hårfjerningsplatene, hudbeskyttelsen, rammen, hurtigdekselet, det varsomme dekselet, begynnerdekselet, den utvendige folien eller filen er blitt ødelagt.
 - Bruk på eller nær ansiktet, genitalier, vorter, kviser, blåmerker, utslett, sår eller løs hud.
 - Bruk rundt føflekker.
 - Bruk av sterkt trykk mot huden, gjentatt bevegelse over samme område eller bruk av en skubbende bevegelse.
 - Bruk før eller under menstruasjon, under graviditet, eller opptil en måned etter barnefødsler.
 - Bruk ved sykdom, solbrenthet, osv.

► Lade hårfjerner

- Bruk aldri vekselstrømsadapteren i et badrom.
- Kontroller alltid at apparatet brukes med en elektrisk strømkilde som passer til merkespenningen.

Hurtigsteg for hårfjerning

1 Lading

(➡ Side 85)



2 Velge hode

(➡ Side 86)



3 Hårfjerning

(➡ Side 86-87)

- Det kan av og til være at ladelampen ikke tennes i løpet av de første minuttene. Den tennes imidlertid til slutt, hvis du fortsetter ladingen.
- Apparatet kan etterlates innpluggnet etter at det er helt oppladet, uten å forringe batteriets levetid.
- Forventet levetid for batteriene er 3 år dersom de lades omtrent 1 gang i uken. Batteriene i denne hårfjerner er ikke ment å byttes av forbrukerne. Bytt batteriet ved et autorisert servicesenter.

► Bruk av hårfjerningshodet

Apparatet kan brukes til tørr eller våt hårfjerning. Dette er symbolet **for en våt hårfjerner**. Det betyr at hårfjerningshodet/barberhodet kan brukes i badekar eller dusj.



- Aldri bruk apparatet hvis ledningen eller vekselstrømadapteren er skadet eller overopphetet eller hvis støpselet sitter løst i kontakten.
 - Ikke la apparatet falle eller utsett det for slag, da hudbeskyttelsen, rammen, hurtigdekselet, det varsomme dekselet, begynnerdekslet eller hårfjerningsplatene ellers kan ta skade.
 - Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inklusive barn) med reduserte fysiske, følelsesmessige eller mentale anlegg, eller med manglende erfaring og kunnskap, dersom de ikke får tilsyn eller veiledning angående bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn bør ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Anbefalt brukstemperatur er 5-35 °C.
- Hvis du bruker apparatet ved temperaturer utenfor det anbefalte området, kan det slutte å virke eller forkorte brukstiden.
- Ikke bruk hårfjerningshodet for ben/armar til hårfjerning i armhuler eller for bikinilinj.

► Bruk av fotpleiehodet

Ikke bruk fotpleiehodet på våte føtter.

Føgende er symbolet **for et vaskbart fotpleiehode**. Symbolet betyr at den håndholdte delen kan vaskes med vann.



ADVARSEL: Kople fra den håndholdte delen fra strømledningen før den vaskes med vann.

- Hvis huden ser unormal ut etter filing, avslutt bruk av fotpleiehodet og snakk med en hudspesialist.
 - Mennesker som lider av diabetes; nedsatt blodsirkulasjon i føttene; eller hovning, kløe, smerte, eller usedvanlig varme i føttene bør snakke med en lege før bruk av fotpleiehodet.
 - Ikke fil for mye i en enkel økt.
- Fil litt av gangen over flere dager for å unngå ømhet og skade på huden.
- Ikke bruk fotpleiehodet for filing av noe annet enn kalluser eller fortykket hud på føttene.
 - Ikke bruk fotpleiehodet hvis du lider av sykdommer som rammer huden på føttene, tånegler eller området rundt tåneglene.
 - Filen roterer i høy hastigheten. Ikke bruk den på myk hud eller negler.
- Ikke fil for dypt.
- Ikke bruk fotpleiehodet i badekaret.

► Rengjøre hårfjerner

- Rengjør kabelkontakten regelmessig for å hindre støv.
- Ikke bruk neglelakkfjerner, lettbensin, alkohol etc., for å rengjøre apparatet.
- Trekk alltid vekselstrømadapteren ut fra stikkkontakten og fra hårfjerner før du rengjør apparatet.
- Bare tørk av hoveddelen med en tørr klut. Bruk av alkohol etc. kan forårsake misfarging eller deformering av hovedlegemet.
- Vær forsiktig så du ikke skader hudbeskyttelsen, rammen, hurtigdekselet, det varsomme dekselet og begynnerdekslet under rengjøring.

► Oppbevaring av hårfjerner

- Ikke bø, vri, trekk eller modifier ledningen.

- Ikke tvinn ledningen stramt rundt apparatet.
- Oppbevar apparatet utenfor barns eller bevegelsehemmedes rekkevidde.
- Apparaten må ikke ligge i nærheten av servanter, badetrom eller andre fuktige områder hvor det kan bli utsatt for vann og fuktighet etter bruk.
- Apparaten må ikke utsettes for høye temperaturer eller direkte sollys.
- Sett alltid på beskyttelseshetten for hårfjerningshodet/fofleiehodet samt bikini-kammen for barberingshodet når du legger bort hårfjerner.



Tips for best hårfjerningsresultat

- Se også "Hurtigveiledning".
- Hårfjerningen er ikke permanent, så når du har brukt apparatet to ganger, anbefaler vi at du fjerner hår under armene omtrent **en gang i uken**, og på leggene omtrent **annenhver uke**.

<For nybegynnere/personer med følsom hud>

Når du fjerner hår for første gang, eller før første gang på lang tid, anbefaler vi at du bruker begynnerdekselet. Begynnerdekselet fjerner hår på et smalere område, og reduserer således antall hår som fjernes om gangen. Dette gir en mer varsom hårfjerning for nybegynnere og personer med følsom hud.

- Vi anbefaler også å varme opp huden før bruk, slik at den blir mykere.

<For varsom hårfjerning>

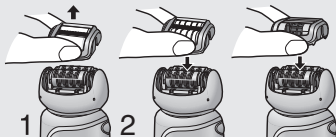
Det varsomme dekelet har en hudbeskytter for mer varsom hårfjerning. Hårfjerner kan ved hjelp av denne fjerne mens huden holdes nede, for å redusere smerten.

1. Ta av hurtigdekelet

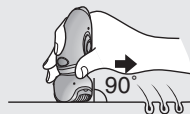
[C].

2. Fest det varsomme dekelet [D]/

begynnerdekselet [E].



- Bruk hårfjerner i 90° vinkel på huden. Pass på at apparatet er i kontakt med huden din, og trykk varsomt mens du beveger den **langsamt** mot hårveksten.



- Massasje med en myk svamp eller lignende vil forebygge inngroddede hår.
- Etter bruk kan det oppstå rødme. Et kaldt håndkle kan hjelpe dersom det er smertefullt, eller om du har utslett.
- Dersom huden din blir tørr etter hårfjerningen, anbefaler vi at du bruker fuktighetskrem i to dager etter hårfjerning.

Før bruk

Lade apparatet

Lad apparatet helt opp før bruk for best mulig ytelse. Du kan ikke bruke apparatet mens den lader.

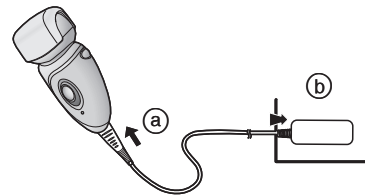
Ladetid = Omtrent 1 time

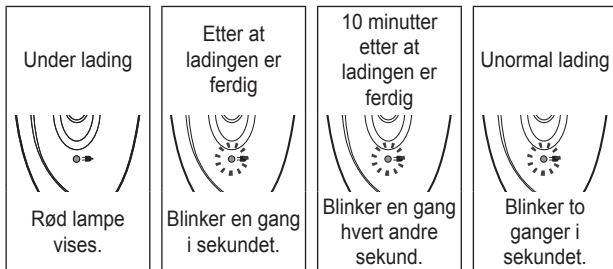
Hårfjerner kan brukes i omtrent 30 minutter (40 minutter ved bruk av det varsomme dekelet eller begynnerdekselet) etter 1 times lading. (Dette kan variere, avhengig av temperatur.)

Plugg

vekselstrømadapteren inn i hårfjerner (a) og en innendørs stikkontakt (b).

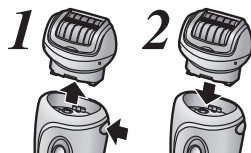
- Anbefalt ladetemperatur er 15-35 °C.





Bytte hodet

- 1 Fjern hodet samtidig som du holder hodefriggjøringsknappen.
- 2 Trykk hodet til det klikker på plass.

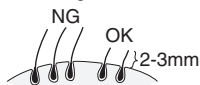


Best hårlengde for hårfjerning

Trim håret før hårfjerning for første gang eller hvis du ikke har fjernet hår på lenge. Hårfjerning går lettere, og er mindre smertefullt dersom håret er kort.

Legger/armer

Klipp håret slik at det er mellom 2 og 3 mm langt.



Du kan barbere håret til en lengde på 2-3 mm ved å benytte bikinikammen som påfestes.

Under armene/bikinilinj

Klipp håret slik at det er mellom 1 og 2 mm langt.

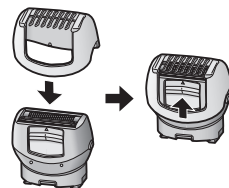


Vi anbefaler at du barberer hårene 3-5 dager før hårfjerning.

Bruke bikinikammen

Plasser bikinikammen på barberhodet og skyv trimmeren opp.

- Når bikinikammen er på plass, må du passe på at kammen har god kontakt med huden.

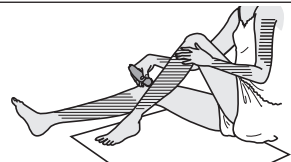


Hårfjerning

Kroppsområder som hårfjernerer er egnet til

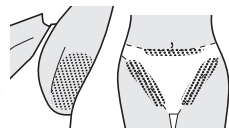




Hårfjernerer kan brukes på  områdene.



Hårfjernerer kan brukes på  områdene.

Før du bruker hårfjernerer for bikinilinj bør du ta på deg bikiniunderdelen eller truse e.l. for å se områdene hvor du ønsker å fjerne hår.



- Bruk av hårfjernerer til områder utenom de merket med   kan forårsake smerte eller hudirritasjon.
- Når du skal bruke apparatet til tørr hårfjerning bør du bre ut papir e.l. for å samle håret som faller.

Kroppsområder som hårfjernerer ikke er egnet til

Hårfjernerer bør ikke brukes på insiden av overarmene og områder som albuer og knær som ofte har slapp hud.



Tørr hårfjerning

Tørk bort svette eller vann på huden før hårfjerning.

Trykk på AV/PÅ-bryteren for å slå apparatet på.

Våt/skum-hårfjerning

VÅT hårfjerning (hårfjerning når huden og hårfjernerer er fuktet, og tilsatt skum) gjør huden mykere, slik at belastningen på huden din blir mindre under hårfjerningen.

1 Fukt huden.

2 Fukt platene og ta litt flytende såpe på platene.

- Bruk alltid kroppssåpe når du skal bruke apparatet til våt hårfjerning.
- Skyll såpen av hendene dine.



3 Trykk på AV/PÅ-bryteren for å slå apparatet på.

- Det skapes skum, dette får hårfjernerer til å gli bedre, slik at du kan bevege den raskere.



<Fjerne hår på armer eller legger>



Oppover fra nedre del av leggen. Innover fra utsiden av armen.



<Fjerne hår under armene eller langs bikinilinen>



Beveg i flere retninger, da håret i armhulene vokser i forskjellige retninger.



Barbering

Tørrbarbering

Tørk bort svette eller vann på huden før barbering.

- 1 Sett på barberhodet [H].**
- 2 Ta av bikinikammen [G].**
- 3 Kontroller at den ytre folien ikke er deformert eller skadet.**
- 4 Trykk på AV/PÅ-bryteren [K¹⁸] for å slå apparatet på.**
 - Trykk varsomt, slik at hele bladet er i nærkontakt med huden og slik at overflaten på bladet ikke beveger seg opp og ned.

Våt/skum-barbering

Barbering med såpeskum gjør huden glatt for bedre barbering.

- 1 Sett på barberhodet [H].**
- 2 Ta av bikinikammen [G].**
- 3 Kontroller at den ytre folien ikke er deformert eller skadet.**
- 4 Fukt huden, og legg på såpeskum.**
 - Ikke bruk barberkrem, hudkrem eller hudlotion, da dette vil tilstoppe bladene.
- 5 Trykk på AV/PÅ-bryteren [K¹⁸] for å slå apparatet på.**

Fotpleie

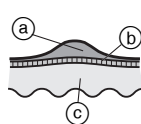
Grunnleggende fotpleie

Ikke bruk produktet for filing av noe annet enn kalluser eller fortykket hud på føttene.



<Bruk på>

Kallus



En kallus er et hardet lag med hud som danner seg fra gjentatt trykk eller sår.

- (a) Herdet lag
- (b) Epidermis
- (c) Lærhud

<Ikke bruk på>

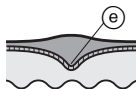
Blemme



En blemme er en væskefylt utvekst på størrelse av en bønne forårsaket av for eksempel sko som gnir mot huden eller svingstang øvelser osv. Den er forårsaket av plutselige hudstimulanser.

- (d) Væske

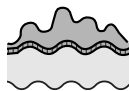
Liktørner



En liktorn danner seg når et hardet lag fortykkes og stikker dypt inn i lærhud. Trykk på en liktorn stimulerer nervene og kan oppleves som meget smertefullt.

- (e) Kjerne

Vorte

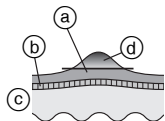


En vorte er et hevet område forårsaket av et virus som trenger inn i et sår og fører til at celler multipliserer.

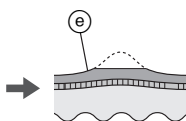
Det vil kanskje være små, synlige, mørkfargede humper og det affekterte området kan gjøre vondt.

○ Forsiktighetsregler ved filing

Før bruk



Etter bruk



- (a) Herdet lag
- (b) Epidermis
- (c) Lærhud
- (d) Del som skal fjernes
- (e) La litt av det herdede laget være igjen.

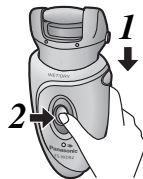
- Filing av et område for dypt kan føre til ømhet eller betennelse.
- Filing av et for stort område kan resultere i at større kalluser danner seg. Derfor bør du la litt av det herdede laget være igjen.

Bruk av fotpleiehodet

- Fotpleiehodet kan ikke brukes i badekaret eller dusjen.
- Før bruk bør du fullade apparatet.
- Vi anbefaler å bruke produktet innen 30 minutter etter bading eller dusjing. Tørk vekk eventuell vann fra de rene føttene. (Hvert bruk bør være på cirka 10 minutter (5 minutter på hver fot, 10 minutter til sammen for begge føttene))
- Bre ut en avis eller liknende for å fange opp filte partikler.

1 Sett på fotpleiehodet [●].

- Trykk ned hardt til du hører et "klikk".



2 Skru på apparatet, berør huden med fotpleiehodet, og begynn filing.

- Filing på samme sted over lengre tid kan føre til at det blir varmt fra friksjon. For å unngå dette bør du endre litt på posisjonen underveis.
- Filing bør foretas cirka annenhver uke.

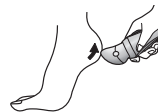
💡 Tips for bevegelse av fotpleiehodet

Fordi filen roterer har den en tendens til å skli litt når den berører huden. Selv om dette gjør prosessen vanskelig bør du alltid velge retninger som minimaliserer risiko for skade.

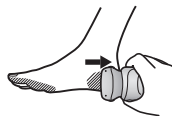
Såler



Hæler



Sidene av foten



Tær og små områder

Bruk din frie hånd som støtte under filing.



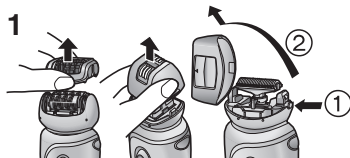
Rengjøring

Rengjør alltid rammene, hurtig-/varsomt-/begynnerdeksel og plater etter bruk for å holde dem hygienisk rene. Slå av apparatet og trekk ut støpslet før rengjøring.

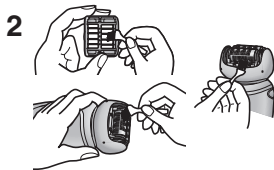
Tørr rengjøring

Hårfjerningshode/Barberhode

1. Løft rammen, hurtig-/varsomt-/begynnerdeksel oppover mens du holder frigjøringsbryteren for rammen [B③]/frigjøringsbryteren for deksel [CDE⑦], eller ta rammen av ved å trykke på frigjøringsknappen for rammen [H⑫].



2. Rengjør hårfjerningshodet [B, F] og barberingshodet [H] med rengjøringsbørsten [M].



Våt rengjøring

Hårfjerningshode/Barberhode

1. Løft rammen, hurtig-/varsomt-/begynnerdeksel oppover mens du holder frigjøringsbryteren for rammen [B③]/frigjøringsbryteren for deksel [CDE⑦], eller ta rammen av ved å trykke på frigjøringsknappen for rammen [H⑫].
2. Ta flytende håndsåpe på platene og bladene.



3. Slå på bryteren og fukt deretter platene og bladene for å lage skum.



4. Vask hodet med vann for å vaske bort hår.
 - Bruk ikke varmt vann.
 - Hvis ikke såpen blir helt vasket bort, kan det legges seg et hvitt belegg på bladene og bladene og hindre dem i å bevege seg jevnt.
5. Slå av bryteren, tørk av apparatet med en tørr klut og tørk godt.

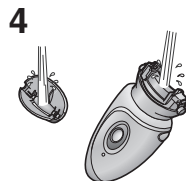


Fotpleiehode

1. Påfør flytende håndsåpe til midten av filen.
2. Hell litt vann på filen og skru på apparatet.
3. Skyll vekk eventuell avfall med vann eller lunken vann.

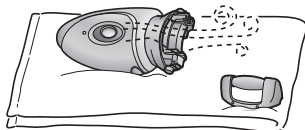


4. Etter å ha skrudd av bryteren, fjern rammen og skyll insiden.



5. Tørk av med en tørr klut og la tørke på et sted med god ventilasjon.

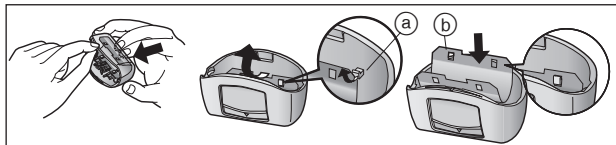
5



Bytte den ytre folien

Vi anbefaler bytte av den ytre folien [H10] hvert år og det indre bladet hvert annet år. Fjern den ytre folien på barberhodet [G] kun når den skal byttes ut.

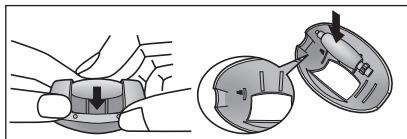
1. Mens du trykker forsiktig på den ytre folien med fingrene, bruker du en negl til å løsne plastpanelet (b) på bladet fra krokene (a) på innsiden av rammen.
2. Den nye ytre folien bør bøyes litt, og skyves inn til den sitter fast i rammen.



Bytting av filen

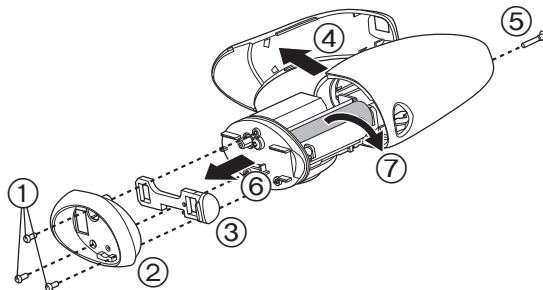
Filens levetid er cirka 1 år (forutsatt at den brukes en gang annenhver uke cirka 10 minutter per bruk). Vi anbefaler at du bytter ut filen cirka en gang per år.

1. Press ned med fingeren og slipp filen.
2. Rett inn [] delen med [] delen og trykk ned.



Fjerne det innebygde oppladbare batteriet

Fjern det innebygde batteriet når du kaster hårfjernerer. Ikke demonter eller bytt batteriet slik at du kan bruke hårfjernerer på nytt. Utfør steg ① til ⑦ for å demontere hårfjernerer med et skrujern.



- Fjern vekselstrømadapteren fra hårfjernerer før den demonteres.
- Trykk på AV/PÅ-bryteren for å slå apparatet på, og la det være på helt til batteriet er fullstendig utladet.

- Sørg for å ikke kortslutte batteriet.

For miljøvern og resirkulering av materialer

Denne hårfjernerer inneholder et Li-ion-batteri.

Vennligst sørg for at batteriet kasseres på et offentlig godkjent sted, hvis dette finnes i ditt land.

Garanti

Dersom du vil ha mer informasjon, eller dersom ledningen til hårfjernerer blir ødelagt, se Panasonic's internettside <http://panasonic.net>, eller kontakt et autorisert verksted (du finner telefonnummer i heftet som inneholder garantiinformasjon for Europa).

Spesifikasjoner

Strømforsyning: Se merkeplaten på apparatet.

(Automatisk spenningskonvertering)

Ved å ta av hodetilbehøret, finner du informasjon som spenning, produsent, produksjonsland o.l.

Ladetid: Omtrent 1 time.

Dette produktet er kun ment til husholdningsbruk.

Luftbåren akustisk støy

Hårfjernerhode for ben/armar: 68 (dB(A) re 1pW)

Hårfjernerhode for armhuler/bikiniinj: 70 (dB(A) re 1pW)

Barberhode: 62 (dB(A) re 1pW)

Fotpleiehode: 63 (dB(A) re 1pW)

Brukerinformasjon om innsamling og håndtering av gammelt utstyr og brukte batterier



Slike symboler på produkter, emballasje, og/eller på medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske/elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall.

For riktig håndtering og gjenvinning av gamle produkter og brukte batterier, vennligst lever dem til anvendelige

innsamlingssteder, i samsvar med nasjonal lovgivning og direktivene 2002/96/EC og 2006/66/EC.

Ved riktig håndtering av disse produktene og batteriene, hjelper du til med å spare verdifulle ressurser og forhindre potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet, som ellers kan oppstå ved uriktig avfallshåndtering.

For mer informasjon om innsamling og gjenvinning av gamle produkter og batterier, vennligst ta kontakt med kommunen, ditt renovasjonsselskap eller stedet der du kjøpte gjenstandene.

Ukorrekt håndtering av dette avfallet kan medføre straffansvar, i overensstemmelse med nasjonal lovgivning.



For forretningsdrivende brukere i EU

Dersom du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vennligst ta kontakt med din forhandler eller leverandør for videre informasjon.

[Informasjon om håndtering i land utenfor EU]

Disse symbolene gjelder bare innenfor EU. Ønsker du å kaste slike gjenstander, vennligst kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og spør etter riktig fremgangsmåte for håndtering.



Merknader for batterisymbol (to nederste symbol-eksempler):

Dette symbolet kan bli brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. I dette tilfellet etterkommer det kravet satt av direktivet for det kjemikaliet det gjelder.

Cd

Tack för att du köpt en Panasonic WET/DRY epilator.
Med vår WET/DRY-teknik kan du använda denna Panasonic epilator torrt eller i duschen eller badet för mjuk och enkel epilering.
Var god läs hela bruksanvisningen innan användningen.

Delarnas namn

A Skyddslock

B Epilatorhuvud för armhåla/bikininlinje

- 1 Epilatorskivor (insida)
- 2 Hudskydd (metalldelen på utsidan)
- 3 Frigöringsfläns för ramen
- 4 Ram

C Snabbkåpan

D Mild kåpa (➡Sidan 95)

E Nybörjarkåpa (➡Sidan 95)

- 5 Skumskrapare
- 6 Hudskydd
- 7 Frigöringsfläns för kåpa

F Epilatorhuvud för ben/armar

- 8 Epilatorskivor

G Bikinikam (➡Sidan 96)

H Rakhuvud

- 9 Knapp för utskjutbar trimmer
- 10 Ytterfolie
- 11 Trimmer

- 12 Frigöringsknapp för ramen

- 13 Ram

I Skyddslock

J Fotvårdshuvud

- 14 Fil
- 15 Frigöringsknapp för ramen
- 16 Ram

K Huvudenheter

- 17 Frigöringsknapp för huvudet
- 18 Strömbrytare
- 19 Laddningslampan
- 20 Uttag

Tillbehör:

L AC-adapter (RE7-64)
(Använd inga andra AC-adaptrar än de som levereras med apparaten.)

M Rengöringsborste

N Väska

Snabba steg för epilering

1 Laddning

(➡Sidan 95)



2 Välj huvud

(➡Sidan 96)



3 Epilering

(➡Sidan 96-97)

Viktigt

- Se till att huden är ren före användning.
- Kontakta din läkare i följande fall.
 - Om du har eksem eller andra hudproblem, utslag, känslig hud, lätt för att få infektioner, åderbråck, diabetes, hemofili eller dålig levering av blod
- Följande kan medföra att bakterier tränger in i huden med skador och inflammation som följd.
 - Användning strax före simning och sportutövning
 - Delad användning med andra personer
- Se alltid till att ett epilator-/fotvårdshuvud med ram/kåpa eller ett rakhuvud med ram är påsatt när epilatorn slås på. Om du inte gör det kan det resultera i fingerskador, fastklämt hår i den roterande mekanismen och mekaniskt fel.
- Följande kan orsaka skada på känslig hud, skada, inflammation, smärta, blödning eller stor smärta.
 - Användning av apparaten om epilatorskivorna, hudskyddet, ramen, snabbkåpan, den milda kåpan, nybörjarkåpan, ytterfolien eller filen är skadad.
 - Användning på eller nära ansiktet, könsorganen, vårtor, finnar, blåmärken, hudutslag, sår eller lös hud.
 - Användning runt födelsemärken.
 - Hårt tryck mot huden, upprepad användning på samma ställe eller användning med stötande rörelser.
 - Användning före eller under menstruation, under graviditet, ungefär en månad efter förlösning.
 - Användning när du är sjuk, bränd av solen etc.

► Laddning av epilatorn

- Använd aldrig AC-adaptern i ett badrum.
- Se alltid till att apparaten drivs med en elektrisk strömkälla som passar dess märkspänning.
- I vissa fall kan det hända att laddningslampan inte tänds förrän efter par minuter. Den slås dock på så småningom om laddningen fortsätter.

- Du kan låta apparaten vara ansluten till nätet när den har laddats helt upp utan att detta påverkar batterilivslängden.
- Batteriets livstid är cirka 3 år om det laddas varje vecka. Batteriet i epilatorn får inte bytas av användaren. Byt ut batteriet hos en auktoriserad serviceverkstad.

► Använda epilatorhuvudet

Apparaten kan användas för våt eller torr epilering.

Följande symbol används **för våt epilering**. Symbolen innebär att epilator-/rakhuvudet kan användas i badkar eller dusch.



- Använd aldrig apparaten om sladden eller AC-adaptorn är trasig, väldigt varm eller om kontakten sitter löst i vägguttaget.
- Tappa eller banka inte apparaten då hudskyddet, ramen, snabbkåpan, den milda kåpan, nybörjarkåpan eller epilatorskivorna kan skadas.
- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med reducerade fysiska, sensoriska eller psykiska färdigheter, eller utan erfarenhet och kunskap, utan övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att försäkra att de inte leker med apparaten.
- Rekommenderad temperatur för användning är 5-35 °C. Om du använder apparaten i temperaturer utanför rekommenderat temperaturområde kan den sluta att fungera eller användningstiden minska.
- Använd inte epilatorhuvudet för ben/armar för att epilera dina armhålor och bikinilinjerna.

► Använda fotvårdshuvudet

Använd inte fotvårdshuvudet på våta fötter.

Följande symbol används **för epilator med tvättbart fotvårdshuvud**. Symbolen innebär att den handhållna delen kan rengöras under vatten.



WARNING: Koppla bort den handhållna delen från nätsladden före rengöring i vatten.

- Om huden känns onormal efter filning, sluta att använda fotvårdshuvudet och kontakta en hudspecialist.
- Personer som lider av diabetes, dålig blodcirkulation i fötterna eller svullna, kliande, smärtande eller onormalt varma fötter bör konsultera läkare innan de använder fotvårdshuvudet.
- Använd inte filen för mycket på en gång.
- Fila lite grann varje dag under några dagars tid för att undvika smärtande fötter och hudskador.
- Använd inte fotvårdshuvudet för att fila någonting annat än förhårdnader och hård hud på fötterna.
- Använd inte fotvårdshuvudet om du lider av någon form av hudsjukdom på fötterna, tånaglarna eller området runt tånaglarna.
- Filen roterar snabbt. Använd den inte på tunn hud eller naglar. Fila inte för djupt.
- Använd inte fotvårdshuvudet i badkaret.

► Rengöring av epilatorn

- Rengör kontakten för sladden regelbundet för att undvika damm.
- Använd inte nagellack-remover, bensin, sprit osv. för att rengöra apparaten.
- Koppla alltid loss AC-adaptorn från nätet och nätkabeln från epilatorn innan du rengör apparaten.
- Torka endast huvudenheten med en torr trasa. Användning av alkohol etc. kan orsaka missfärgning eller deformation av huvudenheten.
- Var försiktig så att hudskyddet, ramen, snabbkåpan, den milda kåpan och nybörjarkåpan inte skadas vid rengöringen.

► Förvaring av epilatorn

- Böj, vrid, dra eller modifiera inte sladden.
- Linda inte sladden hårt runt apparaten.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och handikappade.
- Håll apparaten borta från handfat, badrum eller andra mycket fuktiga områden där den kan bli utsatt för vatten eller fukt efter användning.

- Håll apparaten borta från platser där den utsätts för höga temperaturer eller direkt solljus.
- Vid förvaring av epilatorn, sätt alltid på skyddslocket till epilator-/fotvårdshuvudet och bikinikammen för rakhuvudet.



Tips för optimal epilering

- Var god att även se "Snabbanvändarkortet".
- Hårborttagningen är inte permanent, därför rekommenderar vi att du efter 2:a användningen epilering armhålorna **en gång i veckan** och armar och ben **en gång var annan vecka**.

<För nybörjare/de med känslig hud>

Vi rekommenderar att du använder nybörjarkåpan när du epilering för första gången eller efter en längre tids uppehåll. Nybörjarkåpan har ett mindre område som epileras på en gång vilket reducerar antal hår som avlägsnas på en gång. Den erbjuder en mildare epilering för nybörjare och för dem med känslig hud.

- Vi rekommenderar också att du värmer upp huden för att den ska bli mjukare före epilering.

<För mild epilering>

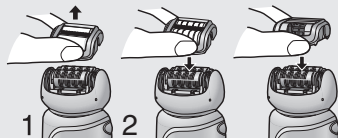
Den milda kåpan har ett hudskydd för mildare epilering. Så du kan avlägsna hår medan huden hålls ner för att minska smärtan.

1. Avlägsna snabbkåpan

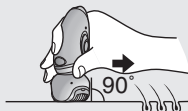
[C].

2. Sätt på den milda kåpan

[D]/nybörjarkåpan [E].



- Håll epilatorn i 90° vinkel mot huden. Se till att apparaten alltid är i kontakt med din hud och tryck den varsamt mot huden och rör den **långsamt** mot hårväxten.



- Massage med en kroppspuff kan hjälpa till att förebygga att hår växer in.
- Rodnaden kan uppstå efter användning. En kall handduk hjälper om du känner smärta eller det uppstår hudutslag.
- Om din hud blir torr efter epilering rekommenderar vi att du använder fuktlotion i två dagar efter epilering.

Före användning

Laddning av apparaten

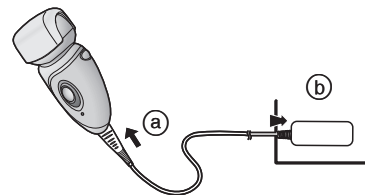
Ladda apparaten före användning för att erhålla bästa prestation. Du kan inte använda apparaten medan den laddas upp.

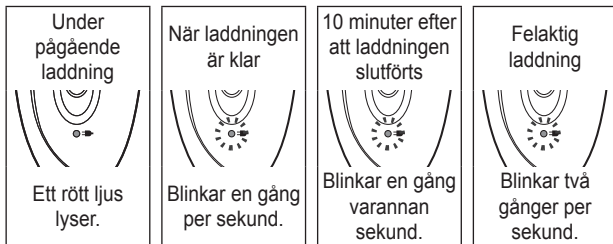
Laddningstid = ca. 1 timme

Epilatorn kan användas cirka 30 minuter (40 minuter om du använder nybörjarkåpan/milda kåpan) efter 1 timmas laddning. (Detta kan variera beroende på temperatur.)

Anslut AC-adaptorn till epilatorn (a) och ett eluttag (b).

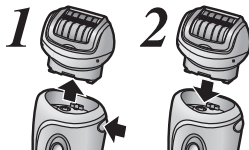
- Rekommenderad temperatur för laddning är 15-35 °C.





Byte av huvudet

- 1 Ta loss huvudet medan du håller knappen för frigöring av huvudet intryckt.
- 2 Tryck fast huvudet tills det klickar till.



Bästa hårlängd för epilering

Trimma hårväxten före epilering första gången eller om du inte epilert på länge. Borttagningen blir enklare och mindre smärtsamt när håret är kort.

Ben/armar

Klipp håret så att det blir mellan 2 mm till 3 mm långt.



Du kan trimma håret till 2-3 mm med den medföljande bikinikammen.

Armhålor/bikinilinj

Klipp håret så att det blir mellan 1 mm till 2 mm långt.

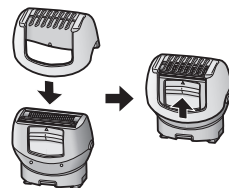


Vi rekommenderar att du rakar dig 3 till 5 dagar innan du använder epilatorn.

Användning av bikinikam

Sätt på bikinikammen på rakhuvudet och skjut upp trimmern.


- När bikinikammen har satts på ska du se till att kammen har nära kontakt med huden.

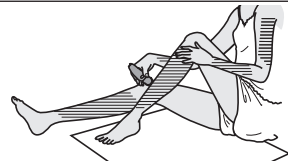



Epilering

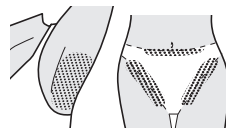
Områden som är lämpliga för epilering





Epilatorn kan användas på områden som är markerade med .



Epilatorn kan användas på områden som är markerade med . Innan du epilerar bikinilinj: Ta på bikinibyxor eller trosor e.d. och undersök vilket område du vill epilera.



- Om du använder epilatorn på andra områden än de som har markerats  , kan det vara smärtsamt eller orsaka hudproblem.
- Vid torr epilering: Lägg ut skyddspapper för att samla upp hårstrån.

Områden som är inte lämpliga för epilering

Epilatorn bör inte användas på insidan av överarmen eller på områden som armbågar eller knän med lite lösare hud.



Torr epilering

Före epilering, torka bort vatten eller svett på din hud.

Tryck på strömbrytaren för att slå på strömmen.

Våt-/skumepilering

WET-epilering (epilering efter det att huden och epilatorn har fuktats och skum har applicerats) gör din hud mjukare så att det blir mildare för huden vid epilering.

1 Fukta huden.

2 Fukta skivorna och applicera en liten mängd flytande tvål på diskarna.

- Använd alltid kroppstvål när du våtepilerar.
- Tvätta bort eventuell kroppstvål från dina händer.



3 Tryck på strömbrytaren för att slå på strömmen.

- Skum bildas. Skummet gör så att epilatorn lättare glider så att man kan epilera snabbare.



<Epilering av ben och armar>



Uppåt från ankeln.
Inåt från armarnas utsida.



<Epilering av armhålor eller bikinilinje>



Rör i olika riktningar, eftersom håret i armhålorna växer i olika riktningar.



Rakning

Torrakning

Före rakning, torka bort vatten eller svett på din hud.

- 1 Sätt på rakhuvudet [H].
- 2 Ta bort bikinikammen [G].
- 3 Kontrollera att ytterfolien inte är deformerad eller skadad.
- 4 Tryck på strömbrytaren [K18] för att slå på strömmen.
 - Tryck varsamt så att hela bladet har kontakt med huden och bladytan inte rör sig uppåt och nedåt.

Rakning med fukt/lödder

Rakning med tvållödder gör skinnet glatt så att man kan raka tätare på huden.

- 1 Sätt på rakhuvudet [H].
- 2 Ta bort bikinikammen [G].
- 3 Kontrollera att ytterfolien inte är deformerad eller skadad.
- 4 Fukta din hud och stryk på raklödder.
 - Använd inte rakkrem, hudkräm eller hudlotion då det kommer att täppa till bladen.
- 5 Tryck på strömbrytaren [K18] för att slå på strömmen.

Fotvård

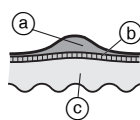
Grundläggande fotvård

Använd inte produkten för att fila någonting annat än förhårdnader och hård hud på fötterna.



<Använd på>

Förhårdnader

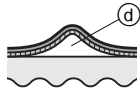


En förhårdnad är ett hårt hudlager som bildas genom upprepat tryck eller nötning.

- (a) Hårt hudlager
- (b) Överhud
- (c) Hud

<Använd inte på>

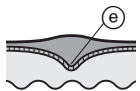
Blåsor



En blåsa är en vätskefylld bula som orsakas av att skorna skaver mot huden eller horisontella rörelser. Orsakas av en plötslig stimulering av huden.

- (a) Vätska

Liktorn



En liktorn bildas när ett hårt hudlager blir tjockare och sjunker djupt ner i huden. När tryck appliceras på en liktorn stimuleras nerverna, någonting som kan vara mycket smärtsamt.

- (e) Kärna

Vårta

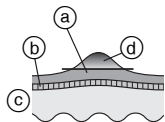


En vårta är en upphöjd hudförändring som orsakas av att ett virus tränger in i ett sår och leder till att cellerna blir flera.

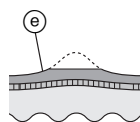
Mörka knölar kan finnas och det drabbade området kan smärta något.

⦿ Att vara försiktig med när du filar

Före användning



Efter användning



- (a) Hårt hudlager
- (b) Överhud
- (c) Hud
- (d) Del att ta bort
- (e) Lämna en del av det hårda hudlagret.

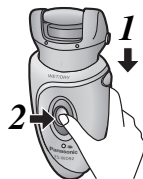
- Om man filar för djupt på ett område, kan det leda till smärta eller inflammation.
- Om man filar ett för stort område kan det leda till att ännu större förhårnader bildas. Var därför noga med att lämna kvar en del av det hårda hudlagret.

Använda fotvårdshuvudet

- Fotvårdshuvudet kan inte användas i badkaret eller i duschen.
- Var noga med att ladda apparaten helt och hållet före användning.
- Vi rekommenderar användning av produkten inom 30 minuter efter bad eller dusch. Fötterna ska vara rena. Torka bort allt vatten från huden. (Varje användning bör vara cirka 10 minuter (5 minuter per fot, totalt 10 minuter för båda fötterna).)
- Lägg ut en tidning eller liknande för att fånga upp bortfilade partiklar.

1 Sätt på fotvårdshuvudet [⏻].

- Tryck ner hårt tills du hör ett "klick".



2 Slå på apparaten, lägg fotvårdshuvudet mot huden och börja fila.

- Om du filar ett område för länge, kan det bli för varmt av friktionen. För att undvika detta, ändrar du filpositionen lite grann under filningen.
- Filning bör göras ungefär varannan vecka.

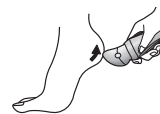
💡 Tips för förflyttning av fotvårdshuvudet

Eftersom filen roterar kan den glida undan när den vidrör huden. Detta kan vara ett problem, så välj riktningar som minimerar risken för skador.

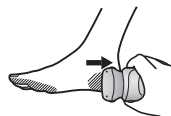
Fotsulor



Hälar

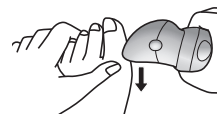


Fotens sidor



Tår och små områden

Använd den lediga handen för att underlätta filningen.



Rengöring

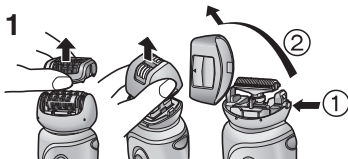
Rengör alltid ramarna, snabb-/mild-/nybörjarkåporna och skivorna efter användningen så att de hålls i ett hygieniskt skick.

Stäng av apparaten och koppla loss den från nätet innan den rengörs.

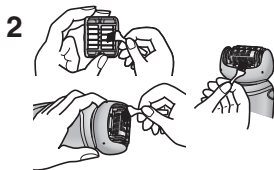
Torr rengöring

Epilatorhuvud/Rakhuvud

1. Lyft ramen, snabb-/mild-/nybörjarkåporna uppåt medan du håller i frigöringsflänsen för ramen [E③]/frigöringsflänsen för kåpan [CDE⑦] eller tar bort ramen genom att trycka på frigöringsknappen för ramen [H⑫].



2. Rengör epilatorhuvudet [E, F] och rakhuvudet [H] med rengöringsborsten [M].



Våt rengöring

Epilatorhuvud/Rakhuvud

1. Lyft ramen, snabb-/mild-/nybörjarkåporna uppåt medan du håller i frigöringsflänsen för ramen [E③]/frigöringsflänsen för kåpan [CDE⑦] eller tar bort ramen genom att trycka på frigöringsknappen för ramen [H⑫].

2. Applicera flytande handtvål på skivorna och bladen.



3. Slå på strömbrytaren och fukta skivorna och bladen så att skum bildas.



4. Tvätta huvudet med vatten för att tvätta bort hårstrån.

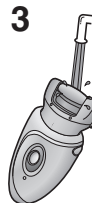
- Använd inte varmt vatten.
- Om tvålen inte sköljs av ordentligt kan vita tvålrester byggas upp som blockerar skivornas och bladens rörelser.



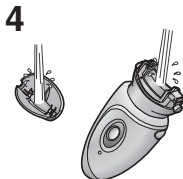
5. Stäng av strömbrytaren och torka av apparaten med en torr duk och torka den väl.

Fotvårdshuvud

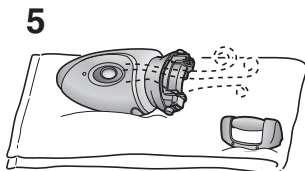
1. Applicera flytande tvål mitt på filen.
2. Håll på lite vatten på filen och slå på den.
3. Skölj av partiklarna noga med (ljummet) vatten.



4. När du har stängt av produkten tar du bort ramen och sköljer av insidan.



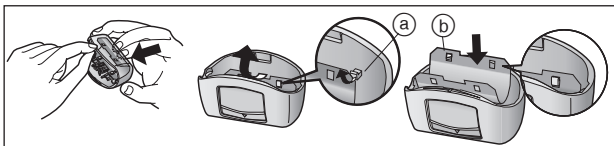
5. Torka av med en torr trasa och låt torka på en plats med bra ventilation.



Byte av ytterfolien

Vi rekommenderar byte av ytterfolien [H10] varje år och innerbladet vart annat år. Avlägsna ytterfolien för rakhuvudet [H] endast när det ska bytas.

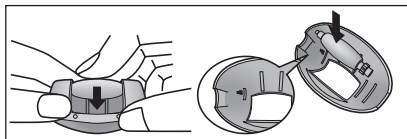
1. Tryck försiktigt på den yttre folien och använd en fingernagel för att peta loss plastpanelen (b) på bladet från hakarna (a) på ramens insida.
2. Den nya ytterfolien måste böjas något och tryckas in till dess den hakar fast i ramen.



Byta filen

Filen håller i cirka 1 år (under förutsättning att den används varannan vecka, cirka 10 minuter per användning). Vi rekommenderar att du byter den ungefär en gång per år.

1. Tryck med fingret och lossa filen.
2. Passa in delen formad med markeringen och tryck ner.

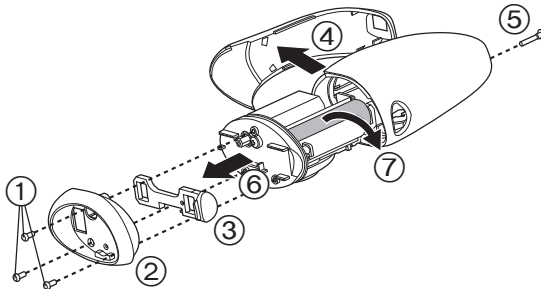


Hur man tar ut de inbyggda laddningsbara batteriet

Avlägsna det inbyggda batteriet när epilatorn ska kasseras.

Ta inte isär och byt inte batteriet för att använda epilatorn på nytt.

Utför steg ① till ⑦ för att ta isär epilatorn med en skruvmejsel.



- Koppla upp AC-adaptorn från epilatorn innan du tar isär epilatorn.
- Tryck på strömbrytaren för att slå på strömmen och låt sedan strömmen vara på till dess att batteriet är helt urladdat.
- Var försiktig så att du inte kortsluter batteriet.

Miljörelaterad information och återanvändning

Denna epilator innehåller ett litium-jon batteri.

Var noga med att avyttra batteriet på en för ändamålet avsedd plats, om sådan finns i landet där du bor.

Garanti

Var god besök Panasonic hemsida <http://panasonic.net> eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad (du hittar kontaktinformation i den paneuropeiska garantisedeln) om du behöver information eller om epilatorn eller sladden skadas.

Specifikationer

Strömförsörjning: Se produktens märkplåt.

(Automatisk spänningsomvandling)

Du kan hitta information om spänning, tillverkare, ursprungsland, etc. genom att avlägsna huvudet.

Laddningstid: Ca. 1 timme

Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.

Bullernivå

Epilatorhuvud för ben/armar: 68 (dB(A) re 1 pW)

Epilatorhuvud för armhåla/bikiniinje: 70 (dB(A) re 1 pW)

Rakhuvud: 62 (dB(A) re 1 pW)

Fotvårdshuvud: 63 (dB(A) re 1 pW)

Information för användare om hopsamling och avfallshantering av gammalt material och använda batterier



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte ska blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till

passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser och direktiven 2002/96/EC och 2006/66/EC.

När du kasserar dessa produkter och batterier på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön som annars skulle kunna uppstå p.g.a. otillbörlig avfallshantering.

För mer information om uppsamling och återvinning av gamla produkter och batterier, var god kontakta din kommun, din avfallshanterare eller det försäljningsställe där du köpte din artikel.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



För affärsanvändare inom den Europeiska Unionen

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

[Information om avfallshantering i länder utanför den Europeiska unionen]

Dessa symboler är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera dessa föremål, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.



Notering till batterisymbolen (nedtill, två symbolexempel):

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iakttar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

Tak fordi du valgte en Panasonic VÅD/TØR-epilator.
Med vores VÅD/TØR-teknologi kan du enten anvende din
Panasonic epilator i tør tilstand, eller i brusebadet eller karbadet
for blid og nem epilering.
Læs venligst alle instruktioner inden brug.

Identifikation af dele

- | | |
|--|---|
| A Beskyttelsesdæksel | ⑫ Rammefrigørelsesknop |
| B Epileringshoved til armhule/
bikininlinje | ⑬ Ramme |
| ① Epileringsskiver (indvendigt) | I Beskyttelsesdæksel |
| ② Hudbeskytter (metaldel på
ydresiden) | J Fodplejehoved |
| ③ Rammefrigørelsesindhak | ⑭ Fil |
| ④ Ramme | ⑮ Rammefrigørelsesknop |
| C Hurtig-hætte | ⑯ Ramme |
| D Skånsom-hætte (➡ Side 105) | K Apparatlegeme |
| E Begynder-hætte (➡ Side 105) | ⑰ Hovedfrigørelsesknop |
| ⑤ Skumvisker | ⑱ TÆND/SLUK-kontakt |
| ⑥ Hudbeskytter | ⑲ Opladningslys |
| ⑦ Hættefrigørelsesindhak | ⑳ Indgangsstik |
| F Epileringshoved til ben/arme | Tilbehør: |
| ⑧ Epileringsskiver | L AC-adaptor (RE7-64) |
| G Bikinikam (➡ Side 106) | (Anvend ikke andre
AC-adaptorer end den, der
følger med.) |
| H Shaverhoved | M Rengøringsbørste |
| ⑨ Pop-up-trimmerkontakt | N Pose |
| ⑩ Ydre folie | |
| ⑪ Trimmer | |

Sådan kommer du hurtigt i gang med epilering

- 1 Opladning** ▶ **2 Valg af hoved** ▶ **3 Epilering**
(➡ Side 105) (➡ Side 106) (➡ Side 106-107)

Vigtigt

- Sørg for, at huden er ren før og efter brug.
 - Kontakt en læge i følgende tilfælde.
 - Hvis du har eksem eller andre hudproblemer, udslæt, følsom hud, tendens til infektioner, åreknuder, diabetes, hæmofili eller dårlig blodstørkning
 - Det følgende kan medføre, at der trænger bakterier ind i huden og forårsager skader og betændelse.
 - Anvendelse lige inden svømning eller sportsaktiviteter
 - Deling af apparatet med andre personer
 - Når du tænder for apparatet, skal der altid være påsat et epilerings-/fodplejehoved og dets ramme/hætte eller et shaverhoved og dets ramme på epilatoren. Hvis ikke, kan det forårsage fingerskader, at håret vikles ind i de roterende gear eller mekanisk fejlfunktion.
 - Følgende kan muligvis give skader på følsom hud, sår, betændelse, smerter, blødning eller kraftige smerter.
 - Anvendelse af apparatet mens epileringsskiverne, hudbeskytteren, rammen, hurtig-hætten, skånsom-hætten, begynder-hætten, den ydre folie eller filen er beskadiget.
 - Anvendelse på eller nær ansigtet, kønsdele, vorter, bumser, blå mærker, udslæt, sår eller løs hud.
 - Anvendelse omkring skønhedspletter.
 - Påførsel af kraftigt tryk på huden, gentagen bevægelse over det samme område eller anvendelse med en prikkende bevægelse.
 - Anvendelse inden eller under menstruation, under graviditet, cirka en måned efter fødsel.
 - Anvendelse når du er syg eller solskoldet osv.
- **Opladning af epilatoren**
- Benyt aldrig AC-adaptoren i et badeværelse.
 - Sørg altid for, at apparatet anvendes med en elektrisk forsyningskilde, der passer til dens nominerede spænding.
 - Opladningslyset vil muligvis først blive tændt efter nogle få minutter. Det vil dog tændes på et tidspunkt, hvis du fortsætter opladningen.

- Apparatet kan efterlades tilsluttet til opladeren, efter det er fuldt opladet uden at forringe batterierne levetid.
- Levetiden for batteriet er 3 år, hvis det oplades cirka en gang om ugen. Batteriet i denne epilator er ikke beregnet til at blive udskiftet af forbrugeren. Få batteriet udskiftet hos et autoriseret servicecenter.

► Brug af epileringshovedet

Apparatet kan anvendes til våd eller tør epilering. Det følgende er symbolet **for en våd epilator**. Det betyder, at epileringshovedet/shaverhovedet kan anvendes i karbad eller brusebad.



- Benyt aldrig apparatet hvis ledningen eller AC-adaptoren er beskadiget, meget varm, eller hvis stikket sidder løst i stikkontakten.
- Undlad at tabe eller støde apparatet eftersom det kan beskadige hudbeskytteren, rammen, hurtig-hætten, skånsom-hætten, begynder-hætten eller epileringsskiverne.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, medmindre de er blevet overvåget eller har modtaget instruktion vedrørende brugen af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør overvåges, så man sørger for, at de ikke leger med apparatet.
- Den anbefalede brugstemperatur er 5-35 °C. Hvis du anvender apparatet uden for det anbefalede temperaturområde, kan apparatet stoppe med at fungere, eller det kan reducere driftstiden.
- Benyt ikke epileringshovedet til ben/arme til at epilere dine armhuler og bikinilinje.

► Brug af fodplejehovedet

Brug ikke fodplejehovedet på våde fødder.

Det følgende er symbolet **for et vaskbart fodplejehoved**. Symbolet betyder, at den håndholdte del kan rengøres under vand.



ADVARSEL: Tag ledningen af den håndholdte del inden den rengøres i vand.

- Hvis huden ser unormal ud efter filning, skal du stoppe med at anvende fodplejehovedet og konsultere en dermatolog.
- Personer som lider af diabetes, dårlig blodcirkulation i fødderne, hævede fødder, kløe, smerte eller meget varme fødder bør konsultere deres læge inden de bruger fodplejehovedet.
- Fil ikke fødderne for meget under samme behandling. Fil lidt af gangen over flere dage for at undgå at huden bliver øm og skadet.
- Brug ikke fodplejehovedet til at file noget andet end callus eller hård hud på fødderne.
- Brug ikke fodplejehovedet hvis du lider af sygdomme som påvirker huden på dine fødder, tånegle eller området omkring dine tånegle.
- Filen roterer ved høj hastighed. Brug den ikke på blød hud og negle. Fil ikke for dybt.
- Brug ikke fodplejehovedet i badet.

► Rengøring af epilatoren

- Rengør regelmæssigt ledningens stik for at holde stikket frit for støv.
- Undlad at anvende neglelakfjerner, rensebenzin, sprit osv. til at rengøre apparatet.
- Frakobl altid AC-adaptoren fra stikkontakten og epilatoren inden rengøring af apparatet.
- Apparatlegemet skal kun tørres af med en tør klud. Brug af alkohol etc. kan give misfarvning eller deformation af apparatlegemet.
- Pas på ikke at beskadige hudbeskytteren, rammen, hurtig-hætten, skånsom-hætten og begynder-hætten under rengøring.

► Opbevaring af epilatoren

- Undlad at bøje, vride, hive i eller modificere ledningen.

- Sno ikke ledningen stramt rundt om apparatet.
- Opbevar apparatet uden for børns eller handicappedes rækkevidde.
- Placer apparatet væk fra vaske, badeværelser eller andre steder med høj luftfugtighed, hvor det kan udsættes for vand og fugt efter brug.
- Placer ikke apparatet på steder, hvor det udsættes for høje temperaturer eller direkte sollys.
- Når epilatoren ikke bruges, skal du altid huske at montere beskyttelsesdækslet til epilings-/fodplejehovedet og bikinikammen til shaverhovedet.



Tips for bedste epilingsresultater

- Se også "Kom hurtigt i gang".
- Hårfjernelsen er ikke permanent, så efter brug 2. gang anbefaler vi, at du epilering armhulerne cirka **en gang om ugen** og armene og benene cirka **hver anden uge**.

<For begyndere/personer med følsom hud>

Når du foretager epilering første gang, eller for første gang i et stykke tid, anbefaler vi, at du bruger begynder-hætten. Begynder-hætten begrænser epilingsområdet og reducerer derved det antal hår, der fjernes på én gang. Dette giver en mere skånsom epilering for begyndere og personer med følsom hud.

- Vi anbefaler også, at huden varmes op for at blødgøre huden inden brug.

<For skånsom epilering>

Skånsom-hætten er udstyret med en hudbeskytter for mere skånsom epilering. Den kan fjerne hår, mens huden holdes nede for at reducere smerter.

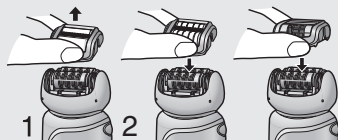
1. Aftag hurtig-hætten

[C].

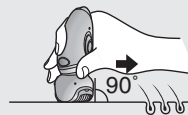
2. Montér skånsom-hætten

[D]/begynder-hætten

[E].



- Placer epilatoren mod huden i en 90° vinkel. Sørg for, at apparatet konstant er i kontakt med din hud og tryk blidt ned, mens du **langsomt** bevæger den mod hårenes retning.



- Massage med en svamp kan muligvis forhindre indgroede hår.
- Der kan eventuelt opstå rødhed efter brug. Et koldt håndklæde kan hjælpe, hvis du føler smerte, eller hvis der forekommer udsæt.
- Hvis din hud bliver tør efter epilering, anbefaler vi, at du anvender fugtigheds lotion i to dage efter epileringen.

Inden brug

Opladning af apparatet

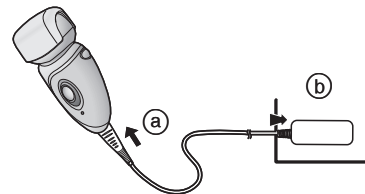
Lad apparatet helt op inden brug for at opnå den bedste ydelse. Du kan ikke benytte apparatet mens det oplades.

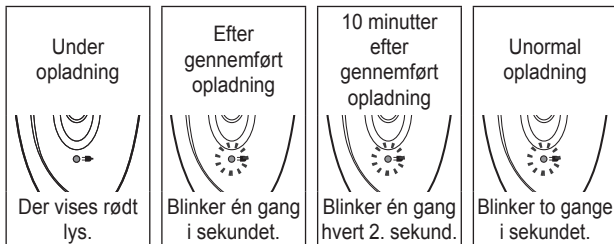
Opladningstid = Cirka 1 time

Epilatoren kan anvendes i cirka 30 minutter (40 minutter ved brug af begynder-hætten/skånsom-hætten) efter 1 times opladning. (Dette afhænger af temperaturen.)

Tilslut AC-adaptoren til epilatoren (a) og en stikkontakt (b).

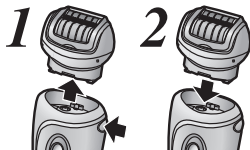
- Den anbefalede opladningstemperatur er 15-35 °C.





Udskiftning af hovedet

- 1** Fjern hovedet, mens du holder på hovedfrigørelsesknappen.
- 2** Skub på hovedet indtil det klikker.

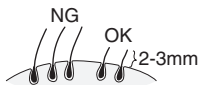


Bedste hårlængde for epilering

Trim dine hår inden du foretager epilering første gang, eller hvis du ikke har epilaret i en længere periode. Det er nemmere at fjerne hårene og mindre smertefuldt, når hårene er korte.

Ben/arme

Klip hårene til en længde på mellem 2 og 3 mm.



Du kan barbere håret, til en længde på 2-3 mm med bikini-kammen påsat.

Underarme/bikini-linje

Klip hårene til en længde på mellem 1 og 2 mm.

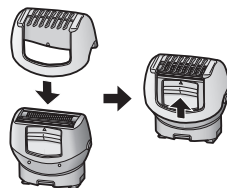


Vi anbefaler, at du barberer dig 3 til 5 dage, før du bruger epilatoren.

Brug af bikini-kammen

Placer bikini-kammen på shaverhovedet, og skub trimmeren op.


- Når bikini-kammen er på plads, skal du sørge for, at kammen er i tæt kontakt med huden.

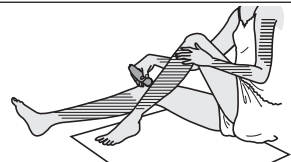



Epilering

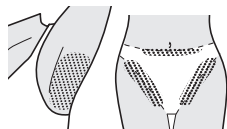
Områder som er velegnede til epilering





Epilatoren kan bruges på de med  markerede områder.



Epilatoren kan bruges på de med  markerede områder. Inden epilering af bikini-linjen, sørg for at tage din badedragt eller trusser etc. på og find ud af, hvilke områder du ønsker at epilere.



- Brug af epilatoren på andre områder end de markerede   kan forårsage smerter eller hudproblemer.
- Ved tør epilering, kan du lægge noget papir etc. ud for at opfange nedfaldne hår.

Områder som er ikke er velegnede til epilering

Epilatoren bør ikke bruges på indersiden af overarmene og andre områder såsom albuer og knæ, som er tilbøjelige til at være mere løse.



Tør epilering

Tør huden af for vand eller sved inden epilering.

Tænd for apparatet ved at trykke på TÆND/SLUK-kontakten.

Våd/skumepilering

VÅD-epilering (epilering efter at huden og epilatoren er gjort våde og derefter anvendelse af skum) gør huden blødere, sådan at epileringen er mere skånsom mod huden.

1 Gør huden våd.

2 Gør skiverne våde og put en lille smule flydende sæbe på skiverne.

- Brug altid bodyshampoo under våd epilering.
- Skyl sæben af dine hænder.



3 Tænd for apparatet ved at trykke på TÆND/SLUK-kontakten.

- Der laves skum. Skum får epilatoren til at glide bedre, så du kan bevæge den hurtigt.



<Epilering af ben eller arme>



Opad fra anklen.
Indad fra armens yderside.



<Epilering af armhuler eller bikinilinje>



Bevæg i flere forskellige retninger, da hårene i armhulerne vokser i forskellige retninger.



Barbering

Tør barbering

Tør huden af for vand eller sved inden barbering.

1 Påsæt shaverhovedet [H].

2 Tag bikinikammen af [G].

3 Kontroller, at den ydre folie ikke er deformeret eller beskadiget.

4 Tænd for apparatet ved at trykke på TÆND/SLUK-kontakten [K¹⁸].

- Pres blidt, så hele bladet er i tæt kontakt med huden, og bladets overflade ikke bevæger sig op og ned.

Våd/skumbarbering

Barbering med sæbeskum gør huden glattere, så du får en tættere barbering.

1 Påsæt shaverhovedet [H].

2 Tag bikinikammen af [G].

3 Kontroller, at den ydre folie ikke er deformeret eller beskadiget.

4 Gør huden våd og put sæbeskum på huden.

- Benyt ikke barbercreme, hudcreme eller hudlotion eftersom det sætter sig på skiverne.

5 Tænd for apparatet ved at trykke på TÆND/SLUK-kontakten [K¹⁸].

Fodpleje

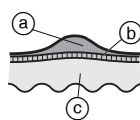
Det grundlæggende omkring fodpleje

Brug ikke produktet til at file noget andet end callus eller hård hud på fødderne.



<Brug på>

Callus



Callus er et hård hud som er dannet på grund af gentagne tryk eller slid.

- (a) Hård hud
- (b) Overhud
- (c) Hud

<Undgå at bruge på>

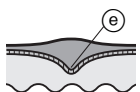
Vabler



En vabel er en væskefyldt bule på størrelse med en bønne som opstår, når skoene gnider mod huden eller ved øvelser på lodret barre etc. En vabel forårsages af sådanne stimulus på huden.

- (d) Væske

Ligtorne



En ligtorn dannes når et hård hud fortykkes og strækker sig dybt ind i huden. Hvis en ligtorn trykkes stimuleres nerterne, og det kan være meget smerte fuldt.

- (e) Kerne

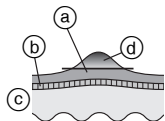
Vorte



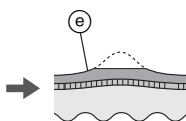
En vorte er et forhøjet område forårsaget af en virus som er trængt ind i et sår og fået cellerne til at formere sig. Mørke buler kan muligvis ses og det angrebne område kan være ømt.

Forsigtighed ved filning

Inden brug



Efter brug



- (a) Hård hud
- (b) Overhud
- (c) Hud
- (d) Del som skal fjernes
- (e) Lad noget af de hårde lag blive tilbage.

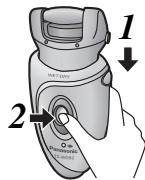
- Hvis et område files for dybt kan det blive ømt eller betændt.
- Hvis man filer et for stort område kan det resultere i, at der dannes en endnu større callus. Derfor skal du sørge for at lade noget af de hårde lag blive tilbage.

Brug af fodplejehovedet

- Fodplejehovedet kan ikke anvendes i karbad eller brusebad.
- Sørg for at lade apparatet helt op inden brug.
- Vi anbefaler at produktet bruges indenfor 30 minutter efter bad eller brusebad. De rene fødder tørres af for vand på huden. (Hver behandling bør vare omkring 10 minutter (5 minutter på hver fod, 10 minutter i alt for begge fødder))
- Bred en avis eller lignende ud for at opfange affilede partikler.

1 Montér fodplejehovedet [O].

- Tryk fast ned indtil du hører et "klik".



2 Tænd for apparatet, sæt fodplejehovedet mod din hud, og begynd at file.

- Når et enkelt sted files i lang tid kan det blive varmt på grund af gnidningen. For at undgå dette skal du sørge for at lave små ændringer i filestillingen mens du filer.
- Filning bør foretages cirka en gang hver anden uge.

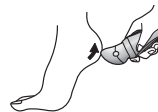
Råd om bevægelse af fodplejehovedet

Da filen roterer, kan den have tendens til at glide, når den rører huden. Selv hvis glidning er et problem, kan du vælge retninger som mindsker risikoen for skader.

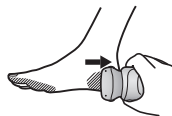
Fodsåler



Hæle

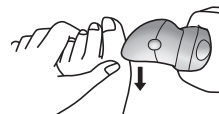


Siderne af foden



Tæer og små områder

Brug din frie hånd til at støtte med under filning.



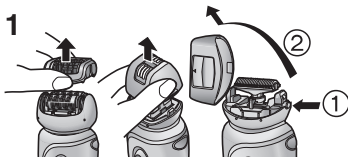
Rengøring

Rengør altid rammerne, hurtig/skånsom/begynder-hætterne og skiverne efter brug for at bevare dem i en hygiejnisk tilstand. Sluk for apparatet, og tag stikket ud inden rengøring.

Tør rengøring

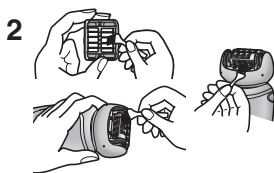
Epileringshoved/Shaverhoved

1. Løft rammen, hurtig/skånsom/begynder-hætterne opad, mens du holder på rammefrigørelsesindhakket



[B③]/hættefrigørelsesindhakket [CDE⑦], eller fjern rammen ved at trykke på rammefrigørelsesknappen [H⑫].

2. Rengør epileringshovedet [B, F] og shaverhovedet [H] med rengøringsbørsten [M].



Våd rengøring

Epileringshoved/Shaverhoved

1. Løft rammen, hurtig/skånsom/begynder-hætterne opad, mens du holder på rammefrigørelsesindhakket [B③]/hættefrigørelsesindhakket [CDE⑦], eller fjern rammen ved at trykke på rammefrigørelsesknappen [H⑫].

2. Kom flydende håndsæbe på skiverne og bladene.



3. Tænd for kontakten, og gør derefter skiverne og bladene våde for at lave skum.



4. Vask hovedet med vand for at fjerne hår.

- Undlad at bruge varmt vand.
- Hvis sæbe ikke vaskes helt af, kan der samle sig en hvid aflejring, som forhindrer skiverne i at bevæge sig ordentligt.



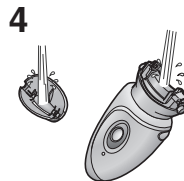
5. Sluk for kontakten, og tør apparatet grundigt af med en tør klud.

Fodplejehoved

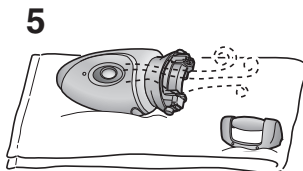
1. Kom flydende håndsæbe på filens midterste del.
2. Hæld en lille smule vand på filen og tænd for kontakten.
3. Skyl alle urenheder grundigt af med vand eller lunken vand.



4. Når du har slukket for kontakten, kan du fjerne rammen og rense indvendigt.



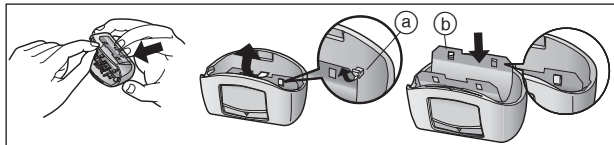
5. Tør af med en tør klud og læg til tørre på et sted med god ventilation.



Udskiftning af det ydre folie

Vi anbefaler, at den ydre folie (H10) udskiftes **hvert år**, og det indre blad **hvert andet år**. Fjern kun shaverhovedets ydre folie (H), når det udskiftes.

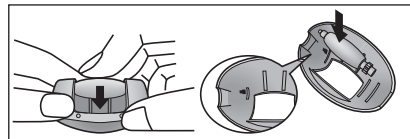
1. Skub blidt til den ydre folie med fingrene, og brug samtidig en fingernegl til at løsne plastikpanelet (C) på bladet fra taperne (a) på indersiden af rammen.
2. Den nye ydre folie skal bøjes en smule og trykkes ind, indtil den klemmes fast i rammen.



Udskiftning af filen

Filens levetid er cirka 1 år (baseret på enkel brug hver 2. uge med cirka 10 minutter pr. behandling). Vi anbefaler at filen udskiftes cirka en gang om året.

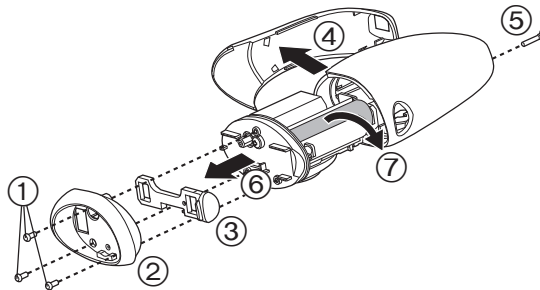
1. Tryk ned med din finger og frigør filen.
2. Få den H formede del til at flugte med den ■ markerede side og tryk ned.



Fjernelse af det indbyggede genopladelige batteri

Fjern det indbyggede batteri ved bortskaffelse epilatoren.

Adskil eller udskift ikke batteriet, så du kan bruge epilatoren igen. Udfør trin ① til ⑦ for at adskille epilatoren med en skruetrækker.



- Frakobl AC-adaptoren fra epilatoren, inden denne adskilles.
- Tænd for apparatet ved at trykke på TÆND/SLUK-kontakten og lad det være tændt, indtil batteriet er helt afladet.

- Pas på du ikke kortslutter batteriet.

For miljøbeskyttelse og genbrug af materialer

Denne epilator indeholder et Li-ion-batteri.

Sørg for, at batteriet bortskaffes på en officiel genbrugsstation, hvis findes en sådan i dit.

Garanti

Besøg venligst <http://panasonic.net> eller kontakt et autoriseret servicecenter (du kan finde kontaktdresserne i det fælleseuropæiske garanti-hæfte.), hvis du behøver oplysninger, eller hvis epilatoren eller ledningen bliver beskadiget.

Specifikationer

Strømforsyning: Se mærkepladen på produktet.

(automatisk spændingskonvertering)

Du kan se spænding, producent, oprindelsesland m.m., hvis du tager hovedtilbehøret af.

Opladningstid: Cirka 1 time

Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

Luftbåren akustisk støj

Epileringshoved til ben/arme: 68 dB(A) re 1pW)

Epileringshoved til armhule/bikiniilinje: 70 (dB(A) re 1pW)

Shaverhoved: 62 dB(A) re 1pW)

Fodplejehoved: 63 dB(A) re 1pW)

Brugerinformation om indsamling og bortskaffelse af elektronikskrot og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må smides ud som almindeligt husholdningsaffald.

Sådan gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til

gældende nationale bestemmelser samt direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.

Ved at bortskaffe sådanne produkter og batterier på korrekt vis hjælper du med til at beskytte værdifulde ressourcer og imødegå de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet, som vil kunne være følgen af usagkyndig affaldsbehandling. Ønsker du mere udførlig information om indsamling og recycling af gamle produkter og batterier, kan du henvende dig til din kommune, deponeringselskabet eller stedet, hvor du har købt produkterne. Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



For kommercielle brugere i Den Europæiske Union

Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.

[Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union]

Disse symboler gælder kun inden for Den Europæiske Union. Ønsker du at kassere sådanne produkter, bedes du forhøre dig hos din forhandler eller kommune med henblik på en hensigtsmæssig bortskaffelse.



Information om batterisymbol (to eksempler nedenfor):

Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Kiitos, että valitsit Panasonic WET/DRY-epilaattorin. WET/DRY-tekniologiamme ansiosta voit käyttää Panasonic-epilaattoriasi helppoon ja hellävaraiseen karvanpoistoon sekä kuivalle iholle että märälle iholle suihkussa tai kylvyssä.

Lue kaikki käyttöohjeet ennen käyttöä.

Laitteen osat

A Suojus

B Kainaloiden/bikininrajan epilointipää

- 1 Epilointipää (sisäpuolella)
- 2 Ihon suojus (ulkopuolella oleva metalliosa)
- 3 Kehyksen irrotuslovi
- 4 Runko-osa

C Pikaepilointipää

D Hellävarainen epilointipää

(⇒Sivu 115)

E Aloittelijan epilointipää

- (⇒Sivu 115)
- 5 Vaahdon pyyhkiä
 - 6 Ihon suojus
 - 7 Epilointipään irrotuslovi

F Säärrien/käsivarsien epilointipää

(⇒Sivu 115)

G Bikinirajan kampaosa

(⇒Sivu 116)

H Ajopää

- 9 Pop-up -trimmerin kytkin
- 10 Ulompi teräverkko
- 11 Leikkauspää
- 12 Rungon irrotuspainike
- 13 Runko-osa

I Suojus

J Jalkahoitopää

- 14 Viila
- 15 Rungon irrotuspainike
- 16 Runko-osa

K Laitteen runko

- 17 Pääosan irrotuspainike
- 18 Virtakytkin
- 19 Latausvalo
- 20 Kantaosa

Lisätarvikkeet:

L Verkkolaite (RE7-64)
(Älä käytä muuta kuin laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta.)

M Puhdistusharja

N Pussi

Epiloinnin pikaohje

- 1 Lataaminen (⇒Sivu 116)
- 2 Pään valitseminen (⇒Sivu 116)
- 3 Epilointi (⇒Sivu 117-118)

Tärkeää

- Varmista, että ihosi on puhdas sekä ennen laitteen käyttöä että käytön jälkeen.
- Ota yhteyttä lääkäriin seuraavissa tapauksissa.
 - Jos sinulla on ihottumaa, rakkuloita tai muita iho-oireita, herkkä iho, taipumusta tulehduksiin, suonikohjuja, diabetes, hemofilia tai verenhyytymiseen liittyviä ongelmia
- Seuraavissa tilanteissa ihoon voi päästä bakteereja, jotka aiheuttavat tulehdusvaaran.
 - Laitteen käyttö juuri ennen uimista tai muuta urheilua
 - Muut henkilöt käyttävät samaa laitetta
- Ennen epilaattorin käynnistämistä laitteessa on aina oltava kiinni epilointipää/jalkahoitopää kehysineen tai ajopää kehysineen. Mikäli kyseisiä osia ei ole kiinnitetty, laite voi vahingoittaa sormia, karvat voivat takertua laitteen liikkuviin osiin tai seurauksena voi olla mekaaninen toimintahäiriö.
- Seuraava tilanne voi aiheuttaa herkälle iholle vaurioita, tulehduksen, verenvuotoa tai lievää tai kovaa kipua.
 - Laitteen käyttäminen jos epilointilevyt, ihon suojus, kehys, pikaepilointipää, hellävarainen epilointipää, aloittelijan epilointipää, ulkukuori tai viila ovat vaurioituneet.
 - Laitteen käyttäminen kasvojen, sukupuolielinten, syylien, näppyloiden, ihottuman, haavojen tai löysän ihon lähellä.
 - Laitteen käyttö luomien lähellä.
 - Voimakkaan paineen kohdistaminen iholle, saman alueen käsittely toistuvalla liikkeellä tai iskevän liikkeen käyttäminen.

- Käyttö ennen kuukautisia tai niiden aikana, raskauden aikana, noin kuukauden sisällä synnytyksestä.
- Käyttö sairaana, kun iho on palanut auringossa jne.

► Epilaattorin lataaminen

- Älä koskaan käytä verkkolaitetta kylpyhuoneessa.
- Varmista, että laitetta käytetään aina sen nimellisjännitellä vastaavalla sähkövirralla.
- Latausvalo ei jossain tapauksissa välttämättä syty muutaman minuutin sisällä. Valo kuitenkin syttyy jossain vaiheessa, jos jatkat lataamista.
- Laite voi olla kytkettyä pistorasiaan latauksen jälkeen. Tämä ei lyhennä akun käyttöikää.
- Akun käyttöikä on 3 vuotta, mikäli se ladataan keskimäärin kerran viikossa. Käyttäjät eivät saa vaihtaa epilaattorin akkua itse. Akku tulee vaihdattaa valtuutetussa huoltokeskuksessa.

► Epiloointipään käyttäminen

Laitetta voidaan käyttää epiloointiin märkänä tai kuivana. Seuraava symboli **merkitsee märkäepilaattoria**. Se tarkoittaa, että epiloointipäätä/ajopäätä voidaan käyttää kylvyssä tai suihkussa.



- Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto tai verkkolaite on vahingoittunut tai ylikuumentunut tai jos pistoke on pistorasiaan väljä.
- Älä tiputa tai kolauta laitetta sillä ihon suojaus, kehys, pikaepiloointipää, hellävarainen epiloointipää, aloittelijan epiloointipää tai epiloointilevyt voivat vaurioitua.
- Laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset kyvyt, aistit tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai jotka eivät osaa käyttää laitetta, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on heitä siihen ohjannut. Lapsia pitää valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

- Suositeltava käyttölämpötila on 5-35 °C. Jos käytät laitetta suositeltavan lämpötilan ulkopuolella, se voi lakata toimimasta tai sen toiminta-aika voi lyhentyä.
- Älä käytä säärille/käsivarsille tarkoitettua epiloointipäätä kainaloiden ja bikinirajan epiloointiin.

► Jalkahoitopään käyttäminen

Älä käytä jalkahoitopäätä märille jaloille.

Seuraava symboli merkitsee **pestävää jalkahoitopäätä**. Symboli tarkoittaa, että kädessä pidettävä osa voidaan puhdistaa veden alla.



VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa virtajohdosta ennen sen puhdistamista vedellä.

- Mikäli iho näyttää epänormaalia viilaamisen jälkeen, lopeta jalkahoitopään käyttö ja käänny ihotautilääkärin puoleen.
- Henkilöiden joilla on diabetes; huono verenkierto jaloissa; turvotusta, kutinaa, kipua tai liikalämpöä jaloissa tulee neuvotella lääkärinsä kanssa ennen jalkahoitopään käyttämistä.
- Älä viilaa liikaa yhdellä käyttökerralla. Viilaa vähän kerrallaan usean päivän ajan välttääksesi kipua ja ihovaurioita.
- Älä käytä jalkahoitopäätä minkään muun kuin paksuuntuneen ihon ja kovettumien viilaamiseen jaloissa.
- Älä käytä jalkahoitopäätä, jos sinulla on sairaus, joka vaikuttaa jalkojen ihoon, varpaankynsiin tai varpaankynsiä ympäröivään alueeseen.
- Viila pyörii kovalla nopeudella. Älä käytä sitä pehmeälle iholle tai kynsiin. Älä viilaa liian syväälle.
- Älä käytä jalkahoitopäätä kylvyssä.

► Epilaattorin puhdistaminen harjalla

- Puhdista säännöllisesti johdon liitin, jotta siihen ei kerry pölyä.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen kynsilakanpoistoainetta, bensiiniä, alkoholia tms.
- Irrota verkkolaite aina pistorasiasta ja epilaattorista ennen laitteen puhdistamista.

- Pyyhi laitteen runko vain kuivalla liinalla. Alkoholin tms. aineiden käyttö voi aiheuttaa rungossa värimuutoksia tai vääntymistä.
- Älä vahingoita ihon suojusta, kehystä, pikaepiloitinpäätä, hellävaraista epiloitinpäätä tai aloittelijan epiloitinpäätä puhdistuksen aikana.

► Epilaattorin säilyttäminen

- Älä taivuta, väännä, vedä tai muuntele johtoa.
- Älä kierrä johtoa laitteen ympärille tiukasti.
- Pidä laite poissa lasten ja vammaisten ulottuvilta.
- Pidä laite poissa altaiden, kylpyhuoneen tai muiden kosteiden tilojen lähetyviltä niin, ettei se joudu alltiiksi vedelle ja kosteudelle käytön jälkeen.
- Pidä laite poissa paikoista, joissa se altistuu korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.
- Säilyttäessäsi epilaattoria aseta suojus aina paikalleen epiloitinpäähän/jalkahoitopäähän ja bikinirajan kampaosa ajopäähän.



Näin saat parhaan epiloitituloksen

- Katso myös "Käyttäjän pikaopasta".
- Karvoja ei voida poistaa laitteella pysyvästi. Siksi suosittelemme, että epiloit kainaloalueet toisen käyttökerran jälkeen noin **kerran viikossa** ja käsivarret ja sääret noin **joka toinen viikko**.

<Vasta-alkajille/herkkäihoisille>

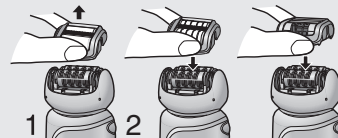
Kun epiloit ensimmäistä kertaa tai käytät laitetta ensimmäistä kertaa pitkään aikaan, suosittelemme käytettäväksi aloittelijan epiloitinpäätä. Aloittelijan epiloitinpää kaventaa epiloitintilaa, joten se vähentää samanaikaisesti poistettavien karvojen määrää. Sen avulla aloittelijat ja herkkäihoiset voivat epiloit hellävaraisemmin.

- Suosittelemme myös ihon lämmittämistä, jotta se on pehmeämpi käsillä.

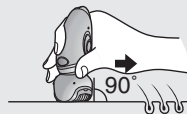
<Hellävaraiseen epilointiin>

Hellävaraisessa epiloitinpäässä on ihosuojus hellävaraista epiloitintä varten. Sen avulla voit poistaa karvat kivuttomasti ihoa samalla painamalla.

1. Poista pikaepiloitinpää [C].
2. Kiinnitä hellävarainen epiloitinpää [D]/ aloittelijan epiloitinpää [E] paikalleen.



- Pidä epilaattoria 90°:n kulmassa ihoosi nähden. Varmista aina, että laite on kosketuksissa ihoosi, ja paina kevyesti samalla kun liikutat sitä **hitaasti** karvojen kasvusuuntaa vastaan.



- Ihon hierominen vartaloisienellä voi estää karvojen kasvamista sisäänpäin.
- Käytön jälkeen voi ilmetä punoitusta. Viilennä ihoa kylmällä pyyhkeellä, jos tunnet kipua tai jos sinulla on ihottumaa.
- Jos epiloit kuivattaa ihoasi, suosittelemme kosteusvoiteen käyttöä kahden päivän kuluttua epiloinnista.

Ennen käyttöä

Laitteen lataaminen

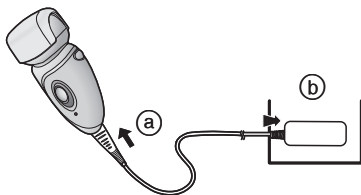
Päästäksesi parhaaseen tulokseen lataa laite täysin ennen sen käyttöä. Et voi käyttää laitetta latauksen aikana.

Latausaika = Noin 1 tunti

Epilaattoria voidaan käyttää noin 30 minuutin ajan (40 minuutin ajan käytettäessä aloittelijan epilointipäätä/hellävaraista epilointipäätä) 1 tunnin latauksen jälkeen. (Lämpötilasta riippuen.)

Liitä verkkolaite epilaattoriin (a) ja pistorasiaan (b).

- Suositeltava latauslämpötila on 15–35 °C.



Latauksen aikana



Punainen valo tulee näkyviin.

Latauksen päätyttyä



Vilkkuu sekunnin välein.

10 minuuttia latauksen päättymisen jälkeen



Vilkkuu 2 sekunnin välein.

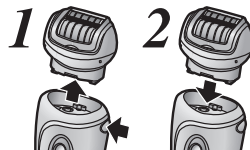
Virheellinen lataus



Vilkkuu kaksi kertaa sekunnissa.

Pään vaihtaminen

- 1 Irrota pää painamalla samalla sen irrotuspainikkeesta.
- 2 Paina päätä kunnes se napsahtaa paikalleen.



Ihanteellinen karvan pituus epilointia varten

Leikkaa karvat lyhyemmiksi ennen ensimmäistä epilointikertaa tai jos edellisestä epilointikerrasta on pitkä aika. Karvanpoisto on helpompaa ja kivuttomampaa, kun karvat ovat lyhyet.

Sääret/käsivarret

Leikkaa karvat 2–3 mm:n pituisiksi.



Voit ajaa karvat 2-3 mm:n pituisiksi käyttäen kiinnitettyä bikinirajan kampaosaa.

Kainalot/bikindiraja

Leikkaa karvat 1–2 mm:n pituisiksi.

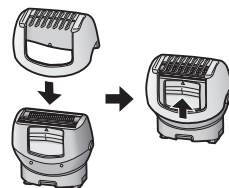


Suosittellemme karvojen ajoa höylällä 3–5 päivää ennen epilaattorin käyttöä.

Bikindirajan kampaosan käyttö

Aseta bikinirajan kampaosa ajopäähän ja liu'uta leikkauspää ylös.

- Kun bikinirajan kampaosa on paikallaan, varmista, että kampa koskettaa ihoa tiiviisti.

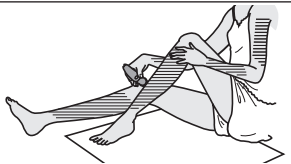



Epilointi

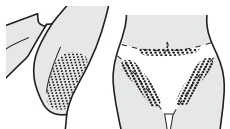
Sopivat epilointialueet





Epilaattoria voidaan käyttää -alueilla.



Epilaattoria voidaan käyttää -alueilla. Ennen bikinirajan epilointiä, muista pukea uimapuku tai pikkuhousut tms. ja tarkistaa alueet, jotka haluat epiloida.



- Epilaattorin käyttäminen muilla alueilla kuin  -merkityillä, voi aiheuttaa kipua tai iho-ongelmia.
- Kuivaepiloinnissa levitä paperi tms. allesi keräämään putoavat karvat.

Alueet, jotka eivät sovellu epilointiin

Epilaattoria ei pidä käyttää olkavarsien sisäpuolella ja kyynärpäiden tai polvien alueilla, joilla iho on löysällä.



Kuivaepilointi

Pyyhi vesi tai hiki pois iholtasi ennen epilointiä.

Laita virta päälle painamalla virtakytkintä.

Märkä-/vaahtoepilointi

Märkäepilointi (epilointi ihon ja epilaattorin kastelemisen ja vaahtottamisen jälkeen) tekee ihon pehmeämmäksi ja on siten hellävaraisempi epilointimenetelmä.

1 Kastele ihosi.

2 Kastele levyt ja laita niihin vähän nestesaippua.

- Käytä aina saippuaa epiloidessasi märkänä.
- Huuhtelee saippua käsistäsi.



3 Laita virta päälle painamalla virtakytkintä.

- Laitteen päähän syntyy vaahtoa. Vaahton ansiosta epilaattori liikuu paremmin, jolloin voit liikuttaa sitä nopeammin.



<Säärien ja käsivarsien epilointi>



Säären alaosasta ylöspäin.
Käsivarren ulkopuolelta sisäänpäin.



<Kainaloiden tai bikinirajan epilointi>



Liikuta laitetta eri suuntiin, sillä kainalokarvat kasvavat moneen eri suuntaan.



Karvojen ajaminen

Karvojen poisto kuivana

Pyyhi vesi tai hiki pois iholtasi ennen karvojen poistoa.

- 1 Kiinnitä ajopää [G].**
- 2 Bikinirajan kampaosan [G] irrottaminen.**
- 3 Tarkista ettei ulompi teräverkko ole vääntynyt tai vaurioitunut.**
- 4 Laita virta päälle painamalla virtakytkintä [K18].**
 - Paina varovasti niin, että koko terä koskettaa ihoa tiiviisti, eikä terän pinta pääse liikkumaan edestakaisin ylös- ja alaspäin.

Karvojen poisto märkänä/vaahdolla

Karvojen poisto saippuavaahdolla tekee ihosta liukkaamman ja tarkempaa karvanpoistoa varten.

- 1 Kiinnitä ajopää [H].**
- 2 Bikinirajan kampaosan [G] irrottaminen.**
- 3 Tarkista ettei ulompi teräverkko ole vääntynyt tai vaurioitunut.**

4 Kastele ihosi ja vaahdota se saippualla.

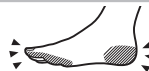
- Älä käytä partavaahtoa tai ihovoidetta, koska ne voivat tukkia terät.

5 Laita virta päälle painamalla virtakytkintä [K18].

Jalkahoito

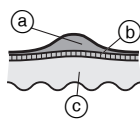
Jalkahoidon perusteet

Älä käytä tuotetta minkään muun kuin paksuuntuneen ihon ja kovettumien viilaamiseen jaloissa.



<Käytä>

Ihopaksuuntumat

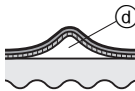


Ihopaksuuntuma on kovettunut kerros, joka muodostuu toistuvasta paineesta tai hankauksesta.

- a) Kovettunut kerros
- b) Orvaskesi
- c) Iho

<Vältä käyttöä>

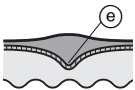
Rakko



Rakko on nesteen täyttämä, pavun kokoinen kohouma, joka aiheutuu kenkien hankaamisesta tai nojapuuharjoittelusta jne. Sen aiheuttaa äkillinen ihon ärsytys.

(d) Neste

Känsät



Känsä muodostuu kun kovettunut kerros paksuntuu ja laajenee syvälle ihoon. Paineen kohdistuminen känsään ärsyttää hermoja ja voi olla hyvin tuskallista.

(e) Ydin

Syyliä

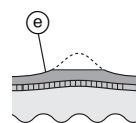
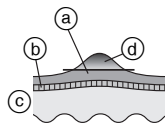


Syyliä on viruksen aiheuttama kohonnut alue haavassa, joka aiheuttaa solujen lisääntymisen. Väriiltään tummat pullistumat saattavat olla näkyviä ja altistunut alue voi olla hieman kipeä.

Varottavat asiat viilattaessa

Ennen käyttöä

Käytön jälkeen



- (a) Kovettunut kerros
- (b) Orvaskesi
- (c) Iho
- (d) Poistettava alue
- (e) Jätä jonkin verran kovettunutta kerrosta jäljelle.

- Alueen viilaaminen liian syvältä voi aiheuttaa kipua tai tulehduksen.
- Liian laajan alueen viilaaminen voi johtaa vielä suurempien paksuntumien muodostumiseen. Sen takia jätä aina osa kovettuneesta kerroksesta jäljelle.

Jalkahoitopään käyttäminen

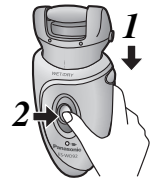
- Jalkahoitopäätä ei saa käyttää kylvyssä tai suihkussa.
- Lataa laite täysin ennen sen käyttöä.
- Suosittelemme käyttämään tuotetta 30 minuutin sisällä kylvyssä tai suihkussa käynnistä. Pyyhi jaljelle jäänyt vesi pois puhtaista jaloista. (Käyttökertojen tulisi olla pituudeltaan noin 10 minuuttia (5 minuuttia kummallekin jalalle, 10 minuuttia jaloille yhteensä))
- Levitä alle sanomalehti tai muu vastaava keräämään viilausroskat.

1 Kiinnitä jalkahoitopäätä [O].

- Paina alas kunnes kuuluu "napsahdus".

2 Kytke virta päälle, aseta jalkahoitopäätä kosketuksiin ihon kanssa ja aloita viilaus.

- Viilaaminen yhdestä kohtaa pitkän aikaa voi aiheuttaa alueen kuumentumisen ja hankaantumisen. Vältäaksesi tämä tee pieniä muutoksia viilausasentoon viilattaessa.
- Viilaaminen tulisi tehdä noin kerran kahdessa viikossa.



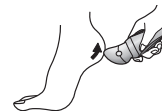
Vihjeitä jalkahoitopään liikuttelemiseen

Koska viila pyörii, se voi pyrkiä liukumaan ihoa koskettaessaan. Vaikka liukuminen on ongelma, valitse suunnat, jotka vähentävät vahingoittumisvaaraa.

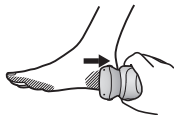
Jalkapohjat



Kantapää

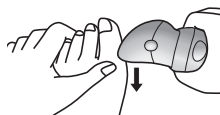


Jalkojen sivut



Varpaat ja pienet alueet

Käytä vapaata kättäsi viilauksen tukemiseen.



Puhdistaminen

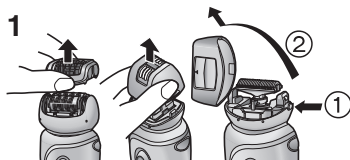
Puhdista aina kehykset, pikaepilointipää, hellävarainen epilointipää ja aloittelijan epilointipää sekä levyt käytön jälkeen, jotta ne pysyvät hygieenisinä.

Sammuta laite ja irrota virtajohto ennen puhdistamista.

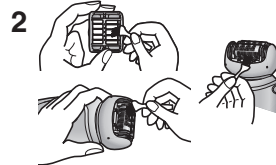
Puhdistus kuivana

Epilointipää/Ajopää

1. Nosta kehystä ja pikaepilointipäätä/hellävaraista epilointipäätä/aloittelijan epilointipäätä ylöspäin samalla kun pidät kiinni kehyksen irrotuslovesta [E③]/epilointipään irrotuslovesta [CDE⑦] tai irrota kehys työntämällä kehyksen irrotuslovea [H⑫].



2. Puhdista epilointipää [E, F] ja ajopää [H] puhdistusharjalla [M].



Puhdistus pesemällä

Epilointipää/Ajopää

1. Nosta kehystä ja pikaepilointipäätä/hellävaraista epilointipäätä/aloittelijan epilointipäätä ylöspäin samalla kun pidät kiinni kehyksen irrotuslovesta [E③]/epilointipään irrotuslovesta [CDE⑦] tai irrota kehys työntämällä kehyksen irrotuslovea [H⑫].
2. Laita nestesaippuaa levyille ja terille.
3. Käynnistä laite. Kastele levyt ja terät vaahdon muodostamiseksi.
4. Pese pää vedellä huuhtoaksesi karvat pois.
 - Älä käytä kuumaa vettä.
 - Jos kaikkea saippuaa ei pestä pois, laitteeseen voi muodostua valkoinen kerrostuma, joka estää levyjä ja teriä liikkumasta tasaisesti.
5. Sammuta laite ja pyyhi se liinalla kuivaksi.

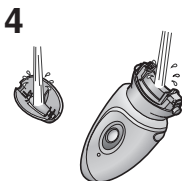


Jalkahoitopää

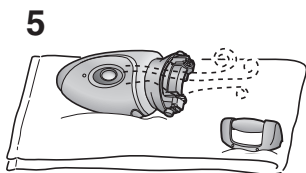
1. Levitä nestemäistä käsisappua viilan keskelle.
2. Kaada pieni määrä vettä viilaan ja kytke se päälle.
3. Huuhtele kaikki iho huolellisesti vedellä tai kädenlämpöisellä vedellä.



4. Laitteen sammuttamisen jälkeen irrota kehys ja huuhtele sisäpuolelta.



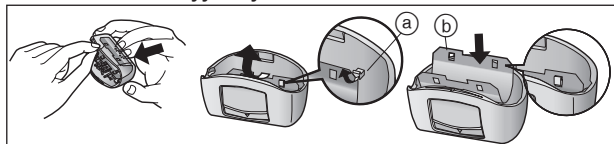
5. Pyyhi kuivalla liinalla ja anna kuivaa hyvin ilmastoidussa tilassa.



Ulomman teräverkon vaihtaminen



Suosittelme ulomman teräverkon [H10] vaihtamista **kerran vuodessa** ja sisäterän vaihtamista **kahden vuoden välein**. Ajopään ulomman teräverkon [H] saa irrottaa ainoastaan vaihdon yhteydessä.

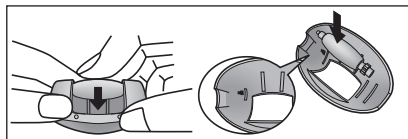
1. Paina ulompaa teräverkkoa varovasti sormillasi ja irrota terän muovilevy (b) kynnen avulla kehiksen sisäpuolella olevista kiinnikkeistä (a).
2. Taivuta uutta teräverkkoa kevyesti ja työnä sitä sisäänpäin kunnes se kiinnittyy kehikseen.



Viilan vaihtaminen

Viilan käyttöikä on noin 1 vuosi (olettaen käyttöä joka 2. viikko, noin 10 minuuttia kerralla). Suosittelemme viilan vaihtamista noin kerran vuodessa.

1. Paina sormellasi ja vapauta viila.
2. Aseta  muotoinen osa sivulla olevan  merkin kanssa kohdakkain ja paina alas.

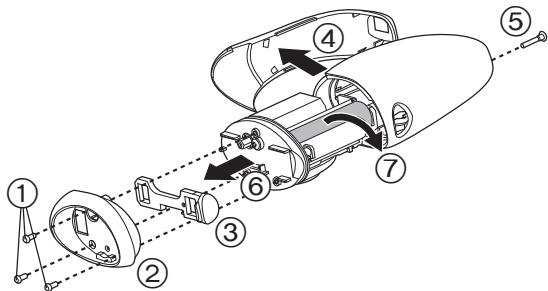


Sisäänrakennetun, uudelleenladattavan akun poistaminen

Poista epilaattorin akku ennen kuin hävität laitteen.

Älä yritä pidentää epilaattorin käyttöikää purkamalla tai vaihtamalla akku itse.

Pura epilaattori järjestyksen ①–⑦ mukaisesti ruuvimeisseliä apuna käyttäen.



- Irrota verkkolaite epilaattorista ennen kuin purat laitteen.
- Laita virta päälle painamalla virtakytkintä ja pidä virta päällä kunnes akku on purkautunut kokonaan.
- Varo aiheuttamasta akulle oikosulkua.

Ympäristönsuojelu ja materiaalien kierrätys

Tämä epilaattori sisältää Li-ion-akun.

Varmista, että akku hävitetään paikallisten määräysten mukaisesti.

Takuu

Käy Panasonicin [www-sivulla](http://panasonic.net) osoitteessa <http://panasonic.net> tai ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun (löydät sen yhteystiedot pan european -takuuliitteessä), jos tarvitset lisätietoa tai jos epilaattori tai sen johto on vaurioitunut.

Tekniset tiedot

Syöttövirta: Katso tuotteen tehokilpi.

(Automaattinen jännitteenmuunto)

Löydät jännitteen, valmistajan, alkuperämaan ja muut tiedot irrottamalla pääosan.

Latausaika: Noin 1 tunti

Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

Ilmaääni

Säärien/käsivarsien epiloointipää: 68 (dB(A) re 1pW)

Kainaloiden/bikininirajan epiloointipää: 70 (dB(A) re 1pW)

Ajopää: 62 (dB(A) re 1pW)

Jalkahoitopää: 63 (dB(A) re 1pW)

Tietoja vanhojen laitteiden ja käytettyjen paristojen keräyksestä ja hävittämisestä



Nämä merkinnät tuotteissa, pakkauksissa ja/tai niihin liitetyissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei tule sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen.

Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen paristojen asianmukainen käsittely, talteen ottaminen ja kierrätys edellyttävät niiden viemistä tarjolla oleviin keräyspisteisiin kansallisten määräysten sekä direktiivien 2002/96/EC ja 2006/66/EC mukaisesti.

Kun hävität tuotteet ja paristot asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja sekä ehkäisemään ihmisen terveydelle ja ympäristölle haitallisia vaikutuksia, joita vääränlainen jätteenkäsittely voi aiheuttaa.

Ota yhteys asuinkuntasi viranomaisiin, jätteenkäsittelystä vastaavaan tahoon tai tuotteiden ostopaikkaan saadaksesi lisätietoja vanhojen tuotteiden ja paristojen keräyksestä ja kierrätyksestä.

Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.



Yrityksille Euroopan unionissa

Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta.

[Tietoja hävittämisestä Euroopan unionin ulkopuolella]

Nämä merkinnät ovat voimassa ainoastaan Euroopan unionin alueella. Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään saadaksesi tietoja oikeasta jätteenkäsittelymenetelmästä.



Paristomerkintää koskeva huomautus (alla kaksi esimerkkiä merkinnöistä):

Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaalia koskevan direktiivin vaatimuksia.

Dziękujemy Państwu za wybór depilatora Panasonic WET/DRY. Dzięki naszej chronionej patentem technologii WET/DRY depilator Panasonic zapewnia łatwą i delikatną depilację zarówno na sucho, jak i podczas brania kąpieli albo pod prysznicem. Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać całą instrukcję.

Oznaczenie części

A Nakładka ochronna

B Głowica depilacyjna do pach/strefy bikini

- ① Tarcze depilacyjne (wewnątrz)
- ② Osłona skóry (zewnątrzna część metalowa)
- ③ Zagłębienie zwalniania ramki
- ④ Ramka

C Nakładka do szybkiej depilacji

D Nasadka do delikatnej depilacji (→Strona 126)

E Nasadka do depilacji dla początkujących (→Strona 126)

- ⑤ Element ścierający pianę
- ⑥ Osłona skóry
- ⑦ Zagłębienie zwalniania nakładki

F Głowica depilacyjna do rąk/nóg

- ⑧ Tarcze depilacyjne

G Nakładka do strefy bikini

- (→Strona 127)

H Głowica do golenia

- ⑨ Przełącznik wyskakującej końcówki do strzyżenia
- ⑩ Folia zewnętrzna
- ⑪ Końcówka do strzyżenia
- ⑫ Przycisk zwalniania ramki
- ⑬ Ramka

I Nakładka ochronna

J Głowica do pielęgnacji stóp

- ⑭ Pilnik
- ⑮ Przycisk zwalniania ramki
- ⑯ Ramka

K Korpus

- ⑰ Przycisk zwalniania głowicy
- ⑱ Przełącznik zasilania OFF/ON
- ⑲ Lampka ładowania
- ⑳ Gniazdko

Aksesoria:

L Zasilacz (RE7-64)

(Prosimy nie korzystać z innych zasilaczy niż dołączonych do urządzenia.)

M Szczoteczka do czyszczenia

N Futerał

Szybki kurs depilacji

- 1 Ładowanie (→Strona 127)
- 2 Wybieranie głowicy (→Strona 127)
- 3 Depilacja (→Strona 128-129)

Ważne informacje

- Pamiętaj, aby dobrze oczyścić skórę przed każdą depilacją i po niej.
- Proszę skonsultować się z lekarzem w następujących przypadkach.
 - Egzema lub inne choroby skóry, wysypka, podrażniona skóra, skłonności do infekcji, żyłaki, cukrzyca, hemofilia lub problemy z krzepnięciem krwi
- Postępowanie wymienione poniżej może wywołać zakażenia bakteryjne i spowodować uszkodzenia skóry oraz stany zapalne.
 - Używanie tuż przed uprawianiem sportu oraz pływaniem
 - Współużytkowanie z innymi osobami
- Przed włączeniem zasilania zawsze zakładaj na depilator głowicę depilacyjną/głowicę do pielęgnacji stóp. W przeciwnym razie może to być przyczyną urazu palców, wplątywania się włosów w wirujące koła zębate lub uszkodzeń mechanicznych.
- Stosowanie w poniższych przypadkach może spowodować uszkodzenia wrażliwej skóry, zranienia, stany zapalne, ból, krwawienie oraz dotkliwy ból.
 - Używanie urządzenia w przypadku uszkodzenia tarcz depilujących, osłony skóry, ramki, nakładki do szybkiej depilacji, nakładki do delikatnej depilacji, nakładki do depilacji dla początkujących, folii zewnętrznej lub pilnika.
 - Używanie urządzenia do depilowania obszaru lub okolic: twarzy, genitaliów, brodawek, pryszczycy, krostek, siniaków, stłuczeń, wysypek, ran lub luźnej skóry.
 - Używanie wokół pieprzyków.

- Mocne dociskanie urządzenia do skóry, wielokrotne przesuwanie urządzenia nad jednym obszarem skóry lub "dźganie" urządzeniem w skórę.
- Używanie przed lub w trakcie menstruacji, ciąży lub do około miesiąca po porodzie.
- Stosowanie w trakcie choroby, poparzenia słonecznego itp.

► Ładowanie depilatora

- Nigdy nie korzystaj z zasilacza w łazience.
- Pamiętaj aby urządzenie było zawsze zasilane ze źródła o charakterystyce (napięciu) dopasowanej do napięcia znamionowego urządzenia.
- W niektórych przypadkach lampka ładowania nie włącza się przez kilka minut. Jednakże po jakimś czasie, jeśli ładowanie będzie kontynuowane, lampka zapali się.
- Urządzenie można pozostawić podłączone do zasilania po całkowitym naładowaniu bez negatywnego wpływu na trwałość akumulatora.
- Żywotność akumulatorów wynosi 3 lata przy ładowaniu z częstotliwością około raz w tygodniu. Akumulatory w tym depilatorze nie są przystosowane do wymiany przez użytkownika. Wymianę akumulatorów należy zlecić autoryzowanej placówce serwisowej.

► Korzystanie z głowicy do depilacji

Urządzenie może być stosowane do depilacji na sucho lub na mokro. Tak wygląda symbol **depilatora do depilacji na mokro**. Oznacza on, że głowica depilacyjna/głowica do golenia może być używana w kąpieli lub pod prysznicem.



- W żadnym wypadku nie używaj urządzenia, jeżeli przewód lub zasilacz zostały uszkodzone, jeżeli są nadmiernie rozgrzane, lub jeżeli wtyczka wetknięta do kontaktu jest poluzowana.
- Nie upuszczaj urządzenia, ani nie uderzaj nim, gdyż może to spowodować uszkodzenie osłony skóry, ramki, nakładki do szybkiej depilacji, nakładki do delikatnej depilacji, nakładki do depilacji dla początkujących lub tarcz depilujących.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej lub nie posiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenia, chyba że zostały one odpowiednio poinstruowane o sposobie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub pozostają pod odpowiednią opieką. Dzieci muszą pozostawać pod opieką, tak aby dopilnować by nie bawiły się urządzeniem.
- Zalecany zakres temperatur pracy wynosi 5-35 °C. Jeżeli będziesz korzystać z urządzenia poza zalecanym zakresem temperatur, może ono przestać funkcjonować lub czas pracy może ulec skróceniu.
- Nie używaj głowicy depilacyjnej przeznaczonej do rąk/nóg do golenia pach i strefy bikini.

► Korzystanie z głowicy do pielęgnacji stóp

Nie używaj głowicy do pielęgnacji stóp w przypadku mokrych stóp.

Tak wygląda symbol **głowicy do pielęgnacji stóp, którą można myć**. Ten symbol oznacza, że korpus urządzenia można myć pod wodą.



OSTRZEŻENIE: Odłącz przewód zasilający od korpusu urządzenia przed czyszczeniem urządzenia w wodzie.

- Jeśli skóra po użyciu pilnika wykazuje dziwne objawy, zaprzestań korzystania z głowicy do pielęgnacji stóp i skonsultuj się z dermatologiem.
- Osoby chore na cukrzycę, ze słabym krążeniem krwi w stopach, z opuchlizną, bólem, pieczeniem lub nadmiernie rozgrzаныmi stopami przed użyciem głowicy do pielęgnacji stóp powinny skontaktować się z lekarzem.
- Podczas pojedynczej sesji z pilnika należy korzystać z umiarem. Jednorazowo spiliuj niewielką ilość skóry, aby uniknąć bólu i uszkodzenia skóry.

- Nie używaj głowicy do pielęgnacji stóp do piłowania jakichkolwiek innych powierzchni niż kostnina lub zrogowaciała skóra na stopach.
- Nie używaj głowicy do pielęgnacji stóp, jeśli na skórze stóp, na paznokciach lub w pobliżu paznokci występują jakiegokolwiek zmiany chorobowe.
- Pilnik obraca się z dużą prędkością. Nie używaj go do piłowania delikatnej skóry lub paznokci. Nie piłuj skóry zbyt mocno.
- Nie używaj głowicy do pielęgnacji stóp w kąpielni.

► Czyszczenie depilatora

- Regularnie czyść wtyczkę przewodu aby uniknąć zbierania się kurzu.
- Nie stosować zmywacza do paznokci, benzyny, alkoholu itp. do czyszczenia urządzenia.
- Zawsze odłączaj zasilacz od gniazdka i od depilatora przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Wycieraj obudowę wyłącznie za pomocą suchej szmatki. Używanie alkoholu itp. może spowodować odbarwienie lub deformację obudowy.
- Uważaj, aby podczas czyszczenia depilatora nie uszkodzić osłony skóry, ramki, nakładki do szybkiej depilacji, nakładki do delikatnej depilacji i nakładki do depilacji dla początkujących.

► Przechowywanie depilatora

- Nie skręcaj, nie zwijaj, nie ciągnij ani nie modyfikuj przewodu.
- Nie owijaj przewodu ciasno wokół urządzenia.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci oraz osób upośledzonych.
- Przechowuj urządzenie z dala od umywalki, łazienki, oraz innych obszarów o wysokiej wilgotności, gdzie po użyciu mogłoby ono być narażone na kontakt z wodą lub wilgocią.
- Przechowuj urządzenie z dala od miejsc narażonych na wpływ wysokiej temperatury lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przechowując depilator, na głowicę depilacyjną/głowicę do pielęgnacji stóp zawsze nakładaj nasadkę ochronną, a nasadkę do strefy bikini nakładaj na głowicę golarki.



Wskazówki do uzyskania najlepszych rezultatów depilacji

- Patrz również "Quick User Card".
- Usunięcie włosów nie jest stałe, więc zaleca się, aby po drugim użyciu depilować okolice pach około **raz w tygodniu**, a ręce i nogi około **raz na dwa tygodnie**.

<Dla początkujących lub osób z wrażliwą skórą>

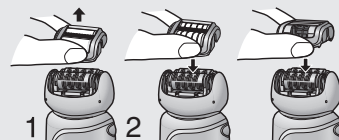
Podczas pierwszej depilacji lub podczas pierwszego użytkowania depilatora zaleca się używanie nasadki do depilacji dla początkujących. Ta nasadka zawęża pole depilacji, redukując ilość jednocześnie usuwanych włosów. Zapewnia delikatniejszą depilację u osób początkujących lub posiadających wrażliwą skórę.

- Zalecamy również podgrzewanie skóry w celu zmiękczenia.

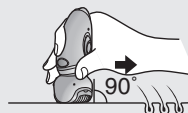
<Delikatna depilacja>

Nasadka do delikatnej depilacji posiada ochraniacz skóry. Więc może usuwać włosy poprzez dociskanie skóry w celu zredukowania bólu.

1. Usuń nakładkę do szybkiej depilacji [⊕].
2. Zamocuj nasadkę delikatnej depilacji [⊖] lub nasadkę dla początkujących [⊖].



- Pamiętaj, aby dotykać depilatorem skóry pod kątem 90°. Należy zawsze sprawdzać, czy urządzenie dobrze styka się ze skórą i przyciskać je delikatnie poruszając nim **powoli** pod włos.



- Masowanie gąbką do peelingu może zapobiegać wrastaniu włosów.
- Po depilacji może wystąpić zaczerwienienie skóry. Chłodny ręcznik pomoże, jeżeli odczuwasz ból lub jeżeli wystąpi wysypka.

- Jeżeli po depilacji skóra jest sucha, zaleca się nałożenie balsamu nawilżającego dwa dni po depilacji.

Przed rozpoczęciem użytkowania

Ładowanie urządzenia

W celu lepszego działania przed użyciem należy w pełni naładować akumulator depilatora.

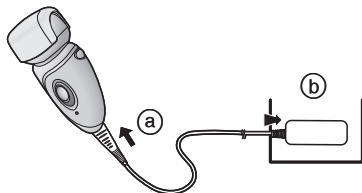
Nie można korzystać z urządzenia podczas ładowania.

Czas ładowania = około 1 godziny

Depilator może być używany przez około 30 minut (40 minut w przypadku używania nasadki dla początkujących lub nasadki do delikatnej depilacji) po ładowaniu trwającym 1 godzinę. (będzie to zależec od temperatury.)

Podłącz zasilacz do depilatora (a) i do gniazdka zasilania (b).

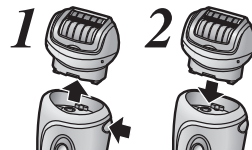
- Zalecany zakres temperatur ładowania wynosi 15-35 °C.



<p>Podczas ładowania</p> <p>Pojawi się czerwona lampka.</p>	<p>Po zakończeniu ładowania</p> <p>Miga co sekundę.</p>	<p>10 minut po zakończeniu ładowania</p> <p>Miga co 2 sekundy.</p>	<p>Nieprawidłowe ładowanie</p> <p>Miga dwukrotnie co sekundę.</p>
---	---	--	---

Zmiana głowicy

- 1 Zdejmij głowicę przytrzymując przycisk zdejmowania głowicy.
- 2 Przyciśnij głowicę aż się zatrzaśnie.



Najlepsza długość depilowanych włosów

Przytnij włosy przed pierwszą depilacją lub w przypadku gdy nie depilowałaś przez dłuższy czas. Usuwanie włosów jest łatwiejsze i mniej bolesne, gdy włosy są krótsze.

Nogi lub ramiona

Przytnij włosy do około 2-3 mm długości.



Możesz golić włosy pozostawiając 2-3 mm dzięki dołączonej nakładce do strefy bikini.

Pachy lub linia bikini

Przytnij włosy do około 1-2 mm długości.

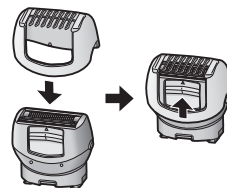


Zaleca się, aby zgolić włosy od 3 do 5 dni przed użyciem depilatora.

Używanie nakładki do strefy bikini

Nałóż nakładkę do strefy bikini na głowicę do golenia i przesun końcówkę do strzyżenia w górę.


- Kiedy nakładka do strefy bikini jest na miejscu, upewnij się, że nakładka dobrze styka się ze skórą.

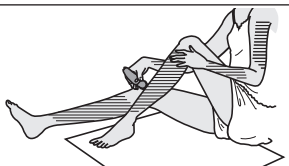



Depilacja

Miejsca nadające się do depilacji

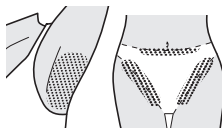




Depilator może być używany do usuwania włosów z obszarów oznaczonych .



Depilator może być używany do usuwania włosów z obszarów oznaczonych .

Przed depilacją strefy bikini, załóż na siebie strój kąpielowy lub spodnie, aby dokładnie ustalić miejsca wymagające depilacji.



- Stosowanie depilatora na obszarach ciała innych niż miejsca oznaczone   może powodować ból lub podrażnienia skóry.
- W przypadku depilacji na sucho rozłóż np. gazetę, aby zebrać włosy.

Miejsca nie nadające się do depilacji

Depilatora nie należy używać na wewnętrznej stronie górnego odcinka ramion, łokci lub kolan, czyli miejsc, które się zginają.



Depilacja na sucho

Przed depilacją usunąć ze skóry wodę lub pot.

Naciśnij przełącznik zasilania OFF/ON, aby włączyć zasilanie.

Depilacja na mokro/z pianką

Depilacja na mokro (depilacja po zwilżeniu skóry i depilatora, a następnie nałożeniu pianki) sprawia, że skóra jest bardziej miękka, dzięki czemu depilacja jest łagodniejsza dla skóry.

1 Zmocz skórę.

2 Zmocz tarcze i nałóż na nie niewielką ilość mydła w płynie.

- W przypadku depilacji na mokro zawsze używaj mydła toaletowego.
- Zmyj mydło z rąk.



3 Naciśnij przełącznik zasilania OFF/ON, aby włączyć zasilanie.

- Tworzy się pianka. Pianka ułatwia płynne przesuwanie się depilatora, dzięki czemu można poruszać szybko.



<Depilacja nóg lub rąk>



Od stopy w górę.
Do wewnątrz od zewnętrznej strony ramienia.



<Depilacja pach lub strefy bikini>



Przesuwaj w różnych kierunkach, ponieważ włosy pod pachami rosną w różnych kierunkach.



Golenie

Golenie na sucho

Przed goleniem należy usunąć ze skóry wodę lub pot.

- 1 Zamontuj głowicę do golenia [H].**
- 2 Usuń nasadkę do strefy bikini [G].**
- 3 Sprawdź, czy folia zewnętrzna nie jest zdeformowana lub uszkodzona.**
- 4 Naciśnij przełącznik zasilania OFF/ON [K¹⁸], aby włączyć zasilanie.**
 - Przyciśnij delikatnie, tak aby całe ostrze dobrze dotykało skóry, a powierzchnia ostrza nie poruszała się w górę, ani w dół.

Golenie na mokro/z pianką

Golenie z pianką sprawia, że skóra jest śliska co pozwala uzyskać dokładniejszy efekt golenia.

- 1 Zamontuj głowicę do golenia [H].**
- 2 Usuń nasadkę do strefy bikini [G].**
- 3 Sprawdź, czy folia zewnętrzna nie jest zdeformowana lub uszkodzona.**
- 4 Zwilż skórę i nałóż na nią pianę mydlaną.**
 - Nie używaj kremów do golenia, kremów do skóry ani odżywek do skóry, gdyż mogą one zapchać ostrza.
- 5 Naciśnij przełącznik zasilania OFF/ON [K¹⁸], aby włączyć zasilanie.**

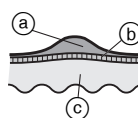
Pielęgnacja stóp

Podstawy pielęgnacji stóp

Nie używaj produktu do piłowania jakichkolwiek innych powierzchni niż zgrubienie lub zrogowaciała skóra na stopach.



Zgrubienia



Używaj w przypadku

Zgrubienie to stwardniała warstwa, która powstaje na skutek powtarzanego nacisku lub tarcia.

- (a) Stwardniała warstwa
- (b) Naskórek
- (c) Skóra właściwa

Pęcherza

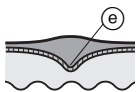
Nie używaj w przypadku



Pęcherz to wypuklenie wielkości ziarna fasoli wypełnione płynem, które powstaje na skutek tarcia butów o skórę lub przesuwania się stopy w poziomie itp. Pęcherze są spowodowane gwałtownym oddziaływaniem na skórę.

(d) Płyn

Nagniotka



Nagniotek powstaje w sytuacji, gdy stwardniała warstwa pogrubia się i wnika w skórę właściwą. Nacisk na nagniotek oddziałuje na nerwy i może być bardzo bolesny.

(e) Rdzeń

Brodawka



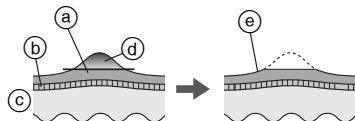
Brodawka to wypukły obszar, który powstaje na skutek wirusa wnikającego do rany, na skutek czego komórki zaczynają się powielać. Guzy o ciemnym zabarwieniu mogą być widoczne i chore miejsce może być bolesne.

Na co należy zwrócić uwagę podczas piłowania

Przed rozpoczęciem użytkowania

Po użyciu

- (a) Stwardniała warstwa
- (b) Naskórek
- (c) Skóra właściwa
- (d) Fragment do usunięcia
- (e) Pozostaw część stwardniałej warstwy.



- Zbyt intensywne spילowanie obszaru może wywołać ból lub zapalenie.

- Zbyt mocne spילowanie danego miejsca może spowodować powstanie jeszcze większej kostniny. W związku z tym należy pozostawić część stwardniałej skóry.

Korzystanie z głowicy do pielęgnacji stóp

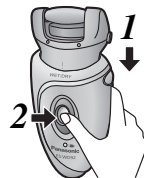
- Głowicy do pielęgnacji stóp nie można używać w kąpieli lub pod prysznicem.
- Przed użyciem należy całkowicie naładować urządzenie.
- Zalecamy używanie produktu w ciągu 30 minut po kąpieli lub wzięciu prysznica. Gdy stopy są czyste, wytrzyj dokładnie skórę. (Cały zabieg powinien trwać około 10 minut (5 minut na każdą stopę, 10 minut na obie stopy))
- Rozłóż gazetę lub coś podobnego, aby zebrać pozostałości skóry.

1 Zamocuj głowicę do pielęgnacji stóp [ON].

- Dociśnij mocno, aż usłyszysz kliknięcie.

2 Włącz zasilanie, przybliż głowicę do skóry i rozpocznij piłowanie.

- Piłowanie jednego miejsca przez dłuższy czas może spowodować rozgrzanie skóry na skutek tarcia. Aby tego uniknąć, należy zmieniać miejsce piłowania podczas wykonywania zabiegu.
- Piłowanie skóry należy przeprowadzać mniej więcej raz na dwa tygodnie.



Wskazówki dotyczące obsługi głowicy do pielęgnacji stóp

W związku z tym, że pilnik obraca się, podczas kontaktu ze skórą może się ślizgać. W takim przypadku poruszaj głowicą w takich kierunkach, aby zminimalizować ryzyko urazu.

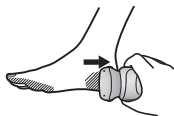
Podeszwy



Pięty

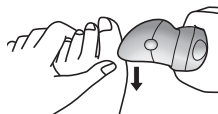


Bok stopy



Palce i małe obszary

Podczas zabiegu przytrzymaj nogę drugą ręką.



Czyszczenie

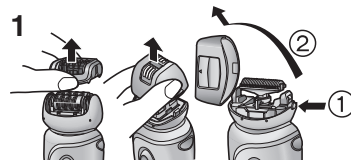
Po użyciu zawsze czyść ramki, nakładki do szybkiej/delikatnej depilacji, nakładkę do depilacji dla początkujących oraz tarcze, aby utrzymywać je w czystości.

Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia.

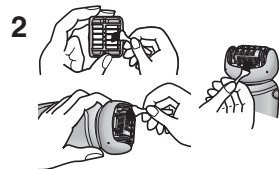
Czyszczenie na sucho

Głowica depilacyjna/Głowica do golenia

1. Przytrzymując żebro zwalniania ramki [B ③]/ żebro zwalniania nakładki [C ④ E ⑦] unieś ramkę, nakładkę do szybkiej/delikatnej depilacji lub nakładkę do depilacji dla początkujących lub usuń ramkę naciskając przycisk zwalniania ramki [H ⑫].



2. Pędzlem do czyszczenia [M] wyczyść głowicę depilującą [B, F] oraz głowicę goliącą [H].



Czyszczenie na mokro

Głowica depilacyjna/Głowica do golenia

1. Przytrzymując żebro zwalniania ramki [E③]/żebro zwalniania nakładki [CDE⑦] unieś ramkę, nakładkę do szybkiej/delikatnej depilacji lub nakładkę do depilacji dla początkujących lub usuń ramkę naciskając przycisk zwalniania ramki [H⑫].
2. Nałóż mydło do rąk w płynie na tarcze i ostrza.



3. Włącz urządzenie i polej tarcze oraz ostrza niewielką ilością wody, aby wytworzyć pianę.



4. Oplucz głowicę wodą, aby usunąć pozostałości włosów.

- Nie używaj gorącej wody.
- Jeśli mydło nie zostanie całkowicie zmyte, może dojść do zbierania się białego osadu niepozwalającego na płynny ruch tarcz i ostrzy.



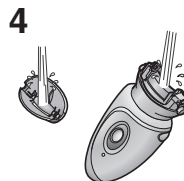
5. Wyłącz urządzenie, wytrzyj je suchą ściereczką i dobrze wysusz.

Głowica do pielęgnacji stóp

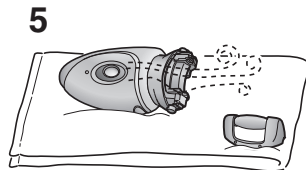
1. Nanieś mydło w płynie na środkową część pilnika.
2. Polej pilnik niewielką ilością wody i włącz urządzenie.
3. Spłucz wszelkie pozostałości ciepłą lub letnią wodą.



4. Po wyłączeniu urządzenia zdejmij ramkę i przepłucz wewnętrzną część urządzenia.



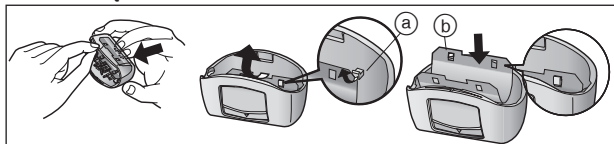
5. Wytrzyj suchym ręcznikiem i pozostaw do wyschnięcia w dobrze wentylowanym miejscu.



Wymiana zewnętrznej folii

Zalecamy wymianę folii zewnętrznej [H10] **co rok**, a ostrza wewnętrzne **co dwa lata**. Folię zewnętrzną można zdejmować z głowicy golarki [H] tylko przy jej wymianie.

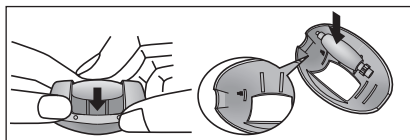
1. **Wciskając zewnętrzną folię delikatnie palcami, paznokciem zwolnij plastikowy panel (b) na ostrzu z zatrzasków (a) wewnątrz ramki.**
2. **Nową folię zewnętrzną należy lekko zgiąć i wcisnąć aż do zatrzasknięcia w ramce.**



Wymiana pilnika

Żywotność pilnika wynosi około 1 roku (przy założeniu, że urządzenie jest używane raz na 2 tygodnie i każdy zabieg pilowania trwa około 10 minut). Zalecamy wymianę pilnika mniej więcej raz na rok.

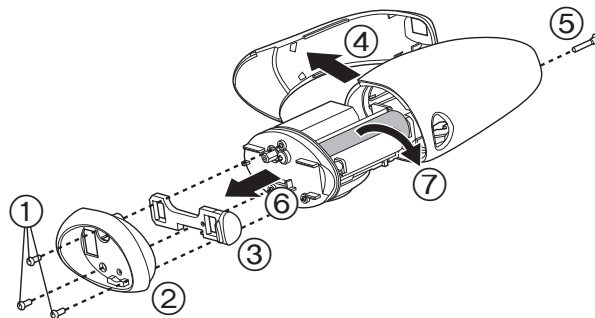
1. **Dociśnij palcem i zwolnij pilnik.**
2. **Wyrównaj ostrą część [] z oznaczeniem [] i dociśnij.**



Wymywanie wbudowanego akumulatora

Usuń wbudowany akumulator przy wyrzucaniu depilatora. Nie demontuj, ani nie wymieniaj akumulatora w celu ponownego użycia depilatora.

Wykonaj czynności ① do ⑦, aby rozmontować depilator przy pomocy śrubokrętu.



- Przed rozmontowaniem depilatora odłącz od niego zasilacz.
- Naciśnij przełącznik zasilania OFF/ON, aby włączyć zasilanie i nie wyłączaj go, aż bateria rozładuje się całkowicie.
- Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia akumulatora.

Ochrona środowiska i recykling

Ten depilator zawiera akumulator Li-ion.

Prosimy o oddanie zużytej baterii do likwidacji w miejscu oficjalnie do tego wskazanym, jeżeli takie istnieje w Państwa kraju.

Gwarancja

Jeśli potrzebujesz informacji lub jeśli uszkodzony został kabel zasilania, odwiedź stronę internetową firmy Panasonic <http://panasonic.net> lub skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym (adres kontaktowy znajdziesz w ulotce paneuropejskiej gwarancji.)

Dane techniczne

Zasilanie: Sprawdź dane na tabliczce znamionowej produktu.
(Automatyczna zmiana napięcia)

Po odłączeniu głowicy można sprawdzić napięcie, producenta, kraj pochodzenia, itp.

Czas ładowania: Ok. 1 godziny

Ten produkt jest przeznaczony jedynie do użytku domowego.

Poziom hałas

Głowica depilacyjna do rąk/nóg: 68 (dB(A) re 1pW)

Głowica depilacyjna do pach/strefy bikini: 70 (dB(A) re 1pW)

Głowica do golenia: 62 (dB(A) re 1pW)

Głowica do pielęgnacji stóp: 63 (dB(A) re 1pW)

Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń i baterii



Niniejsze symbole umieszczone na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektyw 2002/96/WE i 2006/66/WE. Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać

potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami. Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

[Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu pozbywania się tego rodzaju przedmiotów.



Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Děkujeme Vám, že jste zvolili holicí strojek Panasonic WET/DRY. Technologie holicího strojku Panasonic WET/DRY Vám umožní jemné a snadné holení jak suché, tak i holení ve sprše či ve vaně. Před použitím si, prosím, pečlivě přečtěte veškeré instrukce.

Označení součástí

A Ochranný kryt

B Epilační hlavice pro epilaci podpaží/line bikin

- ① Epilační pinzety (uvnitř)
- ② Systém pro ochranu pokožky (kovová část na vnější straně)
- ③ Vlnkový uvolňovač rámu
- ④ Rám

C Nástavec pro rychlou epilaci

D Nástavec pro jemnou epilaci

(⇒ Strana 137)

E Nástavec pro začátečníky

(⇒ Strana 137)

- ⑤ Stěrka pěny
- ⑥ Systém pro ochranu pokožky
- ⑦ Vlnkový uvolňovač krytu

F Epilační hlavice pro epilaci nohou/rukou

- ⑧ Epilační pinzety

G Předepilační kartáček

(⇒ Strana 138)

H Holicí hlavice

- ⑨ Tlačítko pro výsuvný zastříhovač
- ⑩ Vnější fólie
- ⑪ Zastříhávač
- ⑫ Tlačítko pro uvolnění rámu
- ⑬ Rám

I Ochranný kryt

J Hlava pro péči o chodidla

- ⑭ Pemza
- ⑮ Tlačítko pro uvolnění rámu
- ⑯ Rám

K Tělo epilátoru

- ⑰ Tlačítko pro uvolnění hlavice
- ⑱ Spínače VYPNUTO/ZAPNUTO
- ⑲ Indikátor nabíjení
- ⑳ Vstup pro síťový kabel

Příslušenství:

L Síťový adaptér (RE7-64) (Nepoužívejte jiné síťové adaptéry, než ten, který je ve vybavení.)

M Čistící kartáček

N Pouzdro

Kroky pro rychlé holení

- 1 Nabíjení (⇒ Strana 138)
- 2 Výběr hlavy (⇒ Strana 138)
- 3 Epilace (⇒ Strana 139-140)

Důležité

- Dbejte na čistotu Vaší pokožky před a po holení.
- V následujících případech se obraťte s radou na lékaře.
 - Pokud máte ekzém, vyrážku, přecitlivělou pokožku, náchylnost k infekcím, křečové žíly, cukrovku, hemofilii, špatnou srážlivost krve či jiné kožní potíže
- V následujících případech může dojít k vniknutí bakterií do kůže a způsobení poškození kůže a zánět.
 - Použití těsně před plaváním a sportovními aktivitami
 - Společné použití s ostatními osobami
- Pokaždé, když zapínáte epilátor, připevněte epilační hlavici/hlavu pro péči o chodidla a hlavicový rám/hlavovou čepičku, popřípadě holicí hlavici a hlavicový rám k epilátoru. Pokud tak neučiníte, může dojít k poranění prstů, zatažení chloupků do rotujících ozubených koleček nebo k mechanické poruše.
- Následovně případy mohou způsobit precitlivělost kůže, poškození pokožky, poranění, zánět, bolest, krvácení či prudkou bolest.
 - Použití strojku s poškozenými epilačními disky, poškozenými chrániči pokožky, poškozeným rámem, poškozeným adhezivním šroubovým krytem, poškozenou hlavovou čepičkou pro jemnou epilaci, poškozenou hlavovou čepičkou pro začátečníky a poškozenou vnější planžetou nebo poškozenou pemzou.
 - Při používání přístroje na následujících místech nebo v jejich blízkosti: obličej, genitálie, bradavice, uhy, modřiny, vyrážka, poranění nebo vytahaná kůže.
 - Použití okolo mateřských znamének.
 - Při nadměrném tlaku na pokožku, opakovaném pohybu na stejném místě nebo při ostrých bodavých pohybech.

- Při použití před a nebo v době menstruace, v době těhotenství, v období do jednoho měsíce po porodu.
- Použití v době nemoci, při spálení kůže od slunce apod.

► Nabíjení holicího strojků

- Nikdy nepoužívejte síťový adaptér v koupelně.
- Vždy se přesvědčete, že zdroj energie odpovídá jmenovitému napětí přístroje.
- V některých případech se indikátor nabíjení rozsvítí až po několika minutách. Nicméně budete-li v nabíjení pokračovat dojde k rozsvícení indikátoru.
- Přístroj můžete nechat zapojený do zásuvky i poté, kdy je plně nabitý. Životnost baterie se tím nezkrátí.
- Pokud jsou baterie pravidelně jednou týdně dobíjeny, jejich životnost trvá 3 roky. Baterie v epilátoru by neměli vyměňovat sami spotřebitelé. Nechejte baterie vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

► Použití epilační hlavice

Tento přístroj lze používat k epilaci na mokro i na sucho. Toto je symbol **pro epilaci na mokro**. Označuje, že tato epilační hlavice/holicí hlavice se smí používat ve vaně nebo ve sprše.



- Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud jsou kabel či síťový adaptér poškozeny nebo nadměrně horké, a nebo, když zástrčka přesně nedoléhá do zásuvky v domácnosti.
- Zamezte pádu či nárazu strojků, aby nedošlo k poškození chrániče pokožky, rámu, adhezivního šroubového krytu, hlavové čepičky pro jemnou epilaci, hlavové čepičky pro začátečníky nebo epilačních disků.
- Tento spotřebič není určen pro použití osob (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nepostačujícími zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem a nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.

- Doporučená teplota epilace je 5-35 °C. Pokud používáte přístroj při teplotách mimo doporučené rozmezí, může dojít k nefunkčnosti přístroje či ke snížení operačního času.
- Nepoužívejte epilační hlavici určenou pro epilaci nohou/rukou pro epilaci pod paží nebo bikinové linky.

► Použití hlavy pro péči o chodidla

Hlavu pro péči o chodidla nepoužívejte na mokré nohy.

Toto je symbol **pro omyvatelnou hlavu pro péči o chodidla**. Symbol znamená, že ruční část lze omyvat pod vodou.



UPOZORNĚNÍ: Než začnete ruční část čistit ve vodě, odpojte ji od napájecí šňůry.

- Jestliže bude pokožka po odstraňování ztvrdlé kůže abnormální, přestaňte hlavu pro péči o chodidla používat a obraťte se na kožního lékaře.
- Lidé, kteří trpí cukrovkou, mají nesprávný krevní oběh v nohou, otoky, svědění, bolesti nebo nadměrnou horkost v nohou, by se měli před použitím hlavy pro péči o chodidla obrátit na svého lékaře.
- Při první péči nebrušte pokožku nadměrně. Abyste neměli bolesti a nedošlo k poškození pokožky, odstraňujte ztvrdlou kůži postupně několik dní, a to najednou jen nepatrné množství.
- Hlavu pro péči o chodidla nepoužívejte pro broušení jiných částí, než mozolů a ztvrdlé pokožky na chodidlech.
- Hlavu pro péči o chodidla nepoužívejte, jestliže trpíte onemocněním pokožky chodidel, nehtů nebo v oblasti okolo nehtů.
- Pemza se otáčí vysokou rychlostí. Nepoužívejte jej na měkkou pokožku a nehty. Nepilujte příliš hluboko.
- Hlavu pro péči o chodidla nepoužívejte při koupeli.

► Čištění epilátoru

- Pravidelně čistěte kabel konektoru a chraňte ho tak před znečištěním prachem.
- Pro čištění přístroje nepoužívejte odlakovač na nehty, technický benzín, líh apod.
- Před čištěním přístroje vždy odpojte síťový adaptér ze zásuvky i z epilátoru.
- Tělo přístroje čistěte pouze suchým kusem látky. Použití alkoholu atd. může způsobit změnu barvy či deformaci těla přístroje.
- Dbejte, aby jste při čištění nepoškodili chránič pokožky, rám, adhezni šroubový kryt, hlavovou čepečku pro jemnou epilaci a hlavovou čepečku pro začátečníky.

► Uskladnění holicího strojeku

- Kabel neohýbejte, nekruťte s ním, nevytahujte jej nebo jinak nemodifikujte jeho tvar.
- Nenavíjejte kabel okolo přístroje příliš pevně.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a invalidů.
- Přístroj nezanehávejte na umyvadle, v koupelně a nebo na jiných místech s vysokou vlhkostí vzduchu a možností styku s vodou a vlhkostí.
- Přístroj nezanehávejte na místech, kde bude vystaven vysokým teplotám či přímému slunečnímu záření.
- Při uskladnění epilátoru, vždy připevněte ochranný kryt k epilační hlavici/hlavě pro pěči o chodidla a bikinový hřeben k holicí hlavici.



Tipy pro optimální výsledek epilace

- Postupujte také podle "Rychlé uživatelské karty".
- Epilace choupků není permanentní, doporučujeme Vám, provést následnou epilaci choupků v podpaží **po týdnu** a epilaci paží a nohou **jednou za dva týdny**.

<Pro začátečníky/pro osoby s citlivou pokožkou>

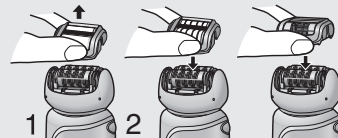
Při první epilaci, popřípadě při první epilaci po pauze Vám doporučujeme použití nástavce pro začátečníky. Nástavec pro začátečníky zmenšuje rozsah epilační plochy a snižuje množství chloupků, které jsou současně epilovány. Tímto je umožněna jemnější epilace pro začátečníky a pro osoby s citlivou pokožkou.

- Též Vám doporučujeme, aby jste před použitím strojeku si nahřáli pokožku.

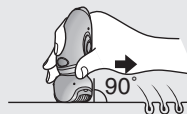
<Pro jemnou epilaci>

Doporučujeme použití nástavce pro jemnou epilaci. Tento nástavec napíná pokožku a zabraňuje přímému kontaktu epilačních pinzet s pokožkou. Epilace je tak jemnější a šetrnější.

1. **Odstraňte nástavec pro rychlou epilaci** [⊙].
2. **Připevněte nástavec pro jemnou epilaci** [⊕]/ **nástavec pro začátečníky** [⊖].



- Epilátor přiložte kolmo na pokožku. Dbejte, aby byl přístroj stále v kontaktu s pokožkou **pomalým** pohybem proti narostlým chloupkům na něj jemně tiskněte.



- Masáže tělovým pudrem pomáhají zamezit vrůstání chloupků.
- Po epilaci může dojít k zčervenání pokožky. Pokud pociťujete bolest nebo došlo k výskytu vyrážky, ochlaďte postižené místo studeným ručníkem.
- Pokud po epilaci dojde k vysušení pokožky, doporučujeme Vám aplikaci pleťové vody po dvou dnech po epilaci.

Před použitím

Nabíjení přístroje

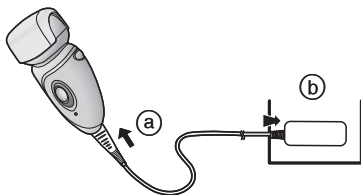
Pro dosažení maximálního výkonu, před použitím strojek plně nabijte. Při nabíjení nelze přístroj používat.

Doba nabíjení = přibližně 1 hodina

Po 1 hodině nabíjení lze epilátor používat přibližně 30 minut (40 minut pokud používáte nástavec pro jemnou epilaci/pro začátečníky.) (Tyto hodnoty se liší v závislosti na teplotě.)

Zasuňte síťový adaptér do epilátoru (a) a do zásuvky (b).

- Doporučená teplota pro nabíjení je 15-35 °C.



Během nabíjení



Když je nabíjení dokončeno



Po 10 minutách od dokončení nabíjení



Abnormální nabíjení



Výměna hlavice

1 Sejměte hlavici za stálého držení uvolňovacího tlačítka



2 Zatlačte hlavici až do zaklapnutí.



Nevhodnější délka chloupků pro epilaci

Doporučujeme vám předchozí úpravu chloupků před první epilací nebo pokud jste se dlouho neepilovali. Pokud jsou chloupky krátké, epilace je snadnější a méně bolestivá.

Nohy/paže

Chloupky zkraťte na délku 2 mm až 3 mm.



Použitím předepilačního kartáčku lze stříhat ochlupení na délku 2-3 mm.

Podpaží/linie bikin

Chloupky zkraťte na délku 1 mm až 2 mm.

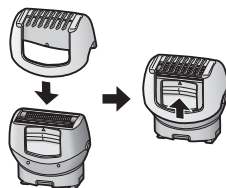


Doporučujeme Vám, aby jste provedli holení 3 až 5 dní před použitím epilátoru.

Použití předepilačního kartáčku

Na holicí hlavici připevněte předepilační kartáček a vysuňte zastříhávač nahoru.


- Ujistěte se, že nasazený předepilační kartáček je v těsném kontaktu s pokožkou.



Epilace

Oblasti vhodné pro epilaci

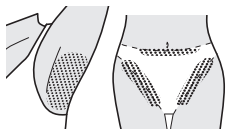




Epilátor lze používat na místech označené .



Epilátor lze používat na místech označené .

Před tím, než začnete s epilací linie bikin, navlékněte si plavky nebo kalhotky apod. a zkontrolujte místa, které chcete epilovat.



- Použití epilátoru na jiných místech, než která jsou označena  , může způsobit bolest nebo potíže s pokožkou.
- Pokud provádíte epilaci za sucha, pro zachycení odpadávajícího ochlupení roztáhněte arch papíru apod.

Oblasti nevhodné pro epilaci

Epilátor by se neměl používat na vnitřních stranách nadloktí a v oblastech, jako jsou klouby nebo kolena, které mají tendenci být prověšené.



Epilace na sucho

Před epilací odstraňte z pokožky vodu a pot.

Stisknutím spínače VYPNUTO/ZAPNUTO strojek zapněte.

Epilace na mokro/ s použitím pěny

Při epilaci na mokro (epilace po navlhčení pokožky a epilátoru a následného nanesení holicí pěny) je Vaše pokožka zvláčněná, což umožňuje jemnou epilaci.

1 Navlhčete pokožku.

2 Disky navlhčete a naneste na ně malé množství tekutého mýdla.

- Při epilaci za mokra používejte vždy tělové mýdlo.
- Smejte veškeré mýdlo z rukou.



3 Stisknutím spínače VYPNUTO/ZAPNUTO strojek zapněte.

- Tvorba pěny. Pěna umožňuje snazší klouzání epilátoru a jeho rychlejší pohyb.



<Epilace nohou nebo paží>



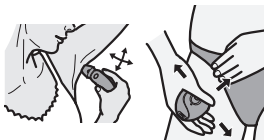
Směrem vzhůru od kotníků.
Z vnější strany paže směrem k vnitřní straně.



<Epilace podpaží a linie bikin>



Chloupky v podpaží rostou různým směrem, proto epilátorem pohybujte několika různými směry.



Holení

Holení za sucha

Před epilací odstraňte z pokožky vodu a pot.

- 1 Připevněte holicí hlavici [H].**
- 2 Sejměte předepilační kartáček [G].**
- 3 Zkontrolujte, zda vnější planžeta není deformovaná či poškozená.**
- 4 Stisknutím spínače [K18] VYPNUTO/ZAPNUTO strojek zapněte.**
 - Jemně přitlačte, aby celé ostří bylo v těsném kontaktu s pokožkou a povrch ostří se nehýbal nahoru ani dolů.

Holení za mokra/s holicí pěnou

Při holení s holicí pěnou, epilátor lehce klouže po pokožce a umožňuje jemnější holení.

- 1 Připevněte holicí hlavici [H].**
- 2 Sejměte předepilační kartáček [G].**

3 Zkontrolujte, zda vnější planžeta není deformovaná či poškozená.

4 Pokožku zvlhčete a naneste na ni vrstvu mýdla.

- Nepoužívejte krém na holení, krém ani pleťovou vodu, aby nedošlo ke zahlcení nožů epilátoru.

5 Stisknutím spínače [K18] VYPNUTO/ZAPNUTO strojek zapněte.

Péče o chodidla

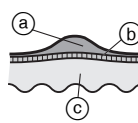
Základní pravidla péče o chodidla

Zařízení pro pilování nepoužívejte pro pilování jiných částí, než mozolů a ztvrdlé pokožky na chodidlech.



<Použijte na>

Zatvrdlina



Zatvrdlina je tvrdá vrstva, která se vytváří opakovaným tlakem nebo opotřebením.

- a) Tvrdá vrstva
- b) Epiderm
- c) Škára

<Vyhňte se použití na>

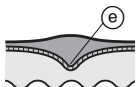
Puchýř



Puchýř je bulka o velikosti fazole vyplněná tekutinou, který vznikne třením obuvi o pokožku nebo cvičením na hrazdě apod. Vznikne náhodným podrážděním pokožky.

Ⓓ Tekutina

Kuří oka



Kuří oko se vytvoří ve chvíli, kdy se tvrdá vrstva zesílí a rozšíří se hluboko do pokožky. Vytvořením tlaku na kuří oko se dráždí nervy, což může být velice bolestivé.

Ⓔ Jádro

Bradavice



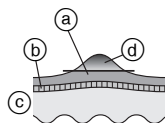
Bradavice je vystouplá oblast způsobená proniknutím virózy do zranění, která zapříčiňuje množení buněk.

Tmavě zbarvené hrbolky mohou být viditelné a zasažená oblast může být lehce bolestivá.

○ Na co je třeba dávat pozor při opilování

Před použitím

Po použití



- Ⓐ Tvrdá vrstva
- Ⓑ Epiderm
- Ⓒ Škára
- Ⓓ Část určená k odstranění
- Ⓔ Ponechte nepatrnou vrstvu ztvrdlé pokožky.

- Pilování oblasti příliš hluboko může zapříčinit bolest nebo zánecení.
- Pilováním příliš velké plochy může dojít k vytvoření ještě větších mozolů. Proto je nutné ponechat nepatrnou vrstvu ztvrdlé pokožky.

Použití hlavy pro péči o chodidla

- Hlavu pro péči o chodidla nelze používat ve vaně nebo ve sprše.
- Před použitím je nutné nechat přístroj zcela nabít.

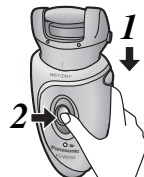
- Doporučujeme použít přístroj během 30 minut po koupeli či sprše. Z čistého chodidla setřete všechnu vodu na pokožce. (Každé použití by mělo být cca 10 minut (5 minut na každé chodidlo, 10 minut celkem na obě chodidla))
- Pro zachycení opilovaných částí rozprostřete noviny, nebo podobný prostředek.

1 Připevněte hlavu pro péči o chodidla [Ⓞ].

- Pevně stlačte dolů, dokud neuslyšíte "cvaknutí".

2 Zapněte napájení, přiložte hlavu pro péči o chodidla na pokožku a zahajte pilování.

- Pilování jednoho místa delší dobu může zapříčinit zahřátí díky tření. Aby k tomu nedošlo zajistěte, abyste při pilování nepatrně měnili polohu pilování.
- Pilování by se mělo provádět přibližně jednou za dva týdny.



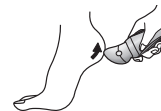
Ⓜ Rady k posunu hlavy pro péči o chodidla

Protože se pemza otáčí, má tendenci při styku s pokožkou klouzat. Kdyby klouzání činilo potíže, zvolte směry, které minimalizují možnost poranění.

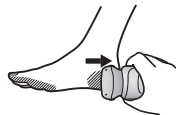
Plosky nohou



Paty

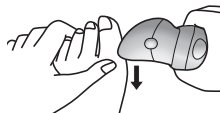


Strany chodidla



Prsty a malé plochy

Pro pomoc při pilování použijte svoji volnou ruku.



Čištění

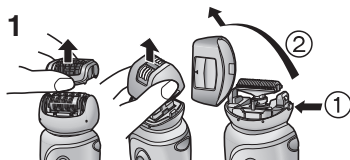
Vždy po použití vyčistěte rám, nástavec pro rychlou epilaci/jemnou epilaci/pro začátečníky a epilační disky, aby jste je uchovali v hygienickém stavu.

Před čištěním přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky.

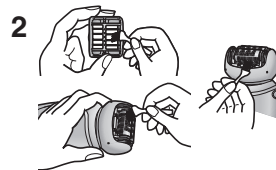
Suché čištění

Epilační hlavice/Holicí hlavice

1. Za přidržování uvolňovacího žebra rámu [B③]/nástavců [CDE⑦] nástavce pro rychlou epilaci/jemnou epilaci/začátečníky a nebo stisknutím uvolňovacího tlačítka sejměte rám [H⑫].



2. Kartáčkem [M] očistěte epilační hlavu [B, F] a hlavu strojek [H].



Mokrě čištění

Epilační hlavice/Holicí hlavice

1. Za přidržování uvolňovacího žebra rámu [B③]/nástavců [CDE⑦] nadvedněte sejměte nástavec pro rychlou epilaci/jemnou epilaci/začátečníky a nebo stisknutím uvolňovacího tlačítka sejměte rám [H⑫].
2. Na disky a nože aplikujte tekuté mýdlo.



3. Zapněte přístroj a poté zvlhčete disky a břity, aby došlo ke vzniku pěny.



4. Hlavici omyjte vodou, aby jste ji omyli od chloupků.

- Nepoužívejte horkou vodu.
- Pokud důkladně nesmyjete veškeré mýdlo, může dojít k hromadění bílých usazenin, které znemožní plynulý pohyb disků a břitů.



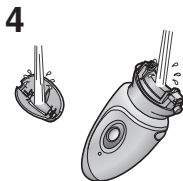
5. Vypněte přístroj, vytřete jej suchým kusem látky a dobře jej vysušte.

Hlava pro péči o chodidla

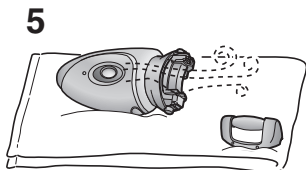
1. Na střed pilníku aplikujte tekuté mýdlo na ruce.
2. Na pilník nalijte neapatrné množství vody a zapněte vypínač.
3. Vodou nebo vlažnou vodou pečlivě vypláchněte všechny nečistoty.



4. Po vypnutí vypínače sejměte rám a vypláchněte uvnitř.



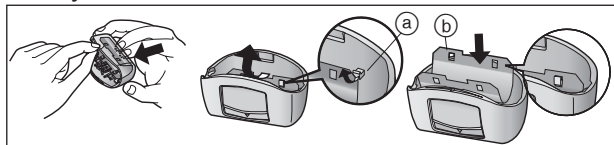
5. Otřete suchým hadříkem a nechte vysušit v dobře ventilovaném prostoru.



Výměna vnější fólie

Výměnu vnější planžety doporučujeme provést **každý rok** [H10] a výměnu vnitřního břitu **každé dva roky**. Vnější fólii vyjměte z holící hlavy [H] pouze při její výměně.

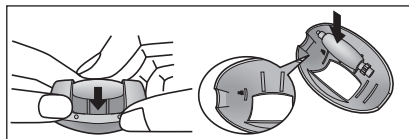
1. Za jemného tlaku prsty na vnější planžetu, nehtem uvolněte na břitech umístěnou umělohmotnou destičku (b) z háčků (a) na vnitřní straně rámu.
2. Novou vnější planžetu jemně ohněte a zasuňte ji do rámu až se zachytí.



Výměna pemzy

Životnost pemzy je cca 1 rok (za předpokladu, že se používá jednou za 2 týdny, cca 10 minut na jedno použití). Výměnu pemzy doporučujeme provádět přibližně jednou za rok.

1. Stlačte prstem a pemzu uvolněte.
2. Vyrovnajte tvarovanou část [] s označenou stranou [] a stlačte.

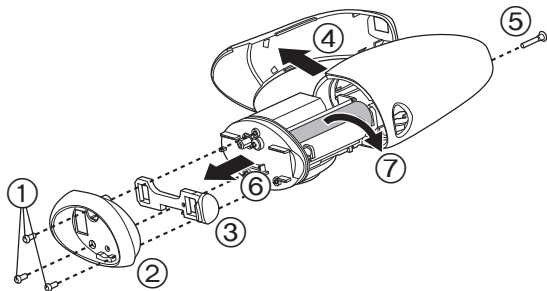


Vyjmutí zabudované dobíjecí baterie

Při likvidaci epilátoru vyjměte zabudovanou baterii.

Baterii nerozebírejte ani nevyměňujte, pokud chcete epilátor znovu použít.

Pomocí šroubováku rozeberte epilátor v pořadí kroků ① až ⑦.



- Vypojte síťový adaptér z epilátoru předtím, než jej začnete rozebírat.
- Stisknutím spínače VYPNUTO/ZAPNUTO strojek zapnete a nechte jej zapnutý až do úplného vybití baterie.
- Dbejte, prosím, aby jste nezkratovali baterii.

Ochrana životního prostředí a recyklace materiálů

Tento epilátor využívá lithiovou iontovou baterii Li-ion.

Prosíme odevzdejte baterii k likvidaci v oficiálně určeném místě, pokud takové ve vaší zemi existuje.

Záruka

Pro potřebné informace, nebo při poškození epilátoru nebo šňůry, navštivte, prosím, webové stránky Panasonicu <http://panasonic.net> a nebo kontaktujte autorizované servisní centrum (kontaktní adresu naleznete v Evropském garančním letáku.).

Technické údaje

Napájení: Viz typový štítek na zařízení.

(Automatická konverze napětí)

Oddělením hlavové fixace naleznete informace o napětí, výrobci, zemi původu atd.

Doba nabíjení: Přibl. 1 hodinu

Tento výrobek je určen výhradně k domácímu použití.

Úroveň hluku

Epilační hlavice pro epilaci nohou/rukou: 68 (dB(A) re 1pW)

Epilační hlavice pro epilaci podpaží/line bikin: 70 (dB(A) re 1pW)

Holicí hlavice: 62 (dB(A) re 1pW)

Hlava pro péči o chodidla: 63 (dB(A) re 1pW)

Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností.



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU.

Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady.

Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii (EU)]

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



Poznámka k symbolu baterie (symboly uprostřed a dole)

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Ďakujeme, že ste si zakúpili epilátor na MOKRÉ/SUCHÉ epilovanie značky Panasonic.

Vďaka našej technológii mokrého/suchého epilovania môžete svoj epilátor Panasonic používať na jemné a jednoduché epilovanie na suchu, alebo v sprche, resp. počas kúpeľa.

Pred použitím si prosím prečítajte celý návod.

Súčasti zariadenia

A Ochranný kryt

B Epilačná hlavica pre podpazušie a oblasť bikín

- 1 Epilačné disky (vo vnútri)
- 2 Chránič pokožky (kovová časť na vonkajšej strane)
- 3 Uvoľňovacia spojka rámu
- 4 Rám

C Hlavica na rýchle epilovanie

D Hlavica na jemné epilovanie

(→Strana 148)

E Hlavica na úvodné epilovanie

(→Strana 148)

5 Stierač peny

6 Chránič pokožky

7 Uvoľňovacia spojka hlavice

F Epilačná hlavica pre nohy a ruky

8 Epilačné disky

G Násadec pre oblasť bikín

(→Strana 149)

H Holiaca hlavica

9 Vysúvacie tlačidlo zastrihávača

10 Vonkajšia planžeta

11 Zastrihávač

12 Uvoľňovacie tlačidlo rámu

13 Rám

I Ochranný kryt

J Hlavica pre starostlivosť o chodidlá

14 Pilník

15 Uvoľňovacie tlačidlo rámu

16 Rám

K Hlavná časť

17 Uvoľňovacie tlačidlo hlavice

18 Vypínač pre OFF/ON (VYP./ZAP.)

19 Kontrolka nabíjania

20 Konektor

Príslušenstvo:

L Adaptér na striedavý prúd (RE7-64)

(Nepoužívajte iný adaptér striedavého prúdu ako ten, ktorý bol dodaný.)

M Čistiaca kefka

N Puzdro

Stručný postup epilácie

1 Nabíjanie

(→Strana 149)

2 Voľba hlavice

(→Strana 149)

3 Epilácia

(→Strana 150-151)

Dôležité upozornenia

- Dbajte na to, aby bola pokožka čistá pred aj po používaní.
- V nasledujúcich prípadoch sa láskavo poraďte so svojim lekárom.
 - Ak trpíte ekzémom alebo iným kožným ochorením, vyrážkami, náchylnosťou k infekciám, kŕčovými žilami, diabetom, hemofiliou alebo poruchami zrážanlivosti krvi
- Nasledujúce skutočnosti môžu mať za následok vniknutie baktérií do pokožky, čo môže spôsobiť poškodenie a zápal.
 - Používanie tesne pred plávaním a športovými aktivitami
 - Používanie toho istého zariadenia viacerými osobami
- Vždy, keď epilátor zapínate, nasadíte epilačnú hlavicu/hlavicu pre starostlivosť o chodidlá a jej rám/hlavicu alebo holiacu hlavicu a jej rám. Opomenutie môže spôsobiť poranenie prstov, zamotanie vlasov do točiacich sa častí strojčka alebo mechanickú poruchu.
- Citlivú pokožku, poškodenie, zranenie, zápal, bolesť, krvácanie a silnú bolesť môžu spôsobiť.
 - Používanie prístroja ak boli poškodené epilačné disky, chránič pokožky, rám, hlavica na rýchle epilovanie, hlavica na jemné epilovanie, hlavica na úvodné epilovanie, vonkajšia fólia alebo pilník.
 - Používanie na alebo blízko tváre, genitálií, bradavic, jaziev, modrín, vyrážok, rán alebo uvoľnenej pokožky.
 - Používanie v okolí materských znamienok.
 - Silný tlak na pokožku, opakovaný pohyb na tom istom mieste alebo bodavý pohyb.
 - Používanie pred alebo v priebehu menštruácie, v tehotenstve, približne mesiac po pôrode.
 - Používanie počas choroby, spálenia pokožky atď.

► Nabíjanie epilátora

- Nikdy nepoužívajte adaptér striedavého prúdu v kúpeľni.
- Vždy zabezpečte, aby sa zariadenie používalo zapojené do elektrickej siete s napätím, na aké je určené.
- Kontrolka nabíjania sa nemusí rozsvietiť ani po niekoľkých minútach. Avšak rozsvieti sa, ak budete pokračovať v nabíjaní.
- Zariadenie možno nechať pripojené aj po úplnom nabití bez skrátenia životnosti akumulátora.
- Životnosť akumulátora je 3 roky v prípade nabíjania raz za týždeň. Akumulátory v tomto epilátore nie sú koncipované tak, aby si ich vymieňal sám spotrebiteľ. Akumulátor nechajte vymeniť v autorizovanom servise.

► Používanie epiláčnej hlavice

Zariadenie sa dá použiť na mokrú alebo suchú epiláciu. Toto je symbol **pre mokrý epilátor**. Znamená, že epiláčnu hlavicu/holiacu hlavicu možno používať vo vani alebo v sprche.



- Prístroj nikdy nepoužívajte, ak je kábel alebo adaptér striedavého prúdu poškodený, ak dochádza k nadmernému prehrievaniu, alebo ak zástrčka nie je pevne zasunutá v elektrickej zásuvke.
- Chráňte prístroj pred pádom a nárazmi, aby nedošlo k poškodeniu chrániča pokožky, rámu, hlavice na rýchle epilovanie, hlavice na jemné epilovanie, hlavice na úvodné epilovanie alebo epiláčnych diskov.
- Prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie čo sa týka používania prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je potrebné zaistiť, aby sa deti s prístrojom nehrali.
- Odporúčaná teplota pre používanie je 5-35 °C. Ak by ste používali prístroj mimo uvedený teplotný rozsah, môže prístroj prestať fungovať alebo sa môže skrátiť jeho životnosť.

- Nepoužívajte epiláčnu hlavicu určenú na epiláciu nôh a rúk na holenie podpazušia a oblasti bikín.

► Používanie hlavice pre starostlivosť o chodidlá

Hlavicu pre starostlivosť o chodidlá nepoužívajte na mokré chodidlá.

Toto je symbol pre **umývateľnú hlavicu pre starostlivosť o chodidlá**. Tento symbol znamená, že súčasť, ktorú zvyčajne držíte v rukách sa dá vyčistiť vo vode.



VÝSTRAHA: Pred čistením vo vode odpojte od sieťového kábla súčasť, ktorú zvyčajne držíte v rukách.

- Ak bude vzhľad pokožky po pilníkovaní neštandardný, prestaňte sa používaním hlavice pre starostlivosť o chodidlá a poraďte sa s dermatológom.
- Osoby trpiace cukrovkou, nedostatočnou cirkuláciou v chodidlách, opuchlinami, svrbením, bolesťami alebo nadmerným podráždením chodidiel by sa mali pred používaním hlavice pre starostlivosť o chodidlá poradiť so svojim lekárom.
- V rámci samostatného vykonávania starostlivosti nepilníkujte nadmerne. Počas niekoľkých dní pilníkujte iba mierne, čím sa vyhnete bolestiam a poraneniam pokožky.
- Hlavicu pre starostlivosť o chodidlá nepoužívajte na pilníkovanie ničoho iného než mozolov a stvrdnutej kože na chodidlách.
- Hlavicu pre starostlivosť o chodidlá nepoužívajte, pokiaľ trpíte na choroby, ktoré ovplyvňujú pokožku na vašich chodidlách, vaše nechty na prstoch na nohách alebo miesta v okolí nechtov na prstoch na nohách.
- Pilník sa otáča pri vysokých otáčkach. Nepoužívajte ho na mäkkú pokožku ani na nechty. Nepilníkujte veľmi hlboko.
- Hlavicu pre starostlivosť o chodidlá nepoužívajte vo vani.

► Čistenie epilátora

- Pravidelne čistite konektor šnúry, aby na ňom nebol prach.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte odlakovač na nechty, benzín, alkohol a pod.
- Pred čistením zariadenia vždy odpojte adaptér striedavého prúdu zo zásuvky a od epilátora.
- Telo prístroja čistite iba suchou handričkou. Pri použití alkoholu a podobných prostriedkov môže dôjsť ku zmene farby alebo deformácii tela prístroja.
- Dajte pozor, aby ste pri čistení nepoškodili chránič pokožky, rám, hlavicu na rýchle epilovanie, hlavicu na jemné epilovanie a hlavicu na úvodné epilovanie.

► Uskladnenie epilátora

- Neohýbajte, nekrúťte, neťahajte ani inak neupravujte kábel.
- Neomotávjajte kábel príliš tesne okolo prístroja.
- Prístroj uschovajte mimo dosahu detí a invalidov.
- Prístroj nenechávajte v blízkosti umývadiel, kúpeľní alebo oblastí s vysokou vlhkosťou, kde by bol po použití vystavený vode alebo vlhkosti.
- Prístroj nenechávajte na mieste, kde je vystavený vysokej teplote alebo priamemu slnku.
- Pri odložení epilátora vždy nasadte ochranný kryt epiláčnej hlavice/ hlavice pre starostlivosť o chodidlá a holiaci nadstavec pre oblasť bikín na holiacu hlavicu.



Tipy na optimálnu epiláciu

- Prečítajte si aj "Stručný návod".
- Odstránenie chĺpkov nie je trvalé a preto po 2. použití vám odporúčame vykonávať epiláciu podpažusia asi **raz za týždeň** a epiláciu rúk a nôh asi **raz za dva týždne**.

<Pre začiatočníkov/osoby s citlivou pokožkou>

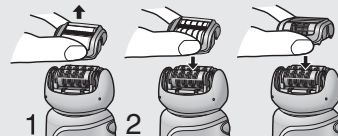
Pri prvej epilácii alebo pri prvom použití po určitej dlhšej dobe vám odporúčame použiť hlavicu na úvodné epilovanie. Hlavica na úvodné epilovanie narovnáva epilovanú plochu a tým znižuje počet naraz vytrhnutých chĺpkov. Zabezpečuje omnoho jemnejšiu epiláciu pre začiatočníkov a osoby s jemnou pokožkou.

- Taktiež odporúčame, aby ste pred epiláciou pokožku zahriali, čím dôjde k jej zmäkčeniu.

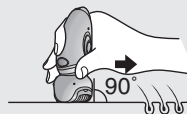
<Na jemnú epiláciu>

Hlavica na jemné epilovanie je vybavená chráničom na jemnejšie epilovanie. Preto dokáže vytrhávať chĺpky pri súčasnom pridržíavaní pokožky s cieľom znížiť bolesť.

1. Demontujte hlavicu na rýchle epilovanie [G].
2. Nasadte hlavicu na jemné epilovanie [D]/ hlavicu na úvodné epilovanie [E].



- Priložte epilátor v uhle 90° na pokožku. Vždy sa presvedčte, že zariadenie sa dotýka vašej pokožky, potom zľahka pritlačte a **pomaly** pohybujte proti smeru rastu chĺpkov.



- Masáž pomocou hubky pomôže zabrániť zarastaniu chĺpkov.
- Po použití sa môže objaviť začervenanie. Ak pociťujete bolesť alebo máte vyrážky, pomôže vám chladný uterák.
- Ak je vaša pokožka po epilácii suchá, odporúčame vám dva dni po epilácii nanášať hydratačné mlieko.

Pred používaním

Nabíjanie zariadenia

Kvôli dosiahnutiu maximálneho výkonu prístroj pred použitím úplne nabite.

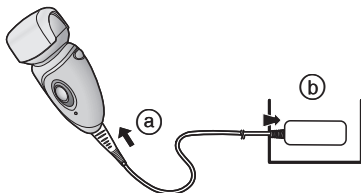
Počas nabíjania nie je možné prístroj používať.

Doba nabíjania = asi 1 hodina

Po 1 hodine nabíjania je možné epilátor používať približne 30 minút (40 minút v prípade používania hlavice na úvodné epilovanie/jemné epilovanie). (Táto doba je závislá na teplote.)

Zasuňte adaptér striedavého prúdu do epilátora (a) a sieťovej zásuvky (b).

• Odporúčaná teplota pre dobíjanie je 15-35 °C.



Počas nabíjania



Rozsvieti sa červené svetlo.

Po dokončení nabíjania



Bliká raz za sekundu.

10 minút po dokončení nabíjania



Bliká raz za 2 sekundy.

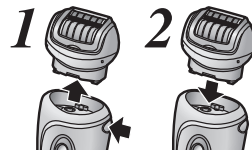
Nadmerné nabitie



Bliká dvakrát za sekundu.

Výmena hlavice

1 Odoberte hlavicu za súčasného podržania tlačidla na uvoľnenie hlavice.



2 Hlavicu zatlačajte, kým nezaklikne.



Najvhodnejšia dĺžka chĺpkov na epiláciu

Pred prvou epiláciou, alebo po dlhšej prestávke v epilácii, si skráťte chĺpky. Keď sú chĺpky krátke, odstraňovanie chĺpkov je jednoduchšie a menej bolestivé.

Nohy/ruky

Chĺpky skráťte na dĺžku 2 mm až 3 mm.



Pomocou nasadeného nástavca pre oblasť bikín môžete epilovať chĺpky na dĺžku 2 - 3 mm.

Podpazušie/oblasť bikín

Chĺpky skráťte na dĺžku 1 mm až 2 mm.

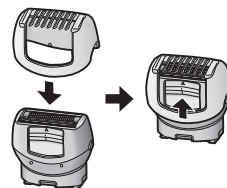


Odporúčame vám vykonať oholenie 3 až 5 dní pred použitím epilátora.

Používanie násadca pre oblasť bikín

Položte násadec pre oblasť bikín na holiacu hlavicu a posuňte zastríhávač nahor.

• Keď je násadec pre oblasť bikín na mieste, dbajte na to, aby bol v tesnom kontakte s pokožkou.

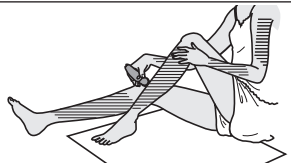



Epilácia

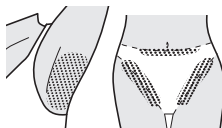
Miesta vhodné na epilovanie





Epilátor možno používať na  miestach.



Epilátor možno používať na  miestach.
Pred epilovaním oblasti bikín si oblečte plavky alebo nohavičky a pod. a skontrolujte miesto, ktoré chcete epilovať.



- Používanie epilátora na miestach iných ako na miestach vyznačených   môže spôsobiť bolesť alebo problémy s pokožkou.
- V prípade epilovania na sucho rozprestrite papier a pod. s cieľom zachytávať padajúce chlpy.

Miesta nevhodné na epilovanie

Epilátor by sa nemal používať na vnútornej strane hornej časti rúk a na miestach, ako sú lakte alebo kolená, ktoré sú náchylné na ohýbanie.



Suchá epilácia

Pred epilovaním utrite z pokožky vodu alebo pot.

Stlačením vypínača OFF/ON (VYP./ZAP.) prístroj zapnite.

Mokrú epiláciu s penou

MOKRÁ epilácia (epilácia po namočení pokožky a epilátora a následnom nanosení peny) zmäkčuje pokožku a pre vašu pokožku je to počas epilácie príjemnejšie.

1 Navlhčíte si pokožku.

2 Disky navlhčíte a naneste na ne menšie množstvo tekutého telového mydla.

- Počas epilácie na mokro vždy používajte telové mydlo.
- Ruky si opláchnite a naneste na ne telové mydlo.



3 Stlačením vypínača OFF/ON (VYP./ZAP.) prístroj zapnite.

- Dôjde k vytváraniu peny. Pena zaistuje, aby epilátor lepšie klzal, takže ním môžete pohybovať rýchlo.



<Epilácia nôh a rúk>



Nahor od spodnej časti nohy.
Dovnútra z vonkajšej strany predlaktia.



<Epilácia v oblasti podpazušia/ oblasti bikín>



Pohybujte rôznymi smermi, pretože podpazušné chlípky rastú v rôznych smeroch.



Holenie

Holenie nasucho

Pred epiláciou utrite z pokožky všetku vodu alebo pot.

- 1 Nasadíte holiacu hlavicu [H].**
- 2 Demontáž násadca pre oblasť bikín [G].**
- 3 Skontrolujte, či nie je vonkajšia fólia zdeformovaná alebo poškodená.**
- 4 Stlačením vypínača OFF/ON (VYP./ZAP.) [K18] prístroj zapnite.**
 - Zľahka pritlačte, aby boli všetky čepielky v tesnom styku s pokožkou a plocha čepielok sa nepohybovala hore-dolu.

Holenie namokro/s penou

Pri holení s mydlovou penou je pokožka klzkejšia pre lepšie oholenie.

- 1 Nasadíte holiacu hlavicu [H].**
- 2 Demontáž násadca pre oblasť bikín [G].**
- 3 Skontrolujte, či nie je vonkajšia fólia zdeformovaná alebo poškodená.**
- 4 Pokožku navlhčíte a na pokožku naneste mydlovú penu.**
 - Nepoužívajte krém na holenie, kozmetické krémy alebo roztoky, pretože by mohlo dôjsť k zaneseniu čepielok.
- 5 Stlačením vypínača OFF/ON (VYP./ZAP.) [K18] prístroj zapnite.**

Starostlivosť o chodidlá

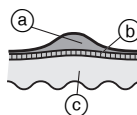
Základy starostlivosti o chodidlá

Výrobok nepoužívajte na pilníkovanie ničoho iného než mozolov a stvrdnutej kože na chodidlách.



<Použite na>

Mozol



Mozol je stvrdnutá vrstva, ktorá sa vytvára počas opakovaného tlaku alebo obrusovania.

- (a) Stvrdnutá vrstva
- (b) Pokožka
- (c) Koža

Používanie hlavice pre starostlivosť o chodidlá

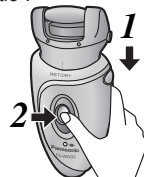
- Hlavicu pre starostlivosť o chodidlá sa nesmie používať vo vani ani v sprche.
- Pred použitím úplne prístroj nabite.
- Odporúčame, aby ste prístroj použili do 30 minút od kúpania alebo sprchovania. Po vyčistení chodidiel utrite z pokožky všetku vodu. (Každé použitie by malo trvať približne 10 minút (5 minút na každé chodidlo, 10 minút dokopy na obidve chodidlá))
- Na zachytávanie častí po pilovaní rozprestrite novinový papier alebo podobný materiál.

1 Nasadíte hlavicu pre starostlivosť o chodidlá [1].

- Pevne zatlačte, dokiaľ nezačujete "zaklapnutie".

2 Prístroj zapnite a hlavicom pre starostlivosť o chodidlá sa dotknite pokožky; začnite pilníkovanie.

- Dlhodobé pilníkovanie jedného miesta môže mať za následok ohrievanie od trenia. Aby ste tomu predišli, počas pilníkovania vykonávajte malé zmeny polohy pilníkovania.
- Pilníkovanie by ste mali vykonávať raz za dva týždne.



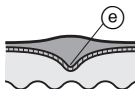
<Vyhnite sa používaniu v prípade>

Pľuzgieri



Pľuzgier je tekutinou naplnená vydutina veľkosti fazule spôsobená odieraním obuvi o pokožku, cvičeniami na vodorovnej tyči a podobne. Je spôsobený náhlym podráždením pokožky.
(d) Tekutina

Kurie oká



Kurie oko sa formuje, keď sa stvrdnutá vrstva stenčí a rozšíri sa hlbšie do kože. Vyvíjanie tlaku na kurie oká pôsobí na nervy a môže byť veľmi bolestivé.
(e) Kurie oko

Bradavica

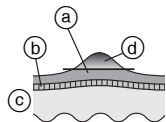


Bradavica je zvýšené miesto spôsobené vírusom, ktorý sa dostane do rany a spôsobí bujnenie buniek. Môžu byť viditeľné tmavo sfarbené hrče a postihnuté miesto môže byť mierne bolestivé.

Na čo si musíte dávať pozor pri pilníkovaní

Pred používaním

Po použití



- (a) Stvrdnutá vrstva
- (b) Pokožka
- (c) Koža
- (d) Časť ktorá má byť odstránená
- (e) Ponechajte časť stvrdnutej vrstvy.

- Pilníkovanie miesta veľmi hlboko môže mať za následok bolesť alebo zápal.
- Pilníkovanie veľmi veľkej plochy môže mať za následok vytváranie ešte väčších mozolov. Preto by ste mali časť zatvrdnutej vrstvy ponechať.

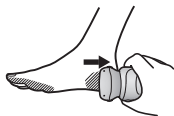
Tipy pre pohybovanie hlavicou pre starostlivosť o chodidlá

Pretože sa pilník otáča, má pri dotyku pokožky tendenciu šmýkať sa. Pokiaľ šmýkanie predstavuje problém, zvolte smery minimalizujúce možnosť poranenia.

Predné časti chodidiel



Bočné strany chodidiel

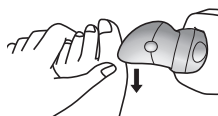


Päty



Prsty a malé plochy

Pomocou vonnej ruky vytvárajte počas pilníkovania podporu.



Čistenie

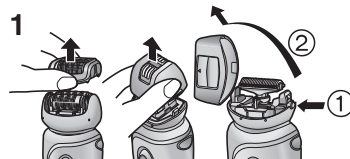
Po použití vždy vyčistite rámy, hlavicu na rýchle/jemné/úvodné epilovanie a disky, aby boli hygienické.

Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte.

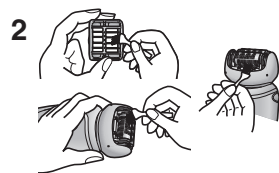
Suché čistenie

Epilačná hlavica/Holiaca hlavica

- 1 Zdvihnite rám, hlavicu na rýchle/jemné/úvodné epilovanie smerom nahor a súčasne pridržajte uvoľňovaciu spojku rámu [B③]/uvoľňovaciu spojku hlavice [CDE⑦] alebo rám demontujte stlačením tlačidla na uvoľnenie rámu [H⑫].



- 2 Epilačnú hlavicu [B, F] a holiacu hlavicu [H] vyčistite čistiacou kefkou [M].



Mokrú čistenie

Epilačná hlavica/Holiaca hlavica

- 1 Zdvihnite rám, hlavicu na rýchle/jemné/úvodné epilovanie smerom nahor a súčasne pridržajte uvoľňovaciu spojku rámu [B③]/uvoľňovaciu spojku hlavice [CDE⑦] alebo rám demontujte stlačením tlačidla na uvoľnenie rámu [H⑫].
- 2 Na disky a čepele naneste tekuté mydlo na ruky. 2



3. Zapnite vypínač a potom navlhčite disky a čepele, aby ste vytvorili penu.



4. Hlavicu opláchnite vodou, aby ste zmyli chĺpky.

- Nepoužívajte horúcu vodu.
- Ak celkom nezmyjete mydlo, môže sa nahromadiť biela usadenina a brániť hladkému pohybu diskov a čepeľí.

5. Vypnite vypínač, prístroj utrite suchou handričkou a dobre ho osušte.

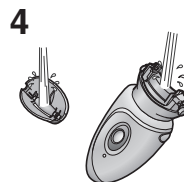


Hlavica pre starostlivosť o chodidlá

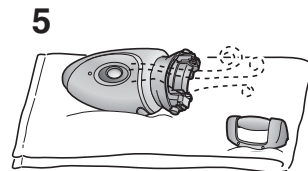
1. Na strednú časť pilníka naneste tekuté mydlo na ruky.
2. Na pilník naneste malé množstvo vody a prístroj zapnite.
3. Pomocou vody alebo mierne teplej vody opláchnite dôkladne zvyšky kože.



4. Po vypnutí prístroja demontujte rám a vnútro opláchnite.



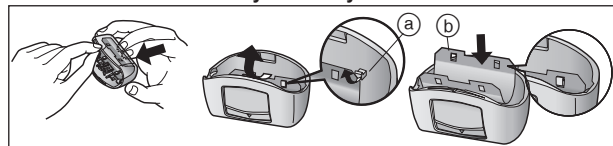
5. Utrite suchou tkaninou na nechajte vyschnúť na dobre vetranom mieste.



Výmena vonkajšej planžety


Odporúčame vymeniť vonkajšiu planžetu [H] ^(D) každý rok a vnútornú čepeľku každé dva roky. Vonkajšiu planžetu holiacej hlavy [H] snímte iba v prípade jej výmeny.

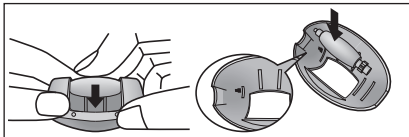
1. jemne tlačte prstami vonkajšiu planžetu a nechom uvoľnite umelohmotnú časť (b) na čepeľkách od háčikov (a) na vnútornej strane rámu.
2. Novú vonkajšiu planžetu by ste mali jemne ohnúť a zatlačiť dokiaľ sa v ráme nezachytí o háčiky.



Výmena pilníka

Životnosť pilníka je približne 1 rok (berúc do úvahy jedno použitie raz za 2 týždne a pri približne 10 minútach používania na jedno použitie). Odporúčame vám vymeniť pilník raz za rok.

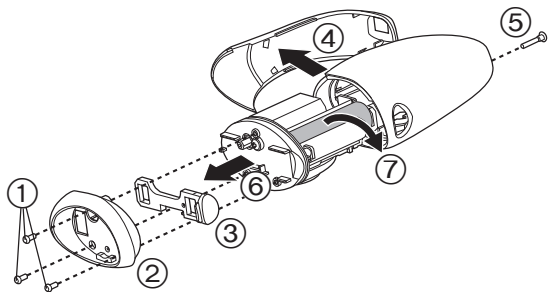
1. Prstom stlačte nadol a pilník uvoľnite.
2. Zarovnajete časť tvaru  so značkou  vo vnútri a stlačte nadol.



Vyberanie zabudovaného akumulátora

V prípade zneškodňovania epilátora vyberte z neho akumulátor.
V prípade, že chcete epilátor opäť používať, batériu nerozoberajte ani nevymieňajte.

Pre rozobratie epilátora pomocou skrutkovača vykonajte kroky ① až ⑦.



- Pred rozobraním odpojte adaptér striedavého prúdu od epilátora.
- Stlačením vypínača OFF/ON (VYP./ZAP.) prístroj zapnite a potom nechajte bežať, kým sa akumulátor celkom nevybijie.

- Neskratujte akumulátor.

Ochrana životného prostredia a recyklovanie materiálu

Tento epilátor obsahuje lítiový akumulátor (Li-ion). Batériu, prosím, odovzdajte na likvidáciu na oficiálne určenom mieste, ak také vo vašej krajine existuje.

Záruka

Ak potrebujete informácie, alebo ak došlo k poškodeniu epilátora alebo kábla, navštívte internetovú stránku spoločnosti Panasonic na adrese <http://panasonic.net> alebo sa spojte s autorizovaným servisným strediskom (jeho kontaktnú adresu nájdete na záručnom celoeurópskom liste.)

Technické údaje

Napájanie: Pozrite si štítok s menovitými hodnotami na výrobku.
(automatická zmena napätia)

Hodnoty napätia, názov výrobcu, krajinu pôvodu atď. nájdete po odpojení hlavice.

Dĺžka nabíjania: Približne 1 hod.

Tento výrobok je určený len na používanie v domácnostiach.

Hladina akustického hluku

Epilačná hlavica pre nohy/ruky: 68 (dB(A) na 1 pW)

Epilačná hlavica pre podpazušie a oblasť bikín: 70 (dB(A) na 1 pW)

Holiaca hlavica: 62 (dB(A) na 1 pW)

Hlavica pre starostlivosť o chodidlá: 63 (dB(A) re 1pW)

Informácie pre užívateľ/ov o likvidácii použitého elektrického a elektronického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tieto symboly na prístrojoch, batériách a baleniach alebo v priložených návodoch na použitie znamenajú, že použité elektrické a elektronické zariadenia a batérie sa nesmú miešať so všeobecným domácim odpadom.

Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu, odovzdajte prosím tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku v súlade so Smernicami 2002/96/ES a 2006/66/ES. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom.

Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.



Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické produkty, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, svojho miestneho predajcu alebo dodávateľ'a.

[Informácie o likvidácii elektrického a elektronického odpadu v krajinách mimo Európskej únie]

Tieto symboly platia iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt alebo batériu, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.



Poznámka k symbolu batérie (symbol v strede a dole)

Tento symbol môže byť použitý v kombinácii s chemickým symbolom. Chemický symbol určuje obsiahnutú chemickú látku v súlade s príslušnými Smernicami ES.

Vă mulțumim pentru că ați ales un epilator Panasonic UMED/USCAT.

Cu tehnologia noastră UMED/USCAT, vă puteți bucura de utilizarea epilatorului uscat Panasonic la duș sau la baie pentru un epilat plăcut și ușor.

Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare.

Identificarea părților componente

- | | |
|--|---|
| A Capac de protecție | ⑨ Comutatorul retractabil al dispozitivului de tuns |
| B Cap de epilat pentru subraț/linia bikinilor | ⑩ Folie exterioară |
| ① Discuri de epilat (în interior) | ⑪ Dispozitiv de tuns |
| ② Protector pentru piele (piesă metalică la exterior) | ⑫ Buton de eliberare a cadrului |
| ③ Protuberanță de eliberare a cadrului | ⑬ Cadru |
| ④ Cadru | I Capac de protecție |
| C Capac rapid | J Cap de îngrijire a picioarelor |
| D Capac delicat (⇒ Pagina 159) | ⑭ Pilă |
| E Capac începător (⇒ Pagina 159) | ⑮ Buton de eliberare a cadrului |
| ⑤ Element de ștergere a spumei | ⑯ Cadru |
| ⑥ Protector pentru piele | K Corp principal |
| ⑦ Protuberanță de eliberare a capacului | ⑰ Buton de eliberare a capului |
| F Cap de epilat pentru picioare/brațe | ⑱ Comutator PORNIT/OPRIT |
| ⑧ Discuri de epilat | ⑲ Indicator luminos de încărcare |
| G Accesoriu pentru linia bikinilor (⇒ Pagina 160) | ⑳ Mufa de alimentare |
| H Cap de ras | Accesorii: |
| | L Adaptor de c.a. (RE7-64)
(Vă rugăm să nu folosiți alte adaptoare de c.a. decât cel furnizat.) |
| | M Perie de curățare |
| | N Pungă |

Pași rapizi pentru epilare

- 1** Încărcare (⇒ Pagina 160) ▶ **2** Selectarea capului (⇒ Pagina 160) ▶ **3** Epilatul (⇒ Pagina 161-162)

Important

- Asigurați-vă că pielea este curată înainte și după utilizare.
- În următoarele cazuri, vă rugăm să consultați un medic.
 - Apariția unor eczeme sau alte probleme de piele, erupții, piele sensibilă, predispoziții la infecții, vene varicoase, diabet, hemofilie sau o coagulare a sângelui redusă
- Următoarele acțiuni pot duce la pătrunderea bacteriilor în piele și la apariția de leziuni și inflamații.
 - Utilizarea înainte de înot și activități sportive
 - Utilizarea de către mai multe persoane
- Atașați întotdeauna un cap de epilare/de îngrijire a picioarelor și cadrul/capacul său sau un cap de ras și cadrul său la epilator când îl porniți. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza vătămarea degetelor, prinderea părului în discurile rotative sau o defecțiune mecanică.
- Următoarele acțiuni pot cauza lezarea pielii sensibile, rănire, inflamații, durere, sângerare și durere acută.
 - Utilizarea aparatului în cazul în care discurile de epilat, elementul mobil de protecție, cadrul, capacul rapid, capacul delicat, capacul pentru începător, folia exterioară sau pila sunt deteriorate.
 - Folosirea pe sau, în apropierea feței, a organelor genitale, a negilor, alunițelor, vânătăilor, iritațiilor, rănilor sau a pielii sensibile.
 - Utilizarea în jurul protuberanțelor.
 - Aplicarea unei presiuni mari asupra pielii, mișcarea repetată asupra aceleiași zone sau folosirea unei mișcări de împungere.
 - Utilizarea înainte sau pe perioada menstruației, pe perioada sarcinii, la aproximativ o lună după naștere.

- Utilizarea în timpul unei boli, a arsurilor de la soare, etc.

► **Încărcarea epilatorului**

- Nu folosiți niciodată adaptorul de c.a. în baie.
- Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este folosit la o sursă de alimentare electrică adecvată pentru tensiunea sa nominală.
- Este posibil ca indicatorul luminos de încărcare să nu se aprindă decât după câteva minute în unele cazuri. Acesta se aprinde totuși în cele din urmă, dacă veți continua încărcarea.
- Aparatul poate fi lăsat conectat după ce este încărcat fără să fie afectată durata de viață a bateriei.
- Durata de viață a bateriei este de 3 ani dacă este încărcată aproximativ o dată pe săptămână. Bateria din acest epilator nu este concepută pentru a fi înlocuită de către clienți. Înlocuiți bateria la un centru de service autorizat.

► **Folosirea capului de epilare**

Aparatul poate fi folosit pentru epilare uscată sau umedă.

Acesta este simbolul **pentru un epilator cu epilare umedă**. Aceasta înseamnă că se poate folosi capul de epilare/de ras în baie sau la duș.



- Nu utilizați niciodată aparatul în cazul în care cablul sau adaptorul de c.a. este avariât, supraîncălzit sau dacă ștecherul are joc în priză.
- Nu aruncați sau loviți aparatul pentru că protectorul de piele, cadrul, capacul rapid, capacul delicat, capacul pentru începător sau discurile de epilare s-ar putea avaria.
- Acest aparat nu este conceput pentru utilizare de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, în absența supravegherii sau instruirii privind utilizarea acestui aparat de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Temperatura recomandată de utilizare este de 5-35 °C. Dacă utilizați aparatul la temperaturi care depășesc limitele de utilizare recomandate, acesta s-ar putea să nu mai funcționeze sau poate să își reducă timpul de funcționare.
- Nu utilizați capul epilatorului pentru picioare/brațe pentru a epila subrațul și linia bikiniilor.

► **Folosirea capului pentru îngrijirea picioarelor**

Nu folosiți capul de îngrijire a picioarelor pe picioare umede.

Următorul este simbolul **pentru un cap de îngrijire a picioarelor lavabil**. Simbolul înseamnă că partea ținută în mână poate fi curățată în apă.



AVERTIZARE: Detașați partea ținută în mână de la cablul de alimentare înainte de curățarea în apă.

- Dacă pielea pare anormală după pilire, opriți utilizarea capului pentru îngrijirea picioarelor și consultați un dermatolog.
- Persoanele care suferă de diabet, circulație proastă a sângelui în picioare sau umflături, mâncărimi, durere sau încălzire excesivă la picioare trebuie să consulte medicul înainte de utilizarea capului de îngrijire a picioarelor.
- Nu piliți excesiv în timpul unei singure ședințe. Piliți câte puțin în mai multe zile pentru a evita sensibilizarea și rănirea pielii.
- Nu folosiți capul de îngrijire a picioarelor pentru a pili orice alte părți decât bățaturile și pielea îngroșată de pe picioare.
- Nu folosiți capul de îngrijire a picioarelor dacă suferiți de dureri care afectează pielea de pe picioare, unghiile de la picioare sau zona din jurul unghiilor.
- Pila se rotește la viteză mare. Nu o folosiți pe pielea moale și pe unghii. Nu piliți prea adânc.
- Nu folosiți capul de îngrijire a picioarelor în cadă.

► Curățarea epilatorului

- Curățați regulat ștecherul pentru a preveni depunerea prafului.
- Nu utilizați dizolvant pentru unghii, benzină, alcool, etc. pentru a curăța aparatul.
- Deconectați întotdeauna adaptorul de c.a. de la priză și de la epilator înainte de a curăța aparatul.
- Ștergeți corpul principal numai cu o cârpă uscată. Utilizarea alcoolului etc. poate cauza decolorarea sau deformarea corpului principal.
- Aveți grijă să nu deteriorați protectorul pentru piele, cadrul, capacul rapid, capacul delicat și capacul pentru începător în timpul curățării.

► Depozitarea epilatorului

- Nu îndoiți, deformați, trageți sau modificați cablul de alimentare.
- Nu răsuciți cablul de alimentare strâns în jurul aparatului.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sau a persoanelor cu handicap.
- Țineți aparatul departe de chiuvete, băi sau alte zone cu umiditate ridicată unde ar putea fi expus la apă și la umezeală.
- Nu lăsați aparatul în locuri în care va fi expus la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui.
- Atunci când depozitați epilatorul, atașați întotdeauna capacul de protecție pentru capul de epilare/de îngrijire a picioarelor și pieptenele bikini pentru capul de ras.



Sfaturi pentru rezultate optime la epilare

- Consultați și "Cardul rapid al utilizatorului".
- Îndepărtarea părului nu este permanentă, așadar, după a doua utilizare, vă recomandăm să vă epilați la subraț cam **o dată pe săptămână**, iar pe picioare și pe brațe **o dată la două săptămâni**.

<Pentru începători/cei cu piele sensibilă>

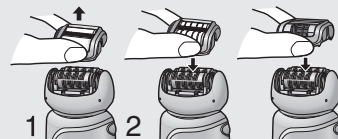
Când epilați pentru prima dată sau utilizați pentru prima dată aparatul după o perioadă, vă recomandăm să folosiți capacul pentru începător. Capacul pentru începător îngustează zona de epilat reducând în felul acesta numărul de fire de păr îndepărtate odată. Oferă un epilare mai delicat pentru începători și cei cu pielea sensibilă.

- Vă recomandăm de asemenea să încălziți pielea pentru a o înmuia înainte de utilizare.

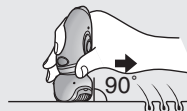
<Pentru epilare delicată>

Capacul delicat are un protector pentru piele pentru epilare blândă. Acesta poate îndepărta firele de păr ținând pielea în jos pentru a reduce durerea.

1. **Îndepărtați capacul rapid [C].**
2. **Atașați capacul delicat [D]/capacul pentru începător [E].**



- Aplicați epilatorul în unghi de 90° pe piele. Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este în contact cu pielea și apăsați ușor în timp ce îl deplasați **lent** împotriva sensului de creștere a firelor de păr.



- Masajul cu un burete pentru corp poate ajuta la prevenirea creșterii părului în piele.
- După utilizare, este posibil să se producă înroșirea pielii. Un prosop rece vă va ajuta în cazul în care simțiți durere sau apare o iritație.
- Dacă pielea se usucă după epilare, vă recomandăm să aplicați o loțiune hidratantă timp de două zile după epilare.

Înainte de utilizare

Încărcarea aparatului

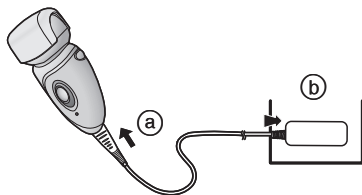
Pentru performanțe optime, încărcați complet aparatul înainte de utilizare. Nu puteți folosi aparatul în timpul încărcării.

Temp de încărcare = aprox. 1 oră

Epilatorul poate fi utilizat aproximativ 30 de minute (40 de minute când se folosește un capac delicat/capac pentru începător) după 1 oră de încărcare. (Acest timp va fi diferit în funcție de temperatură.)

Introduceți cablul adaptorului de c.a. în epilator (a) și încărcătorul în priză (b).

- Temperatura recomandată de încărcare este de 15-35 °C.



În timpul încărcării



Se aprinde becul roșu.

După ce încărcarea s-a terminat



Clipește o dată pe secundă.

La 10 minute după ce încărcarea s-a încheiat



Clipește o dată tot la 2 secunde.

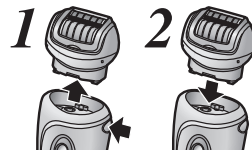
Încărcare Anormală



Clipește de două ori pe secundă.

Schimbarea capului

1 Scoateți capul în timp ce țineți apăsat butonul de eliberare a capului.



2 Împingeți capul până când face clic.

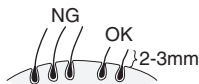


Lungimea optimă a părului pentru epilat

Tăiați părul înainte de epilare dacă utilizați aparatul pentru prima dată sau dacă nu v-ați mai epilat de mult timp. Îndepărtarea părului este mai ușoară și mai puțin dureroasă când părul este scurt.

Picioare/brațe

Tăiați părul între 2 mm și 3 mm lungime.



Puteți rade părul lăsând o lungime de 2-3 mm utilizând accesoriul pentru linia bikiniilor atașat.

Subraț/linia bikiniilor

Tăiați părul între 1 mm și 2 mm lungime.

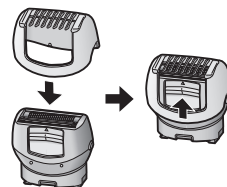


Vă recomandăm să vă radeți cu 3 până la 5 zile înainte de a utiliza epilatorul.

Folosirea accesoriului pentru bikini

Puneți accesoriul pentru bikini pe capul de ras și ridicați dispozitivul de tuns.

- Când accesoriul pentru bikini este instalat, asigurați-vă că acesta este aproape de piele.

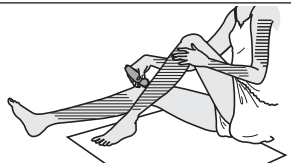



Epilatul

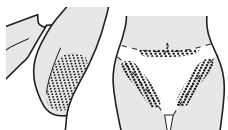
Zone recomandate pentru epilare





Epilatorul poate fi folosit în zonele .



Epilatorul nu poate fi folosit în zonele . Înainte de a epila linia bikinilor, asigurați-vă că puneți un costum de baie sau un chilot, etc și verificați zonele pe care doriți să le epilați.



- Utilizarea epilatorului în alte zone decât cele marcate   poate provoca durere sau probleme ale pielii.
- În cazul epilării uscate, întindeți o hârtie sau alt material pentru a aduna firele de păr.

Zone nerecomandate pentru epilare

Epilatorul nu trebuie să fie folosit pe partea interioară a brațelor și în zone precum coatele sau genunchii, în care pielea se poate plia.



Epilatul uscat

Înainte de epilare, ștergeți apa sau transpirația de pe piele.

Apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT pentru a porni alimentarea.

Epilatul umed/cu spumă

Epilatul UMED (epilatul după umezirea pielii și a epilatorului și apoi aplicarea spumei) face pielea mai moale, deci este mai blând cu pielea dumneavoastră în timpul epilatului.

1 Umeziți pielea.

2 Umeziți discurile și aplicați pe acestea o cantitate mică de săpun lichid pentru corp.

- Folosiți întotdeauna săpun lichid când epilați în stare udă.
- Clătiți săpunul lichid de pe mâini.



3 Apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT pentru a porni alimentarea.

- Se face spumă. Spuma face ca epilatorul să alunece mai bine, deci îl puteți deplasa mai rapid.



<Epilarea picioarelor și a brațelor>



În sus de la partea inferioară a piciorului.
În interior de la exteriorul brațului.



<Epilatul la subraț și în zona bikiniului>



Mișcați epilatorul în mai multe direcții deoarece părul de la subraț crește în diferite direcții.



Funcția de ras

Rasul uscat

Înainte de ras, ștergeți apa sau transpirația de pe piele.

1 Atașați capul de ras [H].

2 Scoaterea pieptenului pentru bikini [G].

3 Verificați dacă folia exterioară nu este deformată sau deteriorată.

4 Apăsăți comutatorul PORNIT/OPRIT [K¹⁸] pentru a porni alimentarea.

- Apăsăți ușor pentru ca întreaga lamă să fie în contact cu pielea și suprafața lamei să nu se miște în sus și în jos.

Rasul umed/cu spumă

Utilizarea spumei de ras face pielea alunecoasă pentru un ras mai aproape de piele.

1 Atașați capul de ras [H].

2 Scoaterea pieptenului pentru bikini [G].

3 Verificați dacă folia exterioară nu este deformată sau deteriorată.

4 Umeziți pielea și aplicați spumă de săpun pe piele.
• Nu utilizați cremă de ras, cremă de piele sau loțiune de corp pentru că acestea vor înfunda lamele.

5 Apăsăți comutatorul PORNIT/OPRIT [K¹⁸] pentru a porni alimentarea.

Îngrijirea picioarelor

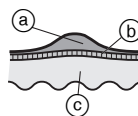
Elemente de bază în îngrijirea picioarelor

Nu folosiți produsul pentru a pili orice alte părți decât bătăturile și pielea îngroșată de pe picioare.



<Utilizați pe>

Bătăături

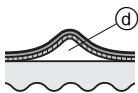


O bătătură este un strat întărit care se formează prin presiune repetată sau abraziune.

- (a) Strat întărit
- (b) Epidermă
- (c) Dermă

<Evitați utilizarea pe>

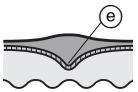
Bășici



O bășică este o umflătură de dimensiunea unei boabe de fasole plină cu lichid provocată de frecarea pantofilor pe piele sau exercițiile la bara orizontală, etc. Aceasta este provocată de un stimul brusc pe piele.

① Lichid

Ciocuri



Un cioc de formează când un strat întărit se îngroașă și se extinde adânc în dermă. Aplicarea presiunii pe un cioc stimulează nervii și poate fi foarte dureroasă.

② Miezi

Neg

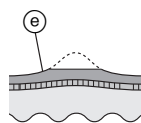
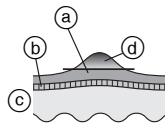


Un neg este o excrescență cauzată de un virus care intră într-o rană determinând celulele să se multiplice. Umflăturile de culoare întunecată pot fi vizibile și zona afectată poate fi ușor dureroasă.

○ Lucrul cărora trebuie să le acordați atenție la pilire

Înainte de utilizare

După utilizare



- ① Strat întărit
- ② Epidermă
- ③ Dermă
- ④ Porțiunea de îndepărtat
- ⑤ Lăsați o parte din stratul întărit.

- Pilirea prea adâncă a unei zone poate cauza sensibilizarea sau inflamarea acesteia.
- Pilirea unei zone prea mari poate duce la formarea unor bătăături mai mari. Așadar, asigurați-vă că lăsați o parte din stratul întărit.

Folosirea capului pentru îngrijirea picioarelor

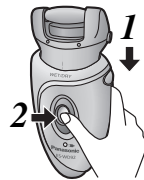
- Capul de îngrijire a picioarelor nu poate fi folosit în cadă sau la duș.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că încărcăți complet aparatul.
- Recomandăm utilizarea produsului în următoarele 30 de minute după baie sau duș. Cu picioarele curate, ștergeți toată apa de pe piele. (Fiecare utilizare trebuie să dureze aproximativ 10 minute (5 minute pe fiecare picior, 10 minute în total pe ambele picioare.))
- Așezați un ziar sau un material asemănător pe jos pentru a aduna particulele pilite.

1 Atașați capul de îngrijire a picioarelor [J].

- Împingeți ferm în jos până când auziți un "clic".

2 Porniți alimentarea, aduceți capul de îngrijire a picioarelor în contact cu pielea și începeți pilirea.

- Pilirea unei singure zone pe o perioadă lungă poate cauza încingerea prin frecare. Pentru a evita acest lucru, faceți mișcări mici de poziție în timpul pilirii.
- Pilirea trebuie să fie efectuată cam o dată la două săptămâni.



Sfaturi pentru deplasarea capului de îngrijire a picioarelor

Deoarece pila se rotește, tinde să alunece când atinge pielea. Chiar dacă alunecarea este o problemă, selectați direcțiile care reduc la minim șansa de rănire.

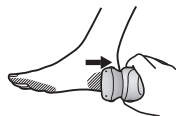
Tăpile



Călcâiele

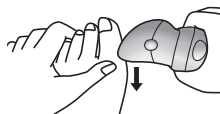


Părțile laterale ale picioarelor



Degetele de la picioare și zonele mici

Folosiți mâna liberă pentru a susține pilirea.



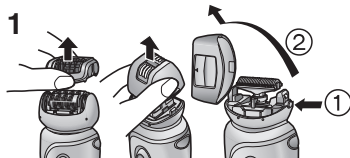
Curățare

Curățați întotdeauna cadrele, capacele rapid/delicat și pentru începător și discurile după utilizare, pentru a le menține într-o stare de igienă. Opriiți și deconectați aparatul de la priză înainte de curățare.

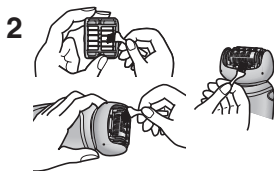
Curățare uscată

Cap de epilare/Cap de ras

1. Ridicați cadrul, capacele rapid/delicat și pentru începători în sus în timp ce țineți clema de eliberare a cadrului [B③]/protuberanță de eliberare a capacului [C④E⑦] sau scoateți cadrul apăsând butonul de eliberare a cadrului [H⑫].



2. Curățați capul de epilare [B, F] și capul de ras [H] cu peria de curățare [M].



Curățare umedă

Cap de epilare/Cap de ras

1. Ridicați cadrul, capacele rapid/delicat și pentru începători în sus în timp ce țineți clema de eliberare a cadrului [B③]/protuberanță de eliberare a capacului [C④E⑦] sau scoateți cadrul apăsând butonul de eliberare a cadrului [H⑫].
2. Aplicați pe discuri și pe lame săpun lichid pentru corp.



3. Porniți aparatul și apoi umeziți discurile și lamele pentru a crea spumă.



4. Spălați capul cu apă pentru a îndepărta părul.

- Nu folosiți apă fierbinte.
- Dacă săpunul nu este îndepărtat complet, se poate acumula un depozit alb care împiedică mișcarea ușoară a discurilor.

5. Opriiți aparatul, ștergeți-l cu o cârpă uscată și apoi uscați-l bine.

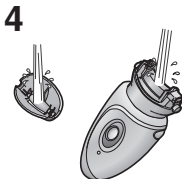


Cap de îngrijire a picioarelor

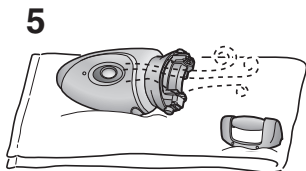
1. Aplicați săpun lichid pe partea centrală a pilei.
2. Turnați o cantitate mică de apă pe pilă și porniți comutatorul.
3. Clătiți bine orice reziduri cu apă rece sau apă călduță.



4. După oprirea comutatorului, scoateți cadrul și clătiți interiorul.



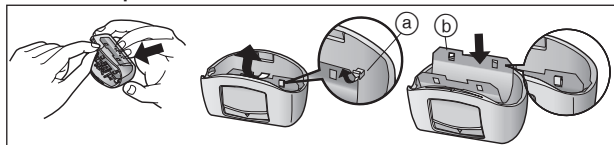
5. Ștergeți cu o cârpă uscată și uscați într-un loc bine aerisit.



Înlocuirea foliei exterioare

Vă recomandăm să înlocuiți folia exterioară [H10] o dată pe an și lama interioară o dată la doi ani. Scoateți folia exterioară din capul de ras [G] numai când o înlocuiți.

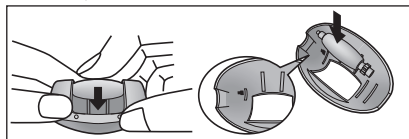
1. Împingând folia exterioră ușor cu degetele, folosiți o unghie pentru a elibera panoul din plastic (B) de la lamă din clapetele de fixare (a) aflate în interiorul cadrului.
2. Noua folie exterioară trebuie să fie ușor îndoită și împinsă până când este prinsă în cadru.



Înlocuirea pilei

Durata de funcționare a pilei este de aproximativ 1 an (presupunând o utilizare o dată la 2 săptămâni cu aproximativ 10 minute la o utilizare). Recomandăm înlocuirea pilei aproximativ o dată pe an.

1. Apăsăți cu degetul și eliberați pila.
2. Aliniați partea în formă de □ cu partea marcată cu ■ și apăsați.

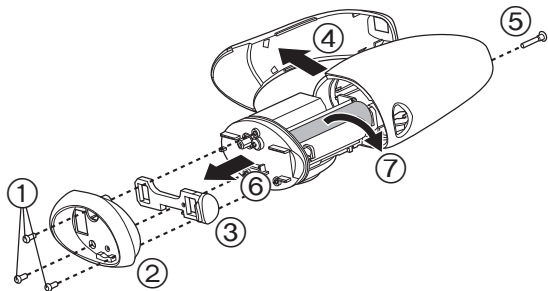


Îndepărtarea acumulatorului încadrat

Scoateți bateria încorporată când vă debarasați de epilator.

Nu demontați sau înlocuiți bateria pentru a putea folosi epilatorul din nou.

Parcurgeți pașii de la ① la ⑦ pentru a demonta epilatorul folosind o șurubelniță.



- Deconectați adaptorul de c.a. de la epilator înainte de dezasamblare.
- Apăsăți pe comutatorul PORNIT/OPRIT pentru a porni alimentarea și apoi lăsați aparatul pornit până când bateria este complet descărcată.
- Vă rugăm să aveți grijă de a nu scurtcircuita bateria.

Pentru protecția mediului și reciclarea materialelor

Acest epilator conține o baterie Li-ion.

Vă rugăm să vă asigurați că bateria este predată într-un punct oficial desemnat, dacă există unul în țara dvs.

Garanție

Vă rugăm să vizitați web site-ul Panasonic <http://panasonic.net> sau să contactați un centru de service autorizat (găsiți adresa de contact în broșura de garanție paneuropeană) dacă aveți nevoie de informații sau dacă epilatorul sau cablul este deteriorat.

Specificații

Sursă de alimentare: Consultați plăcuța identificare de pe produs.

(Comutare automată a tensiunii de alimentare)

Puteți vedea tensiunea, producătorul, țara de proveniență etc. detașând accesoriul capului.

Timp de încărcare: Aprox. 1 oră.

Acest produs este destinat numai utilizării casnice.

Zgomot acustic în aer

Cap de epilare pentru picioare/brațe: 68 dB(A) re 1pW)

Cap de epilare pentru subraț/linia bikiniilor: 70 dB(A) re 1pW)

Cap de ras: 62 dB(A) re 1pW)

Cap de îngrijire a picioarelor: 63 dB(A) re 1pW)

Informații pentru utilizatori privind colectarea și debarasarea echipamentelor vechi și a bateriilor uzate



Aceste simboluri, de pe produse, ambalajele acestora și/ sau documentele însoțitoare, au semnificația că produsele electrice și electronice uzate și bateriile nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.

În scopul aplicării unui tratament corespunzător, recuperării și reciclării produselor și bateriilor uzate, vă rugăm să le predați la punctele de colectare destinate, în concordanță cu legislația națională și directivele 2002/96/CEE și 2006/66/CEE.

Prin eliminarea corectă a acestor produse și a bateriilor uzate veți contribui la salvarea unor resurse valoroase și la prevenirea oricăror efecte potențial negative asupra sănătății umane și a mediului înconjurător, care, în caz contrar ar putea fi cauzate prin manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Pentru informații suplimentare privind colectarea și reciclarea aparatelor vechi și a bateriilor, vă rugăm să contactați autoritățile locale, firmele de salubritate sau unitatea de la care ați achiziționat produsele.

Pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeurii se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația națională.



Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să vă debarasați de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră pentru mai multe informații.

[Informații privind eliminarea deșeurilor în țări din afara Uniunii Europene]

Aceste simboluri sunt valabile numai în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați acest tip de produse uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să aflați metoda corectă de eliminare.



Notă privitoare la simbolul pentru baterii (mai jos, două exemple de simboluri):

Acest simbol se poate folosi în combinație cu un simbol chimic. În acest caz, sunt îndeplinite prevederile directivei privind substanța chimică respectivă.

Köszönjük, hogy a Panasonic NEDVES/SZÁRAZ epilátort választotta.

NEDVES/SZÁRAZ technológiánknak köszönhetően Panasonic epilátort szárazon vagy a zuhany alatt illetve a fürdőkádban is használhatja a gyengéd és könnyű epilálás érdekében.

Használat előtt olvassa el az összes útmutatást.

Az alkatrészek azonosítása

- | | |
|--|--|
| A Védősapka | ⑩ Külső szita |
| B Epilálófej hónalj/bikinivonal szőrtelenítéséhez | ⑪ Borotvafej |
| ① Epilálólemezek (belső) | ⑫ Keretkioldó gomb |
| ② Bőrvédő (fémrész kivül) | ⑬ Keret |
| ③ Keretkioldó borda | I Védősapka |
| ④ Keret | J Lábápoló fej |
| C Precíziós sapka (gyors) | ⑭ Reszelő |
| D Kímélő precíziós sapka | ⑮ Keretkioldó gomb |
| (⇒ 170. oldal) | ⑯ Keret |
| E Precíziós sapka kezdőknek | K Test |
| (⇒ 170. oldal) | ⑰ Fejkioldó gomb |
| ⑤ Habletörő | ⑱ Főkapcsoló |
| ⑥ Bőrvédő | ⑲ Töltés jelzőfénye |
| ⑦ Sapkakioldó borda | ⑳ Aljzat |
| F Epilálófej kar/láb szőrtelenítéséhez | Tartozékok: |
| ⑧ Epilálólemezek | L Hálózati adapter (RE7-64) |
| G Bikinivonal-fésű (⇒ 171. oldal) | (Kizárólag a mellékelt hálózati adaptert használja!) |
| H Borotvafej | M Tisztítókefe |
| ⑨ Trimmer kapcsoló | N Hordtáska |

Gyors epilálási lépések

- | | | | | |
|--------------------------------------|---|---|---|---|
| 1 Feltöltés
(⇒ 171. oldal) | ▶ | 2 A fej kiválasztása
(⇒ 171. oldal) | ▶ | 3 Epilálás
(⇒ 172-173. oldal) |
|--------------------------------------|---|---|---|---|

Fontos

- Használat előtt és után győződjön meg róla, hogy bőre tiszta-e.
 - A következő esetekben forduljon orvosához:
 - Ha ekcémája van, a bőre kiütéses, érzékeny, könnyen fertőződik, egyéb bőrbetegségben, visszér betegségben, cukorbetegségben, vérzékenységben szenved, illetve véralvadási problémái vannak.
 - Az alábbi tényezők azt eredményezhetik, hogy a bőrbe baktériumok jutnak, és károsodás vagy gyulladás jöhet létre:
 - Úszás vagy egyéb sporttevékenység előtti használat.
 - Más személyekkel közös használat.
 - Mindig szerelje fel az epilálófejet/lábápoló fejet és a keretét/precíziós sapkáját vagy a borotvafejet és a keretét az epilátorra, amikor bekapcsolja a készüléket. Ennek elmulasztása esetén megsértheti ujját, haja rátekeredhet a forgó kerekre, illetve működési hiba következhet be.
 - Az alábbi tényezők az érzékeny bőr károsodását, sérülést, gyulladást, fájdalmat, vérzést vagy erős fájdalmat okozhatnak:
 - A készülék használata, ha az epilálólemezek, a bőrvédő, a keret, a precíziós sapkák valamelyike, a külső fólia vagy a reszelő megsérült.
 - A készülék használata arca, nemi szerve, szemölcssei, pattanásai, horzsolásai, kiütései, sebei vagy olyan területen, ahol bőre nem olyan rugalmas.
 - Használat az anyajegyek körül.
 - Nagy nyomás kifejtése a bőrre, a készülék többszöri mozgatása ugyanazon a területen, illetve a készülék döfködésszerű mozgatása.
 - Használat menstruáció előtt vagy során, terhesség alatt és a szülés előtt egy hónappal.
 - Használat betegség, leégés stb. esetén.
- **Az epilátor feltöltése**
- Soha ne használja a hálózati adaptert a fürdőszobában!
 - Minden esetben győződjön meg róla, hogy a készülék a névleges feszültségértékének megfelelő elektromos tápforrásra csatlakozik!

- Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a töltés jelzőfénye csak néhány perc elteltével gyullad ki. Azonban a töltés folytatása esetén egy idő után kigyullad.
- A készüléket a teljes feltöltődés után is csatlakoztatva hagyhatja: az akkumulátorok élettartama ettől nem rövidül meg.
- Ha hetente körülbelül egy alkalommal tölti fel az akkumulátort, akkor élettartama 3 év. Az epilátorban található akkumulátor cseréje nem a fogyasztó feladata. Az akkumulátor csak márkaszervizben cserélhető ki.

► Az epilálófej használata

A készülék nedves vagy száraz epiláláshoz használható. A **nedves epilálásra** alkalmas epilátor jele alább látható. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a epilálófej/borotvafej fürdőkádban vagy zuhanyozás közben is használható.



- Soha ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a hálózati adapter megsérült, túlmelegedett, vagy ha a csatlakozó nem illeszkedik eléggé szorosan a fali aljzatba.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne essen le és ne ütdődjön hozzá semmihez, mert a bőrvédő, a keret, a precíziós sapkák vagy az epilálólemezek megsérülhetnek.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési és szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), illetve az efféle készülékek használatában járatlan személyek – kivéve, ha a készülék fenti személyek általi használatát egy biztonságukért felelős személy felügyeli vagy irányítja. A gyermekek is felügyeletet igényelnek, mert biztosítani kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- Az ajánlott használati hőmérséklet 5-35 °C.
Ha a készüléket a javasolt hőmérséklet tartományon kívül használja, a működése leállhat, vagy a működési idő csökkenhet.
- A lábon/karon használható epilálófejet ne használja hónalj vagy bikinivonalon.

► A lábápoló fej használata

A lábápoló fejet ne használja nedves felületen.

A **mosható lábápoló** fej jelölése alább található. A jelölés azt jelenti, hogy a kézi rész víz alatt tisztítható.



FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt vízzel tisztítaná, válassza le a kézi részt a tápkábelről.

- Amennyiben a reszelést követően a bőr rendellenessé válik, hagyja abba a lábápoló fej használatát, és forduljon bőrgyógyászhoz.
- A cukorbetegségben, rossz lábkeringésben, lábdagadásban, lábviszketegségben és lábfájásban szenvedők, valamint akik melegséget éreznek a lábukban, a lábápoló fej használata előtt forduljanak orvoshoz.
- Egy alkalom során ne használja túl hosszú ideig a reszelőt. A fájdalom és a bőrsérülés elkerülése érdekében a reszelőt több napon át, rövid ideig használja.
- A lábápoló fejet csak a láb kérges és megkeményedett bőrének reszelésére használja.
- Ne használja a lábápoló fejet, ha a bőrét, lábujjkörmeit vagy a lábujjkörmei környékét érintő betegségben szenved.
- A reszelő nagy sebességen forog. Ne használja puha bőrön és körömön. Ne reszelje túl mélyen a bőrt.
- A lábápoló fejet ne használja fürdőszobában.

► Az epilátor tisztítása

- A pormentesítés érdekében rendszeresen tisztítsa a csatlakozókábelt.
- Ne használjon körömlakk lemosót, benzint, alkoholt, stb. a készülék tisztításához.
- A készülék megtisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati adaptert a hálózati csatlakozójelzatról és az epilátorból!
- A készülék burkolatát csak száraz ronggyal törölje tisztára. Alkohol, stb. használatával a burkolat elszíneződhet vagy deformálódhat.
- Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a bőrvédőt, a keretet, a precíziós sapkákat és a kezdő sapkát tisztítás során!

► Az epilátor tárolása

- A hálózati csatlakozókábelt nem szabad meghajlítani, meghúzni vagy átalakítani.
- Ne tekerje a kábelt szorosan a készülékre.
- A készüléket tartsa távol a gyermekektől és a fogyatékkal élő személyektől.
- A készüléket használat után tartsa távol a mosogatótól, fürdőszobától vagy egyéb magas nedvességtartalmú helyektől, ahol vízzel és nedvességgel érintkezhet.
- A készüléket tartsa távol a magas hőmérsékletű vagy közvetlen napfénynek kitett helyektől.
- Az epilátor tárolásakor mindig helyezze a védősapkát az epilálófejre/lábápoló fejre, és a bikinivonal-fésűt a vágófejre.



Ötletek az epilálás legjobb eredményeinek biztosításához

- Kérjük, tekintse meg a "Gyors ismertető kártyát" is.
- A szőreltávolítás nem állandó, ezért a második használat után javasoljuk, hogy hónalját **hetente egyszer**, karját és lábát **két hetente egyszer** epilálja.

<Kezdőknek/érzékeny bőrűeknek>

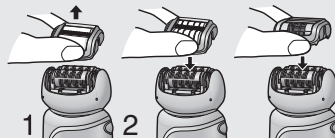
Az első alkalommal történő epilálásnál, vagy hosszabb kihagyást követő első használatkor a kezdő precíziós sapka használatát javasoljuk. A kezdőknek ajánlott precíziós sapka szűkíti az epilálási területet, és csökkenti az egyszerre eltávolított szőr mennyiségét. Sokkal gyengédebb epilálást biztosít kezdőknek és érzékeny bőrűeknek.

- Javasoljuk, hogy használat előtt a bőr puhítása érdekében melegítse fel a bőrt.

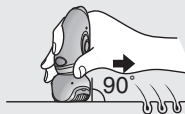
<A kímélő epiláláshoz>

A kímélő precíziós sapkán bőrvédő található a gyengédebb epilálás érdekében. A szőrt úgy távolítja el, hogy a fájdalom csökkentése érdekében lenyomva tartja a bőrt.

1. Távolítsa el a precíziós sapkát (gyors) [C].
2. Csatlakoztassa a kímélő precíziós sapkát [D]/ kezdő precíziós sapkát [E].



- Ügyeljen rá, hogy az epilátor 90° fokal szögben álljon. Mindig ellenőrizze, hogy a készülék érintkezik-e a bőrével, enyhén nyomja meg, és **lassan** mozgassa a szőrszálak növekedési irányával szemben.



- A szőrszál benövésének megelőzése érdekében használjon bõrradírt.
- Használat után bõrpír léphet fel. Fájdalom vagy kiütések esetén helyezzen a bõrre hideg törülkõzõt.
- Ha bõre az epilálást követõen kiszárad, javasoljuk, hogy az epilálást követõ második napon alkalmazzon testápolót.

Használat előtt

A készülék feltöltése

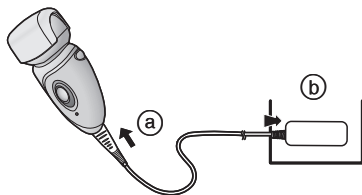
A legjobb teljesítmény érdekében használat előtt tölts fel a készüléket. A készülék töltés közben nem használható.

A töltési idő = hozzávetőlegesen 1 óra

Az 1 órás feltöltést követően az epilátor körülbelül 30 percig (kezdő/kímélő precíziós sapkával 40 percig) használható. (Ez a hőmérséklettől függően eltérhet.)

Csatlakoztassa a hálózati adaptert az epilátorhoz (a) és egy hálózati csatlakozóaljzathoz (b)!

- Az ajánlott töltési hőmérséklet 15-35 °C.



Töltés közben



Vörös fény jelenik meg.

A töltés befejezése után közvetlenül



Másodpercenként egyet villan.

A töltés befejezése után 10 perccel



Két másodpercenként egyet villan.

Nem megfelelő töltés

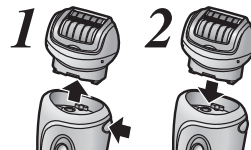


Másodpercenként kettőt villan.

A fej cseréje

1 A fejkidő gomb megnyomása közben távolítsa el a fejet.

2 Nyomja be a fejet kattanásig.

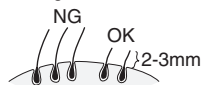


A legjobb epilálási szőrhossz

Javasoljuk, hogy az első epilálás előtt, vagy ha hosszú ideig nem epilált, először borotválja le a szőrt. A szőreltávolítás könnyebb és kevésbé fájdalmas, ha a szőr rövid.

Lábak/karok

Szőrét vágja 2 - 3 mm hosszúságúra.



A szőr 2-3 mm hosszúságúra történő borotválásához használja a mellékelt bikinifésűt.

Alkar/bikínivonal

Szőrét vágja 1 - 2 mm hosszúságúra.

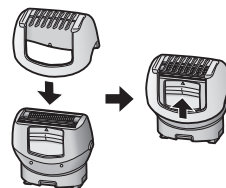


Javasoljuk, hogy az epilátor használata előtt 3-5 nappal borotválkozzon meg.

A bikinivonal-fésű használata

Helyezze a bikinivonal-fésűt a borotvafejre, és csúsztassa fel a nyírófejet!


- Amikor a bikinivonal-fésű a helyére került, győződjön meg róla, hogy a fésű jól nekinyomódik a bőrnek!

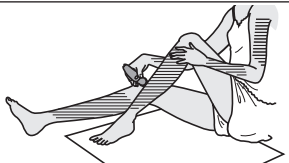



Epilálás

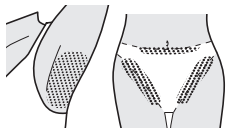
Epilálható felületek





Az epilátor a  területeken használható.



Az epilátor a  területeken használható.
A bikinivonal epilálása előtt vegye fel a fürdőruháját vagy a fürdőnadrágját stb., és ellenőrizze le az epilálni kívánt területet.



- Az epilátor jelölt területektől eltérő területeken   történő használata fájdalmat vagy bőrproblémát okozhat.
- Száraz epilálás esetén a lehulló szőr felfogásához terítsen le papírt stb.

Nem epilálható felületek

Az epilátor nem használható a felkar belső részén, és olyan területeken, mint a könyök vagy a térd megereszkedésre hajlamos részei.



Száraz epilálás

Az epilálás előtt törölje le a vizet vagy az izzadságot a bőréről.

Nyomja meg a főkapcsolót a bekapcsoláshoz.

Nedves/habos epilálás

A NEDVES epilálás (epilálás a bőr és az epilátor benedvesítését majd a hab alkalmazását követően) lágyabbá teszi bőrét, így az epilálás sokkal gyengédebb lesz a bőrének.

1 Nedvesítse meg bőrét!

2 Nedvesítse meg a lemezeket, majd helyezzen rájuk kis mennyiségű folyékony szappant/ tusfürdőt.

- Nedves epilálásakor mindig használjon folyékony szappant.
- Öblítse le a folyékony szappant a kezéről.



3 Nyomja meg a főkapcsolót a bekapcsoláshoz.

- Hab keletkezik. A hab révén az epilátor jobban csúszik, ezért gyorsabban is mozgathatja!



<A láb és a kar epilálása>



A láb alsó részétől felfelé.
A kar külső részétől befelé.



<Hónalj és bikinivonal epilálása>



Több irányba mozgassa, mivel a hónaljszőrök különböző irányokba nőnek.



Borotválkozás

Száraz borotválás

A leborotválás előtt törölje le a vizet vagy az izzadságot a bőréről.

- 1 Helyezze fel a borotvafejet [H]!**
- 2 A bikinivonal-fésű [G] eltávolítása.**
- 3 Ellenőrizze, hogy a külső fólia nincs-e deformálódva vagy károsodva.**
- 4 Nyomja meg a főkapcsolót [K18] a bekapcsoláshoz.**
 - Finoman nyomja meg, hogy a vágókés egésze nekinyomódjon a bőrnek, és hogy a vágókés felülete ne mozogjon fel és le!

Nedves/habos borotválás

A habos borotválás során a bőr felülete jobban csúszik, így jobb borotválási eredmény érhető el.

- 1 Helyezze fel a borotvafejet [H]!**
- 2 A bikinivonal-fésű [G] eltávolítása.**
- 3 Ellenőrizze, hogy a külső fólia nincs-e deformálódva vagy károsodva.**

4 Nedvesítse be bőrét, és vigyen fel szappanréteget a bőrére.

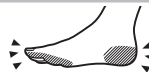
- Ne használjon borotvahabot, bőrkremet vagy bőrápolót, mert az eltömítheti a vágókéseket.

5 Nyomja meg a főkapcsolót [K18] a bekapcsoláshoz.

Lábápolás

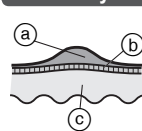
A lábápolás alapjai

A terméket csak a láb kérges és megkeményedett bőrének reszelésére használja.



<Használja>

Börkeményedés



A bőrkeményedés megkeményedett réteg, amely ismételt nyomódás vagy kidörzsölődés miatt jön létre.

- (a) Megkeményedett réteg
- (b) Felhám
- (c) Bőr

<Ne használja>

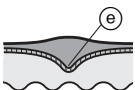
Hólyag



A hólyag egy folyadékkal telt, babszem méretű kidudorodás, amelyet a bőrhöz hozzádörzsölődő cipő vagy vízszintes rúdgyakorlat stb. okoz. A bőr hirtelen ingerlése okozza.

Ⓐ Folyadék

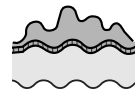
Tyúkszem



A tyúkszem akkor jön létre, amikor a megkeményedett réteg összesűrűsödik, és mélyen benyúlik a bőrze. A tyúkszem benyomása ingerli az idegeket, és nagyon fájdalmas lehet.

Ⓒ Gyöker

Szemölcs

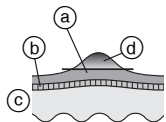


A szemölcs egy kiemelkedő terület, amelyet sebhez vezető, a sejtek szaporodásához vezető vírus hoz létre. Fekete színű kidudorodások láthatók, és az érintett felület enyhén fájdalmas lehet.

Ⓒ Reszeléskor betartandó óvintézkedések

Használat előtt

Használat után



- Ⓐ Megkeményedett réteg
- Ⓑ Felhám
- Ⓒ Bőr
- Ⓓ Eltávolítandó rész
- Ⓔ Hagyjon meg valamennyit a megkeményedett rétegből.

- Amennyiben egy területet túl mélyen reszel le, az fájdalmassá vagy gyulladtá válhat.
- Amennyiben túl nagy területet reszel le, az még nagyobb bőrkeményedés kialakulásához vezethet. Ezért győződjön meg róla, hogy meghagy valamennyit a megkeményedett rétegből.

A lábápoló fej használata

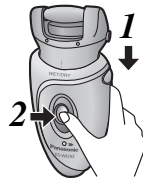
- A lábápoló fej nem használható fürdőkádban vagy zuhanyozás közben.
- Használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
- Azt javasoljuk, hogy a készüléket fürdés vagy zuhanyozás után 30 percen belül használja. A letisztított lábról törölje le a vizet. [Minden egyes használatnak legalább 10 percesnek kell lennie (5 perc az egyes lábakon, 10 perc összesen mindkét lábán)]
- Terítsen ki egy újságpapírt vagy hasonló tárgyat a lereszelt részecskék összegyűjtéséhez.

1 Csatlakoztassa a lábápoló fejet Ⓒ.

- Határozott mozdulattal nyomja lefelé, míg "kattanást" nem hall.

2 Kapcsolja be a készüléket, érintse hozzá a lábápoló fejet a bőrhöz, és kezdje el a reszelést.

- Amennyiben egyetlen pontot hosszabb ideig reszel, az sűrűlódás miatt felmelegedhet. Ennek elkerüléséhez reszeléskor kissé módosítsa a reszelési pozíciót.
- A reszelést kéthetente egyszer kell végezni.



A lábápoló fej mozgásával kapcsolatos tanácsok

Mivel a reszelő forog, elcsúszhat, amint eléri a bőrt. Bár az elcsúszás problémát jelenthet, olyan irányt válasszon, amely minimalizálja a sérülés veszélyét.

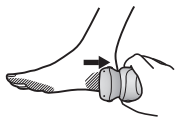
Talp



Sarok

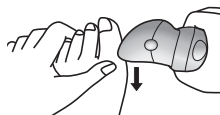


Elcsúszás a lábon



Lábujjak és kis területek

Használja a szabad kezét a reszelés elősegítéséhez.



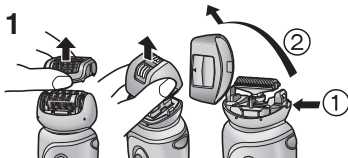
Tisztítás

Használat után mindig tisztítsa meg a kereteket, a gyors/kímélő/kezdő precíziós sapkát és a lemezeket, hogy higiénikusak maradjanak! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozóját!

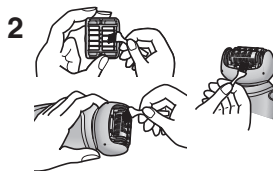
Száraz tisztítás

Epilálófej/Bortvafej

1. Emelje fel a keretet, a gyors/kímélő/kezdő precíziós sapkát, miközben megtartja a keretkioldó bordát [B3]/sapkakioldó bordát [CDE7], vagy eltávolítja a keretet a keretkioldó gomb megnyomásával [G12].



2. Tisztítsa meg az epilálófejet [B, F] és a bortvafejet [G] a tisztítókefével [M].



Nedves tisztítás

Epilálófej/Bortvafej

1. Emelje fel a keretet, a gyors/kímélő/kezdő precíziós sapkát, miközben megtartja a keretkioldó bordát [B3]/sapkakioldó bordát [CDE7], vagy eltávolítja a keretet a keretkioldó gomb megnyomásával [G12].
2. Helyezzen folyékony szappant a lemezekre és a vágókécekre.



3. Fordítsa el a kapcsolót, majd a habosodás érdekében nedvesítse meg a lemezeket és a vágókéceket.



4. Mossa le a fejet a szőr eltávolítása érdekében.

- Ne használjon forró vizet.
- Ha a szappant nem sikerült teljesen lemosni, akkor fehér lerakódás képződhet, amely akadályozhatja a lemezek és a vágókécek sima mozgását.

5. Kapcsolja ki, törölje át a készüléket száraz ronggyal, és szárítsa meg alaposan.

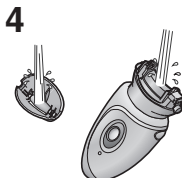


Lábapoló fej

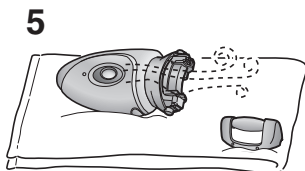
1. Helyezzen folyékony szappant a reszelő középső részére.
2. Öntsön egy kevés vizet a reszelőre, és kapcsolja be a készüléket.
3. Öblítsen le minden törmelékét vízzel vagy langyos vízzel.



4. A készülék kikapcsolását követően távolítsa el a keretet, és öblítse ki a belsejét.



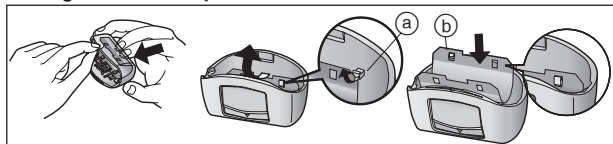
5. Törölje át száraz ronggyal, és szárítsa meg jól szellőző helyiségben.



A külső szita cseréje

Javasoljuk, hogy a külső szitát évente [H10], a belső vágókést pedig kétfévente cserélje! Csak kicseréléskor távolítsa el a borotvafej külső szitáját [H].

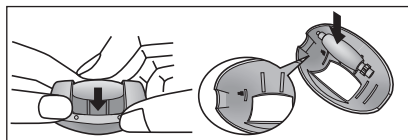
1. Amikor ujjával finoman megnyomja a külső szitát, körmével pattintsa le a vágókésen lévő műanyag elemet (b) a keret belső oldalán található akasztókról (a)!
2. Az új külső szitát először hajlítsa be egy kissé, majd tolja be amíg hozzá nem kapcsolódik a kerethez.



A reszelő cseréje

A reszelő élettartama hozzávetőlegesen 1 év (ha feltételezzük, hogy 2 hetente egyszer körülbelül 10 percig használják). Javasoljuk, hogy a reszelőt évente egyszer cserélje ki.

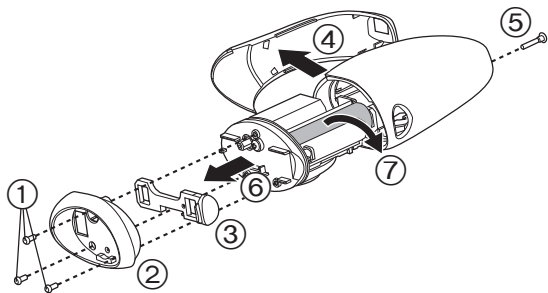
1. Nyomja le az ujjával, és távolítsa el a reszelőt.
2. Igazítsa a [H] alakú részt a [H] jelölésű oldalhoz, és nyomja le.



A beépített feltölthető akkumulátor eltávolítása

Az epilátor kiselejtezésekor távolítsa el a beépített akkumulátort. Ha tovább kívánja használni az epilátort, ne szedje szét és ne cserélje ki az akkumulátort!

Az epilátor csavarhúzóval történő szétszereléséhez hajtsa végre az ①–⑦ lépést.



- Mielőtt szétszerelné az epilátort, húzza ki belőle a hálózati adaptert!
- Nyomja meg a főkapcsolót a készülék bekapcsolásához, és hagyja bekapcsolva, amíg az akkumulátor teljesen fel nem tölődik.
- Ügyeljen, hogy az akkumulátort ne zárja rövidre.

Környezetvédelem és újrahasznosítás

Az epilátor lítium-ion akkumulátort tartalmaz.

Az akkumulátort feltétlenül valamelyik hivatalosan kijelölt helyen ártalmatlanítsa, ha van ilyen az országban!

Jótállás

Kérjük, látogassa meg a Panasonic weboldalt (<http://panasonic.net>), vagy lépjen kapcsolatba bevásárlópartnerünkkel (a címet a páneurópai jótállási jegyen találja) amennyiben az epilátor és a tápkábel megsérült.

Műszaki adatok

Áramellátás: Tekintse meg a termék névtábláját.

(Automatikus feszültségátalakítás)

A feszültség, gyártó, származási ország stb. megtekintése érdekében távolítsa el a fejtartozékot.

Töltési idő: Hozzávetőlegesen 1 óra

A jelen készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.

Levegőben terjedő akusztikai zaj:

Epilálófej kar/láb szőrtelenítéséhez: 68 (dB(A) 1 pW teljesítménynél)

Epilálófej hónalj/bikinivonal szőrtelenítéséhez: 70 (dB(A) 1 pW teljesítménynél)

Borotvafej: 62 (dB(A) 1 pW teljesítménynél)

Lábápoló fej: 63 (dB(A) 1 pW teljesítménynél)

Műszaki adatok:

Minőségtanúsítás

Motorfeszültség: 3,6 V DC egyenfeszültség

Töltési idő: 1 óra

Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.

Tápellátás: beépített akkumulátor

Tápfeszültség: 5,4 V egyenfeszültség

Méretek (szélesség x magasság x mélység):

5,8 cm × 12,6 cm × 3,9 cm

Tömeg: 170 g

Hálózati tápegység és akkumulátor töltő adatai:

Típus: RE7-64

Hálózati feszültség: 100-240 V AC, 50-60 Hz

(Automatikus feszültségátalakítás)

Áramfelvétel: 180 mA

Kimenő feszültség: 5,4 V egyenfeszültség

Terhelhetőség: 1200 mA

Érintésvédelmi osztály: II.

Méretek (szélesség x magasság x mélység):

6,7 cm × 9,2 cm × 2,5 cm

Tömeg: 145 g

Megjegyzés: A műszaki adatok változtatásának jogát fenntartjuk.

A tömeg és méret adatok megközelítő értékek.

Tájékoztatás felhasználók számára az elhasználottnak készülékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok azt jelentik, hogy az elhasználottnak elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat az általános háztartási hulladéktól külön kell kezelni.

Az elhasználottnak készülékek, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és

újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy az ország törvényeinek, valamint a 2002/96/EK és a 2006/66/EK irányelveknek megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megóvásához, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását, amit egyébként a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat.

Az elhasználottnak termékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtésével és újrafelhasználásával kapcsolatban, kérjük, érdeklődjön a helyi közösségénél, a területi hulladékártalmatlanító szolgálatnál vagy abban az esetben, ahol a termékeket vásárolta.

E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.



Az Európai Unió üzleti felhasználói számára

Ha az elektromos vagy elektronikus berendezésétől meg kíván szabadulni, kérjük, további tájékoztatásért forduljon a forgalmazójához vagy a szállítójához.

[Hulladékkezelési tájékoztató az Európai Unión kívüli egyéb országokban]

Ezek a szimbólumok csak az Európai Unióban érvényesek. Ha meg kíván szabadulni a termékektől, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, és kérdezze meg őket a hulladékelhelyezés megfelelő módjáról.



Megjegyzés a szárazelem- és akkumulátor- szimbólummal kapcsolatban (a két alsó szimbólumpélda):

Ezek a szimbólumok kémiai szimbólummal együtt alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.

Panasonic ISLAK/KURU epilatoru seçtiğiniz için teşekkür ederiz. ISLAK/KURU teknolojimiz sayesinde, nazik ve kolay bir epilasyon için Panasonic epilatoru kuru olarak ya da duşta veya banyoda kullanmanın keyfini yaşayın. Lütfen kullanmadan önce tüm talimatları okuyunuz.

Parçaların tanımı

- A** Koruyucu kapak
B Koltuk altı/bikini bölgesi için epilasyon başlığı
① Epilasyon diskleri (içte)
② Cilt koruyucusu (dıştaki metal parça)
③ Çerçeveyi bırakma dili
④ Çerçeve
C Hızlı kapak
D Yumuşak kapak (→ Sayfa 181)
E Yeni başlayanlara özel kapak (→ Sayfa 181)
⑤ Köpük sileceği
⑥ Cilt koruyucusu
⑦ Kapak bırakma dili
F Bacaklar/kollar için epilasyon başlığı
⑧ Epilasyon diskleri
G Bikini tarağı (→ Sayfa 182)
H Tıraş başlığı
⑨ Açılır kısaltıcı düğmesi
⑩ Dış elek
- ⑪ Kısaltıcı
⑫ Çerçeveyi bırakma düğmesi
⑬ Çerçeve
I Koruyucu kapak
J Ayak bakım başlığı
⑭ Törpü
⑮ Çerçeveyi bırakma düğmesi
⑯ Çerçeve
K Ana gövde
⑰ Başlığı bırakma düğmesi
⑱ AÇMA/KAPAMA düğmesi
⑲ Şarj lambası
⑳ Soket
- Aksesuarlar:
L AC adaptörü (RE7-64) (Lütfen sağlanan dışında başka AC adaptörlerini kullanmayın.)
M Temizleme fırçası
N Kılıf

Hızlı epilasyon adımları

- 1** Şarj etme (→ Sayfa 181) ▶ **2** Başlık seçimi (→ Sayfa 182) ▶ **3** Epilasyon yapmak (→ Sayfa 182-183)

Önemli

- Kullanmadan önce ve kullandıktan sonra cildin temiz olduğundan emin olunuz.
 - Aşağıdaki durumlarda lütfen doktorunuza danışın.
 - Egzama, tahrişler, hassas cilt, enfeksiyonlara eğilimli, varisli damarlar, diyabet, hemofili, zayıf kan pıhtılaşması veya diğer cilt hastalıklarınız
 - Aşağıdakiler cildin mikrop kapmasına ve zarar görmesine ve enfeksiyona neden olabilir.
 - Yüzme veya spor faaliyetlerinden önce kullanımı
 - Başka kimselerle paylaşılması
 - Epilatoru kullanırken mutlaka bir epilasyon/ayak bakım başlığı ve çerçevesi/kapağı veya tıraş başlığı ve çerçevesi takın. Aksi takdirde parmaklarınız yaralanabilir, dönen dişlilere tüyleriniz takılabilir ya da mekanik arıza meydana gelebilir.
 - Aşağıdaki durum hassas cilt zedelenmesi, yaralanma, yanma, acı, kanama ve aşırı acıya neden olabilir.
 - Epilasyon diskleri, cilt koruyucusu, çerçeve, hızlı kapak, yumuşak kapak, yeni başlayanlar için özel kapak, dış bıçak veya törpü hasarlıyken cihazın kullanımı.
 - Yüzünüz, cinsel organlarınız, siğiller, sivilceler, ezikler, isilikler, yaralar veya gevşek cilt üzerinde veya yakınında kullanılması.
 - Benlerin çevresinde kullanmak.
 - Cilde güçlü basınç uygulayarak, aynı alan üzerinden tekrar tekrar geçilmesi veya bir batırma hareketinin kullanılması.
 - Ay hali kanaması sırasında veya öncesinde, hamileyken, doğumdan yaklaşık bir ay sonra kullanılması.
 - Hastayken ve cildiniz güneşten yandıığında vb. kullanılması.
- **Epilatoru şarj etme**
- AC adaptörünü asla bir banyoda kullanmayın.
 - Cihazın daima belirtilen voltaja uygun bir elektrik güce bağlı olarak kullanıldığından emin olunuz.

- Bazı durularda şarj etme lambası birkaç dakika boyunca yanmayabilir. Ancak şarj etmeye devam ettiğinizde sonunda yanacaktır.
- Cihazın tam şarj olduktan sonra kablusunun prize takılı olarak bırakılması, pilin ömrünü kısaltmaz.
- Yaklaşık haftada bir şarj edildiğinde pilin ömrü 3 yıldır. Bu epilatordeki pilin tüketiciler tarafından değiştirilmesi öngörülmemiştir. Pilin yetkili bir servis merkezi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

► Epilasyon başlığının kullanılması

Cihaz, ıslak veya kuru epilasyon için kullanılabilir. Aşağıdaki, **ıslak epilasyon cihazı** sembolüdür. Bu, epilasyon/tıraş başlığının bir banyo veya duşta kullanılabileceği anlamına gelir.



- Kablo veya AC adaptörü hasar görmüşse, aşırı ısınmışsa ya da fiş prize gevşek biçimde oturuyorsa, cihazı asla kullanmayın.
- Cihazı düşürmeyin veya çarpmayın çünkü cilt koruyucusu, çerçeve, hızlı kapak, yumuşak kapak, yeni başlayanlar için olan kapak veya epilasyon diskleri hasar görebilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili denetim veya talimatlar sunulmadığı sürece, (çocuklar da dahil) fiziksel, işitsel veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından kullanılmaya uygun değildir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için, çocukların denetim altında bulundurulması gerekir.
- Tavsiye edilen kullanım sıcaklığı 5-35 °C'dir. Cihazı tavsiye edilen aralığın dışındaki bir sıcaklıkta kullanırsanız, çalışması durabilir veya çalışma süresi azalabilir.
- Bacaklar/kollar için olan epilasyon başlığını koltuk altlarınız ve bikini bölgesi için kullanmayın.

► Ayak bakım başlığının kullanılması

Ayak bakım başlığını ıslak ayaklarınızda kullanmayın.

Aşağıdakiler **yıkanebilir bir ayak bakım başlığı** sembolüdür. Bu simge elle tutulan parçanın su altında temizlenebileceği anlamına gelmektedir.



UYARI: Suda temizlemeden önce elle tutulan parçayı verilen elektrik kablосundan ayırın.

- Törpüleme işleminden sonra cilt anormal görünüyorsa ayak bakım başlığını kullanmayı bırakın ve bir dermatoloğa danışın.
- Diyabet hastalığına sahip; ayaklarında zayıf kan dolaşımı veya şişlikler, kaşıntı, ağrı veya aşırı sıcaklık bulunan kişiler ayak bakım başlığını kullanmadan önce doktorlarına danışmalıdır.
- Tek seans boyunca aşırı törpüleme yapmayın.
- Ciltteki ağrı ve yaralanmalardan kaçınmak için birkaç günde tek seferde az şekilde törpüleme işlemi gerçekleştirin.
- Ayak bakım başlığını ayaklarınızın üzerinde bulunan nasırlardan ve sertleşmiş deriden başka yerlerde kullanmayın.
- Ayak derinizde, ayak tırnaklarınızda veya ayak tırnaklarınızın etrafındaki bölgede rahatsızlık hissediyorsanız ayak bakım başlığını kullanmayın.
- Törpü yüksek devirde dönmektedir. Yumuşak cilt ve tırnaklarınız üzerinde kullanmayın. Aşırı derin şekilde törpülemeyin.
- Ayak bakım başlığını banyoda kullanmayın.

► Epilasyon cihazını temizleme

- Tozu önlemek için düzenli olarak kablo bağlantısını temizleyin.
- Cihazı temizlemek için aseton, benzin, alkol, vs. kullanmayın.
- Cihazı temizlemeden önce her zaman AC adaptörünü prizden ve epilasyon cihazından çekin.
- Ana gövdeyi, kuru bir bez ile silin. Alkol, vs. kullanılması, ana gövdenin renginin atmasına veya deformasyonuna yol açabilir.
- Temizleme esnasında cilt koruyucusuna, çerçeve, hızlı kapağa, yumuşak kapağa ve yeni başlayanlar için olan kapağa hasar vermemeye dikkat edin.

► Epilatörü muhafaza etmek

- Kabloyu eğmeyin, bükmeyin, çekmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Kabloyu sert biçimde cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı çocukların veya engellilerin erişemeyeceği yerde saklayın.
- Kullanım sonrasında, cihazı, su ve neme maruz kalabileceği lavabo, banyo veya diğer yüksek nemli alanlarda bırakmayın.
- Cihazı, yüksek sıcaklık veya direkt güneş ışınlarından uzak bir yerde muhafaza ediniz.
- Epilatörü saklarken mutlaka epilasyon/ayak bakım başlığı için koruyucu başlık ve tıraş başlığı için bikini tarağı takın.



Mükemmel epilasyon sonuçları için ipuçları

- Lütfen "Hızlı Kullanıcı Kartı"na da bakın.
- Tüyler kalıcı olarak alınmaz, bu nedenle 2. kullanımdan sonra koltuk altlarına **haftada bir kez**, kol ve bacaklara ise **iki haftada bir kez** epilasyon uygulayın.

<Epilasyona yeni başlayanlar/hassas ciltliler için>

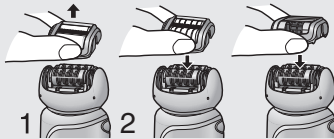
İlk kez epilasyon yaparken veya cihazı uzun bir aradan sonra ilk kez kullanırken yeni başlayanlara özel kapağı kullanmanızı tavsiye ederiz. Yeni başlayanlara özel kapak epilasyon bölgesini daraltır böylece bir kerede çekilen tüylerin sayısı azalır. Epilasyona yeni başlayanlar ve hassas ciltliler için daha nazik bir epilasyon sağlar.

- Epilasyondan önce cildi yumuşatmak için cildinizi ısıtmanızı tavsiye ederiz.

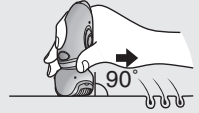
<Nazik bir epilasyon için>

Yumuşak kapakta daha nazik bir epilasyon için cilt koruyucusu bulunur. Böylece acıyı azaltmak için cildi bastırarak tüyleri çekebilir.

1. Hızlı kapağı çıkarın [C].
2. Yumuşak kapağı [D]/ yeni başlayanlara özel kapağı [E] takın.



- Epilatörü cildinize 90°'lik bir açı ile uygulayın. Her zaman cihazın cildiniz ile doğrudan temasta olduğundan emin olun ve tüy uzama yönünün tersine doğru cihazı **yavaşça** hareket ettirirken hafifçe bastırın.



- Banyo lifi ile masaj yaparak kıl dönmelerinin oluşması engellenebilir.
- Cihazı kullandıktan sonra kızarıklık görülebilir. Ağrı hissederseniz veya ciltte kızarıklık oluşursa, soğuk bir havlu yardımcı olacaktır.
- Epilasyondan sonra cildiniz kurursa, epilasyonu takip eden iki gün içinde bir nemlendirici losyon uygulanmasını tavsiye ederiz.

Kullanmadan önce

Cihazı şarj etme

En iyi performansı almak için kullanmadan önce cihazı tamamen şarj edin.

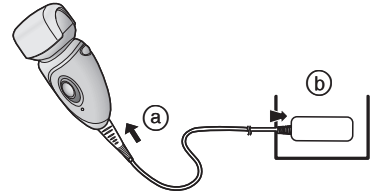
Cihazı şarj işlemi esnasında kullanamazsınız.

Şarj süresi = Yaklaşık 1 saat

Epilatör 1 saatlik şarj sonrasında yaklaşık olarak 30 dakika (yeni başlayanlara özel kapak/yumuşak kapak kullanıldığında 40 dakika) kullanılabilir. (Bu sıcaklığa bağlı olarak değişecektir.)

AC adaptörünü epilasyon cihazına (a) ve bir prize (b) takın.

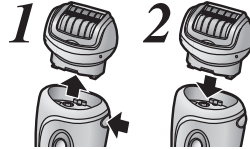
- Tavsiye edilen şarj etme sıcaklığı 15-35 °C'dir.





Başlığı değiştirme

- 1 Serbest bırakma butonunu tutarken başlığı çıkartın.
- 2 Tıklayana kadar başlığı itin.



💡 Epilasyon için ideal tüy uzunluğu

İlk defa epilasyon yapmadan önce veya uzun süredir epilasyon yapmamışsanız, tüyleri kısaltın. Tüyer kısa olduğunda tüylerin alınması daha kolay ve daha acısız olur.

Bacaklar/kollar

Tüylerinizi 2 mm ve 3 mm uzunluğunda kesin.



İlgili bikini bölgesi bıçağını kullanarak tüylerinizi 2-3 mm uzunluğunda kalacak şekilde tıraş edebilirsiniz.

Koltuk altı/bikini bölgesi

Tüylerinizi 1 mm ve 2 mm uzunluğunda kesin.

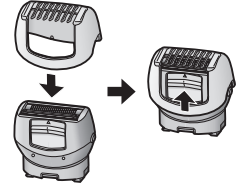


Epilatörü kullanmadan 3 ila 5 gün önce tıraş olmanızı tavsiye ederiz.

Bikini tarağını kullanmak

Bikini tarağını tıraş başlığına takınız ve kısaltıcı kolu yukarıda olarak kullanınız.

- Bikini tarağını yerinde oturduktan sonra, tarağın ciltle yakın temasta olmasını sağlayınız.

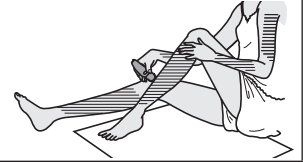


Epilasyon yapmak

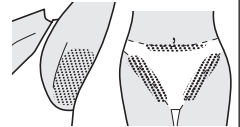
Epilasyon için uygun bölgeler



Epilatör ile işaretli bölgelerde kullanılabilir.



Epilatör ile işaretli bölgelerde kullanılabilir. Bikini bölgesine epilasyon yapmadan önce mayonuzu veya iç çamaşırınızı çıkarın ve epilasyon yapmak istediğiniz bölgeyi kontrol edin.



- Epilatörün ile işaretli bölgelerin dışındaki diğer bölgelerde kullanılması ağrıya veya cilt sorunlarına neden olabilir.
- Kuru epilasyon esnasında düşen tüyler için kağıt serin.

Epilasyon için uygun olmayan bölgeler

Epilatör üst kolların iç taraflarında ve dirsek ya da diz gibi bükülen bölgelerde kullanılmamalıdır.



Kuru epilasyon

Epilasyondan önce cildinizdeki su veya teri silin.

Cihazı açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine basın.

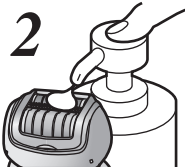
Islak/köpüklü epilasyon

Islak epilasyon (cildi ve epilatörü ıslattıktan ve köpük uyguladıktan sonra epilasyon yapmak) cildi daha yumuşak hale getirir böylelikle epilasyon yapılırken cildinize daha nazik davranır.

1 Cildinizi ıslatınız.

2 Diskleri ıslatın ve disklerin üzerine az miktarda sıvı vücut sabunu koyun.

- Islak epilasyon yaparken mutlaka vücut sabunu kullanın.
- Ellerinizdeki vücut sabununu durulayın.



3 Cihazı açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine basın.

- Köpük oluşturun. Köpük, epilatörü daha iyi kaymasını sağlar, böylelikle daha hızlı hareket ettirebilirsiniz.



<Bacakların ve kolların epilasyonu>



Bacağın aşağısından yukarı doğru. Kolum dışından içine doğru.



<Koltukaltı veya bikini çizgisinin epilasyonu>



Koltuk altı tüyleri farklı yönlerde çıktığından, farklı yönlerde kullanınız.



Tıraş olma

Kuru tıraş

Tıraştan önce cildinizdeki su veya teri silin.

1 Tıraş başlığını takınız [H].

2 Bikini tarağını [G] çıkarın.

3 Dış eleğin deforme ya da hasarlı olup olmadığını kontrol edin.

4 Cihazı açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine [G] [18] basın.

- Tüm bıçağın ciltle yakın temasta olmasını sağlamak ve bıçağın yüzeyinin aşağı yukarı hareket edip durmaması için hafifçe bastırın.

Islak/köpüklü tıraş

Sabun köpüğü ile tıraş etmek, cildi daha yakından tıraş için kaygan hale getirir.

- 1 Tıraş başlığını takınız [H].
- 2 Bikini tarağını [G] çıkarın.
- 3 Dış eleğin deforme ya da hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
- 4 Cildinizi ıslatın ve sabunu cildinizin üzerinde köpürtün.
 - Tıraş kremi, cilt kremi veya cilt losyonu kullanmayın, çünkü bunlar bıçakları tıkayacaktır.
- 5 Cihazı açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine [K] basın.

Ayak bakımı

Ayak bakımı temel bilgileri

Ürünü ayaklarınızın üzerinde bulunan nasırlardan ve sertleşmiş deriden başka yerlerde kullanmayın.



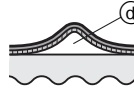
<Üzerinde kullanın>

Nasır

Nasır, tekrarlanan baskı ve sürtünmeden dolayı oluşan sertleşmiş bir tabakadır.

(a) Sertleşmiş tabaka
(b) Üst deri
(c) Alt deri

Su kabarcığı

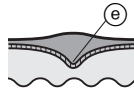


<Üzerinde kullanmaktan kaçının>

Su kabarcığı, ayakkabının deriye sürtmesiyle veya barfiks ağzersizi vb. durumlardan ortaya çıkan içi sıvı dolu, fasulye büyüklüğünde şişkinliktir. Deriyi ani uymaktan dolayı kaynaklanır.

(d) Sıvı

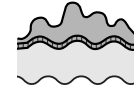
Kornlar



Korn, sertleşmiş tabaka kalınlaştığı veya alt deriye doğru genişlediği zaman oluşur. Kornu baskı uygulamak sinirleri uyarır ve bu durum oldukça ağrılı olabilir.

(e) Çekirdek

Siğil



Siğil, bir yaradan giren virüs nedeniyle ve hücrelerin çoğalmasından kaynaklanan kabarmış bir bölgedir. Koyu renkli şişlikler görülebilir ve etkilenen bölge hafif ağrılı olabilir.

Ü Törpüleme işlemi esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Kullanmadan önce

Kullandıktan sonra

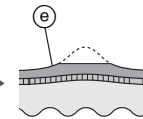
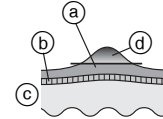
(a) Sertleşmiş tabaka

(b) Üst deri

(c) Alt deri

(d) Temizlenecek bölüm

(e) Sertleşmiş tabakanın birazını bırakın.



- Bir bölgesinin derin olarak törpülenmesi acımasına veya iltihaplanmasına neden olabilir.
- Bir bölgenin çok geniş olarak törpülenmesi daha geniş nasır oluşumuna neden olabilir. Bundan dolayı sertleşmiş tabakanın bir kısmının kalmasını sağlayın.

Ayak bakım başlığının kullanılması

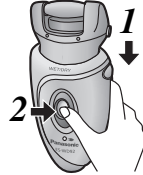
- Ayak bakım başlığı banyoda veya duşta kullanılmaz.
- Kullanmadan önce cihazın tam olarak şarj olmasını sağlayın.
- Ürünün banyodan veya duştan sonra 30 dakika içinde kullanılmasını tavsiye ederiz. Ayak derinizin üzerindeki suyu temizletin ve silin. (Her kullanım yaklaşık olarak 10 dakika sürmeli (her bir ayak için 5 dakika, her iki ayak için toplam 10 dakika))
- Törpülenen derileri toplamak için bir gazete veya benzeri bir nesne yayın.

1 Ayak bakım başlığını [M] takın.

- Yerine oturma sesi duyana kadar iyice aşağıya bastırın.

2 Cihazı açın, ayak bakım başlığını cildinize temas ettirin ve törpülemeye başlayın.

- Tek bir bölgeyi uzun süre törpülemek sürtünmeden dolayı o bölgenin ısınmasına neden olur. Bunu önlemek için törpüleme işlemi sırasında törpüleme konumunda küçük değişiklikler yapın.
- Törpüleme işlemi her iki haftada bir kez gerçekleştirilmelidir.



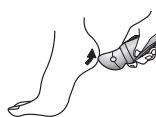
⚠️ Ayak bakım başlığını hareket ettirme ipuçları

Törpü döndüğünden dolayı derinize dokunduğu zaman kayma eğilimi gösterebilir. Başlığın kayması sorun olsa da yaralanma riskini en aza indiren yönleri seçin.

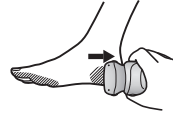
Ayak tabanları



Topuklar

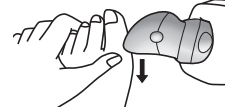


Ayağın yan tarafı



Ayak tırnakları ve küçük bölgeler

Törpüleme işlemini desteklemek için boşta duran elinizi kullanın.



Temizleme

Hijyenik kalmalarını sağlamak için çerçeveleri, hızlı/ yumuşak/yeni başlayanlar için olan kapakları ve diskleri kullandıktan sonra mutlaka temizleyin.

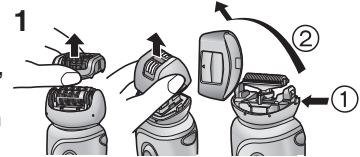
Temizlemeden önce cihazı kapatınız ve fişini çekiniz.

Kuru temizleme

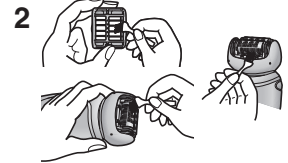
Epilasyon başlığı/Tıraş başlığı

1. Çerçeve kaldırma dilini

[B③]/kapak kaldırma dilini [C④D⑤E⑦] tutarken, çerçeveyi, hızlı/yumuşak/yeni başlayanlar için olan kapakları yukarı doğru kaldırın veya çerçeveyi bırakma diline [H⑫] bastırarak çerçeveyi çıkarın.



2. Epilasyon başlığını [B, F] ve tıraş başlığını [H] temizleme fırçasıyla [M] temizleyin.



Islak temizleme

Epilasyon başlığı/Tıraş başlığı

1. Çerçeve kaldırma dilini [E3]/kapak kaldırma dilini [CDE7] tutarken, çerçeveyi, hızlı/yumuşak/yeni başlayanlar için olan kapakları yukarı doğru kaldırın veya çerçeveyi bırakma diline [H12] bastırarak çerçeveyi çıkarın.

2. Disklere ve bıçaklara sıvı el sabunu uygulayın.



3. Düğmeyi açın ve daha sonra köpük oluşturmak için diskleri ve bıçakları ıslatın.



4. Tüyleri yıkayarak çıkarmak için başlığı su ile yıkayın.

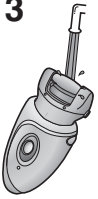
- Sıcak su kullanmayın.
- Sabun tamamen durulanmadığında, beyaz bir tortu birikebilir ve disklerle bıçakların düzgün bir biçimde hareket etmesine engel olabilir.

5. Düğmeyi kapatın, cihazı kuru bir bezle silin ve iyice kurutun.

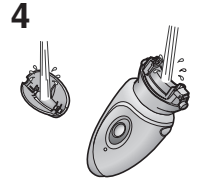


Ayak bakım başlığı

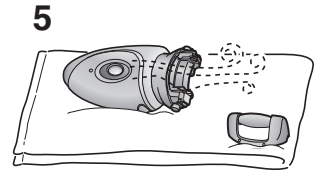
1. Törpünün orta kısmına sıvı el sabunu sürün.
2. Törpünün üzerine az miktarda su dökün ve cihazı çalıştırın.
3. Tüm kalıntıları su veya ılık suyla iyice durulayın.



4. Cihazı kapattıktan sonra çerçeveyi çıkarın ve içini durulayın.



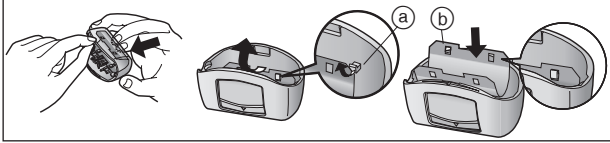
5. Kuru bir bezle silin ve iyi havalandırılan bir ortamda kurutun.



Dış eleği değiştirme

Dış eleği [H10] her yıl ve iç bıçağı da iki yılda bir değiştirmenizi tavsiye ederiz. Tıraş başlığını [H] dış eleği sadece yenileyeceğiniz zaman çıkarın.

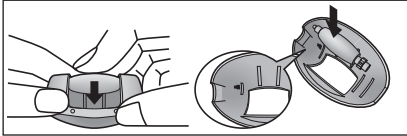
1. Parmaklarınızla dış eleğe hafif bastırırken, bıçaktaki plastik paneli (b), çerçevenin içindeki çengellerinden (a) çıkarmak için bir tırnağınızı kullanınız.
2. Yeni dış bıçak hafifçe bükülmeli ve çerçeveye oturuncaya kadar itilmelidir.



Törpünün değiştirilmesi

Törpünün kullanım ömrü yaklaşık 1 yıldır (her 2 haftada bir kez yaklaşık 10 dakikalık kullanıma göre hesaplanmıştır). Törpünün yılda bir kez değiştirilmesini tavsiye ederiz.

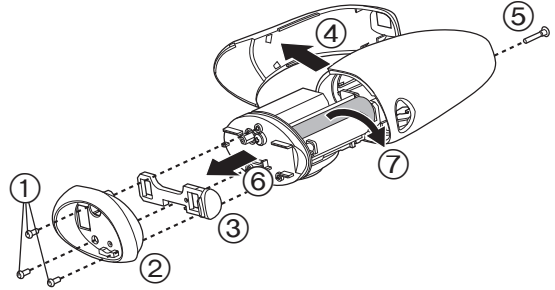
1. Parmağınızla aşağıya bastırın ve törpüyü ayırın.
2. Şekilli parçayı işaretli tarafa hizalayın ve aşağıya bastırın.



Tümleşik şarjlı pili çıkartma

Epilatörü elden çıkaracağınız zaman hazır takılmış olan pili çıkartın. Epilasyon cihazını tekrar kullanabilmeniz için pili sökmeyin veya değiştirmeyin.

Epilasyon cihazını parçalarına ayırmak için tornavida kullanarak ① ile ⑦ arasındaki adımları izleyiniz.



- Parçalarına ayırmadan önce AC adaptörünü epilasyon cihazından çıkartın.
- Cihazı açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine basın ve pil tamamen boşalana kadar cihazı açık tutun.
- Lütfen, pile kısa devre yaptırmamak için özen gösterin.

Çevresel koruma ve malzemelerin geri dönüştürülmesi

Bu epilatör, Li-iyon pil içerir.

Lütfen pilin (ülkenizde varsa) resmi olarak belirlenmiş bir yerde atılmasını sağlayınız.

Garanti

Bilgi almak ya da epilator veya kablo arızası için <http://panasonic.net> adresinden Panasonic web sitesini ziyaret edin veya yetkili bir servis merkeziyle irtibat kurun (irtibat adresini Pan Avrupa garanti belgesinde bulabilirsiniz).

Özellikler

Güç girişi: Ürün üzerindeki anma değerleri plakasına bakın.
(Otomatik gerilim dönüştürme)

Başlık ataşmanını çıkardığınızda voltaj, üretici, menşe ülkesi vs. hakkındaki bilgileri görebilirsiniz.

Şarj etme süresi: Yaklaşık 1 saat

Bu ürün sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır.

Havadaki Akustik Gürültü

Bacaklar/kollar için epilasyon başlığı: 68 (dB(A) re 1pW)

Koltuk altı/bikini bölgesi için epilasyon başlığı: 70 (dB(A) re 1pW)

Tıraş başlığı: 62 (dB(A) re 1pW)

Ayak bakım başlığı: 63 (dB(A) re 1pW)

Eski Ekipman ve Pillerin Toplanması ve Elden Çıkarılması konusunda Kullanıcılar için Bilgiler



Ürünler, ambalaj ve/veya ekli belgeler üzerindeki bu semboller kullanılmış elektrik ve elektronik ürünlerin ve pillerin genel ev atığı ile karıştırılmaması gerektiğini ifade eder.

Eski ürünlerin ve kullanılmış pillerin uygun kullanımı, düzeltimi ve geri dönüşümü için, lütfen onları ulusal yasalarınıza ve 2002/96/EC ve 2006/66/EC yönergelerine uygun toplama noktalarına götürün.

Bu ürünleri ve pilleri doğru bir şekilde elden çıkarmak suretiyle, değerli kaynakların korunmasına ve uygunsuz atık işlemleri nedeni ile insan sağlığı üzerinde oluşabilecek her türlü muhtemel olumsuz etkinin önlenmesine yardım edeceksiniz.

Eski ürünlerin ve pillerin toplanması ve geri kazanılması hakkında daha fazla bilgi için, lütfen ilgili yerel yetkililer, atık işleme merkezleri veya ürünleri satın aldığınız satış noktası ile temas kurun.

Bu atıkların hatalı olarak elden çıkarılması durumunda ulusal yasalara göre cezalar uygulanabilir.



Avrupa Birliğindeki ticari kullanıcılar için

Eğer elektrik ve elektronik ekipmanı ıskartaya çıkarmayı arzu ediyorsanız, daha fazla bilgi için lütfen yetkili servis veya satıcınız ile temas kurun.

[Avrupa Birliği dışındaki diğer ülkelerde elden çıkarma konusundaki bilgiler]

Bu semboller sadece Avrupa Birliğinde geçerlidir. Eğer bu malları ıskartaya çıkarmayı arzu ediyorsanız, lütfen yerel yetkilileriniz veya bayileriniz ile temas kurun ve doğru elden çıkarma metodunu sorun.



Pil sembolü için not (alttaki sembol örnekleri):

Bu sembol, kimyasal bir sembol ile bağlantılı olarak kullanılabilir. Bu durumda ilgili kimyasal Yönerge ile düzenlenen gereksinimlere uyum sağlanır.

Cd

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

IMALATCI

Panasonic Electric Works Wanbao (Guangzhou) Co., Ltd.
Wanbao Base, Shiguang Road, Panyu District, Guangzhou,
Guangdong, China

YETKİLİ TEMSİLCİ

Panasonic Elektronik Satış A.Ş.

Maslak Mah. Bilim Sok.

Sun Plaza No:5 K:16

34398 Maslak-Sisli

Istanbul Turkey

Tel : (+90) 212 367 94 00

Fax: (+90) 212 286 21 11

www.panasonic.com.tr

MÜŞTERİ HİZMETLERİ: 444 72 62

ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ 7 YILDIR

GB

D

F

I

E

NL

P

N

S

DK

FIN

PL

CZ

SK

RO

H

TR

Panasonic Electric Works Wanbao (Guangzhou) Co., Ltd.
<http://panasonic.net>